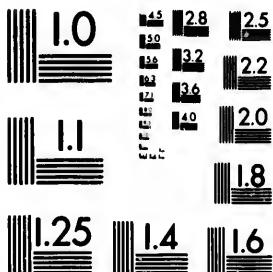
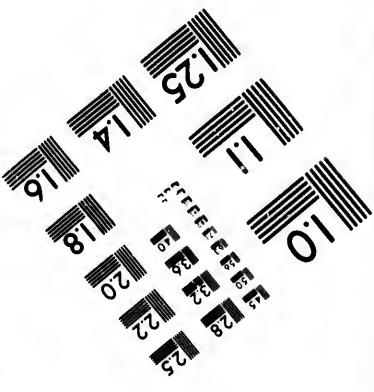
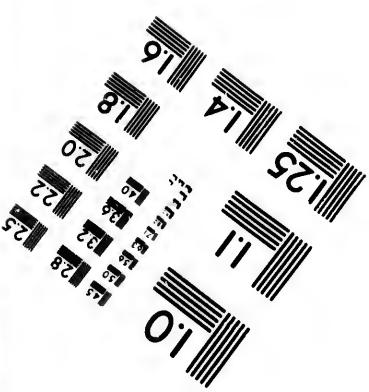


## IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

EEEF  
128  
32  
25  
22  
2.0  
1.8  
1.6  
1.4  
1.2  
1.0  
0.8  
0.6  
0.4  
0.2  
0.1  
0.0

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

**Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques**

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscures par un feuillett d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12X

16X

20X

24X

28X

32X

re  
détails  
es du  
modifier  
er une  
filmage

The copy filmed here has been reproduced thanks  
to the generosity of:

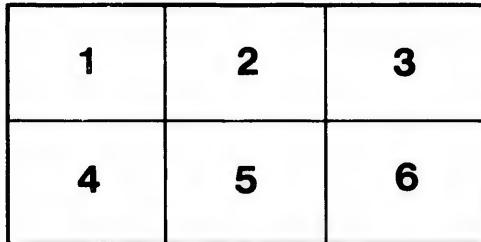
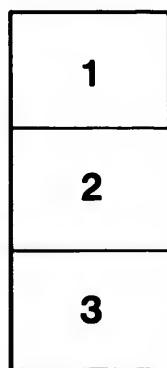
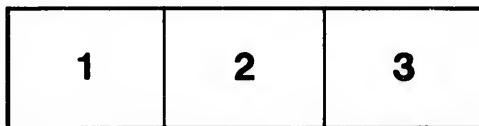
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality  
possible considering the condition and legibility  
of the original copy and in keeping with the  
filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed  
beginning with the front cover and ending on  
the last page with a printed or illustrated impres-  
sion, or the back cover when appropriate. All  
other original copies are filmed beginning on the  
first page with a printed or illustrated impres-  
sion, and ending on the last page with a printed  
or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche  
shall contain the symbol → (meaning "CON-  
TINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"),  
whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at  
different reduction ratios. Those too large to be  
entirely included in one exposure are filmed  
beginning in the upper left hand corner, left to  
right and top to bottom, as many frames as  
required. The following diagrams illustrate the  
method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la  
générosité de:

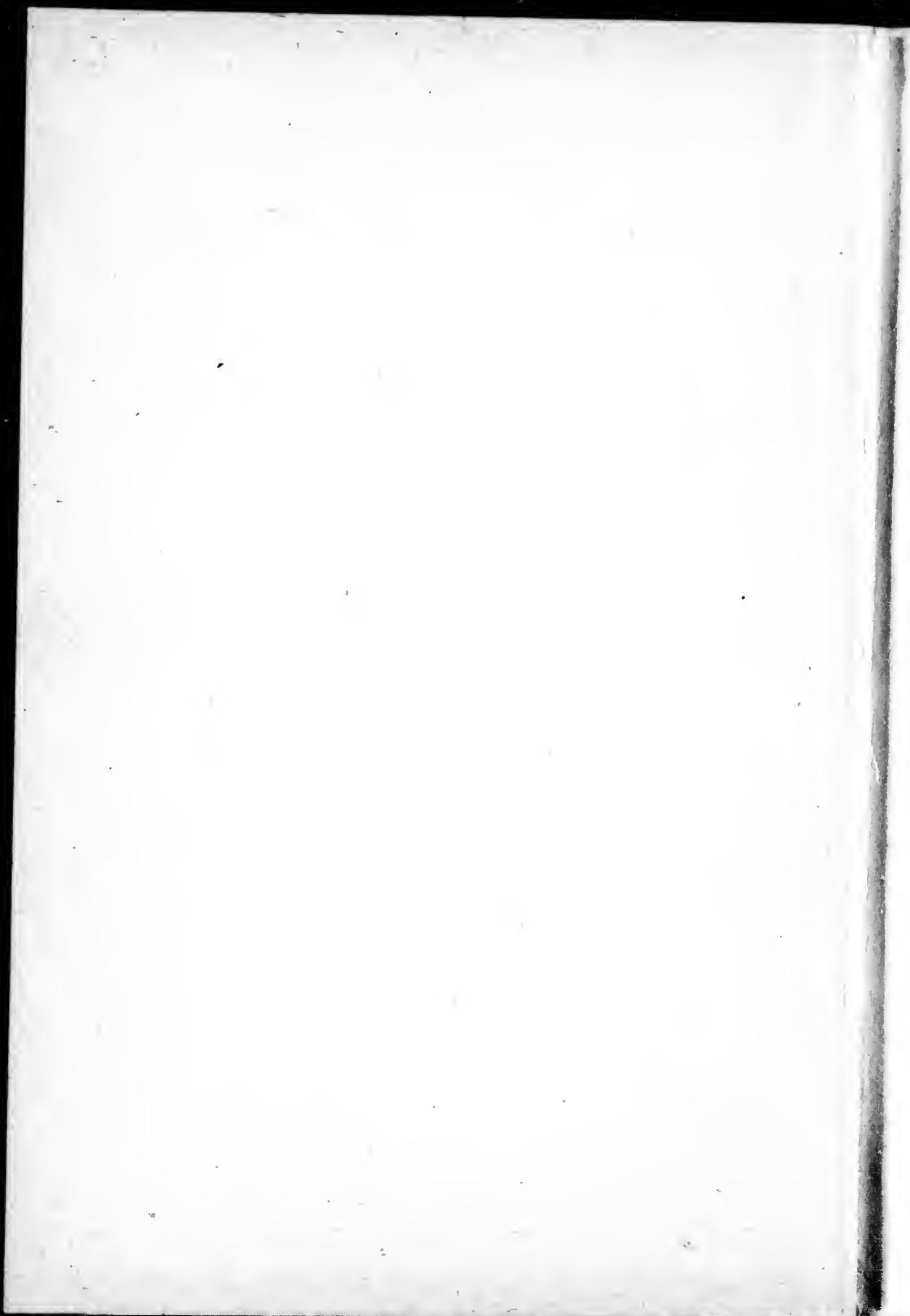
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le  
plus grand soin, compte tenu de la condition et  
de la netteté de l'exemplaire filmé, et en  
conformité avec les conditions du contrat de  
filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en  
papier est imprimée sont filmés en commençant  
par le premier plat et en terminant soit par la  
dernière page qui comporte une empreinte  
d'impression ou d'illustration, soit par le second  
plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires  
originaux sont filmés en commençant par la  
première page qui comporte une empreinte  
d'impression ou d'illustration et en terminant par  
la dernière page qui comporte une telle  
empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la  
dernière image de chaque microfiche, selon le  
cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le  
symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être  
filmés à des taux de réduction différents.  
Lorsque le document est trop grand pour être  
reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir  
de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite,  
et de haut en bas, en prenant le nombre  
d'images nécessaire. Les diagrammes suivants  
illustrent la méthode.



# NIKUMOOWE MUSSINAHIKUN.

---

## The Book of Psalms,

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE

OF THE

CREE INDIANS OF NORTH-WEST AMERICA,

BY THE

VEN. ARCHDEACON HUNTER, M.A.,

LATE ARCHDEACON OF CUMBERLAND, RUPERT'S LAND.

London:

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,  
QUEEN VICTORIA STREET.

---

1876.

B5345  
C73  
Psalms  
1876

LONDON :  
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON,  
ST. JOHN'S SQUARE, AND 28, WHITEFRIARS STREET.

## A KEY TO THE ORTHOGRAPHY.

---

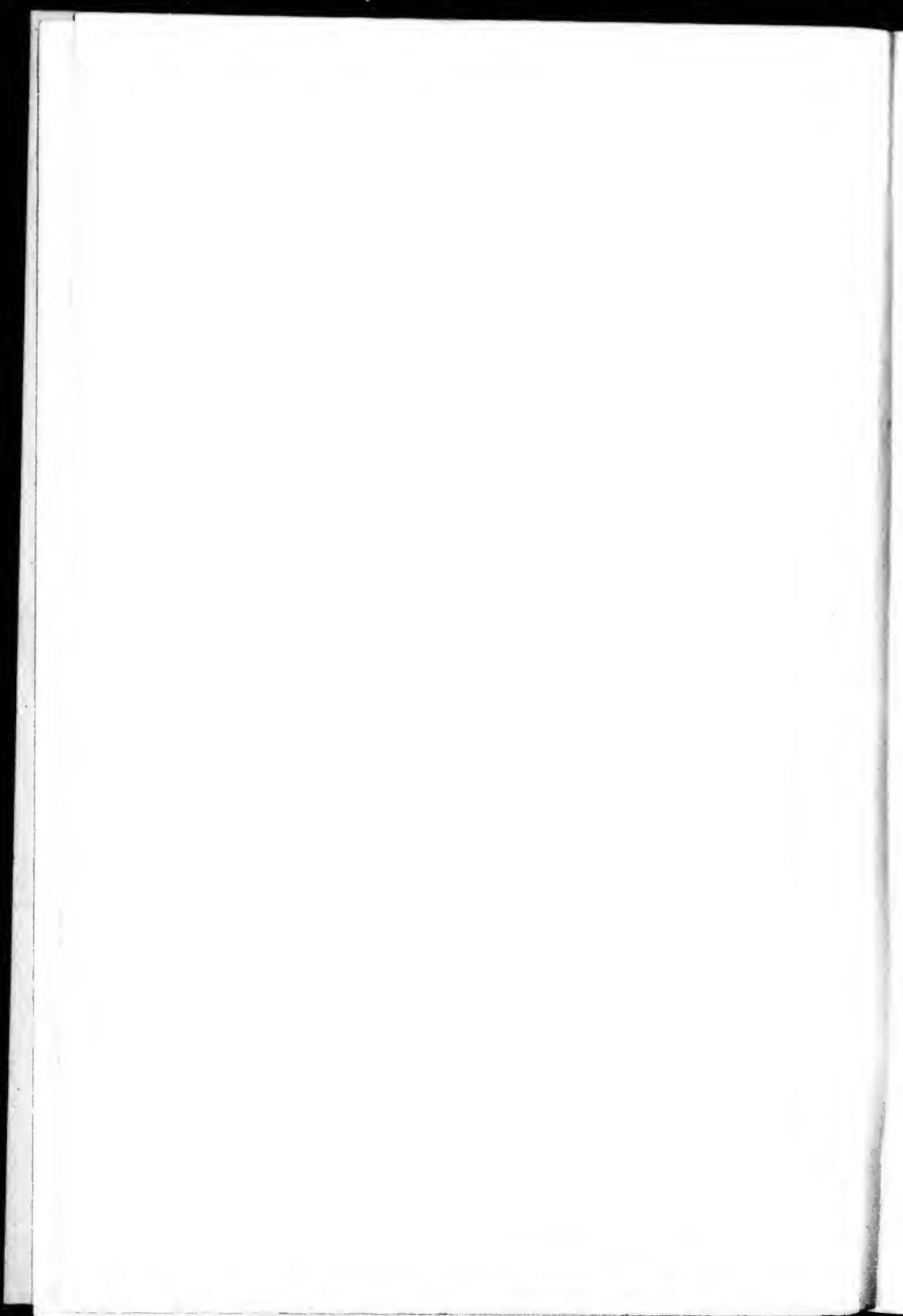
### VOWEL SOUNDS.

<i>ā</i>	sounded as <i>a</i> in hate.
<i>a</i>	.... <i>a</i> ... far.
<i>e</i>	.... <i>e</i> ... me.
<i>i</i>	.... <i>i</i> ... pin.
<i>i</i>	.... <i>i</i> ... thine (when final).
<i>oo</i>	.... <i>oo</i> ... moon, move.
<i>u</i>	.... <i>u</i> ... but, tub.
<i>ew</i>	.... <i>u</i> ... pure.
<i>ow</i>	.... <i>ow</i> ... now.

### CONSONANTS.

<i>g</i>	sounded as <i>g</i> in get.
<i>h</i>	.... <i>h</i> ... hard, hat.
<i>k</i>	.... <i>k</i> ... keg.
<i>m</i>	.... <i>m</i> ... me.
<i>n</i>	.... <i>n</i> ... net.
<i>p</i>	.... <i>p</i> ... put.
<i>s</i>	.... <i>s</i> ... sin.
<i>t</i>	.... <i>t</i> ... time.
<i>w</i>	.... <i>w</i> ... was.
<i>y</i>	.... <i>y</i> ... your.
<i>y</i>	.... <i>y</i> ... my (when final).
<i>ch</i>	.... <i>ch</i> ... much, chicken.
<i>kw</i>	.... <i>kw</i> ... awkward.
<i>st</i>	.... <i>st</i> ... stick.
<i>pw</i>	.... <i>pw</i> ... upward.

BAYSWATER, 1876.



# DAVID OO NIKUMOONA.

---

## NIKUMOON I.

SOWAYÉTAKOOSEW āwuko napāo āka ka óche mitimāt oo'yussoowāwineyew oomuchatissewa, mena āka kitta nepowewat oo māskunayeék oomuchatissewa: mena āka ka óche uppewat oot uppewineyeék nunatōókoohewāska.

2. Maka oo meywāyéatumooowin ka ayayik oo'yussoowāwineyeék ka Tipāyéchekāyit: mena oo'yussoowāwineyeék kitta isse mitoonāyéatum keyesikayike mena tāpiskayike.

3. Ākose kitta nuspitowāo mistikwa cheeke-pāk ā kē chimuskinimeét: ka nétawekéétat meenisa eyekoók ā utétaameeniseskak.

4. Oo nepeema mena numma kitta nippoo-wepükéttineyewa: mena wapútumwák, piko kākwi ā itotúk, kitta nahepuyeyew.

5. Maka weya oomuchatissewuk, numoweya weyawaw ākose isse ayawuk: maka nuspitumwuk powaschechekuna ka wāpastuneyikee uskeeék óche.

6. Āwuk'óche oomuchatissew numoweya kitta kuskéttaw kitta nepowit ooyussoowāwiník: mena oomuchatissewuk itta ā mawutchehit-ooyit kwiusk ootitatissewa.

7. Maka ka Tipāyéchekāt kiskāyéatumwāo oot itatissewineyew kwiusk ootitatissewa:

## *Nikumoon.*

maka oot itatissewinewaw oomuchatissewuk  
kitta nissewunatuneyew.

### NIKUMOON II.

TANĀKĀ āka ka ayumehatchik ayiseyinewuk  
ka ḍche naspitch mamowe kissewasitchik :  
mena tanākā eyinewuk mitoonāyētumwuk  
nayātawe kākwī?

2. Kēche Ookemawuk ota uskeēk pussikoo-  
wuk, mena ka tipāyimewātchik ooyussoowā-  
wuk mamowe : ā unewāyimotowatchik ka Tip-  
āyēchekāyit, mena unehee ka Kistukimayit.

3. Māte peekoonumwatan oo tūkoopisse-  
wāwinewaw : mena wāpinumwatan oo pesakun-  
apeemewaw.

4. Una ka ayat kēche kesikoōk kitta nuna-  
toōkwāpehāo : ka Tipāyēchekāt kitta ayawāo  
oo muchāyimewāwinik.

5. Ākose kitta ayumehāo oo kissewasewinik :  
mena kitta mikooskatāyētumehāo oot ākwat-  
issegewinik.

6. Sakooch maka ne kē ḥyaw ne Kēche  
Ookemākan : tūkoōch ne kunache wutcheemik  
Sion.

7. Ne ga wētān ooyussoowāwin, ka kē issit  
ka Tipāyēchekāt : Keya neya ne Koosis, ka  
kesikak ke kē ḫtiniteety.

8. Nutowāyētumowin, ākose ke ga meeyitin  
āka ka ayumehatchik eyinewuk kitta oot  
ayaneyun : mena ā isko kesipak uske kitta  
ayayun.

## *Nikumoonaa.*

9. Ke ga peekwāwawuk pewapisk ḍche:  
mena ke ga peesewāpāwawuk tapiskooch ootus-  
iskēkāwenakun.

10. Nepwākak ākwa, O kēche Ookematik:  
kiskāyētumook kākwi, keyawaw ka ooyussoo-  
wāyāk uskeeēk.

11. Utooskāk ka Tipāyēchekāt ā koosikwā-  
yimāk: mena mumātakoseestāk ā kistāyimāk.

12. Oochāmeeēk Wākoosiseēk, ā moyā kisse-  
wasit, ākose kā nissewunachehooyāk: keespin  
oo kissewasewin kwākootāyew, (keyam ata  
upisees,) sowāyimawuk unekee kākeyow ka  
mumisseetotowatchik.

## NIKUMOON III.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, tanisse wāche mēchātitchik  
ka mikooskachehitchik: mēchātewuk unekee  
ka pussikoostowitchik.

2. Mēchātewuk ā itatchik net Åchākwa:  
numoweya kitta wechehik oo Munetooma.

3. Maka keya, O Tāpāyēchekāyun, ke ga  
natumowin: ke putuppeestatin, mena keya ka  
wuniskanumun ne'stikwan.

4. Ne kē mowimoostowaw ka Tipāyēchekāt  
net itutamoowin ḍche: ākose ne kē pātak oo  
kunache wutcheesīk ḍche.

5. Ne kē nāhesinin mena ne nipan, mena  
ne wuniskan: weya ka Tipāyēchekāt ā kē  
seetoonit.

6. Numoweya ne ga koostawuk metatūt

## *Nikumoona*

kèche metåtoometunow ayiseyinewuk: ka **ata** ooyuppeestowitchik míssewā waska.

7. Pussikoo, Täpäyéchekäyun, wechehin, O ne Munetoom: k'ootamåwawuk kåkeyow ka pukwasitchik oo munoowuyekäkunewåk; ke kè peekwahumwan wepita oomuchatissew.

8. Pimachehoowin ayaw ka Tipäyéchekät: ke meyo totakäwin ayawuk ket eyineemuk.

## NIKUMOON IV.

Nutoôtowin ä mowimoostatan, O Muneto kwiusk net itatisseem: ke kè natumowin ä wawanäyétuman; kissäwatotowin, mena kitimakéta ne mowimooschekäwin.

2. O keyawaw napäwekoosisanuk, taneye-koôk kinwäs kā muche itumäk ne kistatissewin: mena kā meywâyétumäk pukwunuta kâkwi, mena kā nutoonumäk keyaskewin?

3. Kiskäyétumook oma ussitche, Muneto ä kè nowuseoonumasoot unekee napäwa ka meywatisseyit: mowimoostowuke ka Tipäyéchekät, ne ga nutoôtak.

4. Koostachekapowik, äkaweya muchétik: ayumétak ke' tåewawa, ke nipäwekumikoo-wåk, mena keyame ayak.

5. Muchoostähumow kwiusk itatissewin: mena mumisseetotow ka Tipäyéchekät.

6. Kitta méchâtewuk kā itwâatchik: Owâna kā wapûteyitük meyo kâkwi?

7. Muneto, oôpina: kitta wastânumakooyåk ke'skesik.

## *Nikumoon.*

ka ata  
ehin, O  
yow ka  
ák; ke  
sew.  
chekāt:  
muk.

Muneto  
nowin á  
ena kit-

taneye-  
tisseewin:  
kákwi,

Muneto á  
ka mey-  
échekāt,

uchétik:  
kumikoo-

isseewin :  
: Owāna  
akoooyák

8. Ke kē ustan mumátaoosewin peéche ne' tāik: uspin eyekoók oo kistekanewawa, oo meenisapoomewaw, mena oo pimeemewaw, ka yúkehoomukuneyik.

9. Ne ga náhesinin pāútuk, ne ga uywā-  
pin: weya keya piko, Muneto, ka óche keyame  
ayayan.

## NIKUMOON V.

MITOONÁYÉTA net itwāwina, O Muneto: nak-  
utowáyéta ne mamitoonáyéetuomoowin.

2. Nutoóta ne mowimooschekāwin, ne Kéche  
Ookemam, mena ne Munetoom: keya kā  
mowimoostatan.

3. Net itutamoowin ke ga pātān O Tāp-  
áyéchekāyun: weputch kākesāpa ke ga ooyust-  
watin ne mowimooschekāwin, mena ne ga  
tustusapin.

4. Weya keya Muneto áka ka meywāyé-  
tumun muchétewin: mena muche kákwi num-  
oweya ke ga wechākoon.

5. Unekee ka keeskwātchik numoweya kittā  
nepowewuk ket astumewinik: weya á puk-  
watutchik kākeyow túto ka totükik nayá-  
tawe kákwi.

6. Ke ga níssewünachehawuk unekee ka  
peekiskwatükik keyaskewin: ka Tipáyéche-  
kāt kittā pukwatāo ka noótāyapakwatumeyit  
miko mena ka wuyāséhewāskit napāo.

7. Maka weya neya, ne ga pā itoótan ke  
waskahikunik, ke peesako kissāwatisseeewinik:

## *Nikumoonaa.*

mena ke koosikwāyimikoowinik ke ga isse putuppeestatin ke kunache Ayumehāwekumik-oók.

8. Kiskinoótahin, O Muneto, kwiusk ket itatissewinik, ka pukwasitchik óche: isséta ket itatissewin kitta nissetowinuman.

9. Weya āka ā étukwuneyik tapwāwin oo't-oonik: peéche weywewāk māmoóche muché-tewin ayayew.

10. Oo koótuskwawawa yikwāuskanik isse ayayewa: wuyāsimewāwuk oo' tāyunewāk óche.

11. Nissewunachehik, O Muneto; keyam kitta nissewunachehikwuk oot itāyéetumooowinewaw: wuyewetissahook ā isse peesakwyuk muche étitchik; weya ā kē nunatoókoohiskik.

12. Maka keyam kåkeyow unekee ka mum-isseetotaskik kitta mumātakoosewuk: mosuk kitta nunaskoomooowuk, weya ā natumowutchik; unekee ka sakéatchik ke Wéyoowin ke ga mumātakoohawuk;

13. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, ke ga meeyawuk ke meyo totakāwin kwiusk oot-itatissewuk: mena ke kissāwatissseewe meyo totakāwinik ke ga natumowaw tapiskooth oopakahākwanima óche.

## NIKUMOON VI.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ākaweya kitoosin ke kisse-wasewinik: mena ākaweya kukāskimin āka ke nāyéetumewinik.

2. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun, weya

## *Nikumoonaa.*

ā nāsoowisseyan : O Tāpāyéchekāyun, pimachchin, ne'skuna ne mikooskatumúchétan.

3. Net Åchák mena naspitch ne mikooskatumúchehaw : maka, Tāpāyéchekāyun, tane-yekoók kinwās kā ayimeheyun ?

4. Kwáske, O Tāpāyéchekāyun, kittā pimachehut net Åchák : O pimachehin ke kissāwat-isseewin óche.

5. Weya nippoowinik numma oweyuk ke kiskissetotak : mena owāna kā meeyisk nunaskoomoowin watikanik ?

6. Net ayāskoohikoon ne mumāpināwin ; túto tipiskaw ne keseeptākinān ne nipāwin : mena ne nippewētan ne nipāwin ne matoowin-apoë óche.

7. Ne meyoosissewin ne nukutikoon naspitch āka ā nāyéatumān : mena māche numma tukwun chikāma kākeyow ka pukwasitchik óche.

8. Owussittā, kākeyow keyawaw ka nooché-tayāk pukwunuta kākwi : weya ka Tipāyéchekāt ā kē nutoōtūk ne matoowin.

9. Ka Tipāyéchekāt kē nutoōtum net ayumehawin : ka Tipāyéchekāt kittā ótinum ne mowimooschekāwin.

10. Kākeyow ka pukwasitchik kittā wawanāyéatumwuk, mena naspitch numma kittā nāyéatumwuk : kittā usātissāwawuk, mena kittā nunāpāwehawuk sissekooch.

NIKUMOON VII.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ne Munetoom, keya ke kē  
mumisseetotatin : pimachehin kākeyow unekee  
ōche ka pukwasitchik, mena wékwtchehin ;

2. A moyā kitapuyehat net Åchåkwa, ta-  
piskooth Lien, mena peesepitat : aka oweya  
ā étayit kitta wechehewāyit.

3. O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, keespin  
kā totumoowanwā toowe kākwi : ápo keespin  
åtukwunookwā muchatissewin ne'cheécheék ;

4. Keespin kā tipåhumoowawukwā muche  
kākwi una ka oototāmimit : ne kē pimachehaw  
una pukwunuta ka pukwasit ;

5. Keyam ka pukwasit kitta pupamamoō-  
katāo net åchåkwa, mena ne ga otinik : keyam  
kitta pátukooskum ne pimatissewin moōcheék,  
mena ne kistâyétaakoosewin kitta ustaw usis-  
keék.

6. Nepowe, O Tāpāyéchekāyun, ke kissewa-  
sewinik, mena oöpinissoo, chikāma oo kissewa-  
sewinewaw ka pukwasitchik óche : pussikoo  
kitta natumoweyun ooyussoowāwinik ka kē  
itussoowāyun.

7. Akose ka mawutchehitootchik ayiseyine-  
wuk ke ga natikwuk : weyawaw óche maka  
oöpinissoo mena.

8. Ka Tipāyéchekāt kitta ooyussoowatāo  
ayiseyinewa ; wechehin kitta ooyukimukik, O  
Tāpāyéchekāyun : kwiusk net itatissewinik

## *Nikumoona.*

isse, mena ne yoospisseewinik isse ka keeskuman.

9. O keyam oo muchatissewin oomuchatissew kitta kesipepuyeyew: maka kiskinoóta-hik kwiusk ootitatissewuk.

10. Weya kwiusk ka itatissit Muneto: kootayéatum kåchewak metää mena mitoonā-yéchekuna.

11. Weya Muneto ka wechehit: ka kunowā-yimat unchee ka tapwāwinik itustayit oo'-täeyewa.

12. Muneto kwiusk Itussoowasewāo: mena Muneto kissegahaw túto kesikaw.

13. Keespin ayiseyinewnumma wékwāskeeew, kitta tasāhum oo semakun; kē ooyūpitāo ootåchapeä, mena kē kwyachehāo.

14. Kē kwyachétowāo kā óche nippeyit: itukimāo oo keenekutoosa kitta ayimehat ka pukwasewāyit.

15. Matika, ayaw nayåtawe kákwi: kē ooyāyéatum nunåkatayimoowin, mena kē néta-wekétaw muche kákwi.

16. Kē moonahum watikan: ákose peéche-puyewnissegewunachehoowinik ka kēosétumakāt.

17. Weya kåchewak kitta pükítineyew oo'-stikwanik ā isse keesétat: mena oo muchatissewin kitta pükítineyew oo'stikwanik.

18. Ne ga nunaskoomaw Tāpāyéchekāt, a isse kwiusk itatissit: mena ne ga muméché-tumwan oo Wéyoowin Tāpāyéchekāt mawutche ā Ispákayétaakoosit.

NIKUMOON VIII.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN ne kēche Ookemamenan, taneyekoōk pāskinakāk ke Wéyoowin missewā uskeēk : ke kē ustan ke mumātakoohikoowin nowutch ispimik ispeēch kesikoōk !

2. Oo'toneewāk óche ooskowasisuk mena oonoōtoowuk ke kē itukéatumowawuk muskow-isseewin, weya ka pukwatiskik óche : kittakipitoowāhut ka pukwasewāt, mena ka natumakāt.

3. Ne ga nakutowāyētān ke kesikooma, ke' cheēcheewe isséchekāwina : tipiskawe pesim mena utchūkoosuk, ka kē ooyukimutchik.

4. Tanisse āsse ayat ayiseyinew, ka pisiskāyimut : mena napāwe-koosisan, ka mitoonāyimut ?

5. Ke kē issehaw upisees noōtow ispeēch itwāhakunuk : kittapoostiskumootinut mumātakoohikoowin, mena putuppeestakoowin.

6. Ke tipāyētumooohaw ket isséchekāwina ke' cheēcheēk : mena ke kē ustawan kākeyow kākwi seepa oo'sitik ;

7. Kākeyow mayutchikwa mena ayapāwa : mena pisiskewa uskeēk.

8. Peyāseesa, mena kinoosāwa kēche Wenepākoōk : mena túto kākwi ka pimoōtāmukūk kēche Wenepākoōk.

9. O Tāpāyéchekāyun ne kēche Ookemamenan : taneyekoōk pāskinakāk ke Wéyoowin missewā uskeēk !

*Nikumoon.*

NIKUMOON IX.

KE ga nunaskoomitin, O Muneto, missewā ne'tā óche: ne ga ayimootān kākeyow ke mamuskache isséchekāwina.

2. Ke ga mumátkoohin mena nāyéatumehin: ne ga nikumooostān ke Wéyoowin, O Muneto keya mamowāyus āspákāyétkooseyun.

3. Ka pukwasitchik ā usātissáhoótcik: kittapükisinwuk mena kittanissewunatissewuk ket astumewinik.

4. Weya ā kē natumoweyun: ke kē ooyuppin kēche uppewinik kwiusk ka itussoowāyun.

5. Ke kē kitootawuk aka ka ayumehatchik, mena kā nissewunachehutchik oomuchatissewuk: ke kē kasehumwan oo wéyoowinewaw kakekā mena kakekā.

6. O keya pākwasewāyun, nissewunachehowina kē oochéchepuyewa mosuk ā kesip-epuyikee: tapiskooch unehee waskahikuna ka kē nissewunachétayun; oo kiskissetotakoo-winewaw keke nissewunatissewuk.

7. Maka ka Tipāyéchekāt kakekā kittatāw: kē kwyachétaw mena oot uppewin ā wé ooyusoowāt.

8. Weya kittta ooyussoowatūk uske kwiusk itatissewinik isse: mena kittta meeyāo tapwā ooyussoowāwin ayiseyinewa.

9. Ka Tipāyéchekāt mena kittta natumow-

*Nikumoonaa.*

āo ka kitimahimeét : kitta natamoostát tútwaw  
ā ayimisseék.

10. Mena unekee ka kiskāyétkik ke Wéyoo-  
win ke ga mumisseetotakwuk : weya keya,  
Tāpāyéchekāyun, numma wēkach ke noótāpuyin  
unekee ka nutoonaskik.

11. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt ka  
ayat Sionik : wapúteyékook eyinewuk oot  
ítotumooowina.

12. Weya, kukwāchikāmootche miko óche,  
kiskissetotowāo : mena numma wunekiskisseto-  
towāo ookitimakissewa.

13. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun ;  
nakutowapúta ka isse ayimehitchik ka  
pukwasitchik : keya ka wuniskaneyun nippoo-  
winik iskwātāmik óche.

14. Kitta wapúteyewāyan kåkeyow ke  
muméchimikoowina peétokwumik Sionik : ne  
ga mumátkoosin ke pimachehoowāwinik.

15. Åka ka ayumehatchik eyinewuk peéche-  
puyewuk watikanik ka kē osétatchik : áwuk-  
wune kåchewak áyupeä ka kē katatchik  
kemooch, oo'sitewåk nukwatikwuk.

16. Ka Tipāyéchekāt kiskāyétkik  
oooyussoowāt : oomuchatissew nukwatik kåche-  
wak oot utooskāwina.

17. Oomuchatissew kitta isitissåwaw muche  
iskootåk : mena kåkeyow ayiseyinewuk ka  
wunekiskissetotatchik Munetoowa.

18. Weya ookitimakissew åka kakekā kitta  
wunekiskissetotåt : oo' seepeyowāsewin ooyoo-  
spisseeew numoweya kitta nissewunatuneyew  
kakekā.

## *Nikumoon.*

19. Pussikoo, Tāpāyéchekāyun, ākaweya ayiseyinew kitta sakoōtwaw: keyam āka ka ayumehat eyinew kitta ooyussoowataw ket astumewinik.

20. Áyik sākissewinik, O Tāpāyéchekāyun: āka ka ayumehatchik kitta kiskāyimisootchik ā ayiseyinewitchik piko.

## NIKUMOON X.

TANĀKĀ wāche wāyw nepoweyun, O Tāpāyéchekāyun: mena ā katayun ke'skesik mākwach ā kweetumāk ā ayimissik?

2. Oomuchatissew oo'muche mitoonāyéchekunik pupamamoōkatāo ookitimakissa: keyam kitta otinikwuk muche kukayāyissewin ka kē ooyāyētukik.

3. Weya oomuchatissew ā kē muméchehikoot kāchewak oo'tā ā isse ukawatumomukuneyik: mena ā meyo achimat ookasukatissewa, Muneto ka pukwatat.

4. Oomuchatissew ā ispeēche kistāyimoot, numoweya pisiskāyimāo Munetoowa: mena numoweya Munetoowa ayayewa oo mitoonāyéchekunik.

5. Oot itatissewina mosuk nunākatāyētumehewāywewa: k'ooyussoowāwina wāyw ayayewa numma kē wapūtum, āwuk'ōche ka eyewāskowat kākeyow ka pukwatikoot.

6. Weya ā kē itwāt oo'tāik, Ush, numma wékach ne ga neēche wāpinikowin: numoweya nayātaw ne ga oteētikoon.

## *Nikumoonaa.*

7. Oo'toon sakuskināyew muche peekiskwā-win, kukwāchesimewāwin, mena wuyāsehewā-win: seepa oo' tāyuncēk ayayew muche pimat-issewin, mena muche kākwi.

8. Uppew ā uswāhikāt ā kēkāyayik māskun-āk: ākose kemooch oot uswāhikāwinik ḍche nipahāo ooyoospisseewa; oo'skesikoḍk ḍche muche kunowapumāo ookitimakissewa.

9. Weya ā pimiseēk ā pāhoot kemooch, tapiskooch Lion ā uswāhikāt oo'watik: kittamuskumat ookitimakissewa.

10. Muskumāo ookitimakissewa: ispe nuk-watatche oot'āyupeeēk.

11. Pūkissinoōkasoo, mena tupūtāyimoōk-asoo: oomawutchehitoowa ā kitimakisseyit kittawuyāsehat.

12. Kē itwāo oo'tāik, Ush, Muneto kē wunekisissew: kataw oo'skesik, numma wékach kittawapūtum.

13. Pussikoo, O Tāpāyéchekāyun Muneto, ākose oōpina ke' cheēchee: ākaweya wunekiskissetotowik ookitimakissewuk.

14. Kākwi ḍche kā muche itat oomuchatissew Munetoowa: weya ā itwāt oo' tāik, Ush, keya Muneto numma ke pisiskāyētān.

15. Ke kē wapūtān maweya: weya ā kunow-apūtumun muche pimatissewin, mena nuspach.

16. Kitta otinumun āwuko kāchewak ke' cheēcheēk: ookitimakissew ke natamoostak; weya ā wechehutchik āka ka oototāmitchik.

17. Peekoonum oo soōkatissewin oo muchat-

## *Nikumoona.*

issew mena oo muche itāyētusk : otinum oo mu-chatissewin, peyis eyekoōk āka kā miskumwut.

18. Ka Tipāyēchekāt kēche Ookemawew kakekā mena kakekā: mena āka ka ayumehat-chik māche nissegunatissewuk uskeēk óche.

19. Tāpāyēchekāyun, ke kē pātowawuk ā isse ukawatūkik oositimakisssewuk: ke kwyachētawan oo'tāewaw, mena k'ētowukāk ke nut-oōtān ākotā isse;

20. Kitta wechehutchik ookewatissewuk mena oositimakisssewuk: uskeewe ayiseyinew āka kitta unewāyimoototowat ākwa.

## NIKUMOON XI.

KA Tipāyēchekāt ne mumisseen: tanākā wāche itāk net ḥachāk, kitta oosimoot tapiskooch peyā-sees wutcheesik isse ?

2. Weya, oomuchatissewuk wakūpitāwuk oot ḥachapeewawa, mena kē kwyachehāwuk ookeenekutoosimewawa peētutwanik : kitta kemooth pimwatchik unehee ka tapwāyit oo' tāeyeēk.

3. Weya itta ā kēchētāk kitta neēchewāpin-ikatāk: tanisse kā ititchik kwiusk ootitatis-sewuk.

4. Ka Tipāyēchekāt ayaw oo kunache weekeēk : ka Tipāyēchekāt oot uppewin ayayew kēche kesikoōk.

5. Oo'skesikwa óche nakutowapumāo oosit-imakisssewa: mena oo meesapewinana óche kootāyimāo napāwe koosisana.

## *Nikumoon.*

6. Ka Tipāyéchekāt kootāyimāo kwiusk ootitatissewa: maka oomuchatissew, mena unehee ka sakētayit muche pimatissewin oot áchâkoók pukwatāo.

7. Oomuchatissewa kittā nasitissáhumowāo nukwakuna, iskootāo, mena keestin, kēche keestin ussitche: áwukwāyew kā ayatchik kittā minikwātchik.

8. Weya kwiusk ka itatissit ka Tipāyéchekāt sakētaw kwiusk itatissewin: kittā meyo kunowapútum unima ka meywasideyik.

## NIKUMOON XII.

WECHEHIN, Tāpāyéchekāyun, weya āka wawach pāuk ā meywatiſſit napāo ā état: weya ootap-wātumooowuk ā māche āka étatchik ayiseyin-eskāk.

2. Ayimoottumowāwuk muche kākwi oo weetuppimakunewawa: pukwunuta moōche wuyāsimewāwuk oo' toonewāk óche, mena wuyāsimewāwuk oo' tāewāk.

3. Ka Tipāyéchekāt kittā māchehāo kāk-eyow ka wuyāsitoonamooyit: mena una oo' tāyuneék ka peekiskwatük kistāyimoowe kākwia;

4. Ke'tāyunenāk ke ga óche sakoōtwanow: keyanow oma ke ga ayumétanow, owāna tāp-āyimitük?

5. Ákwa āka ā nāyéétükik óche ookweetum-

## *Nikum'ona.*

awuk : mena chikāma mistahā ā yúkutamoot-chik ootimakissewuk,

6. Ne ga pussikoon, itwāo ka Tipāyéchekāt : ākose ne ga wechehawuk túto ka wē kitimahik-ootchik, mena ne ga wékwtchehaw.

7. Oot ayumewina ka Tipāyéchekāt pákun-eyewa : tapiskooch sooneyawapisk, uskeék 'ā otinikatāk ka kootayétureeék, mena kechisté-kussumeék iskootāk tāpukoóp tútwaw.

8. Ke ga kunowāyimawuk, O Tāpāyéchekayun : ke ga nakutowāyimaw kakekā okoo ayiseyineuwuk óche.

9. Oomuchatissew pupamoótāo missewā itta : ispe mawutche oomuchatissewuk ā kistukimeéetchik.

## NIKUMOON XIII.

TANEYEKOÓK kinwās kā wunekiskissetotoweyun, O Tāpāyéchekayun, kakekā : taneyekoók kinwās kā katwowyeyun ke'skesik ?

2. Taneyekoók kinwās kā nutoonuman ooyussoowāwin net áchákoók, mena kittamikooskatayétureman ne'tāík : taneyekoók kinwās ka pukwasitchik kā tipāyimitchik ?

3. Nakutowāyéta, ākose nutoótowin, O Tāpāyéchekayun ne Munetoom : wastāna ne'-skesikwa, āka kittamipayan nippoowiník.

4. Áka ka pukwasit, ne kē sakoochehaw, kittaitwāt : mana maka keespin púkissinewuke, unekee ka mikooskachehitchik kittamum-åtakoosewuk.

## *Nikumoonaa.*

5. Maka ne mumisseetotān ke kissāwatis-seewin: mena ne'tāik ne mumātakooohikoon ke pimachehewāwin.

6. Ne ga nikumoopostowaw ka Tipāyēchekāt: weya ā kē naspitch meyo totowit.

## NIKUMOON XIV.

OOKUKĀPATISSEW kē itwāo oo'tāik: Nummatāo Muneto.

2. Muchētiskewuk, mena ā muchayewitchik oot ītotumoowinewāk: numoweya oweuk ētaw kitta meywatisit, numma wawach pāuk.

3. Ka Tipāyēchekāt nase kunowapumāo kēche kesikoōk ḍche napāwekoosisana: kitta wapumat keespin ka ētayikwā oweya kitta nissetōtumeyit, mena kitta nutoonowayit Munetoowa.

4. Maka kākeyow oōpimā itoōtāwuk, māmowe kākeyow muchayewewuk: numoweya oweuk ētaw ā meywatisit, numma wawach pāuk.

5. Numma na ayawuk kiskāyētumoowin, kākeyow ka isse noochētatchik muche kākwi: ā kitumwatchik net eyineema tapiskooth pūkwāsekun, mena āka ā mowimoostowatchik ka Tipāyēchekāyit?

6. Kē pāsewawuk ākota kēche koostache-winik, ḍpo itta āka ā ētukwuneyik koostache-win: weya Muneto ā ayat itta ā ḍcheyit kwiusk ootitatissewa.

## *Nikumoonaa.*

7. Keyawaw weya, ke kē pāpētanawaw oo'yussoowāwin ookitimakisew: weya ā mum-isseetotowat ka Tipāyéchekāyt.

8. Owāna kā meeyat pimachehoowin Israela Sionik ḍche? Ispe ka Tipāyéchekāt kwāskin-umwatche oo kipāhookoowineywoot eyineema: ākose Jacob kā meywāyētūk, mena Israel kā mumātakoosit.

## NIKUMOON XV.

Ka Tipāyéchekāyun, owāna kā ayat k'eekeék: āpo owāna kā uywāpit tūkoōch ke kunache wutcheék?

2. Una, ka mitimāt āka ka nissewunache-hewāk itatissewin: mena ka totūk unima ā kwiuskwuneyik, mena ka tapwāt oo'tāik ḍche.

3. Una āka ka ḍche apuchētat kukwāchees-imitoowin oo'tāyuneék, mena āka ā ḍche wunetotowat oo weetuppimakuna: mena āka ā ḍche keyaskewe peekiskwatat oo' weetuppimakuna.

4. Una ka atowāyimat oomuchatissewa: mena mistahā ka itāyimat unehee ka koos-ikwāyimayit ka Tipāyéchekāyt.

5. Una ka kēche itat oo weetuppimakuna, ākose āka ka kukwācheesimat: keyam āpo kitta otumehik.

6. Una āka ka ḍche mākit oo sooneyama

## *Nikumoon.*

kitta ótisit: ápo kitta wunetotowat kwiusk ootitatissewa keyam kitta tipahumowaw.

7. Una ka totúk ohoo kākwia: numma wékach kitta pükissin.

## NIKUMOON XVI.

KUNOWĀYIMIN, O Muneto: weya keya á mum-isseeetotatan.

2. O net áchák, ke ké itaw ka Tipáyéchekát: Keya neya ne Munetoom, ne meywatissewin numma ket apuchehikoon.

3. Ayewak ne meywāyimawuk ookunatissewuk, uskeék ka ayatchik: mena unekee ka puskeyakātchik meywatissewinik.

4. Maka unekee ka pimitissáwatchik kotuka munetoowa: kitta ayawuk kéche ayimissewin.

5. Oo miníkwāwe pukitinasoowinewaw mǐkoyew numoweya neya ne ga pukitinasoowan: ápo kitta atotumwuk oo wéyoowinewaw ne'toon óche.

6. Ka Tipáyéchekát kāchewak net ootayanin, mena ne mekisseyakun: ke ga kunowāyéatum-owin net ayan.

7. Meyo ayawin n'oottikoon meyo uskeék: tapwā, net ayan meyo kākwia.

8. Ne ga nunaskoomaw ka Tipáyéchekát á akunoomit: ne mitoonáyéchekun mena ne kukāskimikoon tāpiskake.

9. Ne ké itáyaw Muneto mosuk net astum-

## *Nikumoon.*

ewinik: weya ne kēcheniskik ā ayat, āwuko  
ōche numoweya ne ga pūkissinin.

10. Āwuko ōche ne'tāik ne mumātakoosin,  
mena ne mumātakoohikoowin nāyētumomuk-  
un: ne weyas mena kitta uywāpemukun  
uspāyimoowinik.

11. Kākwi maka ōche? numoweya ke ga  
nukutaw net ḥachāk chepuy uskeēk: mena  
numoweya ke ga eyinumowaw ke Kunache  
Aya kitta wapūtūk nissewunatissewin.

12. Ke ga wapūteyin pimatissewe mās-  
kunow; ket astumewinik ayaw ā sakuskināk  
mumātakoosewin: mena ke kēcheniskik ētuk-  
wun meywāyimoowin kakekā.

## NIKUMOON XVII.

NUTOÓTA ā isse kwiuskwūk, O Tāpāyēchekāyun,  
nakutowāyēta ā kitimakwākatan: mena nutoóta  
ne mowimooschekāwin, ka ōchepuyik ne'  
toonik āka ā wuyāsimitan.

2. Keyam n'ooyussoowatikoowin kitta pā  
ōcheew ket astumewinik: mena keyam ke'  
skesikwa ōche kunowapūta unima ka kwiusk-  
wūk.

3. Ke kē kootāyētān mena ke kē kukāskimin  
ne'tāik mākwach ā tipiskak: ke kē nutowe  
kiskāyimin, maka numoweya ke ga miskān  
muche pimatissewin: weya ā itāyētuman āka  
kitta wunetotakāyan ne'toonik ōche.

## *Nikumoonaa.*

4. Chikāma oot isséchekāwinewaw ayise-yinewuk óche, ka totúkik ā anwātúkik ket ayumewin: ne kē mitchiminisoon oot itatisse-winik óche oonissewunachehewāo.

5. O mitchima net itoótāwina ke māskunák: āka kitta sooskoopuyeyan n'ootahumawinik.

6. Ke kē nutwāwāmitin, O Muneto, weya kitta pātoweyun: pā itustwowin k'ētowukuy, mena nutoóta net ayumewina.

7. Wapúteyewā ke mamuskache meyo totakāwin, keya ka Pimachehutchik unekee ka mumisseetotaskik: unehee óche ka mayāyē-tumeyit ke kēcheniskeyew.

8. Kunowāyimin tapiskooch me' skesik: kasin seepa ā chikastātikee ke tutúkwuna.

9. Oomuchatissewuk óche ka mikooskache-hitchik: ka pukwasitchik ne waskaskakwuk ā wē otinatchik net áchākwa.

10. Kāchewak oo weeyinoowinewaw kipāhookwuk: mena oo'toonewāk ā ayimoottük kistāyimoowin.

11. Pimissinwuk ā pāhootchik ne māskunanák missewā itta óche: moóchék ā itapitchik;

12. Tapiskooch lion ka kasukatotük oo nutowāyēchekāwin: mena tapiskooch lion oot owasimisa, ā kasoot kemooch itta.

13. Pussikoo, Tāpāyēchekāyun, ayukawāyē-tumoo, mena neéchewāpin: wēkwutche net áchāk oomuchatissew óche, ka oosemakuník-oomaneyun;

## *Nikumoon.*

14. Ayiseyinewuk ke cheécheék óche, O Tāpāyéchekāyun, ayiseyinewuk óche, net itwan, mena muche uske óche: ka ayatchik oo tipuk-étumakoowinewaw ota pimatissewiník, wutawawa ke sakuskináawan ket ayana óche.

15. Ayawāwuk owasisa piko eyekoók ā nutowāyimatchik: mena nukutumowāwuk oot ayanewawa oot owasimisewawa.

16. Maka weya neya, ne ga kunowapútān ke'skesik kwiusk itatissewiník: mena ispe wuniskayane ke nuspitakoowiník isse, ne ga tāpāyéatumehikoon.

## NIKUMON XVIII.

KE ga sakehitin, O Tāpāyéchekāyun, ne muskowisseewin; ka Tipāyéchekāt net ussinewe kistapiskoom, mena ne natumak: n'Oopimachehewām, ne Munetoom, mena ne muskowisseewin, weya kā mumisseeyan, ne pakahákwanim, ussitche ne pimachehoowin, mena ne natamoostakun.

2. Ne ga nutwāwāmaw ka Tipāyéchekāt, ka kuskéitat kitta kē muméchimeét: ákose numma nantow ne ga kē totakwuk ka pukwasitchik.

3. Nunákatayimoowina nippoowiník ne waskaskakoon: mena osame muche pimatissewiná ne kē sākehikoon.

4. Wesukāyéatumooowin muche iskooták óche

## *Nikumoonaa.*

n'ooteétkoon : nippoowe nukwakuna net utimenahookoon.

5. Yayimisseyane ne ga nutwāwāmaw ka Tipāyéchekāt: mena ne ga kitimakwākowaw ne Munetoom.

6. Ākose kittā nutoótum net itutamoowin oo kunache étawiník: mena ne kitimakwākakāwin kittā oteétk, kittā peétkwāpuyeyew peéche oó'towukák.

7. Uske nunumepuyew mena keékwun : ápo ā kistustākee mena wutcheesa kooskooskoo-puyewa, mena átustāwa, chikāma ā kissewasit.

8. Wuyowepuyeyew kuskapútāo oot astumewiník óche: mena ka māstasekāmukúk iskootāo oo'tooník óche, manseweya kuskuskusāwa ka susketākee itta óche.

9. Ké tupútinum kesikwa mena, ākose kē pā nasuskāo: mena kē wunetipiskayew seepa oo' sitík.

10. Ké tātuppewkéche atunoókuna, ākose kē piméyaw: kē pāche piméyaw yootino miutútuk-wuna óche.

11. Ké osétaw wunetipiskaw itta ā kasoot: kē weekeew waska ā kusketāwayik nippe, mena kuskowunusk kē ukwunahook.

12. Ā ispeéche wasitāyik oo'skesik oo wuskoo peechechepuyeyew: sāsākun, mena iskootāwe kuskuskusāwa.

13. Ka Tipāyéchekāt mena kē kitoo kékhe kesikoók óche, mena mawutche kékhe Ay-

## *Nikumoonaa.*

net utim-

āmaw ka  
kwākowaw

noowin oo  
akwākakā-  
vāpuyeyew

kun : āpo  
oskooskoo-  
kissewasit.  
oot astum-  
kūk iskoo-  
skuskusāwa

a, ākose kē  
ayew seepa

na, ākose kē  
o mutūtuk-

ta ā kasoot:  
nippe, mena

ik oo wuskoo  
a iskootāwe

kitoo kēche  
kēche Ay

kitoohāo peyāseewa : sāsākun, mena iskootāwe  
kuskuskusāwa.

14. Kē isitissāwāo oo keenekutoosa, ākose  
nunanis kē itamooyewa : kē isitissāhumowāo  
wastāpuyewa, ākose kē nissewunachehāo.

15. Moōkechewune nippeā kē wapūchekatāwa,  
mena ookistūchawa ā waweyāyak uske  
kē nookwunwa, ā kitootumun, O Tāpāyéchekāyun:  
ā nissewunachētayun kekissewasewinik  
ā óche yāyātotumun.

16. Kitta pāche isitissāhoowāo ispimik óche  
kitta natikowewuk: mena kitta otinikowewuk  
nippeeskāk óche.

17. Ne ga pimachehik ā mawutche soōkat-  
issit ne koostakun óche, mena unekee óche  
ka pukwasitchik: weya osam ā mēchātitchik.

18. Ne kē ootumehikwuk āwuko ā kesikak  
ā ayimissewuk: maka ka Tipāyéchekāt ne kē  
mitchiminik.

19. Ne kē itoōtahik mena itta kitta tipā-  
yimisoowuk: ne kē wuyoweētahik, chikāma  
ā kitimakāyimit.

20. Ka Tipāyéchekāt ne ga tipāhumak ā  
isse kwiusk totumwuk : ā isse kechistūkee ne'  
cheēcheeā ne ga tipāhumak.

21. Chikāma ne kē mitchiminān oot itatisse-  
wina ka Tipāyéchekāt : mena numma n'óche wā-  
pinaw ne Munetoom, ka totūk oomuchatissew.

22. Weya ā nakutowapūtumwuk kākeyow  
oo'yussoowāwina : mena āka kitta wāpinum-  
wuk oo'yussoowāwina.

## *Nikumoonaa.*

23. Ne kē mena numma nissewunachehoo-wan: mena ne kē oosimoostumwan ne muche pimatissewin.

24. Āwuko óche ka Tipāyéchekāt kā tipā-humowit kwiusk ā totumwuk: mena ā isse kechistūkee ne' cheécheeä ā wapútük.

25. Ookunachehoo óche neesta ke ga kuna-chehoon: mena ā wē tapwāt ayiseyinew neesta ke ga tapwan.

26. Ookechistisseg óche neesta ke ga kechis-tissin: mena oonuyātawatisseg ke ga kiskinó-humak tuyātawatissewin.

27. Weya kitta pimachehutchik ayiseyine-wuk ayimissewinik ka ayatchik: mena kitta neéche wāpinumwut oot ispākkāwukāyimoowin ka kistāyimoot.

28. Keya mena ke ga suskahān ne wasus-kootānumakun: ka Tipāyéchekāt ne Munetoom kitta wastānum ne wunetipiskisseg.

29. Weya keya óche kitta sakohukik ā osamāyutitchik ayiseyinewuk: mena oo we-chehewāwin óche ne Munetoom ne ga pasitche kwaskoōtin mānikāwin.

30. Oot itatisseg Muneto numma nissew-unachehewāo itatisseg: oot ayumewin ka Tipāyéchekāt kē kootāyéchekatāo iskootāk; natumowāo kākeyow unehee ka mumisseetota-koot.

31. Owāna Mānetoowit, piko ka Tipāyé-chekāt: ápo owāna āyat muskowisseewin, piko ke Munetoomienow?

## *Nikumoonaa.*

32. Weya Muneto, ka pukwātāhit muskowis-seewin kitta nutoopuyewuk: mena ka issētat net itatissewin kitta wé tapwāwuk.

33. Issētaw ne'sita tapiskooch yapāwutik oo' sita: mena net áyik ispimik.

34. Kiskinōhum ne' cheécheeü kitta noot-inikāyan: mena ne'spitoona óche ne ga nat-wapitaw peewapiskwāchapee.

35. Ke kē meeyin kitta natumakooyan ke pimachehewāwin: ke kēchenisk ussitche ne ga mitchiminikoon, mena ke kissāwatisseewe kukāskimewāwin ne ga kēch'ayewehikoon.

36. Ke ga towinumowin eyekoók kitta kē itoótāyan: áka kitta piswahumayan.

37. Ne ga pimitissáwawuk ka pukwasitchik, mena ne ga utimawuk: numoweya ne ga óche kewan patima kē nissewunachehukwawe.

38. Ne ga ootamáwawuk, áka kitta kē nepowitchik: maka kitta pükissinwuk seepa ne'sitik.

39. Ke kē pukwūtāhoon muskowisseewin kitta nutoopuyeyan: ke ga neéchewāpinawuk ka pukwasitchik kitta pátkoooskowukik.

40. Ke kē issehawuk ka pukwasitchik kitta osimoostowitchik: ákose ne ga nissewunache-hawuk unekee ka pukwasitchik.

41. Kitta ata mowimoókāwuk, maka numma kitta étayewa kitta wechekootchik: tapwā, ápo ka Tipāyéchekāyit kitta nutwāwām-āwuk, maka numoweya kitta nutoótowāo.

42. Ne ga peesewāpāwawuk tapiskooch

*Nikumoonaa.*

usiskee ka wāpastūk: ne ga wuyowe wāpina-wuk tapiskooch usiskee māskunāk.

43. Ke ga pimachehin oo kēkātoowinewāk ḍche ayiseyinewuk: ke ga issehin kittā tipā-yimukik āka ka ayumehatchik.

44. Ayiseyinewuk āka ā ḍche kiskāyimukik: ne ga utooskakwuk.

45. Sāmak achimikowewuke, ne ga nahētakwuk: maka ayūchekoosisanuk ne ga kuk-wācheesimikwuk.

46. Ayūchekoosisanuk kittā noōtāpuyewuk: mena kittā wuyowe sākissewuk oo kipāhook-oowinewāk ḍche.

47. Ka Tipāyēchekāt pimatissew, kittā mumēchimaw ka soōkustwat weyechehit: mena kittā mumēchimaw Muneto ne pimache-hoowin.

48. Una ote Muneto ka nakutowapūtūk kittā natumakowewuk: mena ka putuppetissāhum-owit ayiseyinewa.

49. Weya ka pimachehit ā nunākacheheyit ka pukwaseyit ḍche, mena owusimā ka kist-ukimit ispeēch ne koostakuna: ke ga wēk-wutchehin oo muche pimatissew ḍche.

50. Āwuko ḍche ke ga meeyitin nunaskoomoowin, O Tāpāyēchekāyun, ayūch eyineeskāk: mena ne ga nikumoostān ke Wēyoowin.

51. Kēche oōtinikāwin meeyāo oo kēche Ookemākana: mena nookoōtwowāo meyo totakoowin Davida oo Kistukimakuna, mena oot owasimiseyewa kakekā.

NIKUMOON XIX.

KESIK achimomukun oo mumātakoohikoowin Muneto: mena kesik wapūteywāmukun oot utooskāwin oo' cheēcheēk ḍche.

2. Pāuk kesikaw wētumomukun kotuk: mena pāuk tipiskaw achimoostatomukun kotuk.

3. Numma tukwun keeswāwin: āka itta oot itutamoowinewaw ā pātakwuneyik keyikow.

4. Ā pātakwūkee ispuyew missewā uskeēk: mena oot ayumewinewaw ā isko kesipak uske.

5. Ākota kē manookowāo kesikawe pesimwa: ka pāche sakoōtāt tapiskooch oske we-keētoo weekeēk ḍche, mena ā mumātakoosit tapiskooch mistapāo wā kukwāchiskussewātche.

6. Itoōtāmukun mawutche wāyow kesikoōk ḍche, mena ispūtamukun itta ā isko kesipak: mena numoweya kākwi kē kasoomukun āka kittakissetāk itta ḍche.

7. Oo'yussoowāwin ka Tipāyēchekāt numma weyepayew ooyussoowāwin, kwāskinik āchāk: oot itwāwin ka Tipāyēchekāt kāchenahomukun, mena meeyāo kukātawāyētumcowin oo-kukāpatissewa.

8. Oot issētwawina ka Tipāyēchekāt kwiusk itustāyewa, mena mumātakoosiskakāo me' tāīk: oo' yussoowāwin ka Tipāyēchekāt pākuneyew, mena mākewāo wastāo me'skesikoōk.

9. Oo koosikwāyimikoowin ka Tipāyēchekāt kechistayew, mena kakekā étukwuneyew:

## *Nikumoon.*

oo' yussoowāwina ka Tipāyéchekāt tapwāmuk-uneyewa, mena pisisik kwiusk itatissemuk-uneyewa.

10. Owusimā kitta kē ukawatumeēk ispeečh mawutche kēche sooneyaw, tapwā, ispeečh mistahā mawutche kēche sooneyaw: wékus-sinwa mena ispeečh amoo oséchekun, mena ispeečh amoo ussewuchekun.

11. Mena maka, āwukwunee ket utooskāya-kun ka kiskinōhumakoot: mena ā mitchimin-umeēk étukwun kēche tipāhumatoowin.

12. Owāna kā kē wētūk tútwaw ā wunētit: O kechistinin keya ne kemooch wunētewinik òche.

13. Kunowāyim mena ket utooskāyakun soōk-etāhāwe muchētcwina òche, āka kitta tipāyim-ikooyan: ākose ne ga numma weyepehoon, mena numma ne ga oot ayanin kēche wunē-tewin.

14. Keyam ayumewina ne' toonik, mena mamitoonāyētumoowin ne' tāik: ke ga mosuk otinumowin ā kunowapútumun.

15. O Tāpāyéchekāyun: ne muskowisseem, mena n'oopimachehewām.

## NIKUMOON XX.

KA Tipāyéchekāt ke ga wē nutoōtak ayim-issewinik āyayune: oo' Wéyoowin Jacob oo Munetooma ke ga natumak;

2. Ke ga wechek ayumehāwekumikoók òche: mena ke ga ayeechek Sionik òche:

## *Nikumoon.*

3. Kitta kunookiskissew kâkeyow ke tipetotumakâwina : mena ke ga otinumak ke tipetotumakâwin ;

4. Ke ga meeyik ā isse nutowâyéatumomuk-úk ke' tā : mena kitta tâpeyowâtaw ke mitoonyâyéchekun.

5. Ne ga mumâtakoohikoonan ke pimachehewâwin, mena ne ga mumisseenan oo Wéyoowin ka Tipâyéchekât ke Munetoomenow : ka Tipâyéchekât kitta wé totum kâkeyow ke nutotumakâwina.

6. Akwa ne kiskâyéétân, ka Tipâyéchekât ā wechehat ka Kistukimat, mena kitta nutoóttowat oo kunache kesikoomik óche : oo soókatissewe kéchenisk óche.

7. Ateét mumisseewuk nutoopuyewe-tapanaskwa, ateét mena mistutimwa : maka ke ga kunookiskissinanow oo Wéyoowin ka Tipâyéchekât ke Munetoomenow.

8. Ké neéchepitawuk, akose púkissinwuk : maka keyanow ke kéké pussikoonow, mena ke chimuchekapowinow.

9. Pimachehinan, Tâpâyéchekâyun, mena nutoóttowinan, O kékéhe Ookemaw : tútwaw ā mowimoostatâk.

## NIKUMOON XXI.

KÉCHE Ookemaw kitta mumâtakoohik ke soókatissewin, O Tâpâyéchekâyun : naspitch kitta mumâtakoohik ke pimachehewâwin.

*Nikumoonaa.*

2. Ke kē meeyaw ā isse ukawatumomukun-eyik oo' tā : mena numma ke kē anwātowaw ā isse nutotūk oo' toonik.

3. Ke ga nekanoōtowaw ke meyo totakā-wina ḍche : mena ke ga ustawan kēche Ooke-maw ustootin oo'stikwanik.

4. Ke kē nutotumak pimatissewin, ākose ke kē meeyaw ā kinwak pimatissewin : kakekā mena kakekā.

5. Oo kistāyētakoosewin missayew ke pim-achehewāwinik : mumātakoosewin mena kēche kistāyētakoosewin ke ga meeyaw.

6. Ke ga meeyaw kakekā mumātakoosewin : mena kitta mumātakoosew ā meyo kunowapumut.

7. Chikāma, mumisseetotowāo Kēche Ooke-maw ka Tipāyēchekāyit : mena oo kissāwat-isseewinik Muneto mawutche kēche Aya num-oweya kitta wunehoo.

8. Kākeyow ka pukwatsikik kitta moosēta-wuk ke cheēcheeyew : ke kēchenisk ḍche ke ga miskowawuk unkee ka pukwatisik.

9. Ke ga issehawuk tapiskooth ā iskootāwik kuskumootikusikun ispe kissewaseyune : ka Tipāyēchekāt kitta nissegwunachehāo oo kisse-wasewinik, mena iskootāo kitta iskwasookwuk.

10. Ke ga otinawuk uskeēk ḍche : mena oot owasimisewawa ayiseyineeskāk ḍche.

11. Weya ā kē itāyētūkik kitta wunetotask-ik : mena ā kē mamitoonāyētūkik āka ka kē totūkik.

## *Nikumoonaa.*

12. Awuko óche ke ga usātissåwawuk: ket åchapee ke kwyatúpitaw ā wé ayimehutchik.

13. Ke ga muméchimikowin, Tāpāyéchekā-yun, ke soókatissewinik : ákose ne ga nikum-oostānan, mena muméchétānan ke soókatisse-win.

## NIKUMOON XXII.

NE Munetoom, ne Munetoom, tanåkā ke wāpinin : mena wåyow ka óche nutoódtoweyun ā nunatoomitan ?

2. O ne Munetoom, ke mowimoostatin ā kesikak, maka numma ke nutoódtowin : mena ā tipiskak ussitche numma net uywāpin.

3. Ákose túkee ā kunatisseyun : O keya ka mowimoostask Israel.

4. N'óttawenanuk ke kē uspāyimoootakwuk : ke kē mumisseetotakwuk, ákose ke kē natumowawuk.

5. Ke kē mowimoostakwuk, ákose ke wechewawuk : ke kē mumisseetotakwuk, ákose numma óche wawanāyéatumwuk.

6. Maka weya neya, munechoosik net itāyé-takoosin, numoweya ayiseyinew : ā mawutche atowāyétkooseyan ka itusit ayiseyinew.

7. Kåkeyow túto ka wapumitchik ne pâpe-hikwuk : kinotoonāpuyeohoowuk, mena wāwā-piskwāpuyeohoowuk, omisse itwāwuk,

8. Kē mumisseew Munetoowa, kittä natum-akoot : keyam maka ákwa kittä natumak, kees-pin wé ayawik.

*Nikumoonaa.*

9. Maka keya ka kē otineyun ne' kawe wut-āk óche : keya ke kē uspāyimoototatin, pechāyik kāyapitch ā noðyt ne' kawe.

10. Keya ke kē mitoonāyimin uspin ā nēt-awekeyan óche : k' Oomunetoomimitin nis-tum ā ócheeyan óche.

11. O ākaweya nukusin, mākwach ayimisse-win kissewak ā étukwūk : ākose āka oweuk ā ētat kitta wechelit.

12. Mēchāt yapāwe mistooswuk n' ooteētik-wuk : ā weeyinootchik yapāwuk Basanik óche ne waskaskakwuk.

13. Ne tawutookoonāstakwuk : tapiskooch ā nākimoot Lion.

14. Nippe ka isse sekasekowūk net isse ayan, mena kākeyow ne'skuna kootikoopuyewa : ne' tā mena tapiskooch pikew ā tikisoot isse ayaw.

15. Ne muskowisseewin pastāo, mena ne' tayune ne koonāk mitchimoōtin : ākose ke ga pāsewin nippoowinik.

16. Weya mēchāt utimwuk ā otissitchik : mena oomuchatissewuk ā ooyussoowasitchik.

17. Kē sapoostahumwuk ne cheēcheeä, mena ne' sita : ne ga kē wētān kākeyow ne' skuna : nepowewuk soðke ā kunowapumitchik mena ā kunowapumitchik.

18. Matinumatoowuk net ayoowinisa : mena kukwā kiskāyētumwuk owāna kā ayat net ukoohoon.

19. Maka ākaweya wāyow aya, O Tāpāyēche-kāyun : keya ka wecheheyun, keyepe wechehin.

## *Nikumoonaa.*

20. Natumow net áchâk semakuníkoomaník óche : naspitch ka sakehuk utimoók óche.

21. Pimachehin Lion oo' tooník óche : kē pâtownin assi mâkwach oot áskunewâk Unicoruk óche.

22. Ne ga wéatumowawuk ke Wéyoowin ne' chewamuk : mâkwach á mamowe ayumehâk ke ga muméchimitin.

23. O muméchimeék ka Tipâyéchekât, keyawaw ka koosikwâyimâk : kistachiméek, kâkeyow keyawaw oot owasimisa Jacob, mena koosikwâyiméek, kâkeyow keyawaw oot owasimisa Israel;

24. Weya áka á óche atowâyimat á isse tupútâyétaooseyit ookitimakisewa : numoweya óche kasoostowâo, maka á mowimoostakoot kē nutoótowâo.

25. Ke ga muméchimitin itta á mamowe ayumehâk : ne kéche itwâwina ne ga tipetotân á wapumeyit unekee ka koosikwâyimikoot.

26. Ka kitimakissit kittá mechesoo, mena kittá tâpâyétk : unekee ka nutconowatchik ka Tipâyéchekâyat kittá muméchimâwuk; ke' tâewawa kittá pimatissemukunwa kakekâ.

27. Missegâ uskeék kittá kiskissetotasoo-wuk, ákose kittá natamoostowâwuk ka Tipâyéchekâyat : mena kâkeyow ka tútoskanâmukisse-yit ayiseyinewuk kittá putuppeestak.

28. Weya oot ayan otânow ka Tipâyéchekât : mena weya Kéche tipâyimâo ayiseyinewa.

29. Kâkeyow túto ka weeyinootchik uskeék : kē mechesoo-wuk, mena kē putuppeestowâwuk.

## *Nikumoonaa.*

30. Kākeyow unekee ka itoōtātchik uskēek kitta neepuskoopeestowāwuk : mena numoweya oweyuk kē pimachehāo oot åchākwa.

31. Net owasimisa kitta utooskak : ka Tipāyéchekāt kitta utooskakoot kitta itukimimawa.

32. Kitta pāche wētumowawuk kwiusk oot itatissewineyew : unchee ayiseyinewa kā néta-wekeyit, ka Tipāyéchekāt ka kē oséhat.

## NIKUMOON XXIII.

KA Tipāyéchekāt n'oo kunowe mayu chikwām : awuko óche numoweya kākwi ne ga kweetuman.

2. Ne ga mechesoohik itta ā meywasisneyik : mena ne ga kiskinoōtahik itta nippe ā meywāyētakwuneyik.

3. Kitta kwāskināo net åchākwa : mena ne ga itoōtahik kwiusk itatissewinik, oo Wē-yocowin óche.

4. Keyam ata pimoōtāyane ka wanūtchak itta ka chikastāk nippocowin, numoweya ne ga kocstān muche kākwi : weya ā wechāweyun ; ke suskahoon ne kakeechehikoon.

5. Ke ga kwyachētwowin mechesoowinātik unekce ka mikooskachehitchik óche : ke kē tumuskoonin pimme óche, mena net ooyakun kitta sakuskināo.

6. Maka ke meyo totakāwin mena ke kissā-watisseewin ne ga pimitissāhookoon eyekoōk kā pimatisseyan : mena ne ga ayawan oo waskahikunik ka Tipāyéchekāt kakekā.

*Nikumoon.*

NIKUMOON XXIV.

KΛ Tipāyéchekāt weya oot ayan uske, mena kākeyow tūto kākwi itta ka ayak: ā isko waweyāyak uske, mena unekee itta ka ayat-chik.

2. Weya ā kē keesētat tūkoōch wenepākoōk: mena ā kē kwyachētat tūkoōch itta ā yiskepā-yik.

3. Owāna kā kē koospamutchewāt oo wut-cheemik ka Tipāyéchekāt: mena owāna kā kē pussikoot oo kunache étawinik?

4. Una ka kehistayikee oo cheēcheeä, me-na ka pākustāyik oo' tā: mena āka ka óche mitoonāyétük muche kākwi, āka ka óche kuk-wācheesimat oo weetuppimakuna.

5. Kitta ótinum oo meyo totakāwin ka Tipā-yéchekāt: mena kwiusk itatissewin kitta mee-yik Munetoowa oo pimachehewāma.

6. Āwukwunik okoo oot owasimisewaw un-ekee ka nutoonowatchik: unekee ote ka nut-onükik ke'skesik, O Jacob.

7. Ispākānumook kēche iskwātāma, mena kitta ispākā ayawa kakekā iskwātāma: ākose ineyawutche kēche Ookemawit kitta peētok-wāo.

8. Owāna owa mawutche kēche Ookemaw: ka Tipāyéchekāt owa ka soōkatissit, ka Tipā-yéchekāt ote ka soōkatissit ā nutoopuyit.

9. Ispākānumook kēche iskwātāma, mena kitta ispākā ayawa kakekā iskwātāma: ākose

meyawutche kēche Ookemawit kittā peētok-wāo.

10. Owāna owa mawutche kēche Ookemaw : ka Tipāyēchekāt owa, āwuko ka kēche Ooke-mawit.

NIKUMOON XXV.

KEYA, O Tāpāyēchekāyun, ke ga ispākānumatin net āchāk ; ne Munetoomi, ke kē mumisseetotatin : O ākaweya ne ga wawanāyētān, mena ākaweya ne ga sakoochehikwuk ka pukwasitchik.

2. Weya kākeyow túto ka uspāyimoototaskik āka kittā nunāpāwehutchik : maka weya une-kee ka wunētitchik kittā nunāpāwehisooowuk.

3. Wapūteyin ket itatissewina, O Tāpāyēchekāyun : mena kiskinōhumowin ke māskunowa.

4. Kiskinoōtahin ke tapwāwinik, mena kiskinōhumowin : weya keya ā oo Munetoomimitan ka pimacheheyun ; keya ke kē uspāyimootatin kupākesik.

5. Kunookiskisse, O Tāpāyēchekāyun, ke kissāwatisseewina : mena ke meyo totakāwina, kuyūtā ka óche nookoōtwoweyun.

6. O ākaweya kiskissetota ne muchētewina ā owasisewyan : maka ā ispeēche kissāwatisseeyun kiskissetotowin, O Tāpāyēchekāyun, weya a meywatisseyun.

7. Kissāwatisseew mena kwiusk itatissew ka Tipāyēchekāt : āwuko óche kittā kiskinōhumowāo oomuchatissewa.

*Nikumoonaa.*

8. Unehee ka yoospisseeyit kitta kiskinoóta-hāo ooyussoowāwinik : mena túto ka yooskatisseeyit, āwukwunee kā kiskinóhumowat oot itatissewin.

9. Kâkeyow oot itatissewina ka Tipâyéchekât kissāwatisseewin mena tapwāwin ayayew: túto unehee ka mitchiminumeyit oot issét-wawin, mena oo yussoowāwina.

10. Ke Wéyoowin óche, O Tâpâyéchekâyun : kissāwatotowin ne muchétewin óche, weya naspitch mistahā ā kē wunéteyan.

11. Kâko ayiseyinew ka koosikwâyimat Tâpâyéchekâyat : āwukwunee kā kiskinóhumowat ā isse nutowâyétk.

12. Oot áchâkwa kitta pāútukee ayayewa : mena oot owasimisa kitta ayayewa uskeék.

13. Numoweya kâkwi kitta katoowāo ka Tipâyéchekât unehee ka koosikwâyimikoot : mena kitta wapúteyāo oot issétwawin.

14. Tûkee ne kunowapumaw ka Tipâyéchekât : weya kitta kâchikoonük ne' sita áyupeék óche.

15. Kwâsketotowin, mena kissāwatotowin : weya ā wâpinikoweyan, mena ā nunâkache-hikoweyan.

16. Nunâkatâyimomukun ne' tâ mistahā : O otinin net ayimissewinik óche.

17. Kunowapûta ā ayayan ayimissewin mena nunâkatâyimoowin : mena usânumowin kâkeyow ne muchétewina.

18. Nakutowâyéta ā mèchâtitchik ka pukwasitchik : ákose naspitch ā pukwasitchik.

## *Nikumoona.*

19. O mitchimin net áchâk, mena natumowin : ákaweya ne ga wawanâyétn, weya áké mumisseetotatan.

20. Keyam kwiusk itotumoowin ne ga pumehikoon : weya keya áké uspâyimoototatan.

21. Natumow Israel, O Muneto : kåkeyow oot ayimissewinik óche.

## NIKUMOON XXVI.

KEYA ooyussoowasin O Tâpâyéchekâyun, weya áké mitimâyan nâhe totumoowin : ne ké mumisseetotowaw ka Tipâyéchekât, áwuko óche numoweya ne ga pükissinin.

2. Nutowe kiskâyimin, O Tâpâyéchekâyun, mena kootâyimin: kootâyéta ne mamitoonâyéchekun mena ne' tâ.

3. Ke meyo totakâwin mosuk ne kunowapútâ : ne ga mitiman ke tapwâwin.

4. Numima n'óche wechâwawuk muche ayiseyinewuk : mena numoweya ne ga wechehawuk ka wuyâschewâtchik.

5. Ne ké pukwatâ itta á mawutchehitootchik oomuchatissewuk : mena numoweya ne ga weetuppimawuk oomuchatissewuk.

6. Ne ga keseepâkinâne cheécheeâ kwiusk étewinik, O Tâpâyéchekâyun : ákose ne ga natâne ket issétwawin.

7. Kitta wapûteyewâyan ke nunaskoomikooowin: mena kitta wétuman kåkeyow ke mâmâtawe isséchekâwina.

## *Nikumoon.*

8. Ka Tipāyéchekāyun, ne kē sakētan ke waskahikun : mena itta ka ayak ke kistāyé-takoosewin.

9. O ākaweya kipā net Åchāk keke oo-muchatissewuk : mena ne pimatissewin ussitche ka sakētatchik mīko ā seekahūkik ;

10. Oo cheécheewāk ka ayayik muche pimatissewin : mena oo kēche niskewāk sakuskin-āyewa mākewina.

11. Maka weya neya, ne ga wē mitiman kwiusk totumoowin : O natumowin, mena kis-sāwatotowin.

12. Ne' sita kwiusk ne nepowakan : ke ga muméchimitin Tāpāyéchekāyun itta ā mamowe ayumehanewūk.

## NIKUMOON XXVII.

Ka Tipāyéchekāt ne wastānumak, mena ne pimachehik ; owāna maka kā kē koostuk : ka Tipāyéchekāt ayeechétaw ne pimatissewin ; owāna maka ne ga koostāty ?

2. Ispe oomuchatissewuk, ka pukwasitchik ; peyā nasitchik ā wē moowitchik : kē pisoosin-wuk ākose pūkissinwuk.

3. Keyam ata mēchāt ayiseyinewuk mowenāskowitchik, numoweya kitta sākissemukun ne' tā : mena āpo ata nutoopuyeestakoweyan, åchiko ne ga mumisseetotowaw.

4. Pāuk kākwi ne kē nutowāyéatumowaw ka

## *Nikumoonaa.*

Tipāyéchekāt, kā wé ayayan : kitta ayayan oo wuskahikuník ka Tipāyéchekāt eyekoók ā pimatisseyan, kitta kunowapútumwuk oo kissāwatisseewin ka Tipāyéchekāt, mena kitta kewoo-katumwuk oot ayumehāwekumik.

5. Mākwach ā ayimissinanewúk ne ga katik weekcék : tapwā, ā wunemootuneyik itta oot étawin ne ga katik, mena ne ga tåtåyik tūkoóch ussineék.

6. Ākwa ne ga kistāyimik : owusimā ispeéch unekee ka pukwasitchik missewā waska ka ayatchik.

7. Āwuko óche ne ga mākin oot étawiník muchoo stāhumatoowin keke kēche mumåtak-oosewin : ne ga nikumoon, mena ne ga mumé-chimaw ka Tipāyéchekāt.

8. Nutoóttowin, o Tāpāyéchekāyun, ā mowimoostatan : kissāwatotowin, mena nutoóttowin.

9. Ne' tå ke kē achimikoon, Nutoona ne' skesik : Ke' skesik, Tāpāyéchekāyun, ne ga nutoonān.

10. O ākaweya katoowin ke'skesik : mena ākaweya wāpin ket utooskāyakun kissewase-winík.

11. Keya ke kē wechehin : ākaweya nukusin, mena ākaweya wāpinin, O Muneto ka pimacheheyun.

12. N'ótawe mena ne' kawe wāpinitwawe : ka Tipāyéchekāt ne ga otinik.

13. Kiskinóhumowin ket itatissewin, O Tāpāyéchekāyun : mena kiskinoóttahin kwiusk isse, ka pukwasitchik óche.

## *Nikumoonaa.*

14. Ākawoya pukitinin ā isse nutowāyētūkik ka pukwasitchik : weya ā keyaske misimikoweyan, nuspach ā itikoweyan.

15. Ne ga kē eyemoōkāty metoone : maka ā tapwātuman kitta wapūtuman oo kissāwatisseewin Tāpāyēchekāt uskeēk.

16. O pāho ka Tipāyēchekāt ā itāyētūk : soōkustwa, ākose ke ga kakeechehik ke' tāik ; mena mumisseetotow ka Tipāyēchekāt.

## NIKUMOON XXVIII.

KEYA ke ga mowimoostatin, O Tāpāyēchekā-yun ka ḍche soōkustwayan : ayumehin; keespin, manapiko aka ke nutoōtowēty ītotoweyune, ta-piskooch unekee watīkanīk ka itoōtātchik ne ga issenakoōchekan.

2. Nutoōta ne tupūtāyimoowe nutotumakā-wina, tútwaw ā mowimoostatan : tútwaw ne cheēcheeā ā itissinuman ke kissāwatisseewe uppewinīk ke kunache ayumehāwekumikoōk.

3. O ākaweya wāpinin, mena ākaweya nis-sewunachehin keke oomuchatisseuwuk mena oo-muchetotumoowuk : ka meyo ayumehatchik oo weetuppimakunewawa, maka muche kākwi ka mitoonāyētūkik oo' tāewāk.

4. Tipāhumowik ka isse ītotūkik : mena ā kē isse muche mamitoonāyētūkik.

5. Tipāhumowik ā kē isse kuskētumasoot-chik : tipāhumowik ā isse kuskētatchik.

6. Weya āka ā nakutowāyētūkik oo mitoon-āyēchekunewāk oot issēchekāwina ka Tipāyē-

## *Nikumoona.*

chekāt, mena ā isse nookoōtayit oo cheēchee-yeēk : āwuko ḍche kā neēchewāpinat, āka mena kā osehat.

7. Kitta mumēchimaw ka Tipāyēchekāt : weya ā kē nutoōtūk ne tupūtāyimoowe nuto-tumakāwina.

8. Ka Tipāyēchekāt ne muskowisseewin, me-na ne natumak ; ne kē mumisseetotowaw ne' tāik ḍche, ākose ne kē wechehik : āwuko ḍche mumātakoosemukun ne' tā, mena ne nikumoo-winik ne ga mumēchimaw.

9. Ka Tipāyēchekāt ne muskowisseewin : me-na natumowāo ka Kistukimat.

10. O pimachehik ket eyineemuk, mena mee-yik ke meyo totakāwin ket ayanuk : ussumik, mena ooyāyik kakekā.

## NIKUMOON XXIX.

MEEYEĒK ka Tipāyēchekāt, seyoōkatisseyāk, meeyeēk ka Tipāyēchekāt putuppeestakoowin mena soōkatissewin.

2. Meeyeēk ka Tipāyēchekāt kistāyētakoose-win ā isse kuskētumasoot : putuppeestāk ka Tipāyēchekāt kunache putuppeestakāwīn ḍche.

3. Weya ka Tipāyēchekāt ka kē ooyussoo-watūk nippeā : weya kēche Muneto ka osé-hat peyāsewa.

4. Weya ka Tipāyēchekāt, ka ooyukētūk kē-che wenepāk ; oot itwāwin ka Tipāyēchekāt

## *Nikumoonaa.*

soókatuneyew: oot itwāwin ka Tipāyéchekāt kēche itāyētakwuneyew.

5. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche peek-oonāo mistikwa: tapwā, ka Tipāyéchekāt peek-oonāo mistikwa Libanusík.

6. Issehāo wawach kitta kwaskoođteyit tapiskooth mistchoosoosa: Libanus mena Sirion, tapiskooth unicorn.

7. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche nunanistukétum iskootāo; oot itwāwin óche ka Tipāyéchekāt itukétum kitta nunumepuyik pukwutuske: tapwā, ka Tipāyéchekāt itukétum kitta nunumepuyeyik pukwutuske Cades.

8. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche kuskehāo pisiskewa kitta nētawekcyawusooyit, mena miskum ā ata sukayik: oot ayumchāwe-kumikođk kākeyow ayiseyinewa atotumeyewa oo kistāyētakoosewin.

9. Ka Tipāyéchekāt tātuppew ka yiskepāyik: mena ka Tipāyéchekāt kēche Ookemawew kakēkā.

10. Ka Tipāyéchekāt kitta meeyāo muskow-isseewin oot eyineema: ka Tipāyéchekāt kitta meeyāo oot eyineema pāútukāyimoowin.

## NIKUMOON XXX.

KE ga muméchimitin, O Tāpāyéchekāyun, weya ā kē wecheheyun: āka ka óche sakoo hitchik pākwashitchik.

2. O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, ke kē mowimoostatin: ākose kē kē pimachehin.

*Nikumoona.*

3. Keya, Tāpāyéchekāyun, ke kē otinaw net  
āchāk nissewunachehoowinik óche : ke kē kun-  
owāyéatumowawuk ne pimatissewin unekee wat-  
ikanik ka itoótātchik.

4. Nikumooostāk ka Tipāyéchekāt, keyawaw  
oo kunachehooma : mena nunaskoomeék ā kun-  
ookiskissegāk oo kunatissewin.

5. Weya oo kissewasewin ā mitchiminük  
pi ko eyekoōk ā pusūkapeweét, mena oo meyo  
totakāwinik ayayew pimatissewin : keyam ke-  
watāyimoowin kittaétu kwun tūkee tipisk, maka  
mumātakoosewin oochéchepuyew keyākesāpay-  
ake.

6. Mākwach ā meyo ayayan, numoweya wé-  
kach ne ga petoos isse ayan, ne kē itwan : keya,  
Tāpāyéchekāyun, ke kissāwatissewin óche ke  
kē ayeechehin.

7. Ke kē utimiskwānoostowin : akose ne kē  
kuskāyéatumehikoon.

8. Ākose ke kē mowimoostatin, O Tāpāyé-  
chekāyun : mena ne natamoostowaw ne Tāpā-  
yéchekām ā tupútāyimooyan.

9. Tanisse kā isse aputchehikooyun ne mīk :  
ispe itoótāyane watikanik ?

10. Usiskee na ke ga nunaskoomikoon : āpo  
na kitta wéatumomukük ke tapwāwin ?

11. Nutoótā, O Tāpāyéchekāyun, mena kis-  
sāwatotowin : Tāpāyéchekāyun, keya wechehin

12. Ke kē kwāskinān ne kewatāyimoowin  
mumātakoosewinik isse : ke kē otinān ne nun-  
ākatāyimoowin, ākose ke kē meeyin mumā-  
takoosewin.

## *Nikumoonaa.*

13. Awuko òche túto ka meyo pimatissit ayiseyinew ke ga nikumoostak túkee: O ne Munetoom, ne ga meeyitin nunaskoomooowin kakekā.

## NIKUMOON XXXI.

KEYA, ke kē mumisseetotatin, O Tāpāyéchekāyun: ākaweya wékach ne ga nunāpāwehikōwin, natumowin kwiusk ket itatissewinik.

2. Pā natiskwānoostowin: keyepe natumowin.

3. Mena ne ga ookistapiskoomin keya, mena kitta uspāyimooyan: kitta pimacheheyun.

4. Weya ā ookistapiskoomimitan, mena ā natamoostatan: kiskinoōtahin mena ke Wéyoo-win òche.

5. Otinin áyupeēk òche, ka wé òche nukwasitchik kemooch: weya keya ā meeyeyun muskowisseewin.

6. Ke cheécheēk ke kunowiskótinitin net áchāk: mena maka ke kē pimachehin, O Tāpāyéchekāyun, keya Muneto ka tapwāyun.

7. Ne kē pukwatawuk unekee ka mitchim-inúkik muche kākwia: mena ne kē mumisseetowaw Muneto.

8. Ne ga mumáttakoosin, mena ne ga mumáttakoohikoon ke kissāwatisseewin: weya ā kē nakutowāyétumun ka mikooskachehikooyan, mena ā kē kiskāyimut net áchāk ayimissewinik.

9. Numoweya k'òche kipahoont kitta ayawit ka pukwasit: maka itta ā mūketowak ke kē áyin.

*Nikumoonaa.*

10. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun, ā wawanāyētuman: mena ne' skesikoōk net aya-koon naspitch kewatāyimoowin; mena net ā-chākoōk ussitche ne' yowik.

11. Weya peyis ā kissāyineweyan kewatā-yimoowin óche: mena nunākatāyimoowin óche.

12. Ne muskowisseewin ne noōtāpuyehikoon, ne muchētewin óche: mena ne' skuna nisse-wunatunwa.

13. Ne kē kitootikwuk kākeyow ka pukwasit-chik, maka osam unekee ka weetuppimukik. mena unekee ka kiskāyimukik ne kē koostik-wuk; mena ā wapumitchik ne kē kasoostak-wuk.

14. Ne wunekiskissetotakowin, tapiskooch oweyuk ā nippit: ā peekopuyik ooyakun net issenakoōchekan.

15. Ne kē pātān ā muche itwātchik ā mē-chātitchik ayiseyinewuk: mena koostachewin missewā itta ayaw, weya ā wē mamowe nisse-wunachehitchik, mena ā ooyussoowātchik kittā otinūkik ne pimatissewin.

16. Maka keya ke kē uspāyimootatin, O Tāpāyéchekāyun: Keya neya ne Munetoom, ne kē itwan.

17. Ne pimatissewin ayaw ke cheécheékk; natumowin ka pukwasitchik óche: mena une-kee ka pupamamoōkasitchik.

18. Wapūte ket utoōskāyakun kissāwāt-issee-we ke' skesik : mena pimachehin ke kissā-watisseewin óche.

19. Ākaweya ne ga wawanāyētān, O Tāpā-

## *Nikumoonaa.*

yéchekāyun, weya ā kē mowimoostatan : keyam oomuchatissew kittā nunāpāwehoo, mena kittā kipitoowāo nikwāuskanik.

20. Keyam ka keyaskit kittā kipitoowāo : ka nunākache, kistāyimoowe, mena atowāyéchekāwe, ayāspimat oo meywatissewa.

21. O taneyekoōk peyeesakwūk ke meyo totakāwin, ka ustwowutchik unekee ka koosik-wāyimiskik : mena ka kē kwyachétumowutchik unekee ka mumisseetotaskik, mākwach ayiseyineeskāk !

22. Ke ga katawuk ket étawinik āka ayiseyinewa kittā nayātawe totakootchik : ke ga kunowāyimawuk ket étawinik āka nantow kittā muche iteéetchik.

23. Kittā nunaskoomaw ka Tipāyéchekāt : weya ā kē wapúteyit oo kēche meyo totakāwin ā soōkuneyik waskahikunik.

24. Ākose ā wē keyepeyan, omisse ne kē itwan : ke wāpinin numma ke wē kunowapumin.

25. Maka sakooch ke kē pātān net ayume-hawin : ispe ā mowimoostatan.

26. O sakeheeēk ka Tipāyéchekāt, kākeyow keyawaw oo kunachehooma : ka Tipāyéchekāt kunowāyimāo unehee ka tapwātūkik, mena mistahā tipāhumowāo ka kistāyimooyit.

27. Soōkustwak, ākose kittā ooyustaw ke' tāewawa : kākeyow keyawaw ka mumisseetotowāk ka Tipāyéchekāt.

*Nikumoonaa.*

NIKUMOON XXXII.

SOWAYÉTAKOOSEW āwuko oo muchatissewin ka usānumāt: mena oo muchatissewin ka uk-wunahumoōt.

2. Sowayétkoosew āwuko ayiseyinew ka Tipayéchekāt āka ka ukétumowat muchéte-win : mena oot áchákoōk āka ka mitchiminúk muche kākwi.

3. Mākwach ā ata āka kitooyan : ne' skuna nissewunatunwa mosuk ā kesinatāyéetuman.

4. Ne koosikwamúchétan ke cheéchee ā kesikak mena ā tipiskak : mena ā meyo aayan weputch petoos net isse ayan.

5. Ke ga wétumatin ne muchéte-win : mena āka kwiusk net itatissewin numoweya k'ōche katwatin.

6. Ne ga wétumowaw ne muchéte-win ka Tipayéchekāt, ne kē itwan : ākose ke kē usānumowin ne muchéte-win.

7. Āwuko óche tūto oweyuk ka meyo pimatissit ke ga mowimoostak, mākwach ā issenak-wúk kittā kē miskakoweyun : ākose ata kēche yiskepāyike numoweya kissewak kittā kē natik.

8. Ket ayan itta kā kaseyun, ke ga kunow-āyimin ayimissewinik óche : ke ga waskaskow-in missewā kittā pimatisseyan.

9. Ke ga achimoostatin, mena kiskinóhumatin itta kā itoōtāyun : mena ke ga kiskinoótah-itin ne' skesik óche.

## *Nikumoonaa.*

10. Akaweya nuspitow mistutim mena soosoowustim, āka ka oonissetótumoowinitchik : piko kittæ mitchimineéetchik tapitoonápitchekun óche, āka kitta pátukooskaskik.

11. Kéche ayimissewina ustowawuk oomuchatissewuk : maka túto ka n̄umisseetotowatchik ka Tipāyéchekāyat, kissāwatisseewin kitta ayat missewā itta óche.

12. Mumátaakoosik, keyawaw O kwiusk ootitatissewuk, mena ke ga mumátaakoohikoowaw ka Tipāyéchekāt : mena mumátaakoosik, kåkeyow keyawaw ka tapwāyāk ke' tāewāk.

## NIKUMOON XXXIII.

MUMÁTAKOOSEESTĀK ka Tipāyéchekāt, O keyawaw kwiusk ootitatissewuk : weya ā nāheskūk kwiusk ootitatissew kitta nunaskoomoot.

2. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt kitoóchekunka óche : nikumoostāk kitoóchekuník, kitoochekun ā metåtwapākūk.

3. Nikumoostāk ka Tipāyéchekāt ooske nikumoon óche : tapetowāyéatumook ā nikumoostowāk.

4. Oot ayumewin ka Tipāyéchekāt tapwāmukuneyew : mena kåkeyow oot isséchekāwina tapwāwuneyewa.

5. Sakétaw kwiusk itatissewin mena oo yussoowāwin : uske sakuskināo oo meywatissewin óche ka Tipāyéchekāt.

6. Oot ayumewin óche ka Tipāyéchekāt kē

## *Nikumoonaa.*

osētaw kesikwa: mena kākeyow túto kākwi ka ayak ākota oo yāyāwin óche.

7. Mamowinum nippeä wenepākoōk: mena utte mamowustaw ā timmeyik, tapiskooch us-tasoonikumik.

8. Keyam missewā uske kittä koosikwāyim-ik ka Tipāyéchekāt: koosikwāyimeēk, kākeyow keyawaw ka ayayāk uskeeēk.

9. Weya ā itwāt, ākose kā ékeeēk : kē itus-soowāo, ākose kē ayeetuneyew.

10. Ka Tipāyéchekāt itustawāo oo yussoo-wāwineyew āka ka ayumehayit āka nantow kittä itaputuneyik: mena issētawāo ā itwāyit ayiseyinewa āka kittä kē ékineyik.

11. Oo yussoowāwin ka Tipāyéchekāt kake-kā kittä étukwuneyew: mena ā itāyétūk oo' tāik ā isko aniskā étayit ayiseyinewuk.

12. Sowāyétaakoosewuk āwukwunik ayise-yinewuk, ka oo Munetoomitchik ka Tipāyéchekāyit Jehovah : mena sowāyétaakoosewuk une-kee, ka kē nowusoonat kittä oot ayanit.

13. Ka Tipāyéchekāt nase kunowapew kē-che kesikoōk óche, mena kunowapumāo kākeyow ayiseyinewa : oot étawinik óche nakut-owāyimāo kākeyow ka ayayit uskeeēk.

14. Kē osētawāo oo' tāeyewa kākeyow: me-na kiskāyérumwāo kākeyow oot isséchekāwin-eyewa.

15. Numoweya ā méchāteyit ā wechāwat kēche ookemaw kā óche pimachehoot: mena numoweya oo soōkatisssewin ka pimachehikoot ā soōkatissit napāo.

## *Nikumoonaa.*

16. Mistutim numma kitta kē pimachehāo napāwa: mena numoweya oweya kitta kē pimachehāo oo kēche muskowisseewin óche.

17. Kunowapumāo ka Tipāyéchekāt unehee ka koosikwāyimikoot: mena unehee ka mumisseetotumeyit oo kissāwatisseewin ;

18. Kitta pimachehat oot áchākooyeék nippowinik óche: mena kitta ussumat mākwach ā wé mechesooweét.

19. Ke kē pāhanow ket áchākoonāk ka Tipāyéchekāt: weya ā wechehitūk, mena ā natumatūk.

20. Ke' tāenāk ke ga mumātakoohikownow: weya ā kē uspāyimoowūk oo kunache Wéyoowin.

21. Keyam ke kissāwatisseewe meyo totakāwin, O Tāpāyéchekāyun, ne ga ayakoonan: ka isse mumisseetotatāk.

## NIKUMOON XXXIV.

NE ga meeyaw nunaskoomoowin ka Tipāyéchekāt: oo muméchimikoowin mosuk ne' toonik kitta ayayew.

2. Net áchāk kitta muméchimāo ka Tipāyéchekāyit: ootupūtāyétakoosew pātūke, kitta mumātakoosew.

3. O muméchimatan ka Tipāyéchekāt: keyam kistatotumwatan mamowe oo Wéyoowin.

4. Ne kē nutoonowaw ka Tipāyéchekāt,

*Nikumoonaa.*

ākose ne kē pātak: tapwā, ne kē natumak unima ka koostumwuk òche.

5. Kē kunowapumāwuk, ākose kē wastānikwuk: mena numoweya kē nunāpāwissewuk.

6. Cheest, ookitimakisew mowimoōkāo, ākose ka Tipāyéchekāt pātowāo: tapwā, mena pimachehāo oot ayimissewinik òche.

7. Oot utooskāyakuna ka Tipāyéchekāt kunowāyimāo unehee ka koosikwāyimikoot: mena pimachehāo.

8. O koochistumook, ā ispeēche kissāwat-isseet ka Tipāyéchekāt: sowāyétaoosew una ayiseyinew ka mumisseetotowat.

9. O koosikwāyimeēk ka Tipāyéchekāt, keyawaw oo kunachehooma: tūto ka koosikwāyimatchik numoweya kākwi kweetumawuk.

10. Lionuk weya kweetumawuk, mena wē mechesoouwuk: maka tūto ka nutoonowatchik Tāpāyéchekāyit numoweya kittā kweetumawuk kākwi ā meywasineyik.

11. Ākwa, owasisitik, nutoōtowik: ke ga kiskinōhumatinawaw oo koosikwāyimikoowin ka Tipāyéchekāt.

12. Kāko ayiseyinew ākawatūk kittā pimatissit: mena ka nutowāyētūk kittā wapūtūk meyo kesikawa?

13. Mitchimina ke' tāyune muche kākwi òche: mena ke' toon, āka muche kākwi kittā ayimootumun.

14. Oosimoosta muche kākwi, mena tota meyo kākwi: nutoona pāūtukāyimoowin, mena pimitissāha.

*Nikumoonaa.*

15. Kunowapumāo ka Tipāyéchekāt kwiusk ootitatissewa : mena nutoótowāo ā ayumehayit.

16. Muche kunowapumāo ka Tipāyéchekāt túto ka totumeyit muche kākwi : kitta naspitche māchehat uskeék óche.

17. Kwiusk ootitatissewuk mowimoókāwuk, ākose ka Tipāyéchekāt nutoótowāo : mena natumowāo kākeyow unima ka koostumeyit óche.

18. Ka Tipāyéchekāt kissegawak kunowapumāo unekee ka métatumeyit oo' tāeyeék : mena kitta pimachehāo túto ka tupútāyimootchik oot áchákoowák.

19. Mistahā ayimissewin ayawuk kwiusk ootitatissewuk : maka ka Tipāyéchekāyit natumak ayimissewinik óche.

20. Kunowāyéatumak kākeyow oo' skuṇa : ka óche āka wawach pāuk peekoopuyeyik.

21. Maka muche kākwi kitta nissewunachekwuk oomuchatissewuk : mena unekee ka pukwatatchik kwiusk ootitatissewa kitta kewaché-tawuk.

22. Ka Tipāyéchekāt pimachehimāo oot áchákooyewa oot utooskāyakuna : mena kākeyow unekee ka mumisseetotowatchik numoweya kitta kweetumawuk.

NIKUMOON XXXV.

NATUMOWIN, O Tāpāyéchekāyun, unekee óche ka mikooskachehitchik : mena nootinik unekee ka nootinitchik.

## *Nikumoonaa.*

2. Otitina kā óche natumoweyun : nepowe kitta wecheheyun.

3. Pāta tukútchekun, kitta kipíchehutchik ka pupamamoókasitchik : omisse issé net áchák, neya ka pimachehitan.

4. Keyam kitta wawānāyéatumwuk, mena nunápáwissewuk, ka nutoonowatchik net áchák-wa : keyam kitta usátissáwawuk, mena wawanāyéatumtissáwawuk, ka mamitoonāyimit-chik nayátaaw isse.

5. Keyam ka wāpastúk usiskee kitta isse ayawuk : mena oo kéche utooskāyakuna Muneto kitta nunanis isitissáwāo.

6. Keyam kitta wunetipiskayew mena soosk-wayew oo māskunowewawa : mena oo kéche utooskāyakuna ka Tipāyéchekāt kitta pupamamoókowāo.

7. Weya ā kē áyatchik áyupeä kemooch ā wé nissewunachehitchik pukwunuta : tap-wā, kē osétowāwuk watikan net áchákwa.

8. Keyam kātútowā kitta oteéтик nissewunachehoowin, mena oot áyupeä, ka kē áyat kemooch, kāchewak weya kitta nukwasoo : kitta ayakoot kāchewak weya oot isséchikāwina.

9. Ákose net áchák, mumáttakooseestow ka Tipāyéchekāt : kitta mumáttakoohik oo pimachehewāwineyew.

10. Kākeyow ne'skuna omisse kitta itwā-mukunwa, Tāpāyéchekāyun, owāna nāspitask, ka natumowut ookitimakisew unehee ka sak-oohikoot óche : ookitimakisew, mena una ka ayat nunákataýimoowinik, unehee ka nunákachehikoot óche?

*Nikumooora.*

11. Ne kē nuspach isse misimikwuk : āka wawach ā kiskāyētumwuk kākwia ka utamimitchik.

12. Muche kākwi ne kē tipahumakwuk meyo kākwi ḍche : mistahā āka ā nāāyētumehatchik net āchākwa.

13. Maka weya, weyawaw ā ākoositchik, numma ne kē nāāyētumwan, mena ne kē tup-ūtāyimoon net āchākoōk : maka net ayumehawin kāchewak neya ne ga oteētikoon.

14. Tapiskooch ā oototāmeyan ne kē isse numma nāāyētān : numma ne nāāyētān, tapiskooch oweyük ā mowēkatat oo' kaweya.

15. Maka neya āka ā meyo ayawuk kē mumātakoosewuk, mena kē mawutchehitoowuk: ne kē pā mowenāskakwuk āka ā kiskāyimukik, ne mayetoonānoostakwuk, numma wē poonēta-wuk.

16. Ā kuyāsimitchik ne mātowakatikwuk : ka kecheeskapitāstowitchik.

17. Tapāyēchekāyun, taneyekoōk kā kunow-apūtumun oma: O natumow net āchāk ayim-issewinik ḍche ka isse misehitchik, mena ka sakētayan Lionuk ḍche.

18. Ākose ke ga meeyitin nunaskoomoowin itta ā kēche mawutchehitoonanewūk : ke ga mumēchimitin itta ā mēchātitchik ayiseyine-wuk.

19. O ākaweya unekee ka pukwasitchik nc ga sakoohikwuk : mena akaweya ne ga pusuk-wapeestakwuk, pukwunuta ka pukwasitchik.

20. Yukuma kittā oototāmītooweēt isse

## *Nikumoona.*

ayimootúkik : maka muche peekiskwatāwuk unehee ka pāútuk pimatisseyit.

21. Ne kē tawutookoonāstakwuk, omisse ä issitechik : Ket utamāyimikowin, ket utamāyimikowin, ne kē wapūtānan ne' skesikoonāk öche.

22. Ke kē wapūtān āwuko, O Tāpāyéchekāyun : ākaweya maka kipitoowā, ākaweya wāyow nukusin, O Tāpāyéchekāyun.

23. Kooskooska, kittā natumoweyun: natumowin, ne Munetoom, mena Tāpāyimeyun.

24. Ooyussoowasin, O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, kwiusk ket itatissewinik : mena ākaweya ne ga sakoohikwuk.

25. Ākaweya omisse kittaitwāwuk oo' tāewāk, Matika, matika, ākose ka isse nutowāyétumwūk : mena ākaweya, ke kē sakoohanow, kittā itwāwuk.

26. Keyam kittā wawanāyétumwuk mena nunāpāwissewuk, ka mumātakoositchik ayimissegwin ā ayawuk : keyam kittā weyātumwuk muchāyétakoosewin, ka muméchimootchik.

27. Keyam kittā mumātakoosewuk, ka wechetichehik kwiusk itatissewinik : O tapwā, kittā muméchimaw ka Tipāyéchekāt, kittā itwāwuk mosuk, ka meywāyétūk ā meyo ayayit oot ut-ooskāyakuna.

28. Maka weya ne' tāyune öche, ne ga ayimootān kwiusk ket itatissewin : mena ke muméchimikoowin kupākesik.

## NIKUMOON XXXVI.

NE' tā ne wētumakoon oo muchētewinewaw

## *Nikumoona.*

oomuchatissew : āka ā kunowapútumwat oo koosikwāyimikoowin Muneto.

2. Weya ā wuyāsimisoot kāchewak weya : peyis eyekoōk oo muchētewin ā miskekatayik.

3. Oot ayumewin oo' tooník óche numoweya kwiusk itítakwuneyew, mena ā wuyāsimewāt : kē poonétau kitta kunowāyimisoot, kitta nipwākat, mena kitta totúk meyo kākwi.

4. Mamitoonāyētum muche kākwi oo nipāwiník ā pimissík, mena numoweya ā isse meywasisneyik isse pukitinisoo : mena numoweya pukwatum muche kākwi.

5. Ke kissāwatissewin, O Tāpāyēchekāyun, kesikoōk isko ayaw: mena ke tapwāwin wuskoōk isko.

6. Ke kwiusk itatissewin tapiskooth wutcheék isse ayeetun : k'ooyussoowāwina tapiskooth ka kēche timmeek.

7. Keya, Tāpāyēchekāyun, ke ga pimachehaw ayiseyinew mena pisiskew ; Taneyekoōk ā meywasiik ke kissāwatissewin, O Muneto : ayiseyinewuk kitta mumisseewuk kitta akowastāhookootchik ke' tútūkwuna.

8. Kitta nāyētumooohikwuk ā isse meywāyētumeék ket étawin : mena ke ga minahawuk meywāyimoowin, tapiskooth sepeék óche.

9. Keya ket ayan moonahipaník ā isse peesakwūk pimatissewin : mena ke wastānumakāwiník kā óche wapútumák wastāo.

10. O kāyapitch nookoótwowik ke meyo totakāwin unekee ka kiskāyimiskik : mena kwi-

## *Nikumoona.*

usk ket itatissewin unekee tapwāwinik ka itus-tatchik oo' tāewawa.

11. O ākaweya ne ga oteētikwuk ookistāyim-oowuk : mena ākaweya oomuchatissewuk ne ga neéchewāpinikwuk.

12. Akota kē pūkissinwuk, kākeyow túto muchētewin ka totūkik : kē pūkissinwuk, mena numoweya kitta kē pussikoowuk.

## NIKUMOON XXXVII.

ĀKAWEYA ke gakisewahikwuk oomuchatissewuk : mena ākaweya ke ga esowanukāyimoohik-wuk oomuche totumoosukuk.

2. Weya weputch kitta māche āka étatchik tapiskooch muskooseä : mena tapiskooch oochā-pīkwuk ā nippoowētékee kitta isse ayatchik.

3. Mumisseetotow ka Tipāyēchekāt, mena itota meyo kākwi : aya uskeēk, ākose ke ga us-sumikowin.

4. Meywāyim ka Tipāyēchekāt : ākose ke ga meeyik ā isse nutowāyētumomukük ke' tā.

5. Kunowiskoōtin ket itatissewin ka Tipāyē-chekāt, mena mumisseetotow : ākose kitta oochēchepuyētaw.

6. Kitta issētaw kwiusk ket itatissewin tapiskooch wastāo : mena kwiusk ket ītotumooowin tapiskooch ā apīta kesikak ka isse wastāk.

7. Mitchimme kāyapitch ka Tipāyēchekāt, mena weya mumisseetotow : ākaweya ke ga mik-ooskatāyētumehik una ka nāhepuyit kākwi ā

## *Nikumoonaa.*

totúk, una ayiseyinew ka totúk muche seékime-wāwina.

8. Poonéta kissewasewin, mena pukitina nayátawe mitoonáyéchekun: ākaweya nayáta-wāyéta, ke ga wé totān muche kākwi.

9. Muche totumoowuk kittā māche numma étawuk: maka uncekee ka mumisseetotowatchik ka Tipáyéchekāyit, āwukwunik kittā ayawuk uskeék.

10. Weputch, numoweya kittā étawuk oo-muchatissewuk: ke ga nunatoonumwan oot étawin, maka numoweya kittā étaw.

11. Maka ooyoospisseew kittā ayaw uskeék: mena kittā pimatisseeskak mistahā pāútukā-yimoowin.

12. Oomuchatissew nutoonum kittā ooyus-soowatāt kwiusk ootitatissewa: mena kechees-kapitāstowāo.

13. Ka Tipáyéchekāt kittā pāpehāo: wapút-umwāo oo kesikameywā ā oochedepuyeyik.

14. Oomuchatissewuk kē kātuspekinakun-āpitumwuk semakuníkooman, mena kē wakúp-itāwuk oot áchapeewawa: kittā kowewāpā-watchik ookitimakissee, mena kittā nipā-hatchik túto kwiusk ka isse peekiskwāyit.

15. Oo semakuníkoomanewaw kāchewak oo' tāewāk kittā sapoostahookwuk: mena oot áchapeewawa kittā peekoonimawa.

16. Upisees kākwi kwiusk ootitatissew ā ayat: owusimā itāyétkwuneyew ispeéch oo kēche wāyootissewina oomuchatissew.

17. Oo' spitoona oomuchatissew kittā peek-

## *Nikumoona.*

oonikatāyewa : maka ka Tipāyéchekāt mitchim-ināo kwiusk ootitatissewa.

18. Ka Tipāyéchekāt kiskāyéatumwāo oo kesikameyewa meywatissewa : mena oot ayane-waw kakekā kitta étukwuneyew.

19. Numoweya kitta wawanāyéatumwuk ata ayimisseweétche : mena ata wé mecheso-weétche ākooyekoók weyawaw kitta ayawuk.

20. Maka weya oomuchatissewuk, kitta nissewu nachehoowuk ; mena ka pukwatikoot ka Tipāyéchekāt kitta māche numma étayewa tapiskooch oo pimimewaw mayutchíkoosisuk : tapw̄, tapiskooch pustāo, kitta numma étawuk.

21. Oomuchatissew owehasoo, ākose numma tipāhum : maka kwiusk ootitatissew kissāwatisseew, mena oócheestumakāo.

22. Túto ka sowāyimikootchik Munetoo-wa kitta ayawuk uske : maka unekee ka muchukimikootchik Munetoowa kitta numma étawuk.

23. Ka Tipāyéchekāt ooyukéatumowāo kā éteyit ā meywatisseyit ayiseyinewa : mena issé-tawāo oot itatissewineyew ā isse meywāyé-tumwat.

24. Ata púkisséke, numoweya kitta wā-pinaw : weya ka Tipāyéchekāt ā mitchim-inat oo'cheécheék.

25. Ne kē owasisewin, peyis ne kissā-yinewin : maka nummoweya wékach n'ōche wapumaw kwiusk ootitatissew kitta wāpineét, ápo oot owasimisa kitta pukoosétwayit kā mecheyit.

## *Nikumoonaa.*

26. Kwiusk ootitatissew kakekā kissāwat-isseew, mena mosuk owehewāō : mena oot owa-simisa sowāyētakooseyewa.

27. Oosimoosta muche kākwi, ākose tota unima ā meywasik : mena itta aya kakekā.

28. Weya ka Tipāyēchekāt sakētaw kākwi ā meywasik : numoweya wāpināō ka meywa-tisseyit, maka kakekā kunowāyētakoosewuk.

29. Weya oot owasimisewawa muchatisse-wuk : kitta māche numma ētayewa.

30. Kwiusk ootitatissewuk kitta ayawuk uske : mena itta kitta ayawuk kakekā.

31. Oo' toonik ḍche ayimootum kukātawā-yētumoowin kwiusk ootitatissew : mena oo' tāyune ḍche ayimootum ooyussoowāwin.

32. Oo'yussoowāwineyew oo Munetooma ustāyw oo' tāik : ākose numoweya kitta soos-koopuyew.

33. Oomuchatissew wapumāō kwiusk oot-itatissewa : ākose nutoonum kitta kē nippa-hat.

34. Ka Tipāyēchekāt numoweya kitta pukitinimāō oo cheēcheeyeēk : mena num-oweya kitta utamāyimāō ā ooyussoowateēt.

35. Uspāyimototow ka Tipāyēchekāt, mena mitchiminum oot issētwawin, ākose ke ga kistukimik, kitta ayayun uske : ispe oomuchatissewuk nissewunachehootwawe, ke ga wap-ūtān.

36. Neya kāchewak ne kē wapumaw oo-muchatissew soōkatissewin ā ayat : mena ā meyo ayat tapiskooch mistik kāsissowekitche.

## *Nikumoonaa.*

37. Ne kē mayaskumwan oot étawin, poote, aka ka état : ne nutoonowaw, maka oot étawin numma wawach kē miskumwan.

38. Nakutowāyim māyo pimatissit napāo, mena kunowapum kwiusk ootitatissew : weya āwuko napāo pāūtukāyimoo oo nippoowinič.

39. Maka weya oomuchatissewuk, kitta nissewunachehoowuk mamowe : mena óchetow piko oomuchatissewuk, kitta māche numma étawuk iskwayaník.

40. Maka oo pimachehoowin kwiusk ootitatissew ka Tipāyéchekāyt meeyik : ka natumakootchik mākwach ayimissewiník āyatwawe.

41. Ka Tipāyéchekāt kitta wechekapowistowāo, mena kitta pimachehāo : kitta natumowāo oomuchatissewa óche, mena kitta pimachehāo, weya ā mumisseetotakoot.

## NIKUMOON XXXVIII.

ĀKAWEYA kitoosin, O Tāpāyéchekāyun, ke kissewasewiník : mena ākaweya ayimehin ā koosikwūk ke kissewasewiník.

2. Ke keenekutoosuk ayeetumoonwa ne' yowík : mena kc' cheécheeä ne wesukinikoon.

3. Numma ne meyo mūchehoon ne' yowík, weya aka ā nāāyéatumun : mena numoweya ne pāūtukamūchétan ne' skuna, chikāma ne much-étewin óche.

4. Ne muchétewina net ayewiskakoon : mena

## *Nikumoonaa.*

tapiskooch mistahā nayúchekun, osam koosik-wun neya kitta kē sakoōtayan.

5. Ne miswakuníkoowina wéchākunwa, mena nissewunatunwa: ne kukāpatissewin óche.

6. N'óteetān kēche ayimissewin mena nun-åkatāyimoowin: āwuko óche numma ne nāāyē-tān kupā kesik.

7. Ne'yowík sakuskināo ā ákwūk itaspinā-win: mena numoweya nantow itta ne'yowík ne meyo ayan.

8. Ne nāsoowiseen, mena ne kē ákoohik-owin: ne kē mowimoókan ā ispeeéche áka nāustāk ne' tā.

9. Tāpāyéchekāyun, ke kiskāyētān kākeyow ā isse nutowāyētuman: mena numoweya ke pukwunowāyētān ne mumápināwin.

10. Ne' tā soóke púkahun, ne muskow-isseewin ne noótāpuyehikoon: mena ne wape-win ne nukutikoon.

11. Ka sakehitchik mena ne weetuppima-kunuk nepowewuk ā kunowapútükik net ayim-isseewin: mena ne wākomakunuk wāyow n'óche kapowistakwuk.

12. Unekee mena ka nutoonúkik ne pimatissewin ustawuk nukwakuna ā wé nukwasitchik: unekee mena ka wé nayātawe totowitzhik ayimootumwuk muche kākwi, mena mamitoonāyētumwuk wuyāsehewāwin kupā kesik.

13. Neya weya, tapiskooch áka ā pātük ayiseyinew ne kē issenakoóchekan, áka ā pāt-

uman : mena oweyuk āka ā kē ayumit, āka wawach ka paskitoonāyit.

14. Oweyuk āka ā pātūk ne kē issenakoōchekan: mena oo' toonik āka ā ustāyik kitootitoowin.

15. Weya keya, O Tāpāyēchekāyun, ke kē mumisseetotatin : ke ga nuskwāwusítwowin, O Tāpāyēchekāyun ne Munetoom.

16. Ne kē nutowāyētān túto ka pukwasitchik, āka kittā sakoohitckik : weya ispe ā sooskoosinwuk, naspitch ā kē mumātakoo-sitchik.

17. Akose metoone mākwach ayimissewinik, net ayan : mena ne kewatāyimoowin mosuk ne kunowapūtān.

18. Ne ga wētān ne muche pimatissewin : mena ne ga métatān ne muchētewin.

19. Maka pimatissewuk ka pukwāsitchik mena soōkatissewuk : mena unekee ka pukwasitchik mēchātewuk.

20. Unekee mena muche kākwi ka mākitchik meyo kākwi ā meeyeētchik ne nayātawāyimikwuk : chikāmā ne pimitissāhān kākwi ā meywasik.

21. Akaweya wāpinin, O Tāpāyēchekāyun, ne Munetoom : ākaweya wāyow aya.

22. Keyepe kittā wecheheyun : O Tāpāyēchekāyun Muneto n'oopimachehewām.

*Nikumoonaa.*

NIKUMOON XXXIX.

NE kē itwan, ne ga pāútuk nakutowāyētān net itatissewina: āka kitta wunēteyan ne' tāyune ḍche.

2. Ne ga mitchiminān ne' toon tapiskooch tapitoonāpitchekun ḍche: oomuchatissewuk kāyapitch ā kunowapumukik.

3. Ne kē mitchiminān ne' tāyune, mena numma nantow net itwan: numma ne kitoo, ḥpōcheka meyo ayumewina ḍche; maka ne kē wesukāyētumehikoon mena numma ne nāyētumehikoon.

4. Ne' tā kē kissetāo peéche ne' yowīk, ākose ā ispeéche mamitoonāyētuman iskootāo susketāo: ākose peyis ne kē ayumin ne' tāyune ḍche;

5. Tāpāyēchekāyun, kiskāyētumoohin ā kesipak ne pimatissewin, mena ā étūteékee ne kesikama: kitta kē kāchenahooyan eyekoōk ā ayayan kitta pimatisseyan.

6. Matika, ke kē issētan ne kesikama tapiskooch tipecchēchāchikun ka iskwak: mena net ispeētisseewin tapiskooch numma kākwi eye-koōk keya ā ispeētisseeeyun; mena tapwā kākeyow ayiseyinew ka pimatissit metoone numma kākwi itāyētakoosew.

7. Weya ayiseyinew ā pimoōtāt āka nantow ā itaputuneyik chikastāskumoowin, mena ā métumāyētumehisoot pikoonuta : mawusukwus-

*Nikumoona.*

taw wāyootissewina, ākose numoweya kē wētum  
owāyewa kā ayayit.

8. Ākwa maka, Tāpāyēchekāyun, kākwi  
āspāyimooyan: tapwā keya ket uspāyimooto-  
tatin.

9. Ākutānumowin kākeyow ne wunētewina :  
mena ākaweya issēhin kitta kē kitoosit ookuk-  
āpatissew.

10. Āka ā nētawāt oweyuk ne kē isse ayan,  
mena numoweya n' óche paskētānān ne' toon :  
weya keya ā totumun.

11. Ākutānumowin ket itaspināwin : āp-  
ōcheka ne māstnikoon ā ispeēche koosikwam-  
ūchētayan ke' cheēchee.

12. Kecspin keya ā nayātawāyētumun kāk-  
āskimutche ayiseyinew muchētewin óche, ket  
issētawan oo kutowusissewin kitta māche āka  
ētukwuneyik, tapiskooch munechoos ā mechit  
ayoowinis : āwuk' óche maka kākeyow ayise-  
yinew numma kākwi tapiskooch isse ayaw.

13. Nutoōta ne mowimooschekāwin, O  
Tāpāyēchekāyun, mena k' étowukuya óche nak-  
utowāyēta ne mowimoōkāwin : ākaweya poone  
atota ne'skesikwapoë.

14. Weya ā mantāweyan : mena nukiskow  
piko ā étayan, ka kē isse ayatchik kākeyow n'  
ōtaweyuk.

15. O munachehin upisees, kitta kē kōke  
ayayan ne muskowisseewin : ā moyā sipwātāyan  
ota óche, mena āka kitta óche nookoseyan.

*Nikumoon.*

NIKUMOON XL.

NE kē pāhaw ka Tipāyéchekāt: ākose ne kē nutoōtak, mena ne kē kitimakētak.

2. Ne kē otinik mena watikanik óche, pusuk-oochāskewukāk óche: ākose ne kē nepowehik kistapiskāk, mena n'ooyukétumak net itatisse-win.

3. Mena kē ustāw ooske nikumoon ne' toon-ik: oo nunaskoomikoowin ke Munetoomenow.

4. Méchāt kittā wapútumwuk, ākose kittā sākissewuk: mena kittā mumisseetotowāwuk ka Tipāyéchekāyit.

5. Sowāyétaakoosew una ayiseyinew ka us-pāyimootowat ka Tipāyéchekāyit: mena āka ka natamooostowat ookistāyimoowa, mena túto ka pupamoōtutayit keyaskewina.

6. O Tāyāyéchekāyun ne Munetoom, kēche mamuskach kākwia ke kē totān, tasipwa mena ke mitoonāyéchekuna ā mitoonāyimeyāk: ākose āka oweiyuk ā ooyāyéatumask.

7. Keespin ata wētuman, mena ata atotuman: owusimā kittā méchātinoopunee ispeéch eyekoók ā kuskētayan kittā wētuman.

8. Tipetotumoowina, mena weyase tipe-totumoowina numoweya ke wē ayan: maka n'ētowukuya ke kē paskētānān.

9. Nunatoók tipetotumoowina muchétewin óche, numoweya ke nutowāyētān: ākose ne kē itwan, Ākwa, ne tukoosinin,

10. Ke mussināhikunik ne mussināhikasoon,

## *Nikumoona.*

kitta tipetotuman ke mitoonāyéchekun, O ne Munetoom: net itāyéétān kitta totuman; tapwā, k'ooyussoowāwina ne' tâlk ayawa.

11. Ne kē wétān kwiusk ket itatissewin itta ā mamowe ayumehanewük: numoweya ne ga mitchiminān ne' toon, O Tāpāyéchekāyun, ke kiskāyéétān āwuko.

12. Numoweya n'ōche katan kwiusk ket itatissewin peéche ne' tâlk: ne kē ayimoottān ke tapwāwin, mena ke pimachehewāwin.

13. Numoweya n'ōche katoowawuk ke kissāwatisseewin mena ke tapwāwin: kēche mamowe ootayumehawuk.

14. Akaweya muskumin ke kissāwatisseewin, O Tāpāyéchekāyun: keyam ke meyo totakāwin mena ke tapwāwin mosuk ne ga kunowāyimikoon.

15. Weya mēchāt ayimissewina ā oteéistikoo-yan; ne muchétewina n'otumehikoon āka wāche kuskétyan kitta itapeyan ispimik: tapwā, owusimā mechātinwa ispeéch nāstukuya ne' stikwanik mena ne' tā ne noótāpuyehikoon.

16. O Tāpāyéchekāyun, keyam itāyéta kitta natumoweyun: keyepe, kitta wecheheyun, O Tāpāyéchekāyun.

17. Keyam kitta nunāpāwissewuk, mena kitta wawanāyérumwuk mamowe, ka nutoon-úkik ā wé nissegunachehatchik net áchākwa: keyam kitta usātissáwawuk, mena kitta nunāpāwehoowuk, ka ukawatúkik muche kākwi kitta ayawuk.

18. Keyam kitta māche wāpinawuk, mena

## *Nikumoonaa.*

O ne  
pwā,  
ewin  
a ne  
iyun,  
ket  
ootān  
ke  
kéche  
ewin,  
āwin  
imik-  
ikoo-  
āche  
pwā,  
ne  
kitta  
n, O  
nena  
oon-  
wa :  
nun-  
ikwi  
nena

nunāpāwissewin kitta tipāhumowawuk: tūto omisse ka issitchik, Nunāpāwisse, nunāpāwisse.

19. Keyam kākeyow tūto nātoonaskik kitta mumātakoosewuk: mena tūto ka sakētatchik ke pimachehewāwin, Ka Tipāyēchekāt kitta muméchimaw kitta itwāwuk.

20. Maka weya neya, ne kitimakissin, mena ne kweetuman: maka ka Tipāyēchekāt ne mitoonāyimik.

21. Keya ka wecheheyun mena ka natum-  
oweyun: ākaweya kinwās aya, O ne Mūne-  
toom.

## NIKUMOON XLI.

SowāYÉTAKOOSEW una ka nakutowāyimat ookitimakissa mena ookweetumawa: ka Tipāyē-  
chekāt kitta natumowāo mākwach ayimisse-  
winik āyatche.

2. Ka Tipāyēchekāt kitta kunowāyimāo, mena pimachehāo, kitta meyo ayat uskeeč: mena ākaweya pukitin ā isse ukawatumeyit ka pukwatikoot.

3. Ka Tipāyēchekāt kakeeché, pāmisséke oo nipāwinik ā ákoosit: osétaw missewā oo nipāwin mākwach ā ákoosit.

4. Ka Tipāyēchekāyun, kissāwatotowin ne kē itwan: nunatowē net áchāk, weya ā kē wunetotatan.

5. Ka pukwasitchik ne muche itikwuk:

## *Nikumoona.*

Tayispe kā nippit, ākose oo wéyoowin kitta wunétaweét?

6. Ākose eyata pāche wapumitche, muche kākwi ayimootum: mena oo' tā̄ik óche keyas-kewin mooskenum, ākose pā wuyoweetche uttese wéatum.

7. Kākeyow túto ka pukwasitchik ne kemoo-che ayimoomikwuk : neya kāchewak ka muche mamitoonāyimitchik.

8. Keyam kitta misimaw : ākose ākwa ā pimissinit, ākaweya mena kitta pussikoo.

9. Tapwā, ápo kāchewak tippeycwā ne too-tām, ka kē mumisseeyan : ka kē weche meche-soomit, ne kē uswahook.

10. Maka kissāwatotowin, O Tāpāyéchekā-yun : pussikoonin mena, ākose ne ga tipa-humowawuk.

11. Ākota wāche kiskāyéétuman ā meyo totoweyun : una ka pukwasit āka ā sakoothit.

12. Mena mākwach ā kwiusk pimatisseyan, ke mitchiminin : mena ke ga áyin itta ā ayayun kakekā.

13. Kitta muméchimaw ka Tipāyéchekāt Israel oo Munetooma : eyekoók kā naspitche uskeewük. Amen.

## NIKUMOON XLII.

TAPISKOOCHE yapāwutik ka isse ukawatük ā nippeeskayik : ākose ā isse ukawatisk net áchák, O Muneto.

## *Nikumoonaa.*

2. Net áchâk ukawatâo Munetoowa, tapwâ, ka pimatisseyit Munetoowa : tayispe kâ pâ natuk oot astumewinîk Muneto ?
3. Ne matoowin apoë ne kë oomechewinin â kesikak mena â tipiskak : âkose mosuk, Tanewa maka ke Munetoom, â issitchik ?
4. Âwuko kâskisseyane, ne seekinân ne' tâ â nissikuto ayayan : weya â kë wechâwukik â mèchâtitchik ayiseyinewuk, mena â kë it-oôtahukik oo waskahikunîk isse Muneto ;
5. Muméchimikoowinîk mena nunaskoomikoowinîk: ussitche unekee ka kunowâyétûkik kunache kesikaw.
6. Tanâkâ wâche âka nââyétumun, O net áchâk : mena tanâkâ wâche kuskâyétumeskoweyun ?
7. Mumisseetotow Muneto : kâyapitch unne ne ga meeyaw nunaskoomooowin weya â kë wéchehit.
8. Ne Munetoom, net áchâk numma nââyétum: âwuko ôche ke ga kiskissetotatin Jordanîk ôche, mena upistchë wutcheesis Hermon ôche.
9. Â timmeek nutotumomukun â timmeek, â pâtakwûk ke nippeem : kåkeyow ke mumâk-askama mena ke misseyootinima net ayewis-kakoon.
10. Ka Tipâyéchekât kë mâkew oo meyo totakâwin â kesikayik : mena â tipiskayik ne kë nikumoostowaw, mena ne mowimoostowaw Muneto ka mitchiminûk ne pimatissewin.
11. Omisse ne ga itaw Muneto ne mus-

## *Nikumoonaa.*

kowisscewin, Tanākā wāche wunekiskissetotow eyun : tanākā wāche pupame kewatāyimooyan, ākose ka pukwasit ā kitimahit ?

12. Ne' skuna peekwahikatāwa tapiskooth semakuníkooman óche : ākose unekee ka pukwasitchik ā mikooskachimitschik ;

13. Omissé ā issitchik túto kesikaw : Tanewa ākwa ke Munetoom ?

14. Tanākā wāche āka nāyéatumun, O net áchák : mena tanākā wāche kuskāyéumeskoweyun ?

15. O mumisseetotow Muneto : kāyapitch unne ne ga nunaskoomaw, ka wechehit, mena ne Munetoom.

## NIKUMOON XLIII.

WECHEHIN, O Muneto, mena natumowin oo-muchatissewuk óche : O natumowin oowuyāse-hewāo, mena oomuchatissew óche.

2. Weya keya Muneto ka meeyeyun mus-kowisseewin, tanākā wāche wāpineyun : mena tanākā ka óche pupame kewatāyimooyan, ākose ka pukwasit à kitimahit ?

3. O pā isitissáha ke wastānumakāwin mena ke tapwāwin, kittá kiskinoōtahikooyan : mena kittá pāseekooyan ke kunache wutch-eemik, mena ket étawinik.

4. Mena kittá itoōtāyan Muneto kittá natuk, ka mumātakoohit ne Munetoom : mena kitoō-chekunik ke ga meeyitin nunaskoomoowin, O Muneto, ne Munetoom.

## *Nikumoona.*

5. Tanākā wāche āka nāyētumun, O net  
āchāk : mena tanākā wāche kuskāyētumeskow-  
eyun ?

6. O mumisseetotow Muneto : kāyapitch  
unne ne ga meeyaw nunaskoomoowin, ka we-  
chehit, mena ne Munetoom.

## NIKUMOON XLIV.

NE kē pātānan n' étowukanāk óche, O  
Muneto, n'ótawenanuk ne kē wéatumakoonanuk :  
ka kē totumun mākwach ā étatchik ;

2. Ka kē isse wuyowetissāwutchik ayise-  
yinewuk āka ka ayumehatchik ke cheéchee  
óche, ākose itta ka áyutchik : ka kē isse nis-  
wunachehutchik ā mēchātooskanāmukissitchik  
ayiseyinewuk, mena wuyowetissāwutchik.

3. Yukuma weyawaw oo semakuníkooman-  
ewaw óche ka kē ayatchik āwuko uske : mena  
numoweya weyawaw oo' spitoonewawa ka  
wechehikootchik ;

4. Maka ke kēchenisk, mena ke' spitoon,  
mena ā meyo kunowapumutchik : chikāma ā  
kitimakāyimutchik.

5. Keya ne kēche Ookemam, O Muneto :  
pāche isitissāhumow ke wechehewāwin Jacob.

6. Keya óche kā sakooohukeéetchik ka puk-  
watikooyākik : mena ke Wéyoowin óche kā  
pātukooskowukeéetchik, túto ka pussikoostak-  
ooyākik.

7. Numoweya net āchapee ne ga mumisseen :

## *Nikumoona.*

yukuma ne semakuni'kooman kā aputchehik-ooyan;

8. Maka keya ka pimacheheyák ka puk-watikooyákik óche: mena ka wawanáyétumehutchik ka pukwatikooyákik.

9. Ne muméchimanán Muneto kupā kesik: mena ne ga muméchétanán ke Wéyoowin kakekā.

10. Maka ákwa wáyow ket ayan, mena ke wawanáyétumchinan: mena numma ke wechá-winan nutoopuyeyáke.

11. Ket issehinan kittá oosimoostowukeétt-chik ka pukwatikooyákik: mena unekee ka pukwatikooyákik nissegwunachétawuk net ayan-enana.

12. Ket eyinumakan kittá moowikoweyák tapiskooch mayutchíkwuk: mena ke kē wus-wátißáhoonan mākwach itta áka á ayume-hatchik ayiseyinewuk.

13. Ket utawakan ket ayiseyineemuk numma kákwi óche: mena numma k'otinawuk soon-eyawuk weyawaw óche.

14. Ket issehinan kittá mātowakáyasoomik-ooyákik ne weetuppimakunenanuk: kittá páphikooyákik unekee waska ka ayatchik.

15. Ket issehinan kittá ayimoomikooyákik áka ka ayumehatchik: mena ayiseyinewuk ne wáwápiskwáyoostakoonanuk.

16. Túto kesikaw ne kunowapútán ne wawanáyétumoowin: mena ne nunápáwissewin ne kē ukwunahookoon;

17. Weya túkee á pátkoosit ka muche ayim-

## *Nikumoonaa.*

oomewāt mena ka muche peekiskwāt : weya ā  
ētat ka pukwasewāt, mena ka ayimehewāt.

18. Ākose kākeyow oma ā ata oteētikooyāk,  
numoweya ke wunekiskissetotatinan : mena  
numoweya ke nayātawé nookoōtwatinan ket  
issētwawinik.

19. Ne' tāenāk numoweya n'ōche kewanān :  
mena numoweya n'ōche wunahumanan ket  
itatissewin ;

20. Numma, ā ata kē isitissāhooyāk itta  
āyatchik wutūtūkwune kināpikwuk : mena ā  
kē ukwunahooyāk ā chikastātik nippoowin.

21. Keespin ke wunekiskissetotumwanow  
oo Wēyoowin ke Munetoomenow, mena keespin  
ke soowiniskāstowanow pūkan muneto : numma  
na Muneto kittā miskum ? weya ā kiskāyētūk  
wunemooch ā itustāyik me'tā.

22. Keya ḍche wawach ne nippāhikowinan  
kupā kesik : mena mayutchikwuk wā nippā-  
heētwawee ā itukimikoweyāk.

23. Pussikoo, Tāpāyēchekāyun, tanākā ke  
nipan : kooskooska, mena ākaweya nukusinan  
kakekā.

24. Tanākā ke katan ke'skesik : ākose ā  
wunekiskissetotumun ne nunākatāyimoowin-  
enan mena net ayimissewinenan ?

25. Weya, net āchākoonan neēchepuvew,  
peyis uskeēk isse : ne'yowenan mena mitchim-  
inumomukun uske.

26. Pussikoo, ākose wechehinan : mena na-  
tumowinan ke kissāwatisseewin ḍche.

*Nikumoon.*

NIKUMOON XLV.

NE' tāik n'ooyāyētān meyo kākwī: net āyim-ootān unehee kākwia ka kē osētoowuk kēche Ookemaw.

2. Ne' tāyune oo mussināhikunātikoomew: oomussināhikāo.

3. Ke meyo nakoosin ispeēch ayiseyinewe koosisanuk: ke' toonīk mena sakuskināo kissā-watisscewin, weya Muneto ā kē sowāyimisk kakekā.

4. Ooyūpita ke semakunīkooman ke'pwamīk, O keya owusimā Seyoōkatisseyun: ā ispeeche putuppeestakoweyun mena ā atotakooseyun.

5. Ke ga wē mitchiminān ke kistatissewin: ācheko utte nookoōta, chikāma tapwāwe ayum-ewin óche, yoospisseewin, mena kwiusk itatisse-win: ākose ke kēchenisk ke ga kiskinōhum-akoon ā koostatāyētakwūkee kākwia.

6. Naspitch keenekissewuk ke keenekutoosuk, ākose ayiseyinewuk ke ga putuppeestakwuk: āpo wawach kēche Ookemaw túto ka pukwatikoot.

7. Ket uppewin, O Muneto, kakekā étuk-wun: ke kēche ookemawewin tapwā coke-mawewin.

8. Ke kē sakētan kwiusk itatissewin, mena ke kē pukwatān muchētewin: āwuko óche Muneto, ke Munetoom ote, ka kē kistukimisk ā mumātakoohisk owusimā ispeēch ke wechā-wakunuk.

9. Kākeyow ket ayoowinisa nunatoōk wēke

## *Nikumoona.*

makoohoonič issemakwunwa : kēche ookemawekumikočk ḍche, ka kē ḍche mumātakoohiskik.

10. Kēche Ookemawuk oo'tanisewawa kē wawechāwāwuk ā kistāyētakooseyit ket iskwāma: ke kēcheniskik kē nepowew kēche Ookemaskwāo kēche sooneyawa ā weyamat, nunatočk ā issenakooseyit.

11. Nutočta, O ka oo'tanisenanewūk, mena nakutowāyēta, itusta k'ētowukuya: wunckiskisse ke totāmuk, mena k'ōtawe oot owasimisa.

12. Ākose kēche Ookemaw ke ga nāhenak: weya ā Oo Munetoomeyun Tāpāyimisk, āwuko ḍche ke ga putuppeestowaw.

13. Ākose oo tanisima Tyre ākota kittayaaw oo mākewin ussitche: oowāyootissewuk ke ga mowimoostakwuk.

14. Kēche Ookemaw oo tanisa kēche nakoseyewa: oo weyāchekun ā kē oschimeēt kēche sooneyawa ḍche.

15. Kitta itočtahaw itta kēche Ookemawa ā ayayit ā kēche weyātūk: ooskeneekiskwāwa ka oowechāwakunit kittawechāk, ākose ke ga pātwakowin.

16. Mumātakoosewin, mena meywāyimowin kittawechāwakunit pāseewawuk: ākose kittapečokwāwuk kēche Ookemawekumikočk.

17. Ispečch kittawechāwakunit pāseewawuk: āwukwunik kittawechāwakunit missewā uskečk.

18. Ne ga kunookiskissin ke Wéyoowin tūtwaw ā utte aniskā nētawekohitootchik ayiseyinewuk: āwuko ḍche ayiseyinewuk ke ga

## *Nikumoon.*

meeyikwuk nunaskoomooowin, eyekoók ā nas-pitche uskeewúk.

### NIKUMOON XLVI.

MUNETO ket uspāyimoowinenow mena ke mus-kowisseewinenow : naspitch nāpāmee wechehe-wāo ā mikooskatāyētumoōt.

2. Āwuko óche numoweya ke ga koost-achenow, keyam ata uske áchepuyike : mena keyam wutcheesa tawukam ispuikwawee.

3. Keyam ata mistahā mumākaskakée : mena keyam wutcheeä nunumepuyikwawee ā keestik.

4. Seepeä ā yiskipāk óche kitta mumātak-oosemukun oo kēche waskahikun Muneto : ka kunatük itta weekee Mamowāyus ka itāyētak-oosit.

5. Muneto ākota tātawitch ayaw, āwuko óche numoweya kitta kē átustanewun : Muneto kitta wechētaw, ākose weputch.

6. Āka ka ayumehatchik mikooskachehik-wuk, mena otānowa kē áchepuyewa : maka Muneto kē wapūteyewāo ā soökétakoosit, ākose uske kā tīketāk.

7. Ka Tipāyēchekāt ke wechehikoonow : oo Munetoom Jacob ke natamoostowanow.

8. O astumetik, kunowapūtumwāk oot is-séchekāwina ka Tipāyēchekāt : eyekoók nis-se-wunachéhoowin kā ustāt uskeēk.

9. Kipichéhétaw nutoopuyewina missewā uskeēk : natwapiāo áchapeeä, menapeekoonum

## *Nikumoon.*

túkúchekun, mena suskáwāo nutoopuyewe tapanaskwa.

10. Keyame ayak, mena kiskāyētumook ā Munetooweyan: ne ga kistāyimikwuk āka ka ayumehatchik, ne ga kistāyētakoosin uskeēk.

11. Ka Tipāyēchekāt ke wechehikoonow: oo Munetooma Jacob ke natamoostowanow.

## NIKUMOON XLVII.

O pussechēchāhumak mamowe kākeyow keyawaw ayiseyinetik : O nikumoostāk Muneto ā meyōtakwūk óche.

2. Weya, ka Tipāyēchekāt kistāyētakoosew, kittā kē koosikwāyimeēt: weya kēche Ookemawew missewā uskeēk.

3. Ke ga sakoochētumakoonow ayiseyinewa: mena ka tútooskanāmukisseyit ayiseyinewa seepa ke' sitenāk.

4. Ke ga nowusoonumakoonow kā aya ūk: oo kistatāyētakoosewin Jacoba, ka sakehat.

5. Muneto kē itoōtāo ā mumātakoosit: mena ka Tipāyēchekāt ā kitoōtaweēt kēche pootachekun.

6. O nikumook oo muméchimikoowina, nikumook kittā muméchimāk ke Munetoomenow : O nikumook oo muméchimikoowina, nikumook muméchimeēk ke kēche Ookemamenow.

7. Weya Muneto kēche Ookemawew missewā

## *Nikumoonaa.*

uskeēk: nikumook oo muméchimikoowina nissetōtumoowin ussitche.

8. Muneto tipāyimāo āka ka ayumchayit: Muneto uppew oo kunache uppewinik.

9. Ka ookemawitchik ayiseyinceeskāk wechā-wāwuk oot ayiseyineemeyewa Abraham oo Munetooma: weya Muneto, naspitch ka kist-āyētakoosit, natumowāo uskeēk āyayit, oo natumakāwin ḫche.

## NIKUMOON XLVIII.

Kēcne ayewew ka Tipāyēchekāt, mena mistahā kitta kē muméchimeēt: oo waskahikunik ke Munetoomenow, mena oo kunache wut-cheemik.

2. Wutchee Sion meyo nakwun, mena mūtakooohikwuk missewā uskeēk: kewātinootāk isse ayayew oo waskahikun kēche Ookemaw; Muneto metoone kiskayimaw ākota peēche ā natamoostāt.

3. Weya cheest, Kēche Ookemawuk uskeēk: kē mawutchehitooowuk, mena kē mamowe muyaskumwuk.

4. Kē manuskatumwuk ā wapūtūkik ohoo kākwia: kē mikooskachehikwuk, ākose kē neēche wāpinikwuk.

5. Sākissewin oteētikwuk ākota, mena nun-ākatāyimoowin: tapiskooch iskwāo wāteētūke kitta wesukāyētūk.

## *Nikumoonaa.*

6. Ke ga peekoonān mist'oota kēche wene-pākoōk: wapunoōk òche yootin.

7. Tapiskooch ka kē isse pātumūk, ke kē isse wapūtānow oo waskahikunīk Tāpāyéchekāt oo waskahikunīk ke Munetoomenow: Muneto mitchiminum āwuko kakekā.

8. Ne pātanān ke meyo totakāwin, O Muneto: kāchewak ke kēche ayumehāwekumi-koōk.

9. O Muneto, ka isse ayak ke Wéyoowin, ākose ā isse ayak ke muméchimikoowin eyekoōk kā poone uskeewūk: ke kēcheniskik ayaw kwiusk itatissewin.

10. Keyam wutchee Sion kitta mumāta-koosemukun, mena oo tanisa Judah kitta meywāyéatumeyewa: chikāma k'ooyussoowāwina òche.

11. Waska pupamoōtāk Sionīk: mena wētumook itta ā kē ispitaneuwūk.

12. Nakutowāyéatumook metoone ā isse ayeetūk, chimutak itta waskahikuna: kitta wētumowākook unkee otāk kā pā ayatchik.

13. Owa Muneto k'oo Munetoomenow kakekā mena kakekā: ke ga kiskinoōtahikoonow eyekoōk kā nippeyūk.

## NIKUMOON XLIX.

O NUTOŌTUMOOK oma, kākeyow keyawaw ayise-yinetik: nanakusootumook, kākeyow keyawaw ka ayayāk uskēek;

*Nikumoonaa.*

2. Ka kistāyētakooseyāk mena ka tupūtayētakooseyāk, ka wāyootisseyāk mena ka kitimakisseyāk : kākeyow mamowe.

3. Ne ga ayimootān kēche kukātawāyētum-oowin : mena ne' tāik ne ga mamitoonāyētān nissetōtumoowin.

4. Ne ga itustan n'ētowukuy uspahakāmoo-winik isse : mena ne ga wapūteyewan ne wuneswāwina kitoōchekunik.

5. Kākwi óche kā koostacheyan mākwach muche kākwi ā étukwūk : mena ne muchéte-win a a missewā waskaskakoooyane ?

6. Ateēt mumisseewuk oot ayanewawa : mena muméchimoowuk ā méchātineyikee oo wāyoot-issewinewawa.

7. Maka numoweya ayiseyinew kē natumowāo oo' chewama : mena numoweya kē tipahumowāo Munetoowa oo' chewama óche;

8. Weya owusimā ā itukēchekasooiyit oot áchākooyewa : āwuko óche kittā naspitche numma pisiskāyētum āwukwāywew.

9. Keyam ata kinwās pimatissitche : mena āka wapūtūke nikwāuskan.

10. Wapumāo ā kukātawāyētumeyit ayiseyinewa ā nippeyit neesta, mena tapiskoothā nissewunatisseyit : tapiskoothā ka kukāpatisseyit, mena ā nukutumowatchik oo wāyootissemewawa kotuka.

11. Ákose kakekā kittā étukwunwa ne waskahikunenana ā itāyētūkik : mena oot éta-wineewawa kittā étukwuneyikee eyekoōk kā aniskā nētawehetootchik ayiseyinewuk ; mena

## *Nikumoona.*

ā issenīkasootchik issenīkatumwuk oot uskec-mewawa.

12. Maka ayiseyinew numoweya kittā kē ayaw kistāyētakoosewinik : weya ā nuspitowat pisiskewa ka nissewunatisseyit ; ākose ḍchetow ā isse ayatchik.

13. Āwuk'oma oo kukāpatissewinewaw : ākose oot owasimisewawa ā mumēchimik-ootchik.

14. Pimissinwuk watīkanik tapiskooch may-utchikwuk, nippoowin moowikwuk, menakwiusk ootitatissewa kittā tipāyimikwuk kākesāpa-yayike : mena oo meyosissewinewaw kittā nisse-wunatuneyew nikwāuskanik oot ētawinewāk ḍche.

15. Maka Muneto kē pimachehāo net ḍchāk-wa watīkanik ḍche : weya āka kittā atowāyimit.

16. Akaweya keya koostache, ata oweyuk weyāyootissitche : ḍpo keespin eyata yūkehoomukuneyike oo kistāyētakoosewin ;

17. Weya numoweya kākwi kittā sipwā-tutaw ispe nippitche : mena numoweya oo kistāyētakoosewin kittā wechāk.

18. Weya ā āskwa pimatissit, ne meyo ayan kē itāyimisoo : mena eyekoōk ā meyo totasooyun, ayiseyinewuk ke ga meyo achimikwuk.

19. Kittā pimitissāwāo oō'taweya : mena numma wēkach kittā wapūtum wastāo.

20. Ayiseyinew ka kistāyētakoosit, maka āka ā ayat nissetōtumoowin : nuspitowāo pisiskewa ka nissewunatisseyit.

NIKUMOON L.

KΛ Tipāyéchekāt, mamowāyus ka soókatissit Muneto, kē ayumew: mena kē tāpwatum uske, ka óche wuniskat pesim, peyis ka isko púkissimook.

2. Sioník óche Muneto kē nookoosew: me-toone ā meyo nakoosit.

3. Ke Munetoomenow kittā pāche ayaw, num-oweya kittā kipitoowāo: iskootāo kittā nekan-oódtak, mena kittā mistahā keestineyew missewā waska itta ā ayat.

4. Kittā tāpwatum kesik ispimik óche: mena uske, kittā ooyussoowatāt oot ayiseyin-eema.

5. Mawutcheheékook ne kunachehoomuk: unekee ka kē tipetotowitchik issétwawin óche.

6. Ákose kesik kittā wéatumomukun kwiusk oot itatissewin: weya kāchewak Muneto ā Ooyussoowāt.

7. Nutoódtumook, O net eyineemetik, ákose ne ga ayumin: neya kāchewak ke ga misimitin, O Israel; weya ā Munetoweyan, ka Oomunc-toomimeyun.

8. Numoweya ke ga kitootitin ke tipetotumakāwina óche, ápo ke muchoostāhumakāwina: áka ā óche kakekā wapútuman.

9. Numoweya ne ga otinaw yapāwe mistoos

*Nikumoona.*

ke waskahikuník òche : ápo yapāwe mayutchík  
ket étawiník òche.

10. Kâkeyow pisiskewuk mistikooskâk neya  
net ayanuk : mena kâkeyow pisiskewuk kéche  
metåtoometunow wutcheeä.

11. Ne kiskâyimawuk kâkeyow peyâsewuk  
wutcheék : mena ka ákwatissitchik pisiskewuk  
uskeék ne wapumawuk.

12. Keespin ne wé mechesoon, nummawa-  
wach ke ga wétumatin : weya missewā uske  
neya á ootayaneyan, mena túto kâkwi itta ka  
ayak.

13. Kitta mechew yapāwe weyas na ket  
itâyimin : mena kitta miníkwâyan mayutch-  
ik oo mik?

14. Meey Muneto nunaskoomoowin : mena  
tipâhumow ka kë mussinâhkâyun mamow-  
âyus ka Kistatissit.

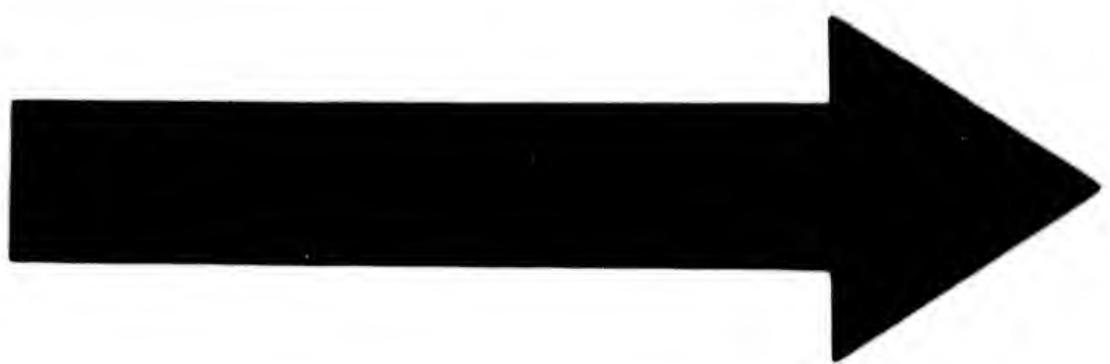
15. Ákose mowimoostowin mâkwach ayim-  
issewin á ayayun : ákose ke ga nutoótatin, ke  
ga muméchimin maka.

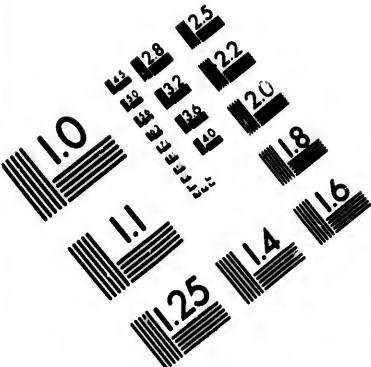
16. Maka weya oomuchatissewa omisse  
itâo Muneto : Tanâkâ ke wétân n'oyussoo-  
wâwina, mena net issétwawin ka ustayun ke'  
tooník ;

17. Weya á pukwatumin kitta kwâskat-  
isseyun : mena ke' spiskwunik á kë isse wâpin-  
umun net ayumewina ?

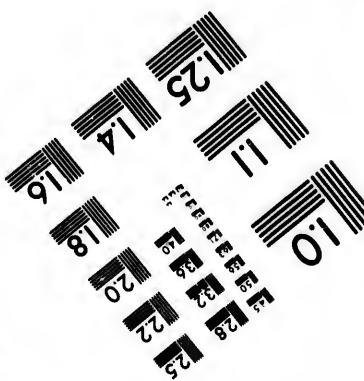
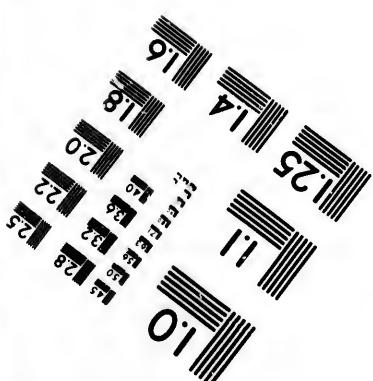
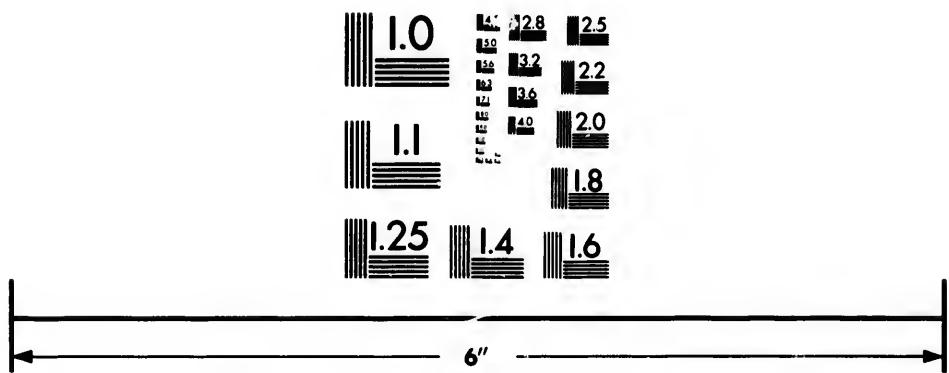
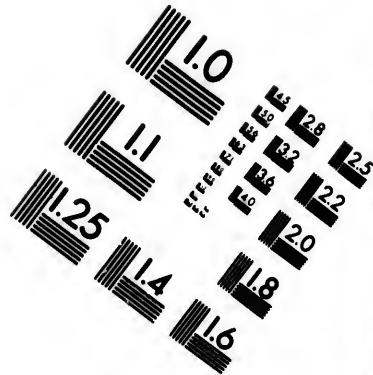
18. Á wapumut kimootisk, ke kë nuskoo-  
maw : mena ke kë wechehawuk oopisikwatisse-  
wuk.

19. Ke kë peekiskwatân muchétewin : mena





# **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872 4503**

5  
10  
15  
20  
25  
30  
35  
40  
45  
50  
55  
60  
65  
70  
75  
80  
85  
90  
95

*Nikumoon.*

ke' tāyuneēk óche ke kē wapūteyewan kuk-wācheesimewāwin.

20. Ā uppeyun ke kē ayimoomaw ke' che-wam: tapwā, mena ke kē muche ayimoomaw kāchewak ke' kawe oo' koosisa.

21. Ākose ka kē éteyun, maka āka nantow ā ititan, ne nuspitakootookwā ke kē muche itāyimin: maka ke ga kitootitin, mena ke ga wapūteyitin ka kē totumun.

22. O nakutowāyētumook oma, keyawaw ka wunekiskissetotowāk Muneto: ā moyā otinitukook, ākose āka oweuk kā état kittā natumakooyāk.

23. Oweuk ka meeyit nunaskoomooowin mena muméchimikoowin, ne kēche totak: mena una kwiusk ka itustat oo peekiskwāwin ne ga wupūteyaw oo pimachehewāwin Muneto.

**NIKUMOON LI.**

KISSĀWATOTOWIN, O Muneto, ā ispeečhe kēche meywatisseyun: ā ispeečhe mistahā kissāwatisseeyun otina ne muchētewina.

2. Keseepākinin metoone ne muchētewinik óche: mena kechistinin ne muchētewin óche.

3. Weya ne wētān ne wunētewina: mena ne muchētewin mosuk ne wapūtān.

4. Keya piko ka kē wunetotatan, mena ka totuman oma muche kākwi ā kunowapumeyun: kittā tapwāyun tanisse ā itwāyun, mena kittā āka kē ayakooyun ooyussoowāwin.

5. Matika, muchētewinik ne kē issehikowin:

## *Nikumoonaa.*

mena muchétewiník ne' kawe ka kē nētawekheit.

6. Maka cheest, kē nutowāyētān tapwāwin utamík: mena ke ga issehin kitta nissetōtuman kukātawāyētumoowin kemooch.

7. Ke ga kechisteyin hyssop óche, ākose ne ga kechistissin: ke ga keseepākinin, ākose ne ga wapiskissin ispeéch koona.

8. Ke ga issehin kitta pātuman meywāyētumoowin mena mumātakoosewin: ne'skuna ka kē peekoonumun kitta mumātakoosemuk-ūkee.

9. Utumiskwāyoosta ne muchétewina: mena kaseya kākeyow nuspach net itotumoowina.

10. Osētwowin ā kechistük me' tā, O Muneto: mena áchētwowin net áchāk.

11. Ākaweya wāpinin ket astumewiník óche: mena ākaweya muskumin ka Kunatissit ket Áchāk.

12. O meeyin ke wechehewāwin mena: mena ayeechehin ket Áchāk óche.

13. Ākose ne ga kiskinōhumowawuk ket itatissewin oomuchatissewuk: ākose oomuchatissewuk kitta kwāskinawuk.

14. Pimachehin āka miko kitta misehik-ooyan, O Muneto, keya Muneto ka meeyeyun meyo mūchehoowin: ākose ne' tāyune óche ne ga nikumostān kwiusk ket itatissewin.

15. Ke ga paskētānān ne' toon, O Tāpāyē-chekāyun: ākose ne' tooník óche ne ga wapūt-eyewan ke muméchimikoowin.

16. Numoweya ke nutowāyētān tipeto-

## *Nikumoonaa.*

tumatoowina, ākose ke ga kē meeyitēty: maka numma ke sakētan muchoostāhumatoowina.

17. Oo tipetotumakoowin Muneto ā kusk-āyētūk áchāk: ā peekwustāk mena à kitimak-āyimomukūk me'tā, O Muneto, numoweya ke ga atowāyētān.

18. O kitimakāyēta mena meyo tota Sion: oséta Jerusalem.

19. Ākose ke ga nāyētān tipetotakoweyune kwiusk itatissewinik, muchoostāhumak-oweyune mena: ākose yapāsisa ke ga much-oostāhumakwuk ket issētwawinik.

## NIKUMOON LII.

TANĀKĀ ke muméchimisoon, keya oonunāka-chehewāsk: kitta kē totumun muche kākwi;

2. Weya oo meywatissewin Muneto: ā étuk-wuneyik tūto kesikaw?

3. Ke' toonik óche ke noochētan muchētewin: mena keyaskewin óche ke matissekan tapiskooch kaskepasoon.

4. Ke kē sakētan muchatissewin ispeéch meywatissewin: mena kitta ayimootumun keyaskewin owusimā ispeéch kwiusk itatissewin.

5. Ke kē sakētan ā ayimootumun unima kitta nissewunachehewāk: O keya keyaskisk.

6. Awuko óche Muneto ke ga nissewunachehik kakekā: ke ga otinik, ket étawinik óche, mena ke ga otinik pimatissewe uskeeék óche.

## *Nikumoon.*

7. Kwiusk ootitatissewuk mena kitta wapūt-  
umwuk oma, ākose kitta sākisseguk: mena  
kitta pāpehāwuk;

8. Cheest, āwuko owa ayiseyinew āka ka  
mumisseet Kissā Munetoowa: maka ka mumis-  
seetotūk oo wāyootissegina, mena ka ayeche-  
hisoot oo muchētewinik.

9. Maka weya neya, tapiskooch uskātikoowe  
meenisātik oo waskahikunik Muneto: ne mumis-  
seewan oo kissāwatissewin Munetokakekāmena  
kakekā.

10. Ke ga mosuk meeyitin nunaskoomoowin  
ka kē totumun ḍche: mena ne ga uspāyimoon  
ke Wēyoowin, weya ke kunachehoomuk ā sak-  
ētatchik.

## NIKUMOON LIII.

OOKUKĀPATISSEW kē itwāo oo' tāik: Num-  
matāo Muneto.

2. Muche ayawuk, mena naspitch much-  
ētewuk: numma wawach oweuk totum meyo  
kākwi.

3. Muneto pā nase kunowapumāo ayiseyin-  
ewa kēche kesikoḍk ḍche: kitta wapumat kees-  
pin étayewa, kitta nissetōtumeyit, mena kitta  
nutoonowayit Munetoowa.

4. Maka kākeyow oōpimā itoōtāwuk, kāke-  
yow metoone muchayewewuk: mena nummatāo  
oweypāk ā totūk meyo kākwi, numma wawach  
pāuk.

## *Nikumoonaa.*

5. Numma che kweetumawuk nissetötum-oowin ka noochétatchik muchétewin : ā kitum-watchik net ayiseyineema mana piko púkwā-sikuna oo wé moowātawaw ? āka ā óche mowim-oostowatchik Munetoowa.

6. Ké sākissewuk itta āka koostachewin ā étukwūk : weya Muneto ā ké peekwāhumwat oo' skuneyewa unehee ka mowināskask ; ke ké wawanāyéatumehawuk, weya Muneto ā ké atow-āyimat.

7. Oh, kanika pimachehoowin meyeéetchik Israel, Sioník óche: Oh, kanika ka Tipāyéchekāt natumowat oot eyineema kipāhootoowekumik-oók óche !

8. Ak le Jacob oo ga mumātakooséty : mena Israel oo ga meywāyéتatty.

## NIKUMOON LIV.

PIMACHEHIN, O Muneto, ke Wéyoowin óche : mena natumowin ke muskowisseewinik.

2. Nutoóta net ayumehawin, O Muneto : mena nutoóta ā itwāyan ne' tooník.

3. Weya mantāwuk ne wé ayimehikwuk : mena nunākachehewāskuk, āka wawach Munetoowa ā nakutowāyimatchik, nutoonowāwuk net áchákwa.

4. Maka, Muneto ne ga wechek : ka Tipāyéchekāt wechehāo unehee ka mitchiminayít net áchákwa.

## Nikumoona.

5. Kitta muche tipāhumowāo ka pukwa-  
seyit: nissewunachehik ke tapwāwinik.

6. Ke ga tipetotatin ne' tāik óche, mena  
ne ga muméchētān ke Wéyoowin, O Tāpā-  
yéchekāyun: chikāma naspitch meywāyētak-  
wun.

7. Weya ā kē natumowit kākeyow net ayim-  
issewinik óche: mena ne'skesikoók ne wa-  
pūtān ā isse nutowāyētuman kitta isse ayatchik  
ka pukwasitchik.

## NIKUMOON LV.

KITIMAKÉTA net ayumehawin, O Muneto:  
mena ākaweya kasoosta ne nutootumakāwin.

2. Nanakusétowin, mena nutoótowin: ā isse  
nunākkachimooyan net ayumehawinik, mena  
nunākatāyētuman.

3. Ka pukwasit ā itwāwātat, mena oomuch-  
atissewukā isse keyepeetchik: weya ā itāyētūkik  
kitta nayātawé totowitchik; ā ispeéche nayāta-  
wāyimitchik.

4. Ne' tā numma nāustāo: mena ka isse  
koostumeék nippoowin n'oteétkoon.

5. Sākissewin mena nunumepuyewin n'ot-  
eétkoon: mena naspitch koostatāyētumoowin  
ne kē pátukooskakoon.

6. Ākose omisse ne kē itwan, O kanika oo-  
tútūkwuneyan tapiskooch oomémeew: ākose ne  
ga oosimoóty, mena pāutuk ne ga ayāty.

7. Weya ākose wāyow ne ga nutowe ayāty:  
mena ne ga ayāty pukwuchayik.

*Nikumoonaa.*

8. Ne ga oosimoostāty keyepa: ka misse yootik mena ā keestik.

9. Nissewunachētaw oo' tāyunewawa, O Tāpāyēchekāyun, mena nunanis isitissāhook: ne kē wapūtān muche kākwi mena kitootitoowin kēche waskahikunik.

10. Keyesikayike mena tāpiskake missewā waskāttāwuk: muche kākwi mena nunākatā-yimoowin ayaw ākota.

11. Muchētewin ākota ayaw: wuyāsehewā-win mena wuyāsehitooowin mosuk ayayew oo māskunawāk.

12. Yukuma ka pukwasit, ka isse nayātawe totowit: kukuyā weya ne ga kē sakoōtāty.

13. Mena numoweya ka pukwasit, ka kē wunetotowit: kukuya weya maskooth ne ga kē kar̄ ostowāty.

14. Maka keya kāchewak, ne wechāwakun: ka kiskinoōtaheyun, mena tippeyowā ne' totām.

15. Ke kē meyo ooyussoowanow tapiskooth: mena ke kē wechātoonow Muneto oo waskahik-unik isse, ā oototāmētooyūk.

16. Keyam nippoowin kitta oteētikwuk sis-sekooth, mena keyam kitta itoōtāwuk keyepa nissewunachehoowinik: weya muchētewin ā étukwuneyik oot étawinewāk, mena mamowe weyawaw.

17. Maka weya neya, ne ga mowimoostowaw Muneto: ākose ka Tipāyēchekāt ne ga pima-chehik.

18. Ā ootakoosik, mena ā kākesāpayak,

*Nikumoona.*

mena ā apēta kesikak ne ga ayumehaw, mena ākumāyimoowe ne ga ayumehaw: ākose kā nutoōtowit.

19. Weya ka pimachehat net āchākwa ā nutoopuyecstakoweyan: weya mēchāt ā wechāwitchik.

20. Tapwā, Muneto, kakēkā ka état, ne ga nutoōtak, mena kittā neéchewāpināo: yukuma wékach wē kwāskeetchik, mena kittā koosik-wāyimatchik Munetoowa.

21. Kē wunetotowāo túto ka ata oototāmim-ikoot: mena kē peekoonum ka kē ata itwāt.

22. Oo peekiskwāwina oo' toonik owusimā yooskayewa ispeéch toōtoosapoowe pimme, ā mitchiminūk maka nutoopuyewin oo' tāik: oo peekiskwāwina owusimā sooskwayewa ispeéch pimme, maka metoone semakuníkoomanik itā-yētakwuneyewa.

23. O pukitinumow ka Tipāyéchekāt ket ayimissewin, ākose ke ga wechehik: mena numoweya kittā pukitināo kwiusk ootitatissewa kittā pükissineyit kakēkā.

24. Maka weyawaw: keya, O Muneto, ke ga itoōtahawuk nissegunachehoowe wat-ikanik.

25. Oonippātakāskuk mena ka wuyāsehe-wātchik ayiseyinewuk numoweya wawach apētow kittā oteētumwuk oo pimatissewine-waw: maka, ke ga mumisseetotatin keya, O Tāpāyéchēkāyun.

NIKUMOON LVI.

KISSĀWATOTOWIN, O Muneto, weya ayiseyinew ā wē kitumoot: tūto kesikaw ne nootinik, mena ne mikooskachehik.

2. Ka pukwasitchik tūto kesikaw ne wē missewāpuyehikwuk: weya ā mēchātitchik ka nootinitchik, O keya mamowāyus ka Kistatisseyun.

3. Keyam, ā ata koostacheyan askow: kāyapitch ke mumisseetotatin.

4. Ne ga muméchimaw Muneto, oot ayumewin óche: ne kē mumisseetotowaw Muneto, mena numoweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew kā kē totowit.

5. Tūto kesikaw wunétumwuk net ayumewina: piko ā isse mamitoonāyētūkik ā wē nayātawetotowitchik.

6. Mamowe wechehitoowuk kākeyow, mena mamowe ayawuk: mena nakutowapūtumwuk kitta isse ootahumāwuk, ā uswāwatchik net áchākwa.

7. Kitta kē puspeewuk che oo muchétewinewawa óche: keya, O Muneto, ke kissegasewinik ke ga neéchewāpinawuk.

8. Ke wētān āka ā kē pāūtuk ayayan; usta ne matoowin apoë ke pewapiskooyakunimik: numma che ohoo kākwiä mussināhikatāwa ke mussināhikunik?

## *Nikumoona.*

9. Tútawā ka mowimoostatan, ākota ka pukwasitchik kā sipwāyamoōkateētchik: ne kiskāyētān āwuko; weya Muneto ā wechehit.

10. Muneto oot ayumewinik kā mumātakoo-seyan: ka Tipāyēchekāt oot ayumewinik ne ga ḍche kakeechehisoon.

11. Tapwā, Muneto ne kē mumisseetotowaw: numoweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew kā kē totowit.

12. Keya kāchewak, O Muneto, ke ga tipāhumatin ka kē kēche itwāyan: keya ke ga meeyitin nunuskoomoowin.

13. Weya ā kē pimachehut net áchāk nippoopwinik ḍche, mena ne' sita āka kitta pūkis-sineyan: kitta mitimāyan Muneto ā itussoowāt pimatissewinik.

## NIKUMOON LVII.

KISSĀWATOTOWIN, O Muneto, kissāwatotow-in, net áchāk ke mumisseetotak: mena seepa ke' tútūkwunik ne ga itamoon, eyekoōk oma ayimissewin kā muyawepuyik.

2. Ne ga mowimoostowaw mamowāyus ka kistatissit Muneto: Muneto ote kā totumowit ka wē totumwuk.

3. Kitta pā isitissāhum kēche kesikoōk ḍche: mena ne ga pimachehik unehee ḍche ka wē kitumooiyit.

4. Muneto kitta isitissāhum oo kissāwatis-seewin mena oo tapwāwin: net áchāk ayaw liona ā ayayit.

## *Nikumoonā.*

5. Mena net ayan itta ayiseyinewuk ā ayat-chik, ā iskootāwitchik: we'pitewawa tapiskooch tüküchekuna, mena keenekutoosa itāyētakwuneyewa, ākose oo' tāyunewawa tapiskooch ā kasissik semakuničooman.

6. Kistāyētakoose keya, O Muneto, ispečch kesikwa: mena ke mumātakooohikoowin ispečch missewā uske.

7. Ké áywuk áyupeä ne' sitik, mena mātukoonāwuk net áchākwa: kē osētawuk watikan ne māskunāk, maka weyawaw kāchewak pečhepuyewuk ākota.

8. Ne' tā ooyustāo, O Muneto, ne' tā oyustāo: ne ga nikumoon, mena ke ga meeyitin muméchimikoowin.

9. Kooskooska, ne mumātakooohikoowin: kooskooska, kitočchekuna: neya kāchewak ne ga kooskooskan weputch.

10. Ke ga meeyitin nunaskoomooowina, O Tāpāyēchekāyun, mākwach ayiseyineeskāk: mena ke ga nikumooostatin ā tūtoskanā-mukissit ayiseyinew itta ā ayat.

11. Weya ke kissāwatisseewin kesikočk ā isse ayak: mena ke tapwāwin wuskočk isse.

12. Kistāyētakoose keya, O Muneto, ispečch kesikwa: mena ke mumātakooohikoowin ispečch missewā uske.

## NIKUMOON LVIII.

KWIUSK itatissewinik na ket itustanawaw

## *Nikumoonā.*

ke mitoonāyéchekunewawa, O keyawaw meya-wutchehitooyāk : mena kwiusk che kākwi ket itussoowatānawaw, O keyawaw ayiseyinewe koosisanuk ?

2. Tapwā, muche kākwi ke mamitoonāyē-tānawaw ke' tāewāk ota uskeēk : mena ke' cheécheewāk ke noochētanawaw muchētewin.

3. Oomuchatissewuk wutukumissewuk, mit-chimach ā ócheetchik óche : sāmak ā nētawekitchik, wunesinwuk, mena keyaskewuk.

4. Nissewunachehewāwuk tapiskooth oo pi-cheopooyewāwin misse kināpik : tapiskooth āka ā pātūk misse kināpik ka kipāhūk oō'towukuya ;

5. Āka ka wē nutoōtowat naspitch oome-yowatikoohewāwa : keyam naspitch kitta kuk-ātawāyētumoowe meyowatikoohewāyewa.

6. Peekwahum we' pitewawa, O Muneto, oo' toonewāk ; ootamahum oo' tāpiskunekākun-ewāk missepisewuk, O Tāpāyéchekāyun : keyam kitta numma ētawuk tapiskooth nippe ka pimechewūk ; mena ata pimoottūkwātwawe kitta āka ētayewa.

7. Keyam kitta māche nummatāwuk tapis-kooth munechoosuk, mena tapiskooth āka ā oteētūk owasis kitta nētawekit : mena ākaweya kitta wapumāwuk pesimwa.

8. Ā moyā kissapiskissootchik ket uskīk-oowawuk missekaweminukusseyuk óche : ākosc kissewasewin kitta noochehik, tapiskooth kākwi āka ā keesetāk.

9. Kwiusk ootitatissew kitta mumātakoosew

*Nikumoonaa.*

wapútuke ā isse natumāt: kitta keseepākinum oo' sita oo' mīkooyeék oomuchatissewa.

10. Awuko óche ayiseyinew omisse kitta itwāo, Ochetow maweya étukwuneyew ootip-áhumakoowin kwiusk ootitatissew: óchetow maweya étaw Muneto ka ooyussoowatük uske.

**NIKUMOON LIX.**

NATUMOWIN ka pukwasitchik óche, O Muneto: natumowin unekee ka nayåtawe totowitchik óche.

2. O natumowin muche totumooskuk óche: mena pimachehin oonippátakāskuk óche.

3. Weya, ā uswåwatchik net áchåkwa: ka soókatissitchik ayiseyinewuk ne mowenås-kakwuk, aka neya ā ata nantow muche totuman, O Täpäyéchekäyun.

4. Pimepútawuk mena ā muneestowitchik aka neya ā totuman: pussikoo maka kitta wecheheyun, mena kunowapúta.

5. Nepowe, O Täpäyéchekäyun Muneto, oo Munetooma Israel, kitta ayimehutchik aka ka ayumehatchik: mena ákaweya kissåwato-towik túto ka wunétitchik ā isse muche pimatissitchik.

6. Itoótwuk mämäskooth wåtakoosineyike: sääpitåyewuk tapiskooth utim, mena pupame-pútawuk missewå kéche waskahikuniskåk.

7. Cheest, ayumewuk oo' toonewåk óche,

## *Nikumoonaa.*

mena semakuníkoomana ayayewa oo' toonewák :  
weya owāna peyātúk ?

8. Maka keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga  
issehawuk kitta pāpeheéetchik : mena ke ga  
pāpehawuk kākeyow āka ka ayumehatchik.

9. Neya ka meeyeyun ne muskowisseewin :  
weya keya Muneto ka natamoostatan.

10. Mūneto ne wapúteyik oo meyo tota-  
kāwin mistahā : mena Muneto ne ga wapúteyik  
ā isse ukawatumwuk ka pukwasitchik óche.

11. Akaweya nippāhik, net eyineemuk kitta  
wē wunekiskissewuk : maka wuswātissāhook  
mākwuyus ayiseyineeskāk, mena neéchewā-  
pinik, O Tāpāyéchekāyun, ka natumoweyák.

12. Muchétewin oo'toonewák, mena ayum-  
ewina oo'toonewák óche, oo kistāyimoowinewák  
kitta otinawuk : mena kākwi óche ? oo weyúk-  
wāwinewaw mena oō keyaskewinewaw wētuma-  
kawuk.

13. Māchinusik ke kissewasewinik, māchin-  
usik, kitta nissewunatissitchik : mena kitta kisk-  
āyéétükik Muneto weya ā tipāyimat Jacoba,  
mena missewā ā isko kesipak uske.

14. Mena ootakoosineyike kitta kewāwuk :  
mena sāapitāyewuk tapiskooch utim, mena kitta  
pupamoótāwuk waskahikuniskāk.

15. Kitta pupamepútawuk missewā itta wā  
mechesootwawe : mena kitta métowāwuk kees-  
pin numma keespoowuk.

16. Maka weya neya, ne ga nikumoostān  
ke soókatissewin, mena ne ga muméchétān ke  
kissāwatisseewin ā kākesāpayak : weya ā kē na-

## *Nikumoon.*

tumoweyun mena ā natamoostatan tútwaw ayimissewin ā ayayan.

17. Keya kāchewak, O ne muskowissewin, kā nikumooostatan: weya keya, O Muneto, ka natamoostatan, mena ne Munetoom ka kissā-watisseet.

## NIKUMOON LX.

O MUNETO, ke kē wāpininan, mena ke kē wuswātissáhoonan: ke kē kissegahitinan; O keyam mena pā nasinan.

2. Ke kē átustan uske, mena ke kē nunanischétan: pimachéta, weya ā nunumepuyik.

3. Ke kē wapúteyawuk ket eyineemuk ā koosikwúkee kākwiä: ke kē minahinan meenis-apoë ka nippáhewák.

4. Ke kē kiskinowachétwowawuk túto ka koosikwāyimiskik: kittumumátaaohikootchik tapwāwin.

5. Áwuko óche ka sakehutchik kē natumowawuk: wechehin ke kēchenisk óche, mena kitimakétoowin.

6. Muneto kē itwāo oo kunachehoowinik, ne ga mumátaaoso, mena ne ga nunanischétan Sichem: mena ne ga matinowan ka pus-áchak Succoth.

7. Gilead neya net ayan, mena Manasses net ayan: Ephraim ussitche ayeechétaw ne'stikwan; Judah weya mākew n'oyussoowāwina;

8. Moab ne keseepákini Kunenakun; Edom

## *Nikumoona.*

tūtwaw  
visscewin,  
uneto, ka  
ka kissā-

a ke kē  
tinan; O

kē nuna-  
nepuyik.  
neemuk ā  
in meenis-

tūto ka  
ikootchik

ē natum-  
che, mena

noowinik,  
nanisché-  
ka pus-

Manasses  
w ne'stik-  
wāwina;  
; Edom

ne ga pasitchetūkooskan: Philistia, ke ga wē  
mumātakoohitin.

9. Owāna kā kiskinoōtahit itta ā soōkuneyik  
waskahikun : owāna Edomik kā itoōtahit?

10. Numma che keya, O Muneto, ka kē  
wāpineyāk: mena keya, O Muneto, āka ka kē  
wechāweyāk?

11. O wechehinan ayimissewinik: weya  
ayiseyinew āka kittā kē wechehikooyāk.

12. Muneto ā wechehitūk kēche kākwiā ke  
ga totānow: weya mana maka kā pātukooskow-  
at ka pukwatikooowūk.

## NIKUMOON LXI.

KITIMAKĒTA ne mowimooschekāwin, O Mun-  
eto: nutoōta net ayumehawin.

2. Ā kesipak uske ke ga óche mowimoos-  
tatin: mākwach ne' tā āka ā nāustāk.

3. O tātapiskāyin kistapiskāk owusimā ka  
ispak ispeēch neya: weya keya ā uspāyimoo-  
totatan, mena ā soōkatisseyun kittā kē nata-  
moostatan ka pukwasitchik óche.

4. Ne ga ayan k'eekeēk kakekā: mena ne  
ga mumisseen kittā ukwunahooyun ke' tūtūk-  
wuna óche.

5. Weya keya, O Tāpāyēchekāyun, ke kē  
kitimakētān net ukawatumooowina: mena ke  
kē meeyawuk kā ayatchik tūto ka koosikwāyē-  
tūkik ke Wēyoowin.

6. Ke ga meeyaw kēche Ookemaw ā kinwak

## *Nikumoonan.*

pimatissewin : kitta pimatissit mēchātwaw ā  
aniskā nētawekehitooyit ayiseyinewa.

7. Kitta kunowapumāo Muneto kakekā : O  
kwyachēta ke sakehewāwe kissāwatisseewin,  
mena ke tapwāwin, kitta kunowāyimikoot.

8. Akose mosuk ne ga mumēchētān ke  
Wēyoowin : túto kesikaw ka tipetotuman ne  
mussināhikāwina.

## NIKUMOON LXII.

NET áchāk pāhāo kāyapitch Munetoowa : weya  
maka ka pimachehit.

2. Weya tapwā ne muskowisseewin mena  
ne pimachehoowin : weya ne natumak, āwuko  
ōche numoweya ne ga kēche pūkissinin.

3. Taneyekoōk kinwās kā muche mamitoon-  
āyimāk kākeyow ayiseyinew : ke ga nippāhik-  
owinawaw ā itusseyāk ; tapwā, tapiskooch ā wē  
kowepuyik waskahikun ke ga isse ayanawaw,  
mena tapiskooch ā peekoopyuk mānikun.

4. Piko ā isse mitoonāyētūkik kitta neēche-  
wāpinatchik túto Muneto ka kistukimat : sak-  
ētawuk keyaskewina ; meyo ayumewuk oo'toon-  
ewāk, maka oo' tāewāk muche itwāwuk.

5. Ayewāk maka, net áchāk, kāyapitch pā  
Muneto : weya ā uspāyimoototowuk.

6. Weya tapwā ne muskowisseewin mena  
ne pimachehoowin : weya ne natumak, āwuko  
ōche numoweya ne ga pūkissinin.

## *Nikumoonaa.*

7. Weya Muneto ayaw ne meyo mûchehoo-win, mena ne mumâtakoohikoowin: kistapiskâk ka isse ayak ne soôkatissewin, mena Muneto ne mumisseetotowaw.

8. O kakekâ mumisseetotâk, keyawaw ayis-cyinetik: seekêtetwâk ke' tâewawa, weya Muneto â uspâyimoototowûk.

9. Maka weya ayiseyinewuk, pukwunuta tapwâ: ayiseyinewe koosisanuk pukwunuta kukwâcheesehehewâwuk tipapâskoochekunîk, ow-usimâ yâkuchissewuk ispeech pukwunuta kâkwi.

10. O âkaweya mumisseetotumook much-étewin mena muskûtâwâwin, âkaweya puke-tiniscook kistâyimisoowinik: keespin wâyootisse-win mawutchehoomukun, âkawcya ke' tâewawa itta ustak.

11. Muneto kë ayumew pâukwaw, neswaw ne kë pâtân âwuko : Muneto â ootayanit soôkatissewin;

12. Mena keya, Tâpâyéchekâyun, â kissâwa-tisseyun: weya â tipâhumowut kâkeyow ayise-yinew piko â isse kuskéstat.

## NIKUMOON LXIII.

O MUNETO, keya neya ne Munetoom: we-putch ke ga nutoonatin.

2. Net áchâk ke noôtâkutâtik, ne weyas ket ukawatikoon: â pastâk uske, âka kâkwi â néta-wekîk itta, mena nippe âka â étukwûk.

*Nikumoonaa.*

3. Ākose kā isse nutoonatan kunachehoo-winik: kitta kunowapútuman ke soókatissewin mena ke mumáttakoohikoowiñ.

4. Ke meyo totakāwin owusimā itāyétkwun ispeéch pimatissewin: ne' toon ke ga muméch-imikoon.

5. Eyekoók kā pimatisseyan ākose kā isse muméchimitan: mena kitta ispákācheéchāyeyan ke Wéyoowinik.

6. Net áchák kitta tāpāyéatum, tapiskooch oskunepimme óche: ispe ne'toon muméchimik-ooyune keke mumáttakoosewin.

7. Numma che ke kē kiskissetotatin ne nipāwinik: mena ke kē mitoonāyimitin ā kooskooskayan?

8. Weya ā kē wecheheyun: āwuko óche seepa ke' tútúkwunik ne ga mumáttakoosin.

9. Net áchák ke mitchiminik: ke kéchenisk ne kē wechehikoon.

10. Okoo ka nutoonúkik kitta nissewunachehatchik net áchákwa: seepa uskeeč kitta itoótāwuk.

11. Keyam kitta púkissinwuk túkoóch, sem-akuníkooman: kitta ayakootchik mûkāsewa.

12. Maka kēche Ookernaw kitta mumáttakoohik Munetoowa; kâkeyow túto ka uspimoottchik ā kēche itwātchik kitta muméchimawuk: weya oo' toonewawa túto ka keyaskitchik kitta kipáhumwan.

NIKUMOON LXIV.

NUTOÓTA net itwāwin, O Muneto, net ayum-chawiník: kunowāyéta ne pimatissewin ka puk-wasewāt óche.

2. Kasin ā mawutchehitootchik ka wutukum-isstitchik óche: mena ā nunatoókooseetchik muche totumoosukuk;

3. Ka kē kwyachétatchik oo' tāyunewawa tapiskooch semakuníkooman: mena ka pimootúkwātchik oo keenekutoosimewawa, ā wesuk-úkee ayumewina ote;

4. Kitta pimwatchik kemooch túto tapwā ka wé itatisseyit: kātútowā miswāwuk, mena numma koostachewuk.

5. Seékimitoouwuk muchétewiník: mena a-yumehitoowuk kā isse ustatchik nukwakuna, omisse ā itwātchik, numoweya oweuk kitta wapútum.

6. Mamitoonāyéatumwuk muche kākwi, mena noochétawuk: āwukwāyew kemooch mitchim-inumwuk, kāchewak weyawaw oo' tāewāk.

7. Maka Muneto kātútowā kitta pimwāo ā kissekootchineit keenekutoosa óche: kitta mis-wakunékatat.

8. Kāchewak oo' tāyunewawa kitta óche púkissinwuk: túto oweuk ka wapumat kitta pápehāo.

9. Akose kākeyow ayiseyineuwuk ka wapút-úkik, omisse kitta itwāwuk, Muneto ka totük oma: weya kitta wapútúkik ā kē totumeyit.

## *Nikumoona.*

10. Kwiusk ootitatissew kitta mumâtakoos-eestowâo ka Tipâyéchekâiyit, mena kitta mumisseetotowâo: mena kåkeyow túto ka tapwâatchik oo' tâewâk kitta mumâtakoos-ewuk.

## NIKUMOON LXV.

KEYA, O Muneto, ke muméchimikowin Sion-ik: mena keya ka kékhe itwâk kâ tipâhumakoweyun Jerusalemik.

2. Keya ka nutoótumun ayumehawin: keya kåkeyow ayiseyinew ke ga natik.

3. Ne wunetotumoowina ne sakoochehikoon: O kissâwatotâ ne muchétewinenana.

4. Sowâyétaakoosew âwuko ayiseyinew, ka nowusoonut, mena ka piskétinumasooyun: kitta ayaw ket étawinik, mena kitta tâpâyérum â isse meywâyétkwûk ke waskahikunik, mena ke kékhe ayumehâwekumikoók.

5. Ke ga wapúteyinan mamâtawe kâkwiä kwiusk ket itatissewinik, O Muneto ka pima-cheheyâk: keya ka uspâyimoototaskik kåkeyow â isko kesipak ayiseyinewuk, mena unekee ka ayatchik kékhe wenepâkoók.

6. Weya oo soókatissewinik kë ayeetustaw wutcheeä: mena â pukwâtâhoototûk soókatis-sewin.

7. Ka uywastinéstat â mumâkaskayik kékhe wenepâk: mena â keeskwâyit ayiseyinewa.

## *Nikumoonaa.*

8. Unekee mena ka ayatchik ā isko kesipak uske kitta koostumwuk ke kiskinowachéche-kuna: keya ka issétayun ā kākesāpayak mena ā ootakoosik kitta muméchimikooyun.

9. Ke mitoonāyétān uske, mena ke meyo totān: ket issétan naspitch kitta peesakwúk.

10. Oo sepeem Muneto sakuskināo nippe óche: ke kwyachétawan kistekana, ākose āsc oócheestumowutchik uskeék ka ayatchik.

11. Ket owistapawutan kistekāo uske, ke pā isitissāhān kimewunapoë itta ā pusáchak: ke yooskapawutan kimewunapoë óche, mena ke meyo totān itta ka nétawekik.

12. Ke meyo totān uskeewin ke meywatisse-win óche: mena ke wuskoomik óche púkekowun ā nissitwak.

13. Kitta púkekowinwa pukwutuskeék: mena wutcheesisa kitta mumátaakooseemukunwa.

14. Mayutchíkwuk kitta sakuskināwuk itta ka wékee kipáhoótchik: ā pusáchakee ussitche ka ispeéche sakuskināk kistekan óche, kitta pápemukunwa mena kitta nikumomukunwa.

## NIKUMOON LXVI.

O MUMÁTAKOOSEESTÁK Muneto, missewā uskeék: nikumooostumwák oo muméchimikoowin ā kistáyéatumwák oo Wéyoowin, issétawák oo muméchimikoowin kitta kistáyéatkunwuneyik.

2. Omissé itik Muneto, O tapwā ke manus-katáyétkoosin ket isséchekāwinik: ā ispeéche

## *Nikumoona.*

kéche soókatisseyun ka pukwatiskik kitta mis-kowawuk á keyaskitchik.

3. Weya missewā uske kitta putuppeestak-ooyun: kitta nikumoostaskik, mena kitta mum-échétükik ke Wéyoowin.

4. O astumetik ota, mena kunowapútumwák oot isséchekáwina Muneto: á ispeéche mam-åtawe totowat ayiseyinewe koosisana.

5. Ké kwáskinum wene pák kitta pákwút-chayik: ákose kék utte sapooskáwuk nippeék; ákota ke kék mumåtakoosinow áwuko óche.

6. Tipáyéchekáo kakeká oo soókatissewin óche; kunowapumão ayiseyinewa: mena túto áka ka wé tapwåtükik numma kitta kuskéta-wuk kitta kistáyétaakoositchik.

7. O muméchimeék ke Munetoomenow, ayiseyinetik: mena isséta wák oo muméchimikoowin kitta pátumooót;

8. Ka mitchiminat ket áchåkoonowa pimat-issewinik: mena áka kitta sooskoosinwük ke'sit-enák.

9. Weya keya, O Muneto, ke kék kootáyimin-an: keya ke kék kootáyiminan, tapiskooch soon-eyawapisk ka isse nutowe kiskáyétakwük.

10. Ke pásewinan nukwakuník peéche: mena ket ustán mikooskatáyimoowin ne'yowenák.

11. Ke kék eyinumowawuk ayiseyinewuk kitta tåtuppitchik ne'stikwanenák: ne kék sapooskanan iskooták mena nippeék, ákose ke kék itoótahinan á wåyootük itta.

12. Ne ga itoótan ke waskahikuník ne tipe-totumakáwin keke: mena ne ga tipåhän ka kék

## *Nikumoon.*

mussināhkāyan, ka kē ussootumakāyan ne' toonik óche, mena ka kē itwāyan, mākwach ayimissewinik ā ayayan.

13. Ke ga muchoostāhumatin ā weeyinoowūk muchoostāhumatoowina, ussitche yapāwe mayutchikwuk : ne ga muchoostāhumowaw yapāwe mistooswa mena goata.

14. O astumetik ota, mena nutoōtumook, kākeyow keyawaw ka koosikwāyimāk Muneto : ākose ke ga wētumatinawaw kā itotumowat net āchākwa.

15. Ne kē mowimoostowaw ne' toon óche : mena ne kē meeyaw muméchimikoowina ne' tāyune óche.

16. Keespin muche kākwi ne mitchiminān ne' tāik : ākose ka Tipāyéchekāt numoweya ne ga nutoōtak.

17. Maka Muneto ne kē nutoōtak : mena kē nakutowāyētum net ayumehawin.

18. Kitta muméchimaw Muneto āka ka óche wuyowetissāhūk net ayumehawin : mena āka ka muskumit oo kissāwatisseewin.

## NIKUMOON LXVII.

MUNETO ke ga wē kissāwatotakoonow, mena meyototakoonow : mena ke ga wapúteyikoonow oo wastāwe meyokunowapúchekāwin mena ke ga wē kissāwatotakoonow ;

2. Kitta kiskāyētakwūk ket itatissewin wuk-

## *Nikumoonaa.*

ituskumik : ke pimachehewāwin ka túto skanā-mukissit kåkeyow ayiseyinew.

3. Keyam ayiseyinewuk ke ga muméchim-ikwuk, O Muneto : tapwā, keyam kåkeyow ayiseyinewuk ke ga muméchimikwuk.

4. O keyam ka túto skanāmukissitchik ayis-eyinewuk kitta meywāyētumwuk mena kitta mumātakoosewuk : weya kitta kwiusk itussoo-watutchik eyinewuk, mena tipāyimutchik nun-atoōk toowe ayiseyinewuk wukituskumik.

5. Keyam ayiseyinewuk ke ga muméchimik-wuk, O Muneto : tapwā, keyam kåkeyow ayis-eyinewuk ke ga muméchimikwuk.

6. Akose kitta peesakwuyuk nētawekin kākwi uskeeēk : mena Muneto, ke Munetoomenow ote, ke ga meeyikoonow oo meyototakāwin.

7. Muneto ke ga meyototakoonow : akose missewā ā isko kesipak uske kitta koosik-wāyimik.

## NIKUMOON LXVIII.

KEYAM Muneto kitta pussikoo, mena keyam ka pukwatikoot kitta wuswātissāhoomawa : unehee mena ka pukwatikoot kitta oosimoostak.

2. Tapiskooth pustāo ka māche āka étuk-wūk, akose kā isse sipwātissāwutchik : mena tapiskooth pikew ka tikesoot iskootāk, akose oomuchatissewuk kitta nissewunatissewuk ā kunowapumikootchik Munetoowa.

3. Maka keyam kwiusk ootitatissewuk kitta

## *Nikumoonaa.*

mumáttakooseestowāwuk Munetoowa : mena kitta meywatumwuk mena kitta mumáttak-oosewuk.

4. O nikumoosták Muneto, mena nikum-oostumwák oo Wéyoowin : muméchimeék ka tátuppit kesikoók, tapiskooch mistutimwa ; muméchimeék oo Wéyoowinik JAH, mena mumáttakooseesták.

5. Weya Ótawemik áka ka ótaweyit, mena natumowāo oonuputápewa: Muneto ote oo kuna-che étawinik.

6. Weya Muneto ka issehat ayiseyinewa kitta pâukoótayit á itâyéatumeyit, mena ka wuyow-étahat kipâwakuna kipâhootooowinik óche : maka eyinumowāo oomuchatissewa kitta kweet-umayit.

7. O Muneto, ispe á nekanoótowutchik ayise-yinewuk: ispe á uttesapooskâyun pukwutuskeeék.

8. Uske kë nunumepuyew, mena kesikwa kë pûkekowinwa á kunowapútük Muneto : tapiskooch Sinai ka kë nunumepuyik á kunow-apútük Muneto, oo Munetooma Israel.

9. Keya, O Muneto, ke kë isitissâhân kissâwatisseewe kimewunapoë ket ayaník : mena ke kë sásawétan á ayâskoosemukük.

10. Ket ayiseyineemuk kitta ayawuk ákota : weya keya, O Muneto, ke kissâwatisseewinik óche ke kë kwyachétumowawuk ookitimakis-sewuk.

11. Ka Tipâyéchekât kë mákew ayumewin : ákose kë méchâtewuk weyéatumakâtchik.

12. Kéche Ookemawuk ussitche ooskeneek-

eemewawa kē oosimoowuk, mena ke sakooħawuk : ākose weyawaw oot owasimisewawa kē matinumatooyewa oot ayaneyewa.

13. Ā ata mākwach uskikoōk kē pupimis sināk, kāyapitch tapiskooch oomēmeew oo' tūt-ūkwun ke ga isse ayanawaw : sooneyawe tūt-ūkwuna ka ukwunahookoot, mena oo' peewuya tapiskooch mawutche kēche sooneyaw.

14. Ispe ka Soōkatissit ā wuswātissāwat kēche Ookemawa weyawaw ḍche : ākose kē wapiskissewuk tapiskooch koona Salmonik.

15. Ā isse ayak wutchee Basanik, ākose ā isse ayayik Muneto oo wutcheem : ā ispam-utinak wutchee, tapiskooch wutchee Basanik.

16. Tanākā wāche isse kwaskoōteyāk, keyawaw wutcheeä? āwuko oma Muneto oo wutcheem, ka meywāyētūk itta ā ayat : tapwā, ka Tipāyēchekāt ākota kitta ayaw kakekā.

17. Oo tapanaskooma Muneto nesitunow kēche metātoometunow itusseyewa, kēche metātoometunow kēche utooskāyakuna : ākose ka Tipāyēchekāt ā wechāwat, tapiskooch ka kunatūk Sinai.

18. Ke kē itoōtan ispimik, ke kē sakoōtwan, mena ke kē ayan kā meeyutchik ayiseyinewuk: tapwā, ka pukwatiskik wawach ḍche, ka Tipāyēchekāt Muneto kitta wechāwat.

19. Kitta muméchimaw ka Tipāyēchekāt tūto kesikaw : Muneto ka wechehikooyūk, mena ka meeyikooyūk oo meyo totakāwina.

20. Weya ke Munetoomenow, Muneto ka oōcheestumakoooyūk pimachehoowin : Muneto

*Nikumoonaa.*

Tipāyéchekāo, weya ka óche puspeyúk nippooowiník.

21. Muneto kitta miswakuníkatāo oo'stikwaneyeék ka pukwatikoot: mena oo'stikwaneyewa túto áchiko ka pimitissáhumeyit oo muchétewineyew.

22. Ka Tipāyéchekāt kē itwāo, mena kóke ne ga pāsewawuk net ayiseyineemuk, Basaník óche ka kē isse pāsewukik: neya net ayanuk mena ne ga pāsewawuk, ka kē totuman kuyútā, kēche wenepákoók óche.

23. Ke' sit kitta kē kétanikatāk oo mǐkooowák ka pukwatiskik: mena kitta mǐkoowuneyikee oo' tāyunewawuk ke'tāmuk áwukwāyew óche.

24. Metoone wapúchekatāo, O Muneto, ā isse itoótāyun: keya ne Munetoom ne Kéche Oo-kemam, ā isse itoótāyun ayumehāwekumikoók.

25. Ka nikumootchik nekanooótāwuk, ka kitoóchekātchik ooták ayawuk: mākwach ákota wechehewāwuk ooskeneekiskwāwuk ā kitoótatchik kitoóchekuna.

26. Meeyeék nunaskoomoowin, O Israel, Muneto ka Tipāyéchekāt itta ā mawutchehitooók : ke' tāewák óche.

27. Étayewa upistche Benjamin ka tipáyimikootchik, mena wākemaweyit Judah ka ooyussoowāyit: ka ookemaweyit Zabulon, mena ka ookemaweyit Nephthali.

28. Ke Munetoom ke kē isitissáhumak muskowisseeewin: ayeechéta kākwi, O Muneto, ka kē isseheyák.

*Nikumoonaa.*

29. Ke kēche ayumehāwekumikoom Jerusalemik ka ayak óche: ākose kēche ookemawuk ke ga pātwakwuk oo mākewinewawa.

30. Ispe oke ka tūkūtchekātchik, mena ka mēchātitchik ā soōkatissitchik missewā nunanis ayatwawe, ākose pāsewatwawe sooneyawapisk-oosa: mena kē nunanis isitissāwatche ayiseyinewa ka sakētayit nutoopuyewin;

31. Ākose Egypt kittā ócheewuk ookemawuk: Morianuk oot uskeewaw weputch kittā soowiniskāstak Muneto.

32. Nikumooostāk Muneto, O keyawaw tāpā-yētumāk uske: O nikumooostāk ka Tipāyéchekāt;

33. Ka uppit kesikoók kākeyow oweya ā tipāyimat mitchimach óche: cheest, pā isitissāhum oot itwāwin, tapwā, ākose naspitch ā soōkētakoosit.

34. Pukitinumāk Muneto soōkatissewin ā tipāyimat Israel: oo putuppeestakoowin, mena oo muskowisseewin ayayew wuskoók.

35. O Muneto, ke mamātawissin ke kunché étawinik: Israel oo Munetooma; kittā meeyāo muskowisseewin mena soōkatissewin oot eyineema; kittā muméchimaw Muneto.

NIKUMOON LXIX.

PIMACHEHIN, O Muneto: weya nippeä ne peētokwakoon net áchākoók.

## *Nikumoonaa.*

2. Net ayeeche mitchimoochāskewan, itta  
āka ā meeskoonikwūk : n'oteētān itta ā timmeek  
nippe, ākose ā yiskepāk net uyewepan.

3. Net ayāskoosin ā mowimoōkāyan ; ne  
koōtakun pastāo : ne wapewin ne noōtāpu-  
ehikoon kinwās ā tusse pāhuk ne Munetoom.

4. Unekee pukwunuta pukwasitchik mēchā-  
tewuk owusimā ispeečh ātūtikee n'āstukuya  
ne'stikwanīk : unekee ka pukwasitchik, mena  
ka wē nissewunachehitchik pukwunuta, soōkat-  
issewuk.

5. Ne kē tipahumowawuk kākwiā āka wēkach  
ā otinumwuk : Muneto, ke kiskāyētān ne kuk-  
āpatissewin, mena ne wunētewina numoweya  
ke ga kē katwakowin.

6. Ākaweyatūtokamunisseetotaskik, O Tāp-  
āyēchekāyun Muneto, kittā nunāpāwissewuk  
neya óche : ākaweya tūto ka nutoonaskik kittā  
wawanāyētumwuk neya óche, O Tāpāyēche-  
kāyun oo Munetooma Israel.

7. Kākwi maka óche ? keya ka kē óche kit-  
ootikoweyan : ne kē ukwunākwāhookoon nun-  
āpāwissewin.

8. Tapiskooch ayúch ā ócheyan net itāyim-  
ikwuk ne' chewamuk : net ayútāyimikwuk ne'  
kawe oot owasimisa.

9. Ke waskahikun ayewak ā itāyētuman ne  
kē moowikoon : mena neya ne nayútumwan  
unekee ka nayātawāyimiskik.

10. Ne kē matoon, mena ne kē kukāskim-  
isoon ā kowākutāhooyan : ākose āwuko kāche-  
wak neya net ayimehikoon.

## *Nikumoonaa.*

11. Ne kē poostiskān keespākin ussitche : ākose ne moōche pápehikwuk.

12. Unekee ka uppitchik kēche iskwātāmīk net ayimoomikwuk: mena ookeeskwāpāskuk ne nikumooohikwuk.

13. Maka, Tāpāyéchekāyun, ke mowimoos-tatin : mākwach kitta kē otinumoweyun.

14. Kitimakētowin, O Muneto, ā ispeečhe misak ke kissāwatisseewin : mena ā isse tap-wāmukūk ke pimachehewāwin.

15. Otinin āka kitta mitchimoochāskeweyan, mena āka kitta koosapāyan : O keyam ne ga natumakowin unekee ka pukwasitchik óche, mena ā timmeek nippe óche.

16. Ākaweya nippe ā yiskepāk nc ga nis-tapawayikoon ; mena ākaweya ā timmeek ne ga missewāpuyehikoon : mena ākaweya watikan ne ga missewāpuyehikoon.

17. Nutoōtowin, O Tāpāyéchekāyun, weya ke meyo totakāwin meywāyētakwun : pā nasin ā ispeečhe naspitch kissāwatisseeyun.

18. Ākaweya katwow ke' skesik ket utoos-kāyakun, weya mākwach ayimissewinīk ā ayayan : O keyepe kitimakētowin.

19. Kissewak pā nas net āchāk, ākose pim-achē : O natumowin, ka pukwasitchik óche.

20. Ke kē kiskāyētān ka totakoweyan, mena ka isse nunāpāwehikoweyan mena muchāyim-ikoweyan: ka pukwasitchik kākeyow ke kunow-apumawuk.

21. Ke kitoosewāwin kē peekoonumomukun ne' tā; ne sakuskināskakoon kukwatukāyim-

## *Nikumoonaa.*

ussitche :  
wātāmīk  
āskuk ne  
owimoos-  
in.  
ispeēche  
isse tap-  
keweyan,  
m ne ga  
ik óche,  
ga nis-  
eek ne ga  
watikan  
un, weya  
pā nasin  
et utoos-  
winik ā  
ose pim-  
óche.  
n, mena  
chāyim-  
e kunow-  
omukun  
ukāyim-

oowin : ne kē ussowapumaw oweyuk kittā kit-imakinowit, maka numma oweyuk kē ayaw, mena numma oweyuk ne miskowaw kittā kē kakheechehit.

22. Ne kē meeyikwuk wesoopee kittā mechewuk : mena ā wē minikwāwuk ne kē mināhikwuk sewékapoë kittā minikwāwuk.

23. Keyam oo mechesoowinātikoowaw kittā issétawan kittā nukwatikootchik : mena túto kākwiä oo ga óche wāyootissétawaw kittā óche pükissinwuk.

24. Keyam numma kittā wapewuk : mena tūkee neéchepitum oo' spiskwunewawa.

25. Seekinumowik ke kissewasewin : mena keyam ke kissewasewin kittā oteétinikwuk.

26. Keyam oot étawinewaw kittā pisisik-wustāyew : mena āka oweyuk kittā ayat w' eek-eewāk.

27. Weya ā wē nayātawe totowatchik unekee ka kē meeyimut ayimissewin : mena nutoonumwuk kittā kē isse nayātawāyérumoohatchik unehee ka kē miswakuníkatimut.

28. Keyam kittā ispuyewuk māmāskooch muchétewinik : mena ākaweya kittā oteétmuwuk kwiusk ket itatissewin.

29. Keyam kittā kaséyawuk pimatissewe mussināhikunik óche : mena āka kittā ussittusseināhoótchik kwiusk ootitatissewa.

30. Maka weya neya, mākwach ā kitimakisseyan mena ā kakewatāyimooyan : ke weche-hewawin, O Muneto, ne ga seetoonikoon.

31. Ne ga muméchétumwan oo Wéyoowin

## *Nikumoonaa.*

Muneto ne ga nikumoostumwan : mena ne ga wapúteywāwan ussitche nuqaskoomoowin.

32. Owusimā kitta itāyētum ka Tipāyēchekāt āwuko : ispeēch yapāwe mistooswa ā oot-āskuneyit mena ā wuskuseyit.

33. Ootupūtāyimoo kitta nakutowāyētum oma, ākose kitta mumātakoosew : nutoonāk Muneto, ākose ket áchākoowawuk kitta pimat-issegewuk.

34. Weya ka Tipāyēchekāt nutoōtowāo ootkitimakissewa : mena numma atowāyimāo ka kipahoomeēt.

35. Keyam kesik mena uske kitta mumēchimik : kēche wenepāk, mena tūto kākwi ākota ka ácheek.

36. Weya Muneto kitta pimachētat Sion, mena kitta osētat oo waskahikunewaw Judah : ayiseyinewuk ākota kitta ayatchik, mena kitta oot ayanitchik.

37. Oot owasimiseyewa mena oot utooskā-yakuna kitta ayayewa : mena unekee ka sakēt-atchik oo Wéyoowineyew kitta ākota ayawuk.

## NIKUMOON LXX.

KEYEPE, OMuneto, kittanatumoweyun: keyepe kitta wecheheyun, O Tāpāyēchekāyun.

2. Keyam kitta nunāpāwissewuk mena wawan-āyētumwuk ka nutoonowatchik net áchākwa : keyam kitta usātissāwawuk, mena kitta wawan-

## *Nikumoona.*

mena ne ga  
moowin.

Tipāyéche-  
oswa ā oot-

utowāyētum  
: nutoonāk  
kitta pimat-

oōtowāo oo-  
vāyimāo ka

ta muméch-  
kākwi ākota

chétat Sion,  
waw Judah :  
, mena kitta

oot utooskā-  
kee ka saké-  
ota ayawuk.

eyun: keyepe  
yun.  
nena wawan-  
et áchákwa :  
kitta wawan-

āyētumehawuk ka nutowāyētūkik muche kāk-  
wi kitta ayawuk.

3. Keyam kitta tipāhumowawuk nunāpā-  
wissewin: Matika, matika, ka issitchik.

4. Maka keyam kākeyow túto ka nutoonas-  
kik kitta mumātakoosewuk: mena kākeyow  
túto ka meywāyētūkik ke pimachehewāwin, ka  
Tipāyéchekāt kitta muméchimaw mosuk kitta  
itwāwuk.

5. Maka weya neya, ne kitimakissin mena  
nunākatāyimoowinik net ayan: keyepe pā nasin,  
O Muneto.

6. Keya ka wecheheyun, mena ka natumow-  
eyun: O Tāpāyéchekāyun, ākaweya kinwās  
aya.

## NIKUMOON LXXI.

KEYA, O Tāpāyéchekāyun, ke kē mumisseeto-  
tatin, ākaweya wékach ne ga nunāpāwehik-  
owin: maka natumowin, mena pimachehin,  
kwiusk ket itatissewinik isse; nutoōtowin,  
mena pimachehin.

2. Keya ne muskowe kasoowin, itta mosuk  
ne ga isse itoōtā: ke kē usootumowe kitta  
wecheheyun, weya keya ā natumoweyun, mena  
keya ne muskowiseem.

3. Pimachehin, O ne Munetoom, oo' cheéch-  
éék óche oomuchatissew: oo' cheécheéék óche  
numma kwiusk ootitatissew mena napāo ka  
nunākachehewāt.

## *Nikumoonaa.*

4. Weya keya, O Tāpāyōchekāyun Muneto,  
ka ukawatitan: weya keya ā uspāyimoototatan,  
uspin ā owasisewyan óche.

5. Keya óche ka kē óche seetoonikoweyan  
uspinā ne kē nētawekē: keya ka kē otineyun  
ne' kawe wutāk óche; mosuk ke ga muméch-  
imitin.

6. Neya tapiskooch mamuskache aya méchāt  
oweyuk net isse kunowapumik: maka keya ke  
muskowe mumisseetotatin.

7. O keyam ne' toon kitta sakuskināo ke  
muméchimikoowin óche: kitta kē nikumoos-  
tuman ke muméchimikoowin mena ke kistāyē-  
takoosewin kupā kesik.

8. Akaweya wāpinin mākwach ā kuyútā at-  
isseyan: ākaweya wunekiskissetotowin ispe ne  
muskowisseewin utte māchepuyike.

9. Weya ne koostakunuk ā muche peekisk-  
wasitchik, mena unekee ka uswāwatchik net  
āchākwa mamowe ooyussoowāwuk, ā itwātchik:  
Munetoowa wunekiskissetotak;nunākacheheék,  
mena otineék, weya āka oweya ā étayit kitta  
pimachehikoot.

10. Akaweya wāyow nukusin, O Muneto :  
ne Munetoom, keyepe wechehin.

11. Kitta sākehawuk mena nissewunatisse-  
wuk unekee ka pukwatatchik net āchākwa :  
kitta ukwunahookwuk nunāpāwissewin mena  
muchāyētakoosewin unekee ka nutoonūkik  
kitta muche totowitchik.

12. Neya weya, ne ga seepeyowāsewe ayan

## *Nikumoonā.*

mosuk : mena ke ga muméchimitin owusimā  
mena owusimā.

13. Ne' toon óche túto kesikaw ne ga ayim-  
ootān kwiusk ket itatissewin mena ke pim-  
achehewāwin : weya numma ne kesipe kiskāyē-  
tān āwuko.

14. Ne ga itoótan oo muskowisseewinik isse  
ka Tipāyéchekāt Muneto : mena ne ga kuyap-  
ootān kwiusk ket itatissewin piko.

15. Keya, O Muneto, ke kē kiskinóhumowin  
ā owasisewyan óche peyis unoóch isko : āwuk'  
óche ne ga wētān ke mamuskache isséchekā-  
wina.

16. Ákaweya wunekiskissetotowin, O Mun-  
eto, ne kissāyinewinik, ispe wapistikwanāyane :  
patima eyekoók kē wapúteyukwawe ke mus-  
kowissewin okoo ayiseyinewuk, mena ke soók-  
atissewin kākeyow unekee kāyapitch kā pā it-  
oótātchik.

17. Kwiusk ket itatissewin, O Muneto, nas-  
pitch ispow : mena kēche kākwiëwunwa un-  
chee ka kē totumun ; O Muneto, owāna nāspit-  
ask ?

18. O taneyekoók mistahā ayimissewina me-  
na maye ayawin kā wapúteyeyun ! ákose kāya-  
pitch mena keétwam ke kē meyo totowin : tap-  
wā, ke kē pāsewin utamík uskeék óche.

19. Ke kē pāsewin kēche kistatissewinik  
isse : mena ke kē kakeechehin ayeetow misse-  
wā óche.

20. Áwuko óche ke ga muméchimitin mena

## *Nikumoonaa.*

ke tapwāwin, O Muneto, ā kitoōtayan kitoōchekun: keya ke ga nikumooostatin kitoōche-kunik, O keya ka Kunatisseyun Israelik.

21. Ne ga mumātakoosin ne' toonik nikumooostatane: mena net ḥchāk kitta mumātakoosew ka kē pimachehut.

22. Ne' tāyuneēk mena ne ga atotān kwiusk ket itatissewin kupā kesik: weya ā wawanāyē-tūkik mena ā nunāpāwissitchik ka nutoon-ūkik kitta nayātawe totowitchik.

## NIKUMOON LXXII.

MEEY kēche Ookemaw ket itussoowāwina, O Muneto: mena kwiusk ket itatissewin kēche Ookemaw oo koosisa.

2. Akose kitta kwiusk ooyussoowatāo ket ayiseyineema: mena kitta natumowāo ookitimakissewa.

3. Wutcheeä mena kitta pātawuk pāūtuk-āyimoowin: mena wutcheesisuk kitta ḍche otinumwuk kwiusk itatissewin ayiseyinewuk.

4. Kitta kunowāyimāo ookukāpatissewa kwiusk kitta itussoowatāo: kitta natumowāo oot owasimiseyewa ookitimakissewa, mena kitta ayimehāo nuspach ka totumeyit.

5. Ke ga koosikwāyimikwuk, eyekoōk kesikaw pesim mena tipiskaw pesim kā étatchik: tútwaw ā utte aniskā nētawekehitootchik ayiseyinewuk.

6. Kitta pā yasetotum tapiskooch ā kime-

## *Nikumoonaa.*

wūk ā keeskissekatāk muskooseék : tapiskooch kāmewūke ka owistapawāk uske.

7. Mākwach ā ookemawit kwiusk oot itatissewuk kitta meyo ayawuk : tapwā, mistahā pāútukāyimoowin, eyekoók tipiskawe pesim kā état.

8. Kitta tipāyētum wenepākoók óche peyis kotuk wenepāk isko : mena ā yiskepāk óche peyis ā isko kesipe uskeewūk.

9. Túto ka ayatchik pukwutuskeék kitta nепuskoopeestowāwuk : ka pukwatikoot kitta noókwatumeyewa uske.

10. Ka kēche ookemawitchik Tharsisík mena ministikoók kitta meeyāwuk mākewina : ka kēche ookemawitchik Arabiaík mena Sabaík kitta pātwak mākewina.

11. Kākeyow kēche ookemawa kitta putuppeestak : ka túto skanāmukisseyit ayiseyinewa kitta utooskak.

12. Weya kitta natumowat okitimakissewa tūtwaw ā mowimoókāyit : ka kweetumayit mena, mena túto oweya āka ka étayit kitta weche-hikooyit.

13. Kitta meyo totowāo ookukāpatissewa mena ookweetumawa: mena kitta kunowāyimāo oot áchākooyewa ookitimakissewa.

14. Kitta pimachehimāo oot áchākooyewa keyaskewiník óche mena nuspatch óche : mena ayewak kitta itāyimāo ā kunowapumat.

15. Kitta pimatissew, mena weya kitta mceyaw kēche sooneyawapisk Arabiaík óche :

## *Nikumoonaa.*

mosuk kitta mowimoostowaw, mena tuto kesikaw kitta muméchimaw.

16. Kitta étaw kistekan uskeék, ispmiök túkoóch wutcheék kitta nétawekin : tapiskooch Libanus, mena kitta chepátkwaw peéche waskahikunik tapiskooch ā muskoosewúk uske.

17. Oo Wéyoowin kakekā kitta étukwuneyew ; oo Wéyoowin kitta étukwuneyew seepa pesimoók mākwach ayiseyineeskāk : kā sowāyé-takooseyit weya óche ; mena kåkeyow āka ka ayumehayit kitta muméchimik.

18. Kitta muméchimaw ka Tipāyéchekāt Muneto, Israel oo Munetooma : ka pāuko totük mamātawe kākwiä ;

19. Mena kitta muméchérumwan Oo Wéyoowin ā kistāyéetakwuneyik kakekā : mena missewā uske kitta sakuskināyw oo Kistāyétookosewin. Amen, mena Amen.

## NIKUMOON LXXIII.

TAPWĀ Muneto sakehāo Israela : túto ka kechistayik oo' tāeyewa.

2. Maka, kākach ne' sita kē sipwāpuyewa : ne túkooskāwina kākach kē sooskoopuyewa.

3. Kākwi maka oche ? ne kē numma nāyé-tumehikwuk oomuchatissewuk : ā wapumukik oomuchatissewuk naspitch ā wāyootissitchik.

4. Yukuma ayimissitchik wā nippitwawe : maka metoone muskowisseewuk.

## *Nikumoonaa.*

a tuto ke-  
k, ispmik  
tapiskooch  
eēche was-  
ik uske.  
étukwun-  
eyew seepa  
kā sowāyé-  
yow aka ka  
pāyéchekāt  
āuko tetük  
  
Oo Wéyoo-  
mena mis-  
Kistāyéta-  
  
ito ka ke-  
wāpuyewa :  
puyewa.  
ma nāyé-  
vapumukik  
issitchik.  
ppitwawe :

5. Numoweya ayimissewin oteétkwuk tapis-kooch kotukuk ayiseyinewuk : mena numma kākwi mikooskachehikwuk tapiskooch kotukuk ayiseyinewuk.
6. Awuko óche maka ka óche naspitch kist-āyimootchik : mena ka óche uyewiskakootchik nunákachehewāwin.
7. Pakepuyeyewa oo' skesikoowawa ā ispeé-che weyinootchik : mena piko ā itāyéétūkik ito-tumwuk.
8. Nissewunachehāwuk kotuka, mena ayimootumwuk muche peekiskwāwin : ā ayimoomat-chik ka mawutche Kistāyétaakooseyit.
9. Kesikoókitustawuk oo' toonewawa: mena oo' tāyunewawa missewā uskeék pupamepuyeyewa.
10. Awuko óche nutoótkwuk ayiseyinewa : akose mistahā ākota ótisewuk.
11. Tush, tantā oo ga óche kiskāyéta Muneto itwāwuk : kākwi che kiskāyérum ka mawutche kēche Ayewit?
12. Awukwunik oke oomuchatissewuk, metoone oke meyo ayawuk uskeék, mena ayawuk wāyootissewina : Akose pukwunuta ne kēkechis-tētan ne' tā, mena pukwunuta ne kē keseepā-kinān ne' cheéchecā, ne kē itwan.
13. Kupā kesik ne kē ayimehikowin : mena ne kukāskimikowin túto kākesāpayaw.
14. Tapwā, kākach neesta ne kē itwan ka itwātchik : maka ne ga nayātawé itātuyuk ket owasimisuk.
15. Akose net ata wé nissetōtān oma : maka osam net ayimehikoon.

*Nikumoonaa.*

16. Patima ātoōtāyan oot ayumehāwekumik-oók Muneto : ākwa ka nissetótuman ā issenak-oóchekātchik okoo ayiseyinewuk ;

17. Ā sooskwayik itta ā āyutchik : ākose ā neēchewāpinutchik, mena ā nissewunachehutchik.

18. Oh, taneyekoók sissekooch nāsewunatis-sitchik:nissewunachehoowuk,menaoteérumwuk ā koostatāyētakwuneyik nippoowin !

19. Tapiskooch powamewin kooskooskāke : ākose, O Tāpāyēchekāyun, kooskooskayune, ke ga atowāyētumwan oot issenakoosewinewaw.

20. Ākose ne' tāík numma ne kē nāyētān : mena kē sapoopuyew ne' yowík.

21. Ā ispeēche kukāpatissayan, aka kākwi ā kiskāyētuman : metoone tapiskooch pisiskew net issenakoóchekan.

22. Maka, āyewāk mosuk ke wechātin : weya ā kē mitchimineyun ke kēchenisk ḍche.

23. Ke ga kiskinoōtahin ket itussoowāwin ḍche : ākose ke ga otinin keke mumātakoo-sewin.

24. Owāna āyawuk kēche kesikoók keya piko: mena numoweya oweyük étaw uskeeč ayewak kitta itāyimooyan owusimā ispeēch keya.

25. Ne weyas mena ne' tā noōtāpuyew : maka Muneto ne meeyik muskowisseewin ne' tāík, mena weya n'ootayanin kakekā.

26. Weya cheest, túto ka wāpiniskik kitta nissewunatissewuk : ke kē nissewunachehawuk kākeyow túto ka wāpiniskik.

## *Nikumoonaa.*

27. Maka net aputchehoon kitta ayeeche mitchimeyan Muneto, kitta mumisseeyan ka Tipāyéchekāt Muneto: mena kitta ayimootuman kåkeyow ket isséchekāwina peéche Zion oo' tanisa oot iskwåtämik.

## NIKUMOON LXXIV.

O MUNETO, tanåkå äkwa kinwås ke wåpininan: tanåkå ke kissewahikwuk ke mayutchikoomuk?

2. O kiskissetotowik ket ayiseyineemuk: ka kë utawåyun, mena ka kë pimachehutchik kuyútå.

3. Mitoonäyimik ka usuyåtitchik ket ayanuk, ka kë utawåyun: mena wutchee Sion, itta ka kë ayayun.

4. Oöpina ke' sita, kitta metoone nissewun-achehut túto ka pukwatisk: ka kë nayåtawe totük ket ayumehåwekumikoók.

5. Ka pukwatiskik itwåwåtawuk måkwach itta ä mawutchehitooeweét: mena ooyuskitawuk oo kiskinowachehoowinewaw.

6. Una kuyútå ka kë cheekahúk mistikwa sukåk: kë kiskåyåtakoosew ä meyåtat oot utooskåwin.

7. Maka äkwa neéchepitumwuk kåkeyow mussinikootchekuna: cheekahikuna mena pukumakuna öche.

8. Kë suskahumwuk ke kunache étawina: mena ä kë nipachéttatchik itta ke Wéyoowin ä ayak, peyis uskeék isse.

9. Tapwå, omisse kë itwåwuk oo' tåewåk,

## *Nikumoonaa.*

Mâte metoone mâchehatanik : âkose ka isse mästisûkik kåkeyow oo waskahikuna Muneto.

10. Numoweya ne wapútânan ne kiskinow-achehoowininan, nummatâo wawach pâuk oo-kiskewâhikâo âkwa : numma, numma wawach pâuk étaw, kittâ nissetôtûk.

11. O Muneto, taneyekoôk ka pukwasewât kâ totûk oma mayâyéchekâwin : taneyekoôk ka pukwasewât kâ muche itûk ke Wéyoowin, kakékâ na ?

12. Tanâkâ ka mitchiminumun ke' cheéchée: ke kéchenisk ote ? wuyowepitta kaskekuník òche.

13. Weya Munetâ Kécheookemameyankuy-útâ òche : eyekoôk ka wechétanewûk uske weya kåchewak ka totûk.

14. Ke ké tâtipan issechewunétan kéche wenepâk ke soókatissewin òche : ke ké peekoon-umwan oo'stikwanewawa ka piméyatchik missekinaþikwuk nippeék.

15. Ke ké peekooowâpahumwan oo' stikwana Leviathan : mena ke ké mäkin weya kittâ oo'mechimimitchik ayiseyinewuk pukwutus-keék.

16. Ke ké moókechewunétan nippe kistapis-kâk òche : ke ké pâkoótan itta mistahâ á nippe-wûk.

17. Kesikaw keya ket ayan, mena á tipiskak keya ket ayan : ke ké kwyachétan wastâo mena pesim.

18. Ke ké ooyustan á isko kesipak uske : ke ké osétan nepin mena pipoon.

## *Nikumoonaa.*

19. Kunookiskisse oma, O Tāpāyēchekāyun, ka pukwasewāt ka isse kitoosewāt: mena ā kuk-āpatissitchik ayiseyinewuk ka isse muche itūkik ke Wéyoowin.

20. O ākaweya pukitignumowik oot áchākwa ke mémeeem ā méchātitchik ka pukwasewātchik: mena ākaweya wunekiskissetotowik kakekā ā mawutchehitootchik ookitimakissewuk.

21. Kunowapúta issétwawin: weya missewā uske ā sakuskināk wunetipiskissewin, mena nunākachehetooowin.

22. O ākaweya ka kitimaheeéetchik kitta nun-āpāwissewuk: maka keyam ookitimakissew mena ookweetumaw kitta muméchérum ke Wéyoowin.

23. Pussikoo, O Muneto, mitchimina keya ket ayan: kunookiskissew ā isse muche itisk oo-kukāpatissew túto kesikaw.

24. Ākaweya wunekiskissew ā itwātchik ka pukwatiskik: oo kistāyimikoowinewaw unekee ka pukwatiskik yúkehoomukuneyew kakekā.

## NIKUMOON LXXV.

KEYA, O Muneto, ka nunaskoomitāk: tapwā, keya ka nunaskoomitāk.

2. Ke Wéyoowin menakissewak ayamukun: mena āwuko ke mamātawe isséchekāwina óche kiskāyétakwunwa.

3. Ispe ótinukwawe ka mawutchehitootchik : kwiusk ne ga isse ooyussoowan.

*Nikumoonaa.*

4. Uske nāsoowun, mena kākeyow tūto itta ka ayatchik: ne nuyātān itta ā tātustāk.
5. Ākaweya wāsa isse keeskwāk, ne kē itawuk ookukāpatissewuk: mena oomuchatissewuk, Ākaweya kistāyimook.
6. Ākaweya ispākāwukāyimook: mena ākaweya mumēchimook.
7. Numoweya wapunoōk, mena numoweya nākapāhunoōk ócheew kistāyētakoosewin: mena numoweya sawunootāk óche.
8. Tanākkā maka? Muneto ka Ooyussoowāt: neētāyāo pāuk, ākose tātāyāo kotuka.
9. Oo' cheēcheēk ka Tipāyēchekāt mitchim-inum mekisseyakun, ākose ā mikwakumik meenisapoë: kē metoone keyikowenum, mena seekinum āwukwāyw.
10. Maka ā seekowāyakumetik: kākeyow oomuchatissewuk ota uskeēk kittā minīkwāwuk, mena kittā nooyatumwuk.
11. Maka ne ga ayimoomaw Jacob oo Munetooma: mena ne ga mumēchimaw kakekā.
12. Kākeyow oo kistāyimoowinewaw oomuchatissewuk ne ga peekoonumwan: maka weyawaw oomeywatissewuk kittā kistāyētakoozewuk.

NIKUMOON LXXVI.

MUNETO kiskāyimaw Jewryik: oo Wéyoowin kēche itāyētakwuneyew Israelik.

2. Salemik ayayew w'eekee: mena oot étawin Sionik.

## *Nikumoona.*

3. Akota kē peekoonāo keenekutoosa ácha-peēk óche: nutoopuyewusukuy, semakuník-ooman, mena nutoopuyewin.

4. Owusimā ke kistāyétaakoosin mena ke soókatissin: ispeéch oo wutcheemewawa ka muskútwātchik.

5. Ookistāyimoowuk kē muskumawuk, kē nipawuk assi: mena kākeyow napāwuk ka kē ata soókatissitchik numma kākwi kē miskum-wuk.

6. Ke kitosewāwinik, O Jacob oo Mune-tooma: ootapanask mena mistutim pūkissinwuk tapiskooch.

7. Keya, kāchewak keya kitta kē koosik-wāyimikoweyun: mena owāna kā kē nepowit ket astumewinik keespin ā kissewaseyun?

8. Ke kē pātinohewan k'oopussoowasewāwin kitta pāchekatāk kesikoók óche: uske kē nun-umepuyew, mena kē keyame ayaw,

9. Ispe Muneto pāssikoot ā ooyussoowāt: mena kitta wechehat kākeyow ka yoospisseeyit uskeeēk.

10. Ootákwasewin ayiseyinew ke gamum-échimikoon: mena oot ákwatissewinewaw ke ga mitchiminumwan.

11. Usootumāk ka Tipāyéchekāt ke Mune-toomewaw, ákose mitchiminumook, kākeyow keyawaw waska ka ayawāk: pātwāk mākewina weya ka kuskētat kitta koosikwāyétaakoosit.

12. Kitta mitchiminumwāo oo mitoonāyéche-kuneyew kēche Ookemawekoosisana: mena mamuskatāyimik kēche Ookemawa uskeeēk.

NIKUMOON LXXVII.

NE ga mowimoostowaw Muneto net itutamoo-win óche : Muneto ne ga mowimoostowaw net itutamoowin óche, ákose ne ga nutoótak.

2. Á wawanáyéétuman ne kē nutoonowaw ka Tipáyéchekāt : ne wesukáyéétumoowin numma kipíchehpuyew ā tipiskak ; net áchák numma kē kakeechehaw.

3. Ispe keyewatáymooyane, ne ga mitoon-áyimaw Muneto : ispe ne' tā áka náustāke, ne ga wéétān.

4. Ke mitchiminān ne' skesikwa ā koosk-ooskamukúkee : áispeéche nāsoowisseyan, numma wawach ne kuskétan kitta ayumeyan.

5. Ne kē nakutowáyéétān kuyátā kesikawa : mena uskeewina ka tuyawepuyikee.

6. Ne kunookiskissin ne nikumoon : mena ā tipiskak net ayumétan ne' tā, mena ne nutoon-ān ne mamitoonáyéchekun.

7. Ka Tipáyéchekāt na kakekā kitta wāpin-ewāo : numma wékach na kitta kitimakétum ?

8. Oo kissāwatisseewin na naspitche nummatukwuneyew : mena oot usootumakāwin na metoone kipíchehpuyeyew kakekā ?

9. Kē wunekiskissew na Muneto kitta kissā-watisseet : mena kitta kipahum na oo meyo-totakāwin oo kissewasewiník ?

10. Ákose omisse net itwan, Weya kåché-wak ne nāsoowatisseewin : maka ne ga kunoo-kiskissin oot uskeewina oo kåcheniskik mamowáyus ā Ispákāyétaakoosit.

11. Ne ga kunookiskissin oot isséchekāwina ka Tipāyéchekāt: mena ne ga kiskissopuyin ke mamuskache isséchekāwina kuyas.

12. Ne ga mamitoonāyéétān ussitche kákeyow ket isséchekāwina: mena ne ga ayimootān ket itotumoowina.

13. Ket itatissewin, O Muneto, kunatun: owāna ā isse kēche Munetooowit tapiskooth ke Munetoomenow?

14. Keya Muneto ka totumun mamuskache kākwiä: mena ka kē wētumowutchik ke soókatissewin ayiseyinewuk.

15. Ke kē natumowawuk ket eyineemuk ke soókatissewin óche: oo koosisa Jacob mena Joseph.

16. Nippeä ke kē wapumikoon, O Muneto, nippeä ke kē wapumikoon, ákose kē sākisse-mukunwa: ka timmeekee ussitche kē wawan-āyéatumomukunwa.

17. Kuskowunuskoók óche pimasekowun nippe, peyāsewuk kē kitooewuk: mena ke keenekutoosuk pupamepuyewuk.

18. Kē pátkoosewuk ke peyāseemuk missewā waska: kē wastāo uskeék ā wastāpuyik; uske kē wuskowepuyew, mena kē nunumepuyew.

19. Ke māskunow ayaw wenepākoók, mena ke māskunowa kēche nippeék: mena ke tūkooskāwina numma kiskāyéetakwunwa.

20. Ke kē kiskinoótahawuk ket eyineemuk tapiskooth mayutchíkwuk: oo' cheécheewák óche Moses mena Aaron.

**NIKUMOON LXXVIII.**

NUTOÓTUMOOOK n' ooyussoowāwin, O net eyin-eemetik : itustak k' étowukawawa net ayume-winík isse.

2. Ne ga paskétānān ne' toon uspahákāinoo-winík isse : ne ga wētān ā ayimúkee itwāwina kuyas óche ;

3. Ka kē pátumúk mena kiskāyéatumúk : mena k' ótawenowuk ka kē isse wéatumakoo-yúkik ;

4. Áka kittá katowúkook owasisuk pitchāyik kā nétawekitchik : maka kittá wapúteywāyúk oo kistatissewin ka Tipāyéchekāt, oo soókat-issewe mena mamuskache isséchekāwina ka kē totúk.

5. Ké meeyāo issétwawin Jacoba, mena kē meeyāo ooyussoowāwin Israela : ka kē itussoo-wat at k' ótawenowa kittá kiskinóhumowayit oot owasimiseyewa ;

6. Oot owasimisewawa kittá kiskāyéume-yit : mena owasisuk áka chāskwa ā nétaweke-yit ;

7. Kittá wapúteyatchik oot owasimisewawa āwukwāyew : ispe oópikitwawe ;

8. Kittá mumisseetotowatchik Munetoowa : mena áka kittá wunekiskissetotumwatchik oot isséchekāwineyew Munetoowa, maka kittá mitchiminumwatchik oo' yussoowāwineyewa ;

9. Mena áka kittá nuspitowatchik oo' tawewawa, áka ā tapwātumeyit mena ā suseepítum-

## *Nikumoonā.*

eyit: āka kwiusk ka itustatchik oo' tāewawa,  
mena oot áchákoowāk āka ka mitchimeetchik  
Munctoowa;

10. Tapiskooch oot owasimisa Ephraim: ā  
kē poostiskūkik, mena ā tūkoonatchik ácha-  
peeä, kē oosimoowuk ā nutoopuyeweét.

11. Numma óche mitchiminumwuk oot issé-  
wawin Muneto: mena numma wé mitimāwuk  
oo' yussoowāwineyewa;

12. Maka kē wunekisksissewuk ka kē totum-  
eyit: mena mamuskach isséchekāwina ka kē  
wapúteyikootchik.

13. Mamuskach kākwiä kē totum ā wapum-  
ikoot kuyas k' ótawenowa, Egyptik: ākota  
uskeék Zoan.

14. Kē kwáskechewunétaw wenepāk, ākose  
ākota kē pimoótāwuk: kē issétaw nippe kitt  
chimutāyik.

15. Ā kesikayik mena kē kiskinoóttahāo wus-  
koo óche: mena kupātipisk iskootāo óche.

16. Kē wanāwāo ā muskowisseeyit ussineeä  
pukwutuskeeék : ākose kē meeyāo' kitti miníkwāyit āwuko, mana piko ā kēche timmeek  
óche.

17. Kē pātaw nippeä kistapiskāk óche:  
ākose wuyowecheuwun tapiskooch sepeeä.

18. Maka ácheko wunetotowāwuk : mena  
kissewahāwuk mawutche kēche Aya pukwutus-  
keeék.

19. Nunatoókoohāwuk Munetoowa oo' tāe-  
wāk : mena nutowāyéatumwuk weyas ā isse uk-  
awatükik.

*Nikumoonaa.*

20. Ké nayātawe itāwuk Muneto mena, omisse: Kitta kē kwyachétaw na Muneto mechesoowinātik ota pukwutuskeeék?

21. Atoweya tapwā ā otamāhūk ā kistapis-kayik, nippe kē sakechewun, mena kē pimeche-wuń: maka kitta kē mākew che ayúkonaw ussitche, ápo kitta kē oócheestumowāo che weyas oot eyineema?

22. Ispe ka Tipāyéchekāt ā pātūk oma, kissegasew: ākose iskootāo suskahook Jacob, mena ā koosikwūk kissegasewin oteéтик Israel;

23. Chikāma numoweya tapwātowāwuk Munetoowa: mena numoweya mumisseetotum-wāwuk oo wechewāwineyew.

24. Ákose ooyussoowatum wuskoo ispimík: mena paskētānum iskwātāma kesikoók.

25. Ké nasitissáhumowāo mena manna kitta mecheyit: mena meeyāo mechim kesikoók óche.

26. Ákose ayiseyinew kē mechew atunoók-una oo mechewineyew: weya ākooyekoók mechim ā isitissáhumowat.

27. Ké isséław wapunoók kitta ótineyik seepa kesikoók kitte yootineyik: mena oo soókatissewin óche kē pātaw sawune yootin.

28. Ké yasitissáhumowāo weyas tapiskooth píko ā isse méchāteyik: mena ā oopeewaweyit peyāsewa tapiskooth yākaw ka isse méchātik wenepākoók.

29. Ké pukitinumwāo tustowikumik w' e-keewāk: missewā waska oot étawinewāk.

30. Ákose kē mechesoowuk, mena metoone

## *Nikumoona.*

kē keespoowuk; weya ā meeyat piko eyekoōk  
ā itāyimooyit: numoweya óche anwātowawuk  
eyekoōk ā kē ukawatūkik.

31. Maka kāyapitch weyas ā ustāyik oo'  
toonewāk, ka koosikwuneyik oo' kissewase-  
win Muneto oteētikwuk, ākose nippāhikwuk  
unekee ā mawutche wāyootissitchik: tapwā,  
mena kē neēchewāpāwāo ā mawutche nowus-  
oonikasoooyit Israel.

32. Maka ácheko kāyapitch wunētewuk:  
mena numoweya tapwātumwāwuk oo mamusk-  
ache isséchekāwineyewa.

33. Awuko óche kē māstimumwāo oo kesik-  
ameyewa pukwunuta: mena oo pimatissewine-  
yew ayimissewinik.

34. Ispe nāpahatche, ākose nutoonak: ākose  
mana kwāskeewuk weputch, mena ā nutowāyim-  
atchik Munetoowa.

35. Akose kiskissewuk mena Munetoowa ā  
oo muskowisseewinitchik: mena ka kēche ayew-  
eyit Munetoowa ā natumakootchik mana.

36. Ayewāk maka, kē wuyāsimāwuk oo' toon-  
ewāk óche: mena kukwāchesimāwuk oo' tā-  
yunewāk.

37. Weya oo' tāewawa āka kwiusk ā itustā-  
yikee: mena numoweya mitchiminumwāwuk ā  
kē itwāyit.

38. Maka ā ispeēche kissāwatisseet, kē us-  
ānumowāo oo wunētewineyewa: mena num-  
oweya nissegunachehāo.

39. Tapwā, méchātwaw kē ākutānumowāo  
oo kissewasewin: mena mitchiminum oo kis-

*Nikumoonaa.*

sewasewin āka missewā kitta wuniskamukune-yik.

40. Weya ā nakutowāyētūk pisisik ā weyaseweyit: mena tapiskooch yootin uspin ka mayawepuyik, ākose āka ka ḍche nowētakwūk.

41. Mēchātwaw kē kissegahāwuk pukwutus-keék: mena numma nāāyētumehāwuk puk-wuchayik.

42. Kē kewāwuk, mena kē kootāyimāwuk Munetoowa: mena nunatoōkoohāwuk ka Kunat-issit Israelik.

43. Numma kiskissetotumwāwuk oo' cheē-cheeyew: mena unima kesikaw ispe ā natum-owat oo' cheēcheeyeék ḍche koostakuna;

44. Kā isse totumeyit oo mamātawineyewa Egyptik: mena oo mamuskache issēchekāwin-eyewa Zoanik.

45. Kē kwāskinumwāo oo nippeemeyewa mikoōk isse: āka kitta minīkwāyit nippe sepeék.

46. Kē isitissāhumowāo īkwa, ākose kitum-ookwuk: mena uyeekisa kitta nissewunachehik-ootchik.

47. Kē meeyāo oomwapukwāsewa oo kiste-kaneyew: mena oot utooskāwineyew ookwask-ōdcheesisa.

48. Kē nissewunachehimāo oo meenisātik-oomeyewa sāsākun ḍche: mena oo meenisātik-oomeywawa ākwūtin ḍche.

49. Kē nissewunachehimāo oo mistoosoomeyewa mena sāsākun ḍche: mena oo mākoosewan-eyewa peyāsewa ḍche.

50. Kē wāpinumowāo oo kissegahāwuk, āka

## *Nikumoonaa.*

oo nāyētumoowin, mena ayimissewin: mena kē isitissāhumowāo muche atunoōkuna.

51. Kē towinum oo kissewasewin kitta aya-kooyit, mena numoweya munachchimāo oot ḥchākooyewa nippoowinik ḍche: maka kē mā-kew oo pimatissewineyew kēche itaspināwinik isse;

52. Mena kē nippāhāo kākeyow nistume koosisana Egyptik: ā mawutche kēche ayeweyit mena ā soōkatisseyit āwuko oo' tānowewin Ham.

53. Maka weya oot eyineema, kē kiskinoōtahāo tapiskooth mayutchikwa: mena kē tūkoonāo pukwutuskečk tapiskooth mākoosewanuk.

54. Kē wuyowētahāo pāútuk, āka kitta koostacheyit: mena kē ukwunāwāo oo koostakuneyewa wenepāk ḍche.

55. Akose kē pāsewao oot ētawinik: oo wutcheemik ote ka kē utawāt oo kēchenisk ḍche.

56. Kē wuyowewāpināo āka ka ayumehayit: kē issētaw oot uskeeyew kitta matinumameēt kitta oot ayaneyit, mena kē issehāo Israel kitta ayayit w' ekeeyēk.

57. Akose kē nunatoōkoohāwuk, mena kē kissewahāwuk mamowāyus ka ispākāyētakooseyit Munetoowa: mena numoweya mitchiminumwuk oo kukāskimewāwineyewa;

58. Maka kē utimekapoweestowāwuk, mena kē nukutāwuk tapiskooth oō' tawewawa: ā usāpuyitchik tapiskooth ḥchapee ā peekopuyit.

59. Weya āka ā nāyētumehatchik oot issēt-

wawinewaw óche: mena ā kissewahatchik oo munetoókanimewawa óche.

60. Ispe Muneto ā pâtûk āwuko, kē kissewasew: ākose mistahā kissewahik Israela.

61. Āwuko óche kē wāpinum mekewáp Siloík: unima mekewáp ka kē chimutat ayiseyineeskâk.

62. Kē pukitimumwāo oo soókatissewineyew kitta sakoótaweét: mena oo meyosissewinewaw oo koostakunewawa oo' cheécheeyeék.

63. Kē mākew oot eyineema sen.akuníkooman óche kitta nippâhimeét: mena kē kissewahik oot ayana.

64. Iskootão kē nippâhikooyewa oo' skeneek-eemewawa: mena oo' skeneekiskwāmewawa numoweya mākiskwāwāwan.

65. Oot ayumehāwekemamewawa kē nippâhimawa semakuníkooman óche: mena numoweya étayewa oonuputāpewa kitta mowékatayit.

66. Ākose ka Tipâyéchekât kooskooskaw tapiskooth oweyuk ā kē nipat: mena tapiskooth mistapāo ā kē miníkwāt meenisapoë.

67. Kē pukumâwāo ka pukwatikoot oták óche: mena kē naspitche nunâpâwehāo.

68. Numma wé ayaw Josepha w' ekeeyew: mena numoweya kē itâyimoo Ephraima;

69. Maka kē nowusoonâo Judahwa: wutchee Sion ote ka sakéyat.

70. Ākose ākota kē osétaw oo kēche ayumehâwekumik ispimík: mena kē ayeechétaw naspitche tapiskooth uske ka kē ayeechétat mosuk.

71. Kē nowusoonâo mena Davida oot utoos-

*Nikumoona.*

kāyakuna: mena kē otināo itta mayutchikwa  
ā kipāhoomeét óche.

72. Mākwach ā pimitissáwat noosā mayut-  
chikwa ā kekeskowayit oot owasimiseyewa kē  
otināo: kittā mechesoókowayit Jacoba oot eyin-  
eema, mena Israela oot ayana.

73. Akose kē mechesoókowāo tapwā mena  
tapwātumoowe oo' tā óche: mena kē ooyukim-  
āo kwiusk missewā oo soókatissewin óche.

NIKUMOON LXXIX.

O MUNETO, āka ka ayumehatchik kē oteéatum-  
wuk ket étawinič: ke kunache ayumehāwekum-  
ik kē weyepéétawuk, mena ā usuppitchik ussineeyuk  
kē isséétawuk Jerusalēm.

2. Oo weywewawa ā kē nippeyit ket utoos-  
kāyakunuk kē meeyāwuk ka pupaméyayit kittā  
moowayit: mena oo weyaseywē ke kunache-  
hooma pisiskewa kē meeyāwuk.

3. Oo mīkooyew kē pimasekowéétawuk tapis-  
kooch nippe missewā itta Jerusalemik: mena  
numma étayewa oweya kittā nāheyikootchik.

4. Ne nunāpāwehikoonganuk ka pukwatikoo-  
yākik: naspitch ā muche itikooyākik mena ā  
pāpehikooyākik unekee missewā waska ka a-  
yatchik.

5. Tāpāyéchekāyun, taneyekoōk kinwās kā  
kissewaseyun: kakekā na tapiskooch iskootāo  
kittā isse kwākotāo ke kākwāyéétumooowin?

6. Seekinumowik ke kissewasewin āka ka  
ayumehatchik āka ā óche kiskāyimiskik: mena

*Nikumoonaa.*

túto otānowa āka ka óche mowimoostúkik ke Wéyoowin.

7. Weya ā nissegwunachehatchik Jacoba: mena ā kē nissegwunachéttatchik oot étawineyew.

8. O ākaweya kiskissetota kuyútā ne muchétewinenana, maka kissāwatotowinan, weputch maka: weya ā oteéttumák kēche ayimissewin.

9. Wechehinan, O Muneto ne pimachehoo-winenan, kittä kistáyétkwük ke Wéyoowin: O natumowinan, mena kissāwatota ne muchétewinenana, ke Wéyoowin óche.

10. Tanákā wâche itwâtchik āka ka ayumehatchik: Tanewa ākwa oo Munetoomewawa?

11. O keyam kittä ayimehikwuk oo mikoo-yew ket utooskâyakuna ka kē pimasekowéttatchik: āka ka ayumehatchik kittä wapútumák moosis.

12. O keyam ā náutátúkik ā nunákataýimootchik kipâwakunuk ke ga wé pâtowawuk: ka ispeéche misak ke soókatissewin, kunowâ-yimik unekee kittä nippitchik ka itukimeéttatchik.

13. Mena ka isse muche itiskik ne weetup-pimakunenanuk: tipâhumowik, O Tâpâyéche-kâyun, tâpukoóp tútwaw w'askekunewâk.

14. Ākose neyanan, ka oot eyineemeyâk, mena oo mayutchíkoomeyâk, ke ga meeyitinan nunaskoomoowin kakekâ: mena mosuk ne ga wapûteyewanen ke muméchimikoowin eyekoók kâ aniskâ nétaukehitootchik ayiseyinewuk.

*Nikumoona.*

NIKUMOON LXXX.

NUTOÓTA, O keya ka Kunowāyimut Israel, keya ka kiskinoóta hut Joseph tapiskooch mayutchik: wapúteyooskā keya, keya ka uppeyun tūkoóch cherubimuk.

2. A moyā Ephraim, Benjamin, mena Manasses: kiskahik ke muskowisseewin, ākose pāche, wechehinan.

3. Kwāskeestowinan mena, O Muneto: wapúteyinan ke' skesik, ākose ne ga pimatisinan.

4. O Tāpāyéchekāyun Muneto: taneyekoók kā poone kissewahiski: ket eyineemuk ka mowimooschekātchik?

5. Ke mechesoókowawuk matoowin óche: mena ke meeyawuk mistahā matoowinapoë kitta miníkwātchik.

6. Ke kē issehinan naspitch kitta nayā-tawāyimikooyákik ne weetuppimakunenanuk: ākose ka pukwatikooyákik ne pápehikoonanuk.

7. Kwāskeestowinan mena, O keya Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik: wapúteyinan ke' skesik, ākose ne ga pimatissinan.

8. Ke kē pāsewaw meenisátik Egyptik óche: ke kē wuyowetissāwawuk āka ka ayumehatchik, ākose ke kē chimāyaw.

9. Ke kē towenān itta kitta chimuskesoot: ākose eyekoók ka nétawekit wutuppeék kē sakuskinútaw uske.

*Nikumoonaa.*

10. Wutcheesisa kē akowastāskum: mena wutikwuna tapiskooch ā meyosisitchik mas-ikeesātikwuk.
11. Oo wutikwuna wenepākoōk kē itum-ooyewa: mena sepeēk isse ayayewa.
12. Tanākā maka ke peekopitān oo mānik-un : ka óche munepitūkik meenisa túto itta ka pimoōtātchik ?
13. A ákwatissit pisiskew kē moonepitāo : mena ka ákwatissitchik pisiskewuk kē kitum-wāwuk.
14. Kwāskeestowinan mena, O keya Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik, kēche kesikoōk óche kunowape · kunowape, mena meyototow owa meenisātik ;
15. Mena oma meenisātiko kistekan ke kēchenisk ka kē óche osétayun: mena wutik-wun ka kē ayeechētumasooyun.
16. Kē iskwasoo iskootāo óche, mena kē kowāwaw: kittā nissewunatissewuk kissewe kunowapumutwawe.
17. Keyam ke' cheéchee kittā ayak una napāo ke kēcheniskik: mena napāwe koosisan, ka kē ayeechētwasooyun naspitch.
18. Ákose numoweya ke ga nukutitinān: O keyam ne ga pimatissinan, ákose ke Wéyoowin ne ga mowimoostānan.
19. Kwāskeestowinan mena, O Tāpāyéche-kāyun Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik : wapūteyinan ke' skesik, ákose ne ga pimatis-sinan.

*Nikumoon.*

NIKUMOON LXXXI.

Ke ga nikumooostowanow Muneto ke muskow-isseeewinenow: mumâtakoowâwâk Jacob oo Munetooma.

2. Otinumook nikumoon, pâtak ota kit-oóchekun: mumâtakooohewâwe kitoóchekun us-sitche pootacheckun.

3. Pootatumook pootacheckun ooske pesim ā ukooochik: itta ka itukétâk, mena mākwach ke wékoótoowe kesikamenâk.

4. Weya âwuko oma issétwawin kē osétoo-waw Israel: mena kē itussoowâo Jacob oo Munetooma.

5. Awuko oma kē itukimâo Josepha kitta ayayit: ispe ā wuyoweet Egyptik ôche, ā kē pâtûk petoos keeswâwin.

6. Ne kē yâkinumwan oo nuyûchekâwin oo' titimunik: mena oo' cheéchéeä kē itukétumwan âka kitta eséstat ussewutchekuna.

7. Ke kē mowimoostowin ayimissewinik ā ayayun, âkose ke kē natumatin: mena ke kē pâtatin tútwaw ayimissewinik ā ayayun.

8. Ke kē kootâyimitin mena: sakoochét-wawe nippeék.

9. Nutoótumook, O net eyineemetik, âkose ke ga wétumatin, O Israel: keespin ke nut-oottowin,

10. Numoweya peetoos muneto ke ga aya-waw: mena mumoweya kotuk muneto ke ga mowimoostowaw.

*Nikumoonaa.*

11. Neya ka Tipāyēchekāyan ka oo Mune-toomimeyun, ka kē pāsewetan Egyptik óche : mistahā tawutee, ākose ne ga sakuskinūtan ke' toon.

12. Maka net eyineemuk numoweya ne wē nutoōtakwuk: mena Israel numma ne nut-oōtak.

13. Ākose ne pukitinawuk keyam piko ā itāyētūkik oo' tāewāk: mena keyam kitta pim-itissāhūkik ā itāyētūkik.

14. O kanika net eyineemuk kē nutoōtowitchik: matika keespin Israel kē mitimāt net itatissewina,

15. Metoone weputch ne ga kē putuppits-sāhoomāty ka pukwatikootchik: mena ne' cheēchee óche ne ga ayimehimāty ka pukwatikootchik.

16. Ka pukwatatchik ka Tipāyēchekāyat kitta miskowātyuk ā kukeyaskiskitchik: maka weyawaw kakekā oo ga ayātawaw.

17. Oo ga kē mechesoōkowāty ā mawutche meyosisseyit pūkwāsikuna : mena amoo osé-chekun kistapiskák ke ga kē óche tāpeyowāhit-éty.

**NIKUMOON LXXXII.**

MUNETO nepowew itta ā mawutchehitooxit kēche ookemawa : Ooyussoowāo munetoos-kák.

2. Taneyekoōk kinwās nuspach kā itussoo-

## *Nikumoona.*

wāyāk : mena eyayetān oomuchatissewuk kā munachehākook ?

3. Natumākook ookitimakissewuk mena oo-kewatissewuk : túto ka kweetumatchik kwiusk kittā totātchik.

4. Natumākook ka wuyowetissáhoōtchik me-na ka kitimakissitchik : pimacheheēkook oo-muchatissewa āka kittā ayakootchik.

5. Numoweya wé kiskāyētumwuk ápo kittā wé nissetōtūkik, maka áchekoo pimoōtāwuk wunetipiskāk : missewā uske nissewunache ayaw.

6. Ke munetoowinawaw ne kē itwan : mena keyawaw k' ootowasimisimikoowaw ka ma-wutche kēche Ispākāyētakoosit.

7. Maka ke ga nippinawaw tapiskooth ayiseyinewuk : mena ke ga pūkissininawaw tap-iskooth pāuk kēche ookemawekoosisan.

8. Pussikoo, O Muneto, ooyussoowata keya uske : weya kākeyow āka ka ayumehatchik kittā oot ayaneyun.

## NIKUMOON LXXXIII.

ĀKAWEYA kipitoowā, O Muneto, ākaweya áchekoo kipitoowā : ākaweya mitchiminisoo, O Muneto.

2. Matika, ka pukwatiskik meywakachimoo-wuk : mena unekee ka pukwatiskik kē kisse-sowāyimoowuk.

3. Kē kukuyāyissewe mamitoonāyimāwuk

## *Nikumoonaa.*

ket ayiseyineema : mena kē ooyussoowatāwuk  
ke katakuna.

4. Ākwa mātē metoone māchēhatanik, āka  
mena keētwam kitta ayiseyinewitchik, kē it-  
wāwuk : mena oo wēyoowin Israel āka wēkach  
kitta kiskissetotumoōt.

5. Weya ā kē mamowe wechehitootchik :  
mena ā mamowāyimiskik ;

6. W' ekeewawa Edomiteuk, mena Ismael-  
iteuk : Moabiteuk mena, Hagarenuk ussit-  
che ;

7. Gebal, mena Ammon, mena Amalek :  
Philistineuk, ussitche unekee Tyre ka tussēk-  
ātchik.

8. Assur mena wechāwāo : mena kē weche-  
hāo Lota oot owasimiseyewa.

9. Maka tapiskooch Madianiteuk ka kē to-  
towutchik ākose itotowik : tapiskooch Sisera,  
mena Jabin sepeesis Kisonik ;

10. Ka kē nissewunatissitchik Endorik :  
mena tapiskooch usiske ka kē isse ayatchik.

11. Tapiskooch Oreb mena Zeb issehik me-  
na oo kēche Ookemawe koosisanewawa : tapwā,  
tapiskooch Zeba mena Salmana issehim kāke-  
yow oo kēche Ookemamewawa ;

12. Mātē otinumasootan : kākeyow oo was-  
kahikuna Muneto kitta ayayūk, ka itwātchik.

13. O ne Munetoom, tētipinikunik issehik :  
mena tapiskooch muskoose ā wāpastūk ;

14. Tapiskooch mēta ka utte māstaskitākee  
iskootāk : mena kwākotāk ka utte māstaskit-  
ākee wutcheeä.

## *Nikumoonaa.*

15. Akose isse ayimehik ke mawutche kēche yootin òche : mena sākehik ke keestin òche.

16. Kitta nunāpāwissitchik issehik, OTāpāyéchekāyun : kitta nutoonūkik ke Wéyoowin.

17. Keyam kitta wawanāyéatumwuk mena kitta mikooskachehik kakekā mena kakekā : keyam kitta nunāpāwisseewuk, mena kitta nisewunachehoowuk.

18. Akose kitta kiskāyéatumwuk, keya Je-hovah ka issenīkasoooyun : ā mawutche Kēche ayeweyun missewā uskeēk.

## NIKUMOON LXXXIV.

O TANEYEKOÓK kitta kē sakétāk ket étawin : keya Tāpāyimutchik osamāyutitchik !

2. Net áchāk ukawatum kitta peétokwāt ka Tipāyéchekāt oot étawinik : ne' tāik mena ne weyasik ne mumātakoohik ka pimatissit Muneto.

3. Tapwā, weya peyāsees kē miskumasoo waskahikun, mena oomeechuskoosees wutchistoон itta kitta áyat oot owasimisa : ket étawinik ote, O Tāpāyimutchik osamāyutitchik, ne kēche Ookemam mena ne Munetoom.

4. Sowāyétaakooseewuk unekee ke waskahik-unik ka ayatchik : mosuk ke ga muméchimik-wuk.

5. Sowāyétaakoosew una napāo oo muskowiisseewin ka kekeskumwut : oo' tāik ka ayayik ket itatissewina.

6. Nunākatāyimoowe pusáchaw ā tawiskük

## *Nikumoonaa.*

moonahipanik ka isse aputchétat : ākose puk-wutche sakahikuna sakuskināwa nippe óche.

7. Kitta ispeéche natumwuk muskowisseewin : ākose kākeyow kitta natāwuk Munetooowa ka tipāyimat munetoókana Sionik.

8. O Tāpāyéchekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik, nutoóta net ayumchawin : nut-oóta, O Jacob oo Munetooma.

9. Kunowapuminan, O Muneto neyatumoweyák : mena kunowapum oo' skesikoók ka Kistukimut.

10. Chikāma pāuk kesikaw ket étawinik : owusimā meywasin ispeéch kēche metātoometunow.

11. Owusimā kunowiskwātowāyan oo waskahikunik ne Munetoom ne ga meywāyétān : ispeéch muchatissewin ā ayak mekewāpič kitta ayayan.

12. Weya ka Tipāyéchekāt Muneto ā wastānumakāt mena ā natumakāt : ka Tipāyéchekāt kitta mākew kissāwatissseewin mena mumātakoosewin, numoweya kākwi ā meywasik kitta sakētoowāo ka meywatisseyit.

13. O Tāpāyéchekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik : sowāyétakoosew una napāo ka mumiseetotask.

## NIKUMOON LXXXV.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke kissāwatotān ket uskeem : ke kē pāsewawuk ā kē otineéetchik Jacob.

2. Ke kē usānumwan oo wunétewinewaw

*Nikumoonan.*

kct eyineemuk : mena ke kē ukwunāhumwan  
kākeyow oo muchētewinewawa.

3. Ke kē otinān kākeyow ke kissewasewin :  
mena ke wāpinān ke kēche kissewasewin.

4. Kwāskininan maka, O Muneto n' Oo-  
pimachehewāmenan : mena keyam ke kisse-  
wasewin ne ga poonehikoonan.

5. Kakekā na ke ga kissewahitinan : mena  
tūkee na ā utte aniskā nētawekehitoot ayise-  
yinew, ke ga nookoōtan ke kissewasewin ?

6. Numma na ke ga kewātotowinan kittā  
pimatisseskoweyāk : ket eyineemuk kittā mum-  
ātakooohutchik ?

7. Wapúteyinan ke kissāwatisseewin, O Tāp-  
āyéchekāyun : mena meeyinan ke pimachehe-  
wāwin.

8. Ne ga nutoōtān tanisse ka Tipāyéchekāt  
Muneto kā issikwā : weya pāútukāyimoowin  
kittā atotumowat oot eyineema, mena oo kun-  
achehooma, āka mena kittā kewāyit.

9. Weya oo pimachehewāwin kissewak ā  
ayayit ka koosikwāyimikoot : kistatissewin kittā  
kē ayak ket uskeenāk.

10. Kissāwatisseewin mena tapwāwin kē nuk-  
iskatomukunwa : kwiusk itatissewin mena  
pāútukāyimoowin kē oochātomukunwa.

11. Tapwāwin kittā ócheew uskeēk : mena  
kwiusk itatissewin kē yase kunowapew kēche  
kesikoōk óche.

12. Tapwā, ka Tipāyéchekāt kittā wapúte-  
yewāo oo meyo totakāwin : ākose ket uskeem-  
enāk kittā nētawekin kākwi.

*Nikumoonaa.*

13. Kwiusk itatissewin kitta nekanoōtak :  
mena kitta ooyukētum kā itoōtāt.

**NIKUMOON LXXXVI.**

PĀ yase aya k' ētowukuy, O Tāpāyēchekāyun,  
ākose nutoōtowin : weya ā kitimakisseyan, me-  
na nunākatāyimoowinik ā ayayan.

2. Kunowāyim net āchāk, weya ā kunat-  
isseyan : ne Munetoom, pimache ket utooskāya-  
kun ka mumisseetotask.

3. Kissāwatotowin, O Tāpāyēchekāyun : weya  
tūto kesikaw ā mowimoostatan.

4. Kakeechehim oot āchākwa ket utooskā-  
yakun : weya keya, O Tāpāyēchekāyun, ā  
ispākānumatan net āchāk.

5. Weya keya, Tāpāyēchekāyun, ke mey-  
watissin mena ke kissāwatisseen : mena ā  
kēche kissāwatotowutchik kåkeyow tūto ka  
mowimoostaskik.

6. Nutoōta, Tāpāyēchekāyun, net ayumeha-  
win : mena mamitoonāyēta ā isse ukawatumān  
ā tupūtāyimooyan.

7. Tūtwaw ā wawanāyētuman ke ga mowim-  
oostatin : weya ā nutoōtoweyun.

8. Numoweya wawach pāuk ka itussitchik  
munetoowuk tapiskooch keya itāyētakoosewuk,  
O Tāpāyēchekayun : Ȑnumma wawach pāuk kitta  
kē totum ka totumwut.

9. Ka tūto skanāmukissit ayiseyinew ka kē  
osehut ke ga pāche putuppeestakwuk, O Tāp-

## *Nikumoona.*

āyéchekāyun : mena kitta muméchérumwuk  
ke Wéyoowin.

10. Weya ā kēche ayeweyun, mena ā totumun mamātawe kākwiä : keya piko tapwā  
ke Munetoowin.

11. Kiskinōhumowin ket itatissewin, O Tāpāyéchekāyun, ākose ne ga mitiman ke  
tapwāwin : O itusta ne' tā, kitta koosikwāyē-  
tuman ke Wéyoowin.

12. Ke ga nunaskoomitin, O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, missewā ne' tā óche :  
mena ne ga muméchétn ke Wéyoowin kakēkā.

13. Weya ā kēche kissāwatotoweyun : me-  
na ke kē pimachehaw net áchāk misuskā nis-  
sewunachehoowinik óche.

14. O Muneto, ka kistāyimootchik ne pus-  
sikoostakwuk : mena ā mawutchehitootchik ā  
muchatissitchik napāwuk kē nunatoonowāwuk  
net áchākwa, ākose āka ā óche nakutowā-  
yimiskik.

15. Maka keya, O Tāpāyéchekāyun Muneto,  
ke sakuskināskakoon kitimakinakāwin mena  
kissāwatissewin : seepeyowāsewin, mistahā  
meywatissewin mena tapwāwin.

16. O kwāskeeestowin maka, mena kissāwa-  
totowin : mecy ke muskowissewin ket utoos-  
kāyakun, mena wechē ket utooskāyakuniskwām  
oo' koosisa.

17. Wapūteyin nantow kiskinowachehin ā  
meyototoweyun, túto pākwasitchik kitta wa-  
pūtūkik, ākose kitta nunāpāwissitchik :

## *Nikumoona.*

chikāma keya, Tāpāyéchekāyun, ke kē weche  
hin, mena ke kē kakeechehin.

## NIKUMOON LXXXVII.

KUNACHE wutcheék tātustāo oo kistup-  
pewin : ka Tipāyéchekāt sakētaw Sion oot  
iskwātāma ispeéch kākeyow oot étawinewawa  
Jacob.

2. Naspitch ke meyo itikowin : keya oo  
kēche waskahikun Muneto.

3. Ne ga kiskissetotān Rahab mena Babylon :  
ussitche unekee ka kiskāyimitchik.

4. Kunowapútumook Philistineuk ussitche :  
mena unekee Tyre ka ayatchik, Morianuk  
ussitche ; ākota kā nétawekit.

5. Mena Sionik kē nétawekew kitta ita-  
chimoonanewun : ākose ka mawutche kēche  
Ayewit kitta ayeechétaw.

6. Ka Tipāyéchekāt kitta ukétum ispe mu-  
sināwatchie ayiseyinewa : itta ā kē nétawekeyit.

7. Ka nikumooxit ussitche mena ka poota-  
chekāxit kitta ukimāo : Kākeyow kākwi keya  
ka ótinumoweyun.

## NIKUMOON LXXXVIII.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN Muneto ka pimacheheyun,  
ke kē mowimoostatin ā kesikak mena ā tipiskak:  
O keyam net ayumehawin ke ga oteétkoon,  
nutoóta ne mowimoókāwin.

*Nikumoonaa.*

2. Weya net áchák á sakuskinát ayimisse-win: mena ne pimatissewin kissewak nikwáusk-anik itođtāmukun.

3. Net usitukimikowin neya pāuk watik-anik ka peétussewātchik : mena tapiskooch napāo áka á ayat muskowisseewin net isse-nakoōchekan.

4. Oonippewuk ne wechāwawuk, tapiskooch unekee ka miswakunewitchik, mena ka pimis-síkik nikwáuskánik : áka ka kiskissetotātchik, mena ka māstiničootchik ke' cheéchee.

5. Ke kē áyin mawutche misuskā watikaník : itta á wunetipiskak, mena á timmeek.

6. Ke kissewasewin soóke ne pātukoosk-akoon : mena ke kē ayimehin kākeyow ke misse yootinwa óche.

7. Ke kē wāyow isitissáwawuk ka nukuy-askowitchik : mena kittá pukwasitchik ke kē issehawuk.

8. Naspitch net ayeeche ayan kipâhootoo-winík : numma wawach ne kē kuskehoon.

9. Numma net utte wapin á ispeéche ayim-isseyan : Tāpāyéchekāyun, ke kē mowimoos-tatin tūto kesikaw, ke kē soowiniskātotatin.

10. Ka nippitchik na ke wapúteyawuk mamuskach kākwiä : mena na kittá wuniskawuk ka nippitchik, kittá muméchimiskik ?

11. Ke meyo totakāwin na kittá wapúteye-wanewun nikwáuskánik : mena ke tapwāwin nissegunachehoowiník ?

12. Ke mamuskache isséchekāwina na kittá kiskāyéchekatāwa wunetipiskák : mena ke

## *Nikumoona.*

kwiusk itatissewin itta uskeēk kākeyow kākwi  
ā wunekiskissinanewūk ?

13. Keya ke kē mowimoostatin, O Tāpā-  
yéchekāyun : mena weputch ā kākesāpayak  
net ayumehawin ke ga oteētikoon.

14. Tāpāyéchekāyun, tanākā ke wāpinaw  
net áchāk : mena ka katwoneyun ke' skesik ?

15. Nunākatāyimoowinik net ayan, mena  
tapiskooch oweyük kittā nippit ā itukimeēt :  
ā owasiseweyan óche ke sākehewāwin net ayim-  
ehikoon ne mitoonāyéchekunik.

16. Ke kissewasewin net ukwunāhookoon :  
mena ke koostikowin ne sakooohikoon.

17. Newaskaskakwuk túto kesikaw tapiskooch  
nippe : mena mamowe ne waskaskakwuk mis-  
sewā itta óche.

18. Ne sakehakunuk mena ne' totāmuk ke  
kē eyekatissáhumowin : mena ke kē katwomin  
ka nukuyaskowukik

## NIKUMOON LXXXIX.

Mosuk oo meyototakāwin ka Tipāyéchekāt ne  
ga nikumoostumwan : ne' toon óche kakekā  
ne ga wapúteyewan ke tapwāwin eyekoōk aniskā  
nétawekehitoot ayiseyinew.

2. Weya omisse ā kē itwāyan, Kissāwatis-  
sewin kittā ooyustanewun kakekā: ke tapwāwin  
ke ga ayeechētan kesikoōk.

3. Ne kē mussināhikāhaw ne nowusoon-

*Nikumoonaa.*

akwi  
Tāpā-  
ayak  
inaw  
sik?  
mena  
neēt:  
ayim-  
koon:  
kooch  
k mis-  
uk ke  
vowin  
at ne  
akekā  
niskā  
vatis-  
yāwin  
soon-

akun : ne ke kēche itaw David net utooskāyakun;

4. Ket owasimisuk ne ga ayeechehawuk kakekā : mena ne ga ooyustan ke kēche ookemawe uppewin eyekoōk kittā aniskā nētawekheitoot ayiseyinew.

5. O Tāpāyéchekāyun, āpo wawach kesikwa ke ga mumēchimikoon ā mamuskache isséchekāyun : mena ke tapwāwin itta ā mawutchehitootchik ookunachehoowuk.

6. Weya owāna āwuko kesikoōk : kā kē tapiskooch itāyētakoosit ka Tipāyéchekāt ka itāyētakoosit ?

7. Mena owāna muneto : kā kē nuspitowat ka Tipāyéchekāyit ?

8. Muneto metoone kuskētaw kittā koosikwāyimeēt itta ā ooyussoowāyit ookunachehoowa : mena kittā kē kistāyimikoot kåkeyow túto missewā waska ka ayayit.

9. O Tāpāyéchekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik, owāna kā kē nuspitask : ke tapwāwin, naspitch seyoōkatisseyun Tāpāyéchekāyun, missewā étukwun.

10. Ke tipāyētān kēche wenepāk : ket uywastinētan eyata mamākaskakee.

11. Ke kē sakoōtan Egypt, mena ke kē nissewunachētan : ke kē nunanis isitissāwawuk ka pukwatiskik ke' spatoon ḍche ka soōkatūk.

12. Kesikwa ket ayan, uske mena ket ayan : ke kē ooyustan ka waweyāyak uske, mena kåkeyow túto kākwi itta ka ayak.

13. Ke kē osētan kewātinootāk mena sawun-

ootāk : Tabor mena Hermon kitta mumātakooseemukunwa ke Wéyoowinik.

14. Ket ayan ā soōkatūk me' spitoon : muskowisseemukun ke' cheēchee, mena kistāyētak-wun ke kēchenisk.

15. Kwiusk itatissewin mena kwiusk étewin ket uppewinik ayawa : kissāwatisseewin mena tapwāwin ke ga nekanoōtakoon.

16. Sowāyētakooseewuk āwukwunik ayiseyinewuk, O Tāpāyēchekāyun, ka mumātakoo-hutchik : kitta pimoōtāwuk ke kissāwatisse-winik.

17. Oo meywāyimoowinewaw tūto kesikaw ke Wéyoowinik kitta ḍtinumwuk: mena ke kwiusk itatissewinik kitta óche mumēchimoo-wuk.

18. Weya keya ke muskowisseewin ā mumē-chehikootchik : mena ke meyo totakāwinik ne ga kistāyimikowinan.

19. Ka Tipāyēchekāt ne natumakoonan : ka Kunatissit Israelik ke kēche Ookemamenow.

20. Ke kē wapūteyaw askow ke Kunache-hoom, mena omisse ke kē itaw: ne kē ituk-imaw pāuk kitta wechehewāt ā soōkatissit ; ne kē kistukimaw pāuk ā nowusoonuk ayiseyineēk óche.

21. Ne kē miskowaw David net utooskāyakun : ne kunache pimeem óche ne kē kistuk-imaw.

22. Ne' chēchee óche ne ga ayeeche mitchiminaw : mena ne' spitoon óche ne ga ayeechehaw.

*Nikumoona.*

23. Ka pukwasewāt numoweya kitta kē nayātawe totowāo : muchatissewe koosisan numoweya kitta kē maye totowāo.

24. Ne ga kowewāpahoomawa ka pukwatikoot oot astumewinik : mena ne ga noochehimawa unehee ka pukwatikoot.

25. Ne tapwāwin mena ne kissāwatisseewin kitta wechāwik : mena ne Wéyoowinik kā kistāyētakoosit.

26. Ne ga itukimaw wawach kitta ooke-mawit wenepākoōk : mena ne ga ustawan oo kēchenisk ā isko yiskepāyik.

27. Keya n'Otawe, ne ga itik : ne Mumentoom, mena ne pimachehoowin ka ayeetūk.

28. Ne ga issehaw kitta oonistumoosaneyan : kitta kistāyētakoosew ispeēch mawutche kēche ookemawuk uskeēk.

29. Ne kissāwatisseewin ne ga ustwowaw kakekā : mena ka kē ituk ne ga mitchim-inumwan.

30. Oot owasimisa mena ne ga issehimawa kakekā kitta étayit : mena oo kēche ookemawe uppewin tapiskooth kesikoowe kesikawa.

31. Maka keespin oot owasimisa wāpinumeyewa n' ooyussoowāwina : mena keespin numma mitimāyewa net issētwawina ;

32. Keespin peekoonumwuk net issētwawina, mena āka mitchiminūkwawe n' ooyussoowāwina : ne ga isitissahumowawuk ayim-issewin oo wunētewinewawa óche, mena ne ga pusustāwawuk oo muchētewinewaw óche.

## *Nikumoonaa.*

33. Maka, numoweya metoone ne ga mus-kumaw ne meyo totakāwin : mena numoweya ne tapwāwin kitta kē noōtāpuyew.

34. Ka kē mussināhikāhuk numoweya ne ga peekoonān, ḥpo kitta ḥchētayan unima ā kē itwāyan ne' toon ḫche : ne kē kēche itwan pāukwaw ne kunachehoowin ā uspimooyan, āka kitta wuyāsimuk David.

35. Oot owasimisa kakekā kitta étayewa : mena oot uppewin tapiskooch pesim.

36. Kitta ayeetissew kakekā tapiskooch tipis-kawe pesim : mena tapiskooch ka tapwāt ā wētumakāt kesikoōk.

37. Maka ke kē pukwataw mena ke kē wāpinaw ka kē Kistukimut : mena ke kisse-wahik.

38. Ke kē peekoonān ā kē itut ket utooskā-yakun : mena moōchék ke kē issewāpinumwan oo kēche ookemawe ustotin.

39. Ke kē neētinumwan kākeyow oo mān-ikuna : mena ke kē peekoonumwan oot ayeechehoowina.

40. Kākeyow tūto ka pimoōtātchik nissew-unachehik : mena muchāyimik oo weetup-pimakuna.

41. Ke kē ayeechētawan oo kēcheniskeyew ka pukwatikoot : mena ke kē issehimawa ka pukwatikoot kitta mumātakooseyit.

42. Ke kē usātitawan oo semakunīkooman : mena numoweya ke meyaw kitta sakoōtwat nātoopuyitche.

43. Ke kē wāpinumwan oo kistāyētakoo-

*Nikumoon.*

sewin: mena oo kēche ookemawe uppewin ke  
kē neéchewāpinumwan.

44. Oot owasisewe kesikama ke kē chimē-  
chasewan: mena ke kē ukwunāwaw muchāyē-  
takoosewin óche.

45. Tāpāyēchekāyun, taneyekoōk kinwās  
kā kasooyun, kakekā: mena ke kissegasewin  
na kitta iskwasoowāo tapiskooch iskootāo?

46. O kunookiskisse ā isse chimasik ne  
pimatissewin: tanākā ke kē osehaw kākeyow  
ayiseyinew pukwunuta?

47. Kāko ayiseyinew pāmatissit, āka kitta  
wapūtūk nippoowin: mena kitta pimachehāo  
na oot áchākwa āka kitta nissewunachehat?

48. Tāpāyēchekāyun, tanewāhā kuyútā ke  
meyototakāwina: ka kē kēche itut David ke  
tapwāwinik?

49. Kunookiskisse, Tāpāyēchekāyun, ā isse  
muche iteētchik ket utooskāyakunuk: mena ā  
isse nayútuman ā muche issit méchāt ayise-  
yinew;

50. Ka pukwatiskik itta ka óche muche  
itiskik, mena ka muche itatchik ka Kistukim-  
imut: Kitta muméchimaw ka Tipāyēchekāt  
kakekā. Amen, mena Amen.

NIKUMOON XC.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke kē natumowinan: ā pāuko  
skanāmukissitchik ayiseyinewuk óche peyis  
kotuk eyekoōk.

*Nikumoonaa.*

2. A moyā kē nookoōtāk wutcheeä, ḥpo ā moyā osétāk uske : ke Munetoowin kakekā óche, eyekoōk kā naspitche uskeewūk.

3. Ke kwāskinaw ayiseyinew nissewunatissewinik isse : mena ket itwan, Astum mena, keyawaw napāwe-koosisanuk.

4. Weya kēche metatītoometunow uskee-wina tapiskooch otakooseēk ā isse ayakee ke wapūtumoowinik : ā isse keyepe tuyawepuy-ikee tapiskooch uswahikāwin ā tipiskak.

5. Eyekoōk ka nunanischehutchik sāmak tapiskooch ā nippanewūk isse ayawuk : mena māchepuyewuk sissekoooch tapiskooch musk-ooseä.

6. Kākesāpayake uskeētukwaw, mena oōpik-emukun : maka ā otakoosik kowāhikatāo, pastāmukun, mena nippoowētin.

7. Weya ā utte māche āka étayāk ke kisse-wasewinik : mena ā koostumāk ke kissewasewe numma nāāyētumoowin.

8. Ke kē ustān ne wunetotumoowinenana ket astumewinik : mena kemooch ne muchēte-winenana ke wastāwe wapūtumoowinik.

9. Weya ispe kāssewaseyune kākeyow ne kesikamenana māchepuyewa : ne pātanā net uskeewinenana kesipunoōk isse, tapiskooch achimoowin ka atōtumeēk.

10. Ne kesikamenana tāpukoōp tūto metunow uskeewina étūtinwa ; mena yata ākooye-koōk muskowisseetwawe ayiseyinewuk kittā kē oteētūkik ayānanāo tūto metunow us-keewina : kāyapitch oo muskowisseewinewaw

## *Nikumoon.*

piko utooskāwin mena nunākatāyimoowin; ā isse keyepe tuyawepuyikee, ākose āka ḥtayāk.

11. Maka owāna neākutowāyētūk ā ispeeche soōkatissemukūk ke kissegwasewin : weya ka isse koostachit ayiseyinew, ākose āsse ayak numma ke nāyētumoowin.

12. Kiskinōhumowinan kitta isse ukētumāk ne kesikamenana : kitta kē itustayāk ne' tāenana kukātawāyētumoowinik isse.

13. Kwāske mena, O Tāpāyēchekāyun, kāka : mena kissāwatotowik ket utooskāyakunuk.

14. O tāpāyētumoo hinan ke kissāwatisseewin ḍche, mena nowutch weputch : ākose ne ga mumātakoosinan mena meywāyētānan eyekoōk kā pimatisseyāk.

15. Kakeechehinan ākwa mena weya ā kē mikooskacheheyāk : mena unehee uskeewina ḍche ka kē moosētayāk kukwatukāyētumoowin.

16. Wapūteyk ket utooskāyakunuk ket utooskāwin : mena oot owasimisewawa ke kistāyētakoosewin.

17. Mena oo kistāyētakoosewe Kistatissewin ka Tipāyēchekāt ne Munetoomenan ne ga wē ayanan : meyo ukēta utooskāwin ne' cheēcheenāk ḍche, O meyo ukētumowinan ne meyo utooskāwinen.

## NIKUMOON XCI.

UNA kā ayat oo natumakāwinik mamowāyus ka kēche Ayewit : kitta ayaw seepa oot akowastāskakāwinik Mamowāyus Soōkatisse.

*Nikumoonaa.*

2. Keya ket uspāyimoototatin, ne ga itaw ka Tipāyéchekāt, mena ā soókūk net itamoowin : ne Munetoom, weya ne ga mumisseetotowaw.

3. Weya kitta natumask oo nukwakuník óche ka nooche peyāseewāt : mena itaspināwiník óche.

4. Ke ga natumak seepa oo tútúkwuník, ākose ke ga meyo ayan seepa oo peewāk : oo tapwāwin ke ga kunowāyimikoowan.

5. Numoweya ke ga koostān nunatoók koostachewin nipatipisk : mena ápo keenekutoos ka pupamepuyit ā kesikak ;

6. Kéche itaspināwin ka pupamoódtāmukúk tāpiskak : mena ákoosewin ka nissewunachehe-wāk mākwach ā kesikak.

7. Kéche metátoometunow kitta púkissinwuk itta ā ayayun, mena metátwaw kéche metátoometunow ke kécheniskik : maka numoweya keya ke ga pāswapumikoon.

8. Tapwā, ke' skesikwa óche ke ga kunowapin : ke ga wapútumwan oo tipahumakoowinewaw oomuchatissewuk.

9. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, ā uspāyimooyan : ke kē ispákāstan naspitch ke natumakāwin.

10. Numoweya muche kākwi ke ga oteétkoon : mena nunatoók itaspināwin numoweya ke ga natikoon kissewak itta ā ayayun.

11. Weya kitta itatoo kéche utooskāyakuna : kitta kunowāyimiskik túkee ā pimatisseyun.

12. Ke ga túkoonikwuk oo' cheécheewāk : āka kitta wesukéttetayun ke' sit ussineék.

## *Nikumoona.*

13. Ke ga mātukooskowaw lion mena missekināpik : ayesis lion mena ka ootūtūkwunit missekinaipik ke ga pātukooskowawuk seepa ke' sitik.

14. Weya ā kē sakehit, āwuko óche ne ga natumowaw : ne ga ooyāyaw, chikāma kē kiskāyētum ne Wéyoowin.

15. Ne ga mowimoostak, ākose ne ga pātowaw : tapwā, ne wechehaw ayimissewinik ; ne ga natumowaw, mena kistāyētakoosewinik ne ga itoōtahaw.

16. Kinwās pimatissewin óche ne ga nahe-yowāhaw : mena ne ga wapūteyaw ne pimache-hewāwin.

## NIKUMOON XCII.

MEYWASIN kitta meeyeét nunaskoomoowin ka Tipāyēchekāt : mena kitta nikumooostumeék ke Wéyoowin, O keya mamowāyus ka Kéche Aye-weyun ;

2. Kitta wētumeék ke meyo totakāwin we-putch ā kākesāpayak: mena ke tapwāwin ā tipiskak ;

3. Kitoōchekunik ā metātwapākuk, mena kitoōchekun : kitoōchekun ā kisseewāt, mena kitoōchekunik.

4. Keya, Tāpāyēchekāyun, ke kē mumātak-oohin ket isséchekāwina óche: mena ne ga mumātakoosin kitta muméchimitan ā isséchekāyun ke' cheécheeā óche.

5. O Tāpāyēchekāyun, taneyekoók kistāyē-

takwunwa ket isséchekāwina : ke mitoonāyé-chekuna naspitch timmeewa.

6. Åka ä kukåtawâyéétuk napao numoweya metoone nakutowâyéétum oma : mena ookukä-patissew numoweya nissetótum äwuko.

7. Ispe mäkwach oomuchatissewuk tapis-kooch muskoose ä oosawuskwâk ä isse ayatchik, mena mäkwach muchétewin ka noochéttatchik ä meyo ayatchik : äkota kā nissewunacheheeéttchik naspitche ; maka keya, Täpâyéchekâyun, ke mawutche këche Ayewin kakékâ.

8. Weya, ka pukwatiskik, O Täpâyéchekâyun, ka pukwatiskik kitta nissewunachehoo-wuk : mena kåkeyow muchatissewin ka noochéttatchik kitta nissewunachehoowuk.

9. Maka net äskun kitta kistukimaw tapis-koôch unicorn oot äskuna : weya keétwam ä tumuskoonikoweyan pimmee öche.

10. Ne' skesikoôk öche ne ga wapútân a isse nutowâyéétuman kitta isse ayatchik ka pukwasitchik : mena né' towukuy öche ne ga pâtân ä isse ukawatumana oomuchatissewuk ka pukwasitchik kitta isse ayatchik.

11. Oomeywatissewuk kitta meyo ayawuk tapiskooch mistik : mena kitta metakwâ ayawuk tapiskooch masikeeskasita Libanusik.

12. Unekee ka ayatchik oo waskahikunik Täpâyéchekät : kitta meyo ayawuk peéche oo waskahikunik ke Munetoomenow.

13. Kitta nookoôtawuk owusimâ meyo kák-wi ä utte kissâyinewitchik : mena kitta wee-yinoowuk mena kitta meyo nakoosewuk.

## *Nikumoon.*

14. Kitta wapúteywātchik ā isse tapwāt ka Tipāyéchekāt ne muskowisseewin : mena āka kākwi nuspāch ā ayat.

## NIKUMOON XCIII.

KA Tipāyéchekāt mawutche Kéche Ookemawew, mena kē poostiskum kēche ayoowinis : ka Tipāyéchekāt kē poostiskum oot ayoowinisa, mena kē pukwātāhoo muskowisseewin.

2. Kē ayeechétaw ka waweyāyayik uske : āka kitta kē átustaweēt.

3. Uspin ā óche uskeewük ket uppewin kē kwyatun : mitchimach k' óche ayan keya.

4. Yiskepāwa kē wuniskamukunwa, O Tāpāyéchekāyun, yiskepāwa kē pātakwunwa : yiskepāwa kē mamākaskawa.

5. Ā mamākaskakeewenepākoókssoókatunwa, mena soókétakwun naspitch : maka ka Tipāyéchekāt, ispimík ka ayat, owusimā soókatissew.

6. Ke kukāskimawusoowina, O Tāpāyéchekāyun, naspitch kåchenahoowiník itustāwa : kunachehoowin ayaw ke waskahikuník kakekā.

## NIKUMOON XCIV.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN Muneto, keya māchiminumun ayimissewin wunétewin óche : keya Muneto, ka mitchiminumun ayimissewin wunétewin óche, wapúteywā keya.

2. Pussikoo, keya Wāyussoowatumun uske .

## *Nikumoonaa.*

ākose tipahumowik ka kistāyimootchik ā isse kuskētatchik.

3. Tāpāyēchekāyun, taneyekoōk kinwās oomuchatissewuk : taneyekoōk kinwās oo-muchatissewuk kā sakoōtwatchik ?

4. Taneyekoōk kāyapitch kākeyow oo-muchetotumoowuk kā muche itwātchik : mena kā muméchimoetchik ?

5. Kowewāpāwāwuk ket ayiseyineema, O Tāpāyēchekāyun : mena mikooskachehāwuk ket ayana.

6. Nippāhāwuk oonuputāpewa, mena man-tāwa : mena ookewatissewa nippāhāwuk.

7. Ākose omisse itwāwuk, Ush, ka Tipāyēchekāt numoweya kitta wapūtum : mena numoweya Jacob oo Munetooma kitta nakut-owāyētum.

8. Pāūtuk, keyawaw kukāpatissseyāk : O keyawaw kukāpatisuk, tanispe kā nissetōtumāk ?

9. Weya ka osētat m' étowukuy, numma na kitta nahētum : mena weya ka osētat me' skesik, numma na kitta nāapew ?

10. Mena weya ka oōpikehat āka ka ayum-chayit : weya kāyapitch ka kiskinōhumowat ayiseyinewa kiskāyētumoowin, numma na kitta ayimehewāo ?

11. Ka Tipāyēchekāt kiskāyētum oo mitoon-āyēchekuneyew ayiseyinewa : āka kwiusk ā itustāyikee.

12. Sowāyētakoosew āwuko ayiseyinew ka kukāskimut, O Tāpāyēchekāyun : mena ka kiskinōhumowut k'ooyussoowāwinīk ;

*Nikumoona.*

ā isse  
inwās  
s oo-  
y oo-  
mena  
na, O  
uk ket  
man-  
Tipā-  
mena  
nakut-  
keya-  
nāk ?  
humma  
at me'  
ayum-  
mowat  
a kitta  
mitoon-  
iusk ā  
ew ka  
a kisk-

13. Kitta meeyut seepustwawin mākwach ayimissewinik āyatche : eyekoōk watikan kā kē moonahikatāk itta kitta ayatchik oomuchatissewuk.

14. Yukuma ka Tipāyéchekāt kā kē noōtā-puyeyit oot eyineema : mena numoweya kitta wāpināo oot ayana ;

15. Eyekoōk kwiusk itatissewin ooyussoo-wāwinik kā ispuuyik : kākeyow túto ka tap-wātchik oo' tāewāk kitta pimitissāhumwuk.

16. Owāna kā wechehit oomuchatissewuk óche : mena owāna kā natumowit oomuchetotumwuk óche ?

17. Keespin ka Tipāyéchekāt āka óche wechehit : numoweya āka net áchāk kitta kē kipítoowāhāty.

18. Maka weya ne sooskoosinin ne' sit̄ik, ā itwāyan : ke kissāwatisseewin, O Tāpāyéchekāyun, ne mitchiminikoon.

19. Ā isse peesakwuyuk nunākatāyimoowin ayayan ne' tāik : ke kakéechehewāwina ne kē aputchehikoon net áchākoōk.

20. Ke ga na wechētan tātuppewin itta muchatissewin ā ayak : muche kākwi itta ā osētanewúk ?

21. Mawutchehitoowuk oot áchākooyewa kwiusk ootitatissewa ā wē nissegunache-hatchik : mena ā pukechimatchik āka ā isse kuskētumasooiyit.

22. Maka ka Tipāyéchekāt ne natamoos-towaw : mena ne Munetoom ayeetissew ā mumisseeyan.

*Nikumoona.*

23. Weya kitta tipahumowāo oo muchētewiueyew, mena kitta kāchewak oo muchētewin-eyeeēk nissewunachehāo : tapwā, Tāpāyēchekāt ke Munetoomenow kitta nissewunachehāo.

NIKUMOON XCV.

O ākwā, nikumoostowatan ka Tipāyēchekāt : māte ke' tāenāk óche mumātakoositan ā soōkūk ke pimachehoowinenow.

2. Māte ākwa pā natatan ke nunaskoomoo-winenow keke : mena wapūteywātan ā mumātakoohitūk ka óche nikumoostowūk.

3. Weya ka Tipāyēchekāt ā kēche Mune-toowit : mena ā kēche Ookemawit owusimā ispeēch kākeyow munetoowa.

4. Oo' cheēcheēk mitchiminum ka túto kē-kāyayik uske : mena ka soōkustāyikee wut-cheesa weya oot ayana ussitche.

5. Kēche wenepāk weya oot ayan, mena weya kē osētaw : mena oo' cheēcheeä óche kē kwyachētaw ka pākwāchayik uske.

6. O ākwā, māte putuppeestowatan, mena oteētuppeestowatan : mena ochēcheekwun up-peestowatan ka Tipāyēchekāt ka kē Osehitūk.

7. Weya ā Tipāyēchekāt ke Munetoomenow : mena keyanow ā coteyineemimitūk, mena ā kunowāyimitūk tapiskooth oo may-utchikooma.

8. Ka kesikak keespin ke wē nutoō-

## *Nikumoonaa.*

towawaw, ākaweya muskowustak ke' tāewawa : ka kē isse kissew.itwanewūk, mena ka kē isse kootāyétoonanewūk āwuko ā kesikak pukwut-uskeék ;

9. Ispe k' ḍtawewawuk ā nutowe kiskāyimit-chik : ā kootāyimitchik, mena ā wapūtūkik net isséchekuna,

10. Nāömetunow pipoonwa kinwās ne kē numma nāyéatumehikwuk okoo ayiseyinewuk, peyis ne kē itwā : Okoo eyinewuk ka wuné-itchik oo' tāewāk, weya āka ā kiskāyétūkik net itatissewina.

11. Āwukwunik ne kē kēche itawuk ne kis-sewasewinik : āka kittā ḍche peétokwātchik net uywāpewinik.

## NIKUMOON XCVI.

O NIKUMOOSTĀK ka Tipāyéchekāt ooske nik-unnen sipwāhumook : nikumoostāk ka Tipāyéchekāt, missewā uske.

2. Nikumoostāk ka Tipāyéchekāt, mena muméchétumwāk oo Wéyoowin : wérumakāwāk oo pimachehewāwin tútwaw keyesikake.

3. Wérumamāk āka ka ayumehayit oo kistāyétkoosewin : mena oo manuskache totumoo-wina kākeyow ayiseyinewa.

4. Weya ka Tipāyéchekāt ā kēche ayewit, mena āka kittā kē tāpe muméchimeēt : kittā kē koosikwāyimeēt owusimā ispeēch kākeyow munetoowuk.

5. Weya kākeyow oo munetoomewawa āka

*Nikumoonaa.*

ka ayumehatchik, pisisik munetoókana : maka weya ka Tipāyéchekāt ka kē osētat kesikwa.

6. Kistāyétaakoosewin mena putuppeestakooowin weya ayaw : soókatissewin mena kistāyétaakoosewin ayayew oot étawinik.

7. Meeyeék ka Tipāyéchekāt, O keyawaw ā isse oo' totāmētooyāk ayiseyinetik : meeyeék ka Tipāyéchekāt putuppeestakoowin mena soókatissewin.

8. Meeyeék ka Tipāyéchekāt kistāyétaakoosewin ā isse kuskētat oo Wéyoowinik : pātak ke mākewinewawa, ākose peéche oot étawinik pā itoótāk.

9. O putuppeestāk ka Tipāyéchekāt kunachehoowinik : missewā uske kittā koosikwāyimik.

10. Wētumākook āka ka ayumehatchik ka Tipāyéchekāt ā kēche Ookemawit : mena weya ka kē osētat ka waweyāyak uske kittā ayee-tuneyik āka kittā kē wuskowinumoōt ; mena kā isse ooyussoowatāt kwiusk ayiseyinewa.

11. Keyam kesikwa kittā mumātakoose-mukunwa, mena keyam uske kittā mumātakoosemukun : keyam kēche wenepāk kittā pātakwun, mena tūto kākwi itta ka ayak.

12. Keyam kistekan uske kittā mumātakoosemukun, mena kākeyow tūto kākwi itta ka ayak : ākose kākeyow mistikwa mistikoos-kāk kittā mumātakooħāo ka Tipāyéchekāt.

13. Weya ā pā itoótāt, weya ā wē pāche ooyussoowatāk uske : mena kwiusk itatissewin ḫche kittā ooyussoowatāk uske, mena ayiseyinewa oo tapwāwin ḫche.

*Nikumoon.*

NIKUMOON XCVII.

KA Tipāyéchekāt kēche Ookemawew, kitta kē mumātakoosemukūk uske āwuko óche: tapwā, ka mēchākee ministikwa kitta kē mumātakoosemukūkee āwuko óche.

2. Kuskowunusk mena wunetipiskaw missewā waska ayak: kwiusk itatissewin mena ooyussoowāwin ayayew oot uppewinik.

3. Iskootāo kitta nekanoođtak: ākose kitta māstissooyewa ka pukwatikoot missewā itta óche.

4. Oot ayan ka wastāpuyeyik kē wastanum uske : kē wapūtumomukun uske, ākose kē sākissemukun.

5. Wutcheesisa kē tīkitāwa tapiskooth pusukooskewā kunowapūtūk ka Tipāyéchekāt: ā kunowapūtūk ka Tipāyētūk missewā uske.

6. Kesik kē wētumomukun kwiusk oot itatissewin : mena kākeyow ayiseyinewuk kē wapūtumwāwuk oo kistatissewin.

7. Kitta wawanāyētumwuk keyam kākeyow túto ka putuppeestowatchik munetoōkana, mena ka meywāyimatchik pukwunuta munetoowa: putuppeestāk, kākeyow keyawaw munetootik.

8. Sion kē pātum āwukwāyew, ākose kē mumātakoosew : mena Judah oo' tanisa kē mumātakooseyewa, k' ooyussoowāwina óche, O Tāpāyéchekāyun.

9. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, owusimā a itāyētakooseyun ispeēch kākeyow oweuk ka

## *Nikumoonaa.*

ayat uskeek : keya ke kistukimikowin mistahā  
ispeech kākeyow munetoowuk.

10. O keyawaw ka sakehāk Tāpāyéchekāt,  
pukwatumook muche kākwi : ka Tipāyéchekāt  
kunowāyimāo oot áchākooyewa oo kunache-  
hooma ; kittā natumowāo oomuchatissewa óche.

11. Wastāo wuniskamukun kwiusk ootitat-  
issewuk kittā ayatchik : mena mumātakoos-  
ewin túto ka tapwātchik oo' tāewāk kittā  
ayatchik.

12. Ke ga mumātakoohikoowaw ka Tipā-  
yéchekāt, kwiusk ootitatissetik : mena mākik  
nunaskoomooowin ā kiskissewāk oo kunache-  
hoowin.

## NIKUMOON XCVIII.

O NIKUMOOSTĀK ka Tipāyéchekāt ooske nikum-  
oon : weya ā kē totūk mamātawe kākwiā.

2. Weya kāchewak oo' kēchenisk, mena oo  
kunache oo' spatoon óche : ka kē otinumasoot  
sakoótwawin.

3. Ka Tipāyéchekāt kē wētumakāo oo pima-  
chehewāwin : oo kwiuskwatissewin kē payūt-  
āyapúteyāo ayúch eyinewa.

4. Kē kunookiskissew oo kissāwatisseewin  
mena oo tapwāwin Israel oo wākomakuneyewa  
óche : mena missewā ā isko kesipak uske kē  
wapūtumwan oo pimachehewāwin ke Mune-  
toomenow.

5. Nookoohook ā mumātakooseestumowāk

## *Nikumoon.*

ka Tipāyéchekāt, kākeyow keyawaw uskeä : nikumook, mumātakoosik, mena nunaskoomook.

6. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt kitoóchekuník : wechétak kitoóchekun ā ayumehāwe nikumoostowāk ā nunaskoomooyāk.

7. Kéche pootachekun ussitche, mena pootachekunisa : O nookoohook ā mumātakooseyāk oot astumewiník Tāpāyéchekāt Kāche Ma-wutche Ookemawit.

8. Keyam kēche wenepāk kittā pātakwun, mena kākeyow kākwi itta ka ayak : ka wa-weyāyak uske, mena unekee itta ka ayatchik.

9. Keyam yiskepāwa kittā pakecheéchā-humatomukunwa, mena keyam wutcheesa kittā mumātakoosemukunwa mamowe oot astume-winík ka Tipāyéchekāt : weya kittā pā ooyus-soowatūk uske.

10. Kwiusk itatissewin óche kittā ooyus-soowatum uske : mena eyinewa kwiusk kittā itussoowatāo.

## NIKUMOON XCIX.

KA Tipāyéchekāt mawutche kēche Ookemawew, keyam ayiseyinewuk kittā sākissewuk : uppew tustowitch cherubim ā ayayit, keyam kittā mikoskache ayaw uske.

2. Ka Tipāyéchekāt kēche ayewew Sioník : mena kistāyéetakoosew owusimā ispeéch kākeyow ayiseyinewuk.

3. Kitta nunaskoomoolikwuk ke Wéyoowin :

## *Nikumoonaa.*

ka kēche ayewūk, ka manuskatāyētakwūk, mena ka kunatūk.

4. Kēche Ookemaw sakētaw ooyussoowāwin; ke kē kwyachētan kwiusk ētewin : ke kē totān ooyussoowāwin mena kwiusk itatissewin Jacobik.

5. O mumēchimeēk ka Tipāyēchekāt ke Munetoomene: mena ootissepuyehoowāk oot uspesitāpewinik, weya ā kunatissit.

6. Moses mena Aaron āwukwunee oot ayumehāwekemama, mena Samuel āwuko wechāwāo túto ka mowimoostumeyit oo Wéyoowin: kē mowimoostowāwuk okoo Tāpāyēchekāyit, akose kē pātowāo.

7. Kuskowunuskoōk ḍche kē ayumehāo: weya ā mitchiminumwatchik oo kukāskimewāwina, mena ooyussoowāwin ka kē meeyikootchik.

8. Ke kē pātowawuk, O Tāpāyēchekāyun ne Munetoomenan : ke kē usānumowawuk, O Muneto, mena ke kē ayimehawuk weyawaw oot isséchekunewawa ḍche.

9. O mumēchimeēk ka Tipāyēchekāt ke Munetoomenow, mena putuppeestāk oo kunačhe wutcheemik: weya ka Tipāyēchekāt ke Munetoomenow ā kunatissit.

## NIKUMOON C.

O MUMĀTAKOOSEESTĀK Tāpāyēchekāt, missewā uskeēk : utooskāstāk Tāpāyēchel it mumātak-

## *Nikumoonaa.*

ooosewin keke, mena ākwa pāche nateēk oot astumewinik nikumoowin keke.

2. Kāchenahook weya ka Tipāyēchekāt ā Munetoowit : weya ka kē osehitūk, numoweya keyanow; keyanow weya oot eyineema, mena oo mayutchikooma ka kunowāyimat.

3. O itoōtāwāk oo kēche iskwātāmik keke nunaskoomoowin, mena peēche w'eekeēk mumēchimikoowin keke: nunaskoomicēk, mena meyo ayimootumwāk oo Wēyoowin.

4. Weya ka Tipāyēchekāt ā kissāwatisseet, oo kiissāwatisseewin kakekā étukwuneyew: mena oo tapwāwin ā étukwuneyik tútwaw ā utte aniskā nētawekehitooyit ayiseyinewa.

## NIKUMOON CI.

NE ga nikumostān kissāwatisseewin mena ooyussoowāwin : keya, O Tāpāyēchekāyun, ke ga nikumostatin.

2. O keyam ne ga ayan nissetōtumoowin: meyo pimatissewinik isse.

3. Taneyekoōk kā pāche naseyun : ne ga peētokwan ne waskahikunik ā tapwāmukuk me'tā ussitche.

4. Numoweya kākwi ā nayātawūk ne ga totān; ne pukwatān oo muchētewinewawa āka tapwā ka wē tapwātchik : numoweya ākotoowa ne ga ayakoon.

5. Ā mayustāk me'tā ne ga nukutikoop: numoweya ne ga kiskāyimaw oomuchatissew.

## *Nikumoonaa.*

6. Oweyuk kemooch ā muche ayimoomat oo weetuppimakuna : āwuko ne ga nissewun-achehaw.

7. Oweyuk mena ā kistāyimoot ā kunowapūkāt mena ā kistāyimoot oo' tāik : numoweya ne ga kunowapumaw.

8. Ne kunowapumawuk unekee ka tap-wātchik : kitta wekimitchik.

9. Una ka meyo pimatissit : āwuko kā utoos-kāstowit.

10. Numoweya oweyuk ā kuyāsatissit kitta ayaw ne waskahikunīk : oweyuk ā keyaskit numoweya kitta ayaw itta ā ayawuk.

11. Weputch ne ga māchehawuk kākeyow oomuchatissewuk itta ā wechehewātchik : kitta māchehukik kākeyow ka muche totūkik oo' tānowinīk óche ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CII.

NUTOÓTA net ayumehawin, O Tāpāyéchekāyun : mena keyam ne mowimoókāwin ke ga oteétkoon.

2. Ākaweya katwowin ke' skesik mākwach ayimisseein āyayane : k' étowukuy óche nutoótowin ā mowimoókāyan ; O nutoótowin, ākose weputch.

3. Weya ne kesikama ā māstinan tapis-kooch pustāo : mena ne' skuna māstítāwa tapiskooch iskwaskisāo.

4. Ne' tā neéchewāpahikatāo, mena nippoo-

## *Nikumoona.*

wétin tapiskooch muskooseä : peyis ne wune-kiskissin kitta moowuk ne púkwásikunim.

5. Á ispeéche mistahā mamatwāyan : ne' skuna ukawach ukoókāwa ne weyasík.

6. Tapiskooch châchakew net isse ayan pukwutuskeeék : mena tapiskooch oo-hoomissew pukwuchayík ka ayat.

7. Ne kē pāhoon, mena ne nuspitowaw oomeechuskoosees : ka pāukwuppit tûkoóch waskahikuník.

8. Ka pukwasitchik ne muche itikwuk kā-kupákesik : mena unekee ka nayáttawāyim-itchik kē kēche itwāwuk mamowe neya á issitchik.

9. Weya á kē mecheyan peékkotāo tapiskooch púkwásikuñ : mena matoowapoë óche á kē soók-istetayan ne miníkwāwin.

10. Ke kissewasewin áwuko óche : weya á kē oódpineyun, ákose á neéchewápineyun.

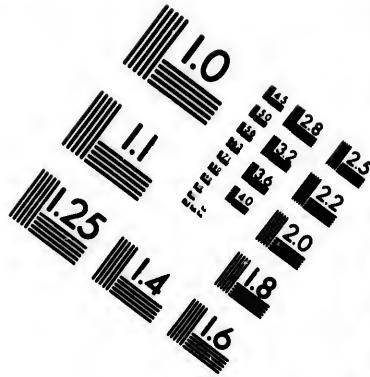
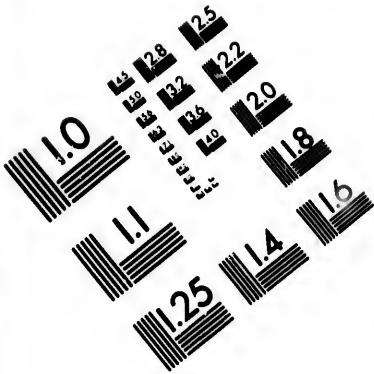
11. Ne kesikama māche numma tukwunwa tapiskooch á chikastāsiník : mena ne māche numma étan tapiskooch muskoose.

12. Maka, keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga kakékā étan : mena ke ga kiskissetotakowin eyekoók kā aniskā nétawekehitoot ayiseyinew.

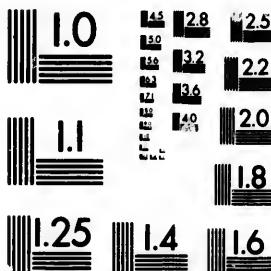
13. Ke ga pussikoon, kitta kissāwatotowut Sion : weya ákwa á oo-chéchepuyik itta kitta kissāwatotowut, tapwā, assi oo-chéchepuyew.

14. Tanákā maka ? ket utooskāyakunuk mamitoonáyéatumwuk á nissegunatúk : ákose kitimakinumwuk á wapútükik usiskeék á ayayik.

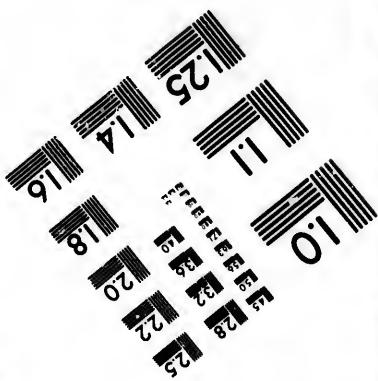
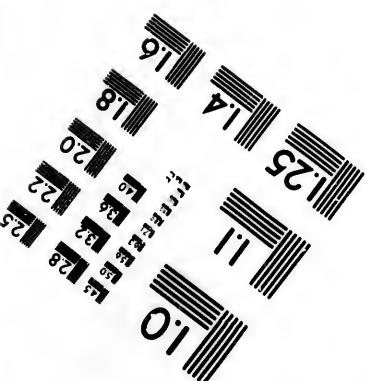




## IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503



## *Nikumoonaa.*

15. Āka ka ayumehatchik kittā koosikwāyē-tumwuk ke Wéyoowin, O Tāpāyéchekāyun : mena kākeyow kēche ookemawuk uskeēk ke kēche Ayewewin ;
16. Ispe ka Tipāyéchekāt osētatche Sion : mena ispe oo kistāyētakoosewin nookoōtatche ;
17. Ispe nutoōtowatche ookitimakissewa ā ayumehayit : mena āka anwātowatche.
18. Āwukoma kittā mussināhikatāo unekee mwāstus kā étatchik kittā ayatchik : mena ayiseyinewuk kāyapitch kā nētawekitchik kittā mumēchimāwuk ka Tipāyéchekāyit.
19. Weya ā kē nase kunowapit oot étawinik ḍche : kesikoōk ḍche ka Tipāyéchekāt kē kunowapūtum uske ;
20. Kittā nutoōtowat ā nunākachimooyit ka kipāhoomeēt : mena kittā natumowat owasisa nippoowinik ā itukimimeēt ;
21. Kittā wētumakātchik oo Wéyoowineyew ka Tipāyéchekāyit Sionik : mena oo putup-peestakoowin Jerusalemik.
22. Ispe ayiseyinewuk mawutchehitootwa-we : mena otānowa ussitche, kittā utooskowat-chik ka Tipāyéchekāyit.
23. Kē neētinum ne muskowisseewin mākwach ā pimepitchewuk : mena kē chimēchasew ne kesikama.
24. Maka ne kē itwan, O ne Munetoom, ākaweya otinin mākwach ā pimatisseyan : maka weya keya ket uskeewina, kittā ayawa eyekoōk kā aniskā nētawekehitoot ayiseyinew.
25. Keya, Tāpāyéchekāyun, mawutche nistum

## *Nikumoonaa.*

ke kē ooyustan uske : mena kesikwa keya ka osé-tayun.

26. Kitta nissewunatunwa, maka keya ke ga étan : kåkeyow kitta kissāyinewewuk tapis-kooch ayoowinis ā kuyasānikwūk ;

27. Mena tapiskooch weyâchekun ke ga isse kwâskinawuk, âkose kitta kwâskinikasoowuk : maka keya pâukwunoôk ket isse ayan, mena ket uskeewina numma wékach kitta mâche-puyewa.

28. Oot owasimisewawa ket utooskâyakunuk kitta étawuk : mena oot owasimisewawa ke ga ayeechehimawa.

## NIKUMOON CIII.

MUMÉCHIM ka Tipâyéchekât, O net áchâk : mena kåkeyow túto kâkwi ā peétiskakooyan kitta muméchimik oo kunache Wéyoowinik.

2. Muméchim ka Tipâyéchekât, O net áchâk : mena âkaweya' wunekiskissew oot aputchehe-wâwina ;

3. Ka usânumask kåkeyow ke muchétewin : mena ka pimachétumask kåkeyow ke nâsoo-watissewina ;

4. Ka pimachétumask ke pimatissewin nisse-wunachehoowinik óche : mena ka meeyisk kissâwatissewin mena kissâwatotakâwin ;

5. Ka tâpeywâtat ke' toon meyo kâkwi óche : ā issehisk kitta ooskatissewut mena kissesowat-issewut tapiskooch mikissew.

6. Ka Tipâyéchekât totumowâo kwiusk itat-

## *Nikumoonaa.*

issewin mena ooyussoowāwin : kākeyow túto ka kitimahimeēt nuspach isse.

7. Ké wapúteyāo oot itatissewina Mosesa : mena oot isséchekāwina Israel oot owasimisa.

8. Ka Tipāyéchekāt sakuskināskak kitimakinakāwin mena kissāwatisseewin : seepeyowāsew, mena kēche meywatissew.

9. Numoweya mosuk kitta kitoosewāo : mena numoweya kakekā kunowāyētum oo kissewasewin.

10. Numoweya ā kē isse wunéteyūk ket itotakoonow : mena numoweya ā isse muchēteyūk ket isse tipāhumakoonow.

11. Wapútumook ā ispeēche ispak kesik owusimā ispeēch uske : ākose ā isse misayik oo kissāwatisseewin ā kissāwatotowat unehee ka koosikwāyimikoot.

12. Kunowapútumook mena ā ispeēche ayuskak wapunoók óche itta ka pükissimook isko : ākooyekoók wāyow kē ustāw ke muchētewinowa.

13. Tapwā, tapiskooch ótawémaw ka kitimakinowat weya oot owasimisa : ākose neesta ka Tipāyéchekāt ā isse kissāwatotowat unehee ka koosikwāyimikoot.

14. Weya ā kiskāyētūk kākwunoók wāche oséchekasoojūk : kunoókāo ā usiskeewewūk.

15. Oo kesikama ayiseyinew tapiskooch muskoose itāyētakwuneyewa : weya tapiskooch wapikwunes kistekanik ā issenakoóchekāt.

16. Weya sūmak neyootīke, ā kowewāpastūk : ākose āka ā kiskāyētakwūk tanitta kē chimutāpun.

## *Nikumoonaa.*

17. Maka oo kissāwatisseewin ka Tipāyēchekāt kakekā kitta ayayewa unehee ka koosik-wāyimikoot : mena kwiusk oot' itatissewin ā utte aniskā étayit owasisa ;

18. Túto ka kunowāyētumeyit oot issētwawin : mena ka mitoonāyētumeyit oo'yussoowāwina kitta totumeyit.

19. Ka Tipāyēchekāt kē kwyachētaw oot uppewin kesikoōk : mena weya oo'tānowewin missewā itta tipāyētum.

20. O muméchimeēk ka Tipāyēchekāt, keyawaw ka kēche oot utooskāyakunimikooyāk, ka puskeyakāyāk muskowisseewinik isse : keyawaw ka tipetotumwāk oo'yussoowāwina, mena ka nutoōtumwāk oot ayumewina.

21. O muméchimeēk ka Tipāyēchekāt, kā-keyow åtusseyāk : keyawaw oot utooskāyakuna ka totumwāk ā isse meywāyētūk.

22. O meyo achimeēk ka Tipāyēchekāt, keyawaw oot issēchekuna, missewā itta ā tipāyētūk : muméchim ka Tipāyēchekāt net åchāk.

## NIKUMOON CIV.

MUMÉCHIM ka Tipāyēchekāt, O net åchāk : O Tāpāyēchekāyun ne Munetoom, naspitch kistāyētakoosewin ket ayan ; ke weyātān kēche ookemawewin mena kistāyētakoosewin.

2. Ket ukwunahoosoon wastāo óche tapis-kooch ayoowinis : mena ke tuswākinān kesikwa tapiskooch ukoohoowin.

*Nikumoonaa.*

3. Ka áyat oo pimituppusooya w' eekeék nippéék : mena ka isséétat wuskoo kitta ootapanaskoot, mena ka pimoótät túkoóch ā ootútük-wunimukuneyik yootin.
4. Áchákoók isseháo oo kékhe utooskáyakuna: mena ka pumehikoot ā kwákootákiskootão.
5. Ké kistustaw uske : áka wékach kitta átustaweét.
6. Ket ukwunahán timmee óche tapiskooch ayoowinis : nippeä ayawa wutcheesisík.
7. Á kitootumun ákose oosimomukunwa : ā páttakooseyit ke peyáseema ákose sákissemukunwa.
8. Yiskepápuyewa peyis yiskepáwa wutcheesisa, ákose mena ā wanúchak issechewun : itta ka kékhe itukétumun kitta ayak.
9. Ke kékhe ooyukétan eyekoók isko áka káké kékhe muyaskumomukúk : mena áka keétwam kitta kékhe yiskepák uske.
10. Issechewunétaw moókepáchewunwa se-peék : mákwach wutcheesisík ka pimechewúkee.
11. Kákkeyow pisiskewuk ákota óche miníkwáwuk : mena pukwutche soosoowustimwuk tâpe miníkwáhissoowuk.
12. Ákose ussitche ka túto pupaméyatchik itta kitta ayawuk : mena kitta nikumoouwuk mákwach wutíkwuník.
13. Owistapawutaw wutcheesisa ispimík óche : sakuskináo uske ā nétawekétayun ket isséchékáwina.
14. Néétawekétoowáo muskooseä mistooswa :

## *Nikumoona.*

mena kekusiske oochāpīka ayiseyinewa kittā  
aputchētayit;

15. Kittā kē òtinūk mechim uskeék òche,  
mena meenisapoë ka mumātakooskakoot oo'  
tāik ayiseyinew : mena pimmee kittā òche nā-  
āyētumenakoosit, mena púkwāsikun kittā mus-  
kowiseeskakoot ayiseyinew oo' tāik.

16. Oo mistikooma ussitche ka Tipāyéchekāt  
māstuneweyewa : masikeeskātikwa Libanusik  
ka kē chimāyat;

17. Itta peyāseesuk ka osētatchik oo wut-  
chistooneewawa : mena ooskātukāk ka oot éta-  
winit moókahoosew.

18. Ka ispāchayikee wutcheesisa itta ita-  
moowuk pukwutche mayutchikwuk : mena ā  
ispapiskak itta ka ayatchik wapooswuk.

19. Kē ooyukimāo tipiskawe pesimwa : mena  
kesikawe pesim kiskāyētum eyekoōk kā pükis-  
simoot.

20. Ket osētan wunetipiskaw kittā tipiskak :  
ākota kākeyow sukawe pisiskewuk pupamoōt-  
āwuk.

21. Mistūkāsewuk ā ooyoototūkik : kā me-  
chitchik pukoosehāwuk Munetoowa.

22. Muyow ā sakastāk, ākose mamowe ke-  
wāwuk : mena nāhesinwuk oo watewāk.

23. Ayiseyinew ākose natum ā noochētat  
oot utooskāwin : peyis ootakoosin.

24. O Tāpāyéchekāyun, taneyekoōk peye-  
sakwūkee ket osēchekuna : kukātawāyētumoo-  
winik ke kē osēhawuk kākeyow ; uske sakusk-  
ināo ke wāyootissewin òche.

*Nikumoonaa.*

25. Akose mena kēche wenepāk ka uyukus-kak ā isse ayak : itta kākwiä ka mēchåkee ā ayåchemukúkee, kēche pisiskewuk mena pisis-keseesuk ussitche.

26. Akota pāmastúkee napíkwana, mena ākota āyat una Leviathan : ka kē issehut kitta pāpukwutchehikoot.

27. Kåkeyow āwukwunik okoo ke pukoos-e-hikwuk : kitta askowe meeyutchik mechim.

28. Meeyeyutwawe moosúkinumwuk : mena ispe peyaskecheéchâyeyune keespoowuk meyo kākwi.

29. Keyatayune ke' skesik sāmak mikoos-katâyéatumwuk : wātinumwutche oo yâyâwine-waw āko nippewuk, mena kōkee natumwuk usiskee.

30. Ispe pukitinumune ke yâyâwin kitta oséchekasoowuk : mena ke ga åchétan sekuskumik.

31. Oo kēche Ookemawewin ka Tipâyéche-kât kitta étukwuneyew kakekā : ka Tipâyéche-kât kitta mumåtakoohil: oot isséchekuna.

32. Uske kitta nunumepuyew kunowapumik-ootche : keespin moðche saminûke wutcheesa, akose kā kuskapútâyikee.

33. Ne ga nikumooostowaw ka Tipâyéchekât eyekoók kā pimatisseyan : ne ga muméchimaw ne Munetoom ā åskwa étayan.

34. Å mamitoonâyimuk ne ga nâyéatumehikoon : ne ga mumåtakoohil ka Tipâyéchekât.

35. Maka weya oomuchatissewuk, kitta må-chehawuk uskeék ðche, mena oomuchatissewuk

## *Nikumoonaa.*

kitta poone étawuk : muméchim keya ka Tipāyéchekāt, O net áchâk, muméchim ka Tipāyéchekāt.

### NIKUMOON CV.

O MEEYEÉK nunaskoomooowina ka Tipāyéchekāt, mena mowimoostumwâk oo Wéyoowin : wé-tumâkook ayiseyinewuk kâkwiä kå totûk.

2. O keyawaw nikumoostâk, mena muméchimeék : mena atotumwâk kâkeyow oo mamuskache isséchekâwina.

3. Mumâtakooseestumwâk oo kunache Wéyoowin : keyam oo' tâewâk kitta mumâtakooscwuk ka nutoonowačhik Tâpâyéchekâyat.

4. Nutoonâk ka Tipâyéchekât mena oo muskowisseewin : nutoonumwâk oo' skesik kakekâ.

5. Kunoôkâk mamuskache kâkwiä ka kë totûk : oo mamuskache isséchekâwina, mena . oo kukâskimewâwina oo' toonîk ôche,

6. O keyawaw Abraham oot owasimisa oot utooskâyakuna : keyawaw oot owasimisa Jacob oo nowusoonikuna.

7. Weya Tipâyéchekâo ke Munetoomenow : oo kukâskimewâwina missewâ uskeék aya-yewa.

8. Mosuk kë kunoôkâo â kë itwât mena â usoootumakât : ka kë itat këche metâtoometunow tútwaw â aniskâ étayit ayiseyinewa ;

9. Ka kë itat Abraham : mena ka kë këche itat Isaacwa ;

*Nikumoonaa.*

10. Mena āwukwāyew kāyapitch ka kē itat Jacoba ā ooyussoowatāt : mena Israela kakekā kitta kunoōkāyit ;
11. Keyawaw ke ga meeyitinawaw Canaan : kitta tipeyowāwisseyāk .
12. Kāyapitch pitchāyik ā chukowasisit-chik : mena ā mantāwitchik ākota uskeeēk ;
13. Tūtwaw ā natatchik kotuka ayise-yinewa : ayasoowe otānowa ā natūkik petoos ayiseyinewa ā wapumatchik ;
14. Mitchimināo ayiseyinewa āka kitta wunetotowayit : maka kē kitootāo kēche ooke-mawa weyawaw ḍche ;
15. Akaweya samineēkook ka Kistuk-imukik : mena ākaweya nuspach totākook n' ookiskewāhikāmuk .
16. Mena, kē nutootum kitta wē mechesooeweēt ākota uskeeēk : mena kē nissewuna-chētaw kākeyow mechim .
17. Maka oo kē assi nekan itissāwāty pāuk napāwa : Josepha ote, ka kē utawakanewūk kitta utooskāyakunewit ;
18. Ka kē wesukāwatchik oo' siteyeēk mak-waskwāhikunik : pewapisk oot ḥchākoōk kē ispuveyew ;
19. Eyekoōk wāchēchepuyeyik ākwa kitta kiskāyētakoosit : oot ayumewineyew Mune-toowa kē kootāyimik .
20. Kēche ookemaw nutoomāo, ākose wuy-owētahāo : ka kēche ookemawekoosisanewit ā tipāyimat ayiseyinewa pukitināo kitta tipā-yimissooyit .

## *Nikumoonaa.*

21. Ké tipayéatumooħāo oo waskahikun : mena kākeyow oot ayana ;

22. Kitta wéatumowayit oo kēche ookemā-kāwina ā itayéatumeyit : mena kitta kiskinō-humowayit oo' yussoowāwekemawa kukātawā-yéatumoowin.

23. Israel neesta kē pā itoħtāo Egyptik : ākose Jacob kē mantāwew Ham ka itchekatāk.

24. Akose naspitch kē mēchātoħāo oot eyineema : owusimā kitta soħkatisseyit ispeēch ka pukwatikooxit ;

25. Peyis oo' tāeyeek ka pukwatayit oot eyineema : mena nuspach ka totowayit oot utooskāyakuna.

26. Akose ākwa ka isitissāwat Mosesa oot utooskāyakuna : mena Aarona ka kē nowus-oonat.

27. Akose āwukwunik okoo kē wapūteyewā-wuk oo kiskinowachehoowina : mena oo mam-uskache totumoowina Hamik.

28. Kē isitissāhum wunetipiskaw, ākose tapwā wunetipiskayew : ākose kāyapitch numma nutoħtumwāwuk oot ayumewineyew.

29. Mikoħk kē isse kwāskinumwāo oo nip-peemeyew : mena kē nippāhimāo oo kinoosām-eyewa.

30. Uyeekisa kē ħċeeyewa oot uskeewāk : tapwā, āpo oo kēche ookemamewawa w'eekeeyek.

31. Ā itwāt, ākose nunatoħk toowe oochā-wa mooskeyewa : mena īkwa missewā itta ā ayatchik.

## *Nikumoonaa.*

32. Ké meeyāo sāsākun kimewun óche : mena ā kwâkootâk iskootāo oot uskeewâk.

33. Ké nissewunachehimāo mena oo meenis-åtikoomeyewa : mena nissewunachehimāo mis-  
tikwa oot uskeeyeék ā étayit.

34. Å itwāt ākose sāmak ookwaskoóche-  
seesuk tukoosinwuk, mena naspitch mēchât  
oomwapukwâsewuk : ākose kē kitawuk kâk-  
eyow muskooseä oot uskeeyeék, mena kē  
kitawuk túto kâkwi ā nētawekeeék oot uskeewâk.

35. Ké mâchehâo kâkeyow oo nistumekoo-  
sisaneyewa oot uskeeyeék : kâkeyow ā ma-  
wutche muskowisseeyit.

36. Ké wuyowétahâo keke wape sooneyaw  
mena oosawe sooneyaw : numma wawach pâuk  
nâsoowatisseyewa ā túto meenâyuteyit.

37. Egypt meywâyétum ā sipwâtâyit : weya  
ā koostatchik.

38. Ké tuswâkinum kuskowunusk kittâ  
ukwunâhooyit : mena iskootâo kittâ wastân-  
umakootchik mâkwach ā tipiskayik.

39. Å nutowâyétükik kē pâsewâo peéyâwa :  
mena keespooyâo kâche kesikoowe mechim óche.

40. Ké paskétânao kistapiskwa, ākose nipp-  
peä kē wuyowecheewun : ākota óche sepeeä kē  
pimitchewunwa pâkwûtchâk.

41. Tanâkâ? kē kunoôkâo oo kunache usoo-  
tumakâwin : mena Abrahama oot utooskâ-  
yakuna.

42. Akose kē pâsewâo oot eyineema keke  
mumâtakoosewin : mena oo nowusoonakuna  
meywâyétumoowin keke;

## *Nikumoona.*

43. Mena kē meeyāo oot uskeeyew āka ka ayumehayit : ākose kē otinumasoouwuk ayise-yinewa oot utooskāwineyew ;

44. Kitta mitchiminūkik oot issētwawineyew : mena kitta nakutowāyētūkik oo' yussoo-wāwina. Mumēchimeēk ka Tipāyēchekāt.

## NIKUMOON CVI.

O MEEYEĒK nunaskoomooowina ka Tipāyēchekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatis-seewin kakekā étukwuneyew.

2. Owāna kā kē wētūk oo kēche totumoo-wina ka Tipāyēchekāt : āpo kitta wapūteyewāt kākeyow oo mumēchimikoowin ?

3. Sowāyētakoosewuk túto mosuk ka mitch-iminūkik kukāskimawusoowin : mena ka totūkik kwiusk itatissewin.

4. Kiskissetotowin, O Tāpāyēchekāyun, ka isse meyototowutchik ket eyineemuk : O meeyin ke pimachehewāwin ;

5. Kitta wapūtuman oo meywāyimoowin-ewaw ke nowusoonakunuk : ākose kitta meywāyētuman ā mumātakoositchik ket eyineemuk, mena kitta nunaskoomooyan ussitche ket ayanuk.

6. Ne kē muchētinan ussitche n' ḫtawenanuk : ne kē wunētinan, mena ne kē muche totānan.

7. N' ḫtawenanuk numoweya ḫche nakutow-

## *Nikumoonaa.*

āyētumwuk ke mamuskache isséchekāwina Egyptik, mena numma óche kunoókāwuk ke meyo totakāwin : maka kē suseepétumwuk kēche wenepākoók, Míkwakumewe Wene-pākoók.

8. Maka āyewāk, kē wechēhāo oo Wéyoowin óche : oo soókatissewin kitta kiskāyētumoót.

9. Kē kitootum Míkwakumewe Wenepāk ussitche, ākose kē pákoopuyew : ākose kē kiskinoóttahāo mākwach timneék, mana piko pukwuchayík.

10. Mena kē pimachehāo ka pukwatikoooyit óche : ākose kē natumowāo ka pukwatikoooyit óche.

11. Maka weya unekee ka mikooskache-hatchik, nippeywé kē ukwuniskakwuk : numma wawach pāuk óche iskoo.

12. Ākose ākota kē tapwātumwāwuk oot ayumewineywé : mena kē nikumooostowāwuk.

13. Maka ākose weputch kē wunekiskissewuk oot isséchekāwineyewa : mena numoweya nut-oóttumwuk ā kukāskimikootchik.

14. Maka ukawatumooowin oteétkwuk puk-wuchayík : mena kē nunatoókooohāwuk Mune-toowa pukwuchayík.

15. Ākose kē meeyāo ā isse nutowāyētumeyit : maka kitta seekwākutoosooyit oot áchák-ooyeék ussitche isitissáhumowāo.

16. Kē kissewahāwuk mena Mosesa m' ekeewāpík : mena Aarona oo' kunachehooma ka Tipāyéchekāt.

17. Ākose kē tawutemukun uske, ā missewā-

## *Nikumoonaa.*

kāwina  
ruk ke  
umwuk  
Wene-  
  
yoowin  
imoōt.  
enepāk  
kē kisk-  
n piko  
  
ikooyit  
ikooyit  
  
skache-  
numma  
  
uk oot  
wāwuk.  
ssewuk  
ya nut-  
  
k puk-  
Mune-  
  
yētum-  
āchāk-  
  
n' ekee-  
ma ka  
  
issewā-

puyehikoot Dathan : mena kē ukwunahook-wuk weyawaw Abiram.

18. Ākose iskootāo kē kwākootāywē māk-wach itta ā ayatchik : iskootāo kē māstaskisook-wuk oomuchatissewuk.

19. Kē mischoosisékāsewuk Horebik : ākose kē putuppeestowāwuk munetoōkana.

20. Ākose kā isse kwāskinūkik ka mumā-takoohikootchik : tapiskooch mischoosis ka mechit muskooseä.

21. Ākose wunekiskissewuk Munetoowa oo Pimachehewāmewaw : ka kē totumeyit kēche kākwiā Egyptik ;

22. Mamuskache isséchekāwina Hamik : mena sākissewina Mikwakumewe Wene-pākoōk.

23. Ākose kē itwāo, kittā nissewunachehat, keespin āka Mosesa oo nowusoonakuna itta kē nepoweyit tustowitch : kittā nukatissāhumeyit oo kissewasewin, āka kittā nissewunachehat.

24. Tapwā, kē muchāyētumwuk āwuko ka meywāyētakwūk uske : mena numoweya óche tapwātumwāwuk oot ayumewineyew.

25. Maka kē nayātawe itāwuk w' eekeewāk : mena numoweya óche nutoōtowāwuk ka Tipāyēchekāyit.

26. Ākose kē oōpinum oo' spitoon : ā wē māchehat ākota pukwuchayik ;

27. Kittā wuyowe wāpinimat oot owasimiseyewa mākwach ayiseyineeskāk : mena kittā wususwātissāwat uskeēk.

28. Kē wechāwāwuk Baal-peora : mena kē

## *Nikumoonaa.*

mechewuk ā muchoostāhumameēt oonippewa.

29. Ākose kā isse kissegahatchik oot ito-tumoowinewaw ḍche : ākose kē noochehikwuk kēche itaspināwin.

30. Ākose Phinees kē pussikoo mena kē ayumehaw : ākose kē kipīchepuyew kēche itaspināwin.

31. Ākose āwukwāyew kwiusk itatissewinik kē itukētumowaw : eyekoōk kā étayit ayise-yinewa.

32. Kē kissegahāwuk mena kitootitoowinik nippēčk : ākose kē misehāwuk Mosesa ;

33. Weya ā kissegahatchik oot āchākoo-yeēk : ākose ka nuspach itwāpuyeyit.

34. Mena numoweya māchēhāwuk āka ka ayumehayit : ka kē itikootchik ka Tipāyēche-kāyit;

35. Maka ākota keyikow āyayit itta ā ayat-chik : ākose kē kiskinowapumāwuk ā issēche-kāyit.

36. Peyis eyinuto kē putuppeestowāwuk oo munetoōkaneyewa, ka nissewunachehikoot-chik : tapwā, kē muchoostāhumowāwuk oo koosisewawa mena oo tanisewawa muche munetoowa ;

37. Mena kē seekustawuk miko, oo mikoo-yew oo koosisewawa mena oo tanisewawa : ā muchoostāhumowatchik munetoōkana Ca-naanik ; ākose pastātanewun uske miko ḍche.

38. Ākose ka isse utisookootchik weyawaw oot issēchekāwinewaw : mena ka pisikwache-hikootchik oot itotumoowinewawa.

## *Nikumoonaa.*

39. Awuko óche oo kissegasewin ka Tipāyéchekāt kē kwâkootâyew kitta ayimehat oot eyineema : peyis ka pukwatat oot ayana.

40. Akose kē pukitināo āka ka ayumehayit kitta sakoochekoooyit : akose unehee ka pukwatikootchik kē tipāyimikwuk.

41. Ka pukwatikootchik kē kitimahikwuk : mena kē tipāyimikwuk.

42. Mêchâtwaw kē natumowāo : maka kē wunetotak oot itotumoowineyewa óche, akose maka kē neéchepitikwuk oo muchétewinewaw.

43. Maka âyewâk, â wapumat â ayimisseyit : kē pâtwāo â mowimoókâyat.

44. Kē kiskissew â kē itwāt, akose kē kitimakinowāo, â ispeeche mêchâteyeyikee oo kissâwatisseewina : tapwā, kē issehāo unehee kåkeyow ka sipwâtahayit kitta kitimakinowayit.

45. Natumowinan, O Tâpâyéchekâyun ne Munetoomenan, akose mawusukooninan āka â ayumehatchik itta óche : kitta nunaskoom-oostumâk ke kunache Wéyoowin, mena kitta muméchekoooyâk ke muméchimikoowin.

46. Kitta muméchimaw ka Tipâyéchekât Israel oo Munetooma kakekâ, mena eyekoôk kâ naspitche uskeewûk : mena kåkeyow ayise-yinewuk kitta itwâwuk, Amen. Muméchimeék ka Tipâyéchekât.

## NIKUMOON CVII.

O MEEYEÉK nunaskoomoowina Tâpâyéchekât, weya â kissâwatisseet : mena oo kissâwatisseewin kakekâ â étukwuneyik.

2. Keyam weyawaw ka Tipāyéchekāt ka kē natumowat : mena pimachehat ka pukwatik-ooyit óche ;
3. Mena ka kē mawusukoonat missewā itta óche uskeēk, wapunoōk, nākapāhunoōk : kewā-tinoōk, mena sawunootāk óche.
4. Kē wunesinwuk pukwuchayík ā wunét-atchik māskunow : mena numoweya miskum-wuk waskahikun itta kitta ayatchik ;
5. Wé mechesoouwuk mena wé miníkwāwuk : eyinuto moosehāwuk oot áchākoowawa.
6. Ákose mowimoostowāwuk Tāpāyéchekā-yit ayimissewiník ā ayatchik : ákose natumowāo ā wawanāyéatumeyit.
7. Kwiusk kē itoōtahāo : kitta natúkik waskahikun itta ā kē ayatchik.
8. O kanika ayiseyinewuk maka ákose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwat-isseewin óche : mena wētūkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa !
9. Weya ā tāpeywāhat áchākwa : mena ā keespooyat áchākwa meyo kākwi óche.
10. Unehee ka uppeyit wunetipiskāk, mena ka chikastāskakoooyit nippoowin : ka ayeeche túkoopisooyit nunākatāyimoowiník mena pe-wapiskoōk ;
11. Chikāma ā mayāyéatumwatchik oot ayumewineyew Tāpāyéchekāyit : mena ā much-āyéatumwatchik oo' yussoowāwineyewa ka ma-wutche Kéche ayeweiyit ;
12. Neesta kē ncéchépitumwāo oo' tāeyewa

## *Nikumoonaa.*

- ka kē  
watik-
- vā itta  
kewā-
- wunēt-  
iskum-
- āwuk :
- echekā-  
natum-
- ik was-
- ākose  
ssāwat-  
skache
- mena ā
- mena  
yeeche  
na pe-
- ik oot  
much-  
ka ma-
- eyewa
- ayimissewin óche : kē pūkissinwuk, mena numoweya oweya kē wechehikwuk.
13. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéchekāyit ayimissewinik ā ayatchik : kē natumowāo ā wawanāyétumeyit.
14. Weya ā kē pāsewat wunetipiskāk óche, mena ā chikastāskūk nippoowin óche : mena kē peekoonumwāo oo tūkoopisoowineyew.
15. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwatisseewin óche : mena wētūkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa !
16. Weya ā kē peekoonūk oosawēkwukoo iskwātāma : mena ā kē peekoowāpahūk pewapiskwa.
17. Ookukāpatissewuk oo wunētewinewaw ayimehikwuk : mena oo muchētewinewaw óche.
18. Oot áchākoowāk pukwatumwuk kākeyow nunatoōk mechim : mena kissewak oteētumwuk nippoowe iskwātāmik.
19. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéchekāyit ayimissewinik ā ayatchik : kē natumowāo ā wawanāyétumeyit.
20. Kē isitissahumowāo oot ayumewin, ākose kē pimachehāo : ākose kē pimachehawuk oo nissegunachehoowinewāk óche.
21. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwatisseewin óche : mena wētūkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa !
22. Kanika meeyatchik nunaskoomooowin : mena wētūkik oot isséchekāwineyewa mumātakoosewin keke !

*Nikumoonaa.*

23. Unekec wenepākoōk ka itoōtātchik napīkwanič ka poositchik : ākose ka oonoo-chehikāwinitchik kēche nippeēk ;

24. Āwukwunik napāwuk wapūtumwuk oot isséchekāwineyew Tāpāyéchekāyit : mena oo mamuskache isséchekāwineyewa timmeēk.

25. Weya ā itwāt ākose ā misse yootik : ka óche mumākaskak.

26. Kesikoōk isse oōpinikwuk, ākose mena timmeēk isse neéchewāpinikwuk : oot áchāk-oowawa cyinuto t̄ikesoooyewa ā ispeečhe ayim-issitchik.

27. Māmeeskooch ayispuyewuk, tapiskooch ā keeskŵāpāt napāo : mena metoone wawanāyē-tumwuk.

28. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéchekāyit ayimissewinik ā ayatchik : kē natum-owāo ā wawanāyētumeyit.

29. Weya ā kipichéitat ā misse yootineyik : ākose keyame ayawa mumākaskawa.

30. Ākose ākwa mumātakoosewuk, ā keyame ayatchik : mena ākose pāsewāo itta ā ukawatumeyit.

31. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwatisseewin óche : mena wétükik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa !

32. Kanika kēche totowatchik ā mawutchehitooxit ayiseyinewa : mena muméchimatchik oot uppewineyeēk kissā aya !

33. Ka kwāskinūk yiskepāwa pukwuchayik isse : mena ka pákwahūk moōkechewunwa.

*Nikumoonaa.*

34. Ā nētawekēchikāmukūk uske āka kāk-wi kitta kē nētawekik issētaw : oo muchēte-winewaw óche itta ka ayatchik.

35. Mena, issētaw pukwunuta pukwuchayīk nippe kitta ayayik : mena ā ata pākwutchayik kitta moōkechewuneyik.

36. Ākose ākota āyāo oowēmechesoowa : kitta osētwasooxit waskahikun itta kitta ayayit;

37. Kitta kistekātchik oot uskeewāk, mena meenisātikwa kitta kistekatatchik : kitta ótin-ūkik kistekan mistahā.

38. Sowāyimāo, ākose naspitch mēchāte-yewa : mena kunowāyimāo āka kitta chukowa-siseyit oo mistoosoomeyewa.

39. Mena maka, utcheyow ā isse ayatchik, mena ā tupūtāyimoottchik : ā kitimaheeētchik, itaspināwin, mena maye ayawin óche ;

40. Mayāyimāo ookemawekoosisana; mena issehāo kitta wunētayit māskunow pukwucha-yīk ;

41. Sakooth wechehāo ookitimakissewa nunākatāyimoowinīk óche : mena meeyāo owasisa tapiskooth ā mēchātitchik mayutchik-wuk.

42. Kwiusk ootitatissew kitta mamitoon-āyētum āwuko oma, ākose kitta meywāyētum : mena kākeyow muchatissewe me' toona kitta kipootoonāhikatāwa.

43. Owāna kukātawāyētūk kitta mamitoon-āyētum ohoo kākwiä : ākose kitta nissetōtum-wuk oo meyo totakāwineyew ka Tipāyēche-kāyit.

*Nikumoon.*

NIKUMOON CVIII.

O MUNETO ne' tå kwyache ayaw, ne' tå kwyache ayaw : ne ga nikumoon mena ne ga mäkin muméchimikoowin ä mawutche meywasik net aputchéchekun óche.

2. Kooskooska, keya kitoóchekun : neya mena kåchewak ne ga wuniskan weputch.

3. Ke ga meeyitin nunaskoomoowina, O Täpäyéchekäyun, mäkwach ayiseyineeskåk : ke ga nikumoostatin mäkwach ayiseyineeskåk.

4. Ke kissāwatisseewin owusimā missaw ispeéch kesikwa : mena ke tapwāwin wuskoók isse ayaw.

5. Ke ga wē owusimā kistāyétakoosin, O Muneto, ispeéch kesikwa : mena ke kistāyétakooosewin ispeéch owusimā missewā uske.

6. Ke sakehakun kitta natumåt : keyam ke kêchenisk óche pimachehik, mena kitimaké-towin.

7. Muneto kē itwāo oo kunachehoowinik : ne ga meywāyétān maka, mena ne ga nuna-nischétan Sichem, mena ne ga tipahān ka pusáchak Succoth.

8. Gilead neya net ayan, mena Manasses neya net ayan : Ephraim ussitche ka muskowiisseeeskük ne' stikwan.

9. Judah äwuko ka mäkit n' ooyussoowāwina, Moab maka weya ne keseepäkinikuneyakun : Edom weya ne ga pasechewāpinumowaw ne muskissin; Philistia mena ne ga sakoohaw.

## *Nikumoon.*

10. Owāna kā kiskinoótahit ka soókúk waskahikunik isse : mena owāna Edomik kā itoótahit?

11. Numma che ke kē wāpininan, O Muneto : mena numma che ke ga wechāwawuk, O Muneto, ne wechāwakunenanuk?

12. O wecheheinan ka pukwatikoyákik óche : weya āka ā aputük, ayiseyinew oo wechehe-wāwin.

13. Weya Muneto óche ke ga totānow kēche kākwiä : mena weya kā pātukooskowat ka pukwatikoowük.

## NIKUMOON CIX.

ĀKAWEYA kip̄itoowā, O Muneto ā muméchimitan : weya oo' toon oomuchatissew, tapwā, oo' toon kuyāsatis ne paskétānumak.

2. Mena ne kē ayimoomikwuk nayātawe ayumewin óche : ne kē waskaskakwuk mena pukwatoowe ayumewina óche, mena ne nootnikwuk pukwunuta.

3. Ākwa petoos net itotakwuk : maka ne pukitinisoon ayumehawinik isse.

4. Ākose ne kē isse maye totakwuk meyo kākwi óche : mena ne pukwatikwuk ā ata meyo totowukik.

5. Itukimoomuchatissewa kitta tipāyimikoot: mena Muche áchákwa keyam kitta nepoweywa oo kēcheniskik.

6. Ispe wāyukimeétche, keyam kitte nisse-

*Nikumoona.*

wunacheheét kitta itukimaw : mena keyam oot ayumehawin muchétewinik kitta ituk-éتayew.

7. Keyam kitta chukowasiseyewa oo kesikama : mena kotuka kitta otinumeyewa oot utooskāwin.

8. Keyam oot owasimisa kitta kewatisseyewa : mena keyam we 'wa kitta pāukooyewa.

9. Keyam oot owasimisa kitta kitimakisseyewa, mena kitta pukoosétwayewa kā meche-yit : mena keyam naspitch kitimakunoók kitta nutoonumeyewa kā mecheyit.

10. Keyam oomuskåtwāo kitta māstignum-wāo kåkeyow túto kākwi ā ayat : mena keyam oomantāwa kitta nissewunachéta wāo oot utoos-kāwin.

11. Keyam ākaweya oweya kitta kitimakinak : mena kitta kitimakinowayit oo kewache oot owasimisa.

12. Keyam oot owasimisa kitta nissewunachehimawa : ākose ā utte aniskā néta weke hit-ooyit ayiseyinewa, oo wéyoowin kitta metoone kasenumwan.

13. Keyam oó' taweya ā kē isse muchatisseyit āka kitta wunekiskisseyit ka Tipāyéchekāt : mena ākaweya oo muchétewineyew oo' kaweya kitta wāpinumwan.

14. Keyam kakekā kitta kunowapútum Tāpāyéchekāt : kitta eyinuto moonepitumwat uskeeč óche ;

15. Chikāma numoweya kākwi ā meywaisneyik itayéatum kitta totük : maka kē pupam-

## *Nikumoona.*

amoókāo ookitimakissewa, kitta nippáhat áka  
ka náávétumeyit oo' tâeyeék.

16. Ké sakétaw muche peekiskwāwin, ákose  
kitta oteétik : numoweya óche sakétaw meyo  
ayumewin, áwuko óche kitta wáyow ayayew.

17. Ké weyátahissoo muche peekiskwāwin  
óche, tapiskooch ayoowinis : ákose kitta peétkwāchewuneyew we' yowík tapiskooch nippe,  
mena tapiskooch pimme oo' skunik.

18. Keyam tapiskooch ka ukwuneet : mena  
pukwútáhoona ka óche pukwútáhoot.

19. Keyam ákose kitta ítotowāo Tápáyé-  
chekát ka pukwaseyit : mena túto ka muche  
itatchik net áchákwa.

20. Maka weya neya, O Tápáyéchekáyun  
Muneto, ke Wéyoowin á itusták ítotowin :  
weya á wékussik ke kissáwatisseewin.

21. O natumowin, weya á kitimakisseyan :  
mena ne'tâ á miswakuníkaták peéche ne'yowík.

22. Ne sipwátan tapiskooch ka chikasták  
áka ka étukwúk : mena ne sipwátisséhookowin  
tapiskooch ookwaskoóchesees.

23. Né' chikwuna násowunwa áka á meche-  
sooyan : ne' weyas pastāo áka á weyinooyan.

24. Ena ne ké mātowakatikwuk : túto ka  
kunowapumitchik wápiskwáywuk.

25. Wechehin, O Tápáyéchekáyun ne Mun-  
etoom : O pimachehin á ispééche kissáwatis-  
seeyun ;

26. Ákose kitta kiskáyétumwuk, keya á  
ítotumwut : mena keya, Tápáyéchekáyun, á  
ké totumun.

## *Nikumoonaa.*

27. Keyam ā ata muche itwātchik, āyewāk keya meyo itwā : maka keyam kitta wawanāyētumwuk túto ka pussikoostowitchik ; maka keyam ket utooskāyakun kitta mumātakoosew.

28. Keyam ka pukwasitchik nunāpāwissewin kitta weyātumwuk : mena keyam kitta ukwuneewuk oo wawanāyētumoowinewaw, tapiskooch ukwuneewin.

29. Maka weya neya, ne ga meeyaw nunas-koomoowin Tāpāyéchekāt ne' toon óche : mena ne ga muméchimaw mākwach ā mēchāteweēt;

30. Weya kitta nepowit oo kēcheniskik ookitimakisewa : kitta pimachehimat oot áchākoooyewa āka kwuisk ooyussoowāwuk óche.

## NIKUMOON CX.

KA Tipāyéchekāt omisse itāo ka Tipāyimeyit : Uppe keya ne kēcheniskik, eyekoók kitta ootuspissitāpewineyun ka pukwatiskik kā isse-hukik.

2. Ka Tipāyéchekāt kitta pā isitissáhum ke soókatissewin Sionik óche : keyam tipāyimewā, mākwach ápo ka pukwatiskik itta ā ayat-chik.

3. Áwuko kesikaw ke soókatissewin nook-oódtayune, ayiseyinewuk ke ga tipetotakwuk ā putuppeestaskik kunachehoowinik : ákose ket eyineemuk kitta isse mēchātewuk tapiskooch owistawa muskooseék.

4. Ka Tipāyéchekāt kē kēche itwāo, numow-

## *Nikumoonaa.*

ewâk  
.wan-  
maka  
osew.  
āwis-  
kitta  
ewaw,  
unas-  
mena  
veét;  
niskik  
t oot  
ōche.

neyit :  
a oot-  
isse-  
um ke  
mewā,  
ayat-  
nook-  
wuk ā  
e ket  
kooch  
mow-

eya kitta poonētaw : Keya ket Ayumehāwe-kemawin kakekā Melchisedech ka kē isse ayat.

5. Ka Tipāyéchekāt ke kēcheniskik : kitta miswakunikatāo āpo kēche ookemawa āwuko kesikaw oo kissegasewin otinūke.

6. Kitta ooyussoowāo mākwach itta āka ā ayumehayit ā ayayit; missewā itta kitta sakus-kinūtaw ayiseyinewe me' yowa ḍche : mena kitta miswakunikatāo kāstāyētakooseyit nuna-toök uskeēk.

7. Kitta minīkwāo pimechewunoosik māskunāk : āwuko ḍche kitta wuneskaskwāyew.

## NIKUMOON CXI.

MUMÉCHIMEEK ka Tipāyéchekāt. Ne ga meeyaw nunaskoomoowina ka Tipāyéchekāt missewā ne' tā ḍche : kemooch mākwach ootapwā-tumoowuk ā ayatchik, mena itta ā mawutche-hitoök.

2. Oot isséchekāwina Tāpāyéchekāt kēche itāyētakwuneyewa : ā nutoonūkik kākeyow túto ka sakētatchik.

3. Oot isséchekāwin kitta kē muméchē-tumoöt, mena kitta kē kistāyētumoöt : mena kwiusk oot itatissewin kakekā étukwuneyew.

4. Ka kissāwatisseet mena ka meyo totakāt Tāpāyéchekāt kē itotum oo mamātawe issé-chekāwina : kitta kē kiskissetotumoöt.

5. Kē meeyāo mechim unehee ka koosikwā-yimikoot : kakekā kitta kunoōkāo ā kē itwāt.

6. Kē wapūteyāo oot eyineema ā isse soōkat-

## *Nikumoona.*

uneyik oot isséchekāwina : kitta meeyat oot ayaneyew aka ka ayumehayit.

7. Oot isséchekāwina oo' cheécheék tap-wāmukuneyewa : kākeyowoo'yussoowāwina tap-wāmukuneyewa.

8. Kakekā mena kakekā kitta étukwunwa : tapwāwinik mena kwiuskétewinik kē toche-katāwa.

9. Kē isitissāhumowāo pimachehoowin oot eyineema : kē itussoowatum oot issétwawin kakekā ; kunatuneyew mena kistāyétkwun-eyew oo Wéyoowin.

10. A koosikwāyimeét Tāpāyéchekāt āwuko nistum tapwā kukātawāyérumoowin : meyo nissetōtumoowin ayawuk kākeyow tūto ka totūkik āwuko ; kitta kē muméchétumeék kakekā.

## NIKUMOON CXII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt. Sowāyéta-koosew āwuko ayiseyinew ka koosikwāyimat Tāpāyéchekāyit : mistahā meywāyérumwāo oo' yussoowāwineyewa.

2. Oot owasimisa kitta soókatisseyewa us-keék : oot owasimisewawa ootapwātumoowuk kitta sowāyétkooseyewa.

3. Wāyootissewina mena méchāt kākwia kitta ayayewa oo waskahikunik : mena kwiusk oot itatissewin kakekā kitta étukwuneyew.

4. Oomeywatissew wunetipiskák ócheeyew wastāo : kissāwatisseew, sakehewāo, mena kwiusk itatissew.

## *Nikumoonaa.*

5. A meywatisseit napāo kissāwatisseew mena nēta owehewāo : mena nakutowāyētum ā itwāt.

6. Yukuma wēkach kā chuchepitissāhoōt : mena kwiusk ootitatissew kitta kakekā mit-oonāyimaw.

7. Numoweya kākwi muche achimoowin kitta koostum : weya oo' tā ā ayeetustāyik, mena ā tapwātowat Tāpāyēchekāyit.

8. Oo' tā ayeetustāyew, mena numoweya kitta sākissew : eyekoōk kā wapūtūk ā isse nutowāyētūk kitta isse ayayit ka pukwatikoot.

9. Kē matinowāo nunanis, ā meeyat ookitimakissewa : mena kwiusk oot itatissewin kakekā kitta étukwuneyew; oot āskuna wawach kitta kistukimimawa.

10. Oomuchatissew kitta wapūtum, ākose numma kitta nāyētum : kitta kecheeskaptāyew, mena kitta nummatāo; ā isse ukawatūk oomuchatissew numma kitta ékineyew.

## NIKUMOON CXIII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyēchekāt, keyawaw utooskāyakunetik : O muméchimeék oo Wēyoowinik Tāpāyēchekāt.

2. Kitta muméchētumwan oo Wēyoowin Tāpāyēchekāt : unoōch mākwach óche peyis kakekā.

3. Ka Tipāyēchekāt oo Wēyoowin muméchētumwan : ā sakastāk óche peyis ā pūkisimook.

## *Nikumoonaa.*

4. Ka Tipāyéchekāt owusimā itāyétaakoosew ispeēch āka ka ayumehayit : mena oo kistāyé-takoosewin ispeēch kesikwa.

5. Owāna nāspitowat ka Tipāyéchekāyit ke Munetoomenowa, eyekoōk naspitch ispimík ka oot étawinit : ākose āyewāk ā tupūtāyimoot kitta kunowapútuk kākwiä kesikoōk mena uskeeék ka ayakee ?

6. Otināo ookukāpatissewa moōchék óche : mena oōpināo ookitimakissewa usiskeék óche ;

7. Kitta weetuppimayit kēche ookemawe-koosisana : ā kēche ookemaweyit oot eyin-eema ote.

8. Issehāo āka ā ootowasimiseyit iskwāwa kitta kunowāyéatumeyit waskahikun : mena kitta ookawemikooyit owasisa. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CXIV.

ISPE Israel kā wuyoweet Egyptik óche : mena Jacob oot owasimisa petoos ayiseyinewa óche,

2. Judahwa kē weckimāo : mena Israela kē tipāyimāo.

3. Kēche wenepāk kē wapútumomukun, ākose kē oosimomukun : Jordan kē usātissá-hikatāo.

4. Wutcheeä kē kwaskoótemukunwa tapis-kooch napāwe mayutchíkwuk : mena wutchee-sisa tapiskooch mayutchíkoosisuk.

5. Tanåteyun, keya O wenepāk, ka kē

## *Nikumoon.*

oosimoyun : mena keya Jordan, ka kē usātissā-hookoweyun ?

6. Keyawaw wutcheeä, tapiskooch napāwe mayutchik ka isse kwaskoóteyāk : mena keyawaw wutcheesisa, tapiskooch mayutchik-oosisuk ?

7. Nunumepuye, keya uske, ā kunowapumisk Tāpāyéchekāt : ā kunowapumisk Jacob oo Munetooma ;

8. Ka kwāskinat ā muskowapiskisseyit ussin-eeä kitti nippewuneyik ākota : mena chūkissā-hikunapiskoók kitti moókechewük nippe.

## NIKUMOON CXV.

NUMOWEYA neyanan, O Tāpāyéchekāyun, numoweya neyanan, maka keya ke Wéyoo-winik ke ga meeyikowin muméchimikoowin : ā kissāwatisseeyun óche, mena ke tapwāwin óche.

2. Kākwi óche āka ka ayumehatchik : Tanewa ākwa oo Munetoomewawa, kā itwātchik ?

3. Maka weya ke Munetoomenow, kēche kesikoók ayaw : kē totum piko ā isse nāyātūk.

4. Oo munetoókanewawa wapiske kēche sooneyaw mena oosawe kēche sooneyaweyewa : ayiseyinew oséchekun ote.

5. Ata oo' toonewuk, maka numoweya peekiskwāwuk : oo' skesikoowuk, maka numoweya wapewuk.

6. Ata oo' towukawuk, maka numoweya pā-tumwuk : oo' kootewuk, maka numoweya meyā-chekāwuk.

7. Ata oo' cheécheewuk, maka numoweya

## *Nikumoonaa.*

tūkoonikāwuk; ata oo' sitewuk, maka numoweya pimoōtāwuk: mena numoweya oo' koōtakunewāk ḍche peekiskwāwuk.

8. Unekee ka osehatchik nuspitowāwuk: mena kākeyow tūto ka mumisseetotowatchik.

9. Maka keya, Israel oot owasimisa, mumisseetotow keya Tāpāyéchekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumanakootchik.

10. Keyawaw Aaron oot owasimisa, mumisseetotāk Tāpāyéchekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumanakootchik.

11. Keyawaw kwāsikwāyimāk Tāpāyéchekāt, mumisseetotāk Tāpāyéchekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumanakootchik.

12. Ka Tipāyéchekāt ke kē kiskissetotakoonow, mena ke ga sowāyimikoonow: ḥpo kitta sowāyimāo oot owasimisa Israel, kitta sowāyimāo oot owasimisa Aaron.

13. Kitta sowāyimāo unehee ka koosikwāyimayit Tāpāyéchekāyit: ā upiseesisseyyit mena ā missiketeyit tapiskooch.

14. Ka Tipāyéchekāt kitta mēchātewāk ke ga issehikoowaw utte owusimā: keyawaw mena ket owasimisewawuk.

15. Keyawaw ka sowāyimikooyāk Tāpāyéchekāt: ka kē osētat kēche kesik mena uske.

16. Kākeyow missewa kesikwa weya ootayan Tāpāyéchekāt: uske weya kē meeyāo napāwe koosisana.

17. Ka nippitchik numoweya ke mumēchimikwuk, O Tāpāyéchekāyun: mena kākeyow tūto keyamunoōk ka itoōtātchik.

## *Nikumoon.*

18. Maka keyanow ke ga muméchimanow Tāpāyéchekāt : unoóch óche peyis kakekā. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CXVI.

NE sakehaw ka Tipāyéchekāt : weya ā kē pātūk net ayumewin mena net ayumehawin;

2. A kē nutoóttowit oo' towukuy óche : áwuko óche ne ga mowimoostowaw eyekoók kā pimatisseyan.

3. Oo nukwakuna nippoowin ne kē waskask-akoowan missewā : mena muche iskootāo wesukāyéatumoowin ne kē oteétinikoon.

4. Ne kē miskān ayimissewin mena koosik-wamúchehoowin, ákose ne kē mowimoostum-wan oo Wéyoowin ka Tipāyéchekāt : O Tāpā-yéchekāyun, ke pukoosāyimitin, kitta pimache-hut net áchák.

5. Kissāwatisseew ka Tipāyéchekāt, mena kwiusk itatissew : tapwā, ke Munetoomenow kissāwatisseew.

6. Ka Tipāyéchekāt kunowāyimāo ookitim-akisseewa : nunākatāyimoowinik ā kē ayawuk, ákose ne kē wechehik.

7. Mena keétwam nata ket uywāpewin, O net áchák : weya ka Tipāyéchekāt ā kē kēche meyo totask.

8. Kākwi óche? ā kē pimachehut net áchák nippoowinik óche : ne' skesikwa matoowin óche, mena ne' sita āka kitta pükissineyan.

## *Nikumoon.*

9. Ne ga pimoōtan oot astumewinik ka Tipāyéchekāt : uskeeēk itta ka pimatisseēk.

10. Ne kē tapwātān, āwuko óche ne ga a-yumin ; maka ne kē åko mikooskachehikoon : omisse ne kē itwan kāsiskow, Kåkeyow ayise-yinewuk kukeyaskiskewuk.

11. Kāko tipāhumakāwin kā kē meeyuk ka Tipāyéchekāt : kåkeyow aputchehewāwina óche ka kē meeyit ?

12. Ne ga ôtinān oo pimachehewāwin : mena ne ga mowimoostumwan oo Wéyoowin ka Tipāyéchekāt.

13. Ne ga tipāhān ākwa ā kē kēche itwāyan ā wapumitchik kåkeyow oot ayiseyineema : naspitch kēche itāyétum Tāpāyéchekāt ā nipayit oo kunachehooma.

14. Kunowapúta, O Tāpāyéchekāyun, ā isse utooskāstatan : ket utooskāstatin, mena ket utooskāyakuniskwām ā ookaweyan ; ke kē pec-koonān ne mumächikwápisoowina.

15. Ke ga meeyitin nunaskoomoowin : mena ne ga mowimoostān oo Wéyoowin Tāpāyéchekāt.

16. Ne ga tipetotān ka kē kēche ituk ka Tipāyéchekāt, ā wapumeyit kåkeyow oot eyineema : peéche w' eekeeēk ka Tipāyéchekāt, keya mākwach itta, O Jerusalem. Mumé-chimeēk ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CXVII.

O MUMÉCHIMEÉK Tāpāyéchekāt, kåkeyow keyawaw āka āyumehayāk : muméchimeék, kåke-

## *Nikumocna.*

yow keyawaw ā tútoskanāmukisseyāk ayise-yinewuk.

2. Weya oo kissāwatisseewe meyotata-kāwin kakekā mena kakekā ket ayakoowanow : mena oo tapwāwin ka Tipāyéchekāt kakekā étukwuneyew. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CXVIII.

O MEEYEEÉK nunaskoomoowin Tāpāyéchekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin kakekā kitta étukwuneyew.

2. Keyam Israel ākwa kitta itwāo, oo kissāwatisseewin kakekā étukwuneyew.

3. Keyam Aaron oot owasimisa kitta wē-tumeyewa : oo kissāwatisseewin kakekā ā étukwuneyik.

4. Tapwā, keyam tūto ka koosikwāyimat-chik Tāpāyéchekāyat kitta wētumwuk : oo kissāwatisseewin kakekā ā étukwuneyik.

5. Ne kē mowimoostowaw ka Tipāyéchekāt ayimissewinik ā ayayan : ākose Tāpāyéchekāt ne kē nutoótak.

6. Ka Tipāyéchekāt ne wechehik : num-oweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew kā totowit.

7. Ka Tipāyéchekāt ne natumak ussitche tūto ka wechehitchik : āwuko óche ne ga wa-pútān ā isse nutowāyétuman kitta isse ayat-chik ka pukwasitchik.

## *Nikumoonaa.*

8. Owusimā meywasin kittā mumisseetotāt ka Tipāyéchekāt : ispeēch kittā mumisseēk ayiseyinew.

9. Owusimā meywasin kittā mumisseetotāt ka Tipāyéchekāt : ispeēch kittā mumisseēk kēche ookemawē koosisanuk.

10. Ka tūto skanāmukissit ayiseyinew ne waskaskakwuk missewā : maka oo Wéyoowinik Tāpāyéchekāt ne ga nissegunachehawuk.

11. Ne tātipaskakwuk missewā itta óche, ne tātipaskakwuk, net itwan, missewā itta óche: maka oo Wéyoowinik Tāpāyéchekāt ne ga nissegunachehawuk.

12. Ne waskaskakwuk missewā tapiskooch amoowuk, mena astowāwuk tapiskooch missekaweminukusseuk ā māstaskisootchik : weya oo Wéyoowinik Tāpāyéchekāt kittā nissegunachehukik.

13. Ke kē tūkumin soōke, kittā pūkissinan : maka ka Tipāyéchekāt ne kē wechehik.

14. Ka Tipāyéchekāt ne muskowisseewin, mena ne nikumoon : mena ne pimachehoowin.

15. Pātakwun mumātakoosewin mena meyo mūchehoowin w' eekeewāk kwiusk ootitatisse-wuk : oo kēchenisk Tāpāyéchekāt kuskētaw ā soōkatuneyik kākwi.

16. Oo kēchenisk ka Tipāyéchekāt owusimā itāyētakwuneyew : oo kēchenisk Tāpāyéchekāt kuskētaw ā soōkatuneyik kākwi.

17. Numoweya ne ga nippin, maka ne ga pimatissin : ākose ne ga wētumwan oot issē-chekāwina Tāpāyéchekāt.

## *Nikumoona.*

18. Ka Tipāyéchekāt ne kē pāpusustāhook mena ne kukāskimik : maka numoweya ne pukitinik nippoowinik isse.

19. Paskétānumowik kēche iskwātāma kwiusk itatissewinik isse : kitta peétokwāyan, ākose kitta meeyuk nunaskoomoowin ka Tipāyéchekāt.

20. Āwuko oma oo kēche iskwātām Tāpāyéchekāt : kwiusk ootatissewuk kitta peétokwāwuk ākota.

21. Ke ga nunaskoomitin, weya ā kē nutoōtoweyun : mena ā pimacheheyun.

22. Āwuko ussinee ka waskahikuníkātchik ka kē atowāyimatchik : āwuko mawutche kistukimaw kékāyåk.

23. Ka Tipāyéchekāt weya ka totük : āwuko óche ke mamuskasapissinow.

24. Āwuko oma kesikaw ka Tipāyéchekāt ka kē osétat : ke ga mumåtakoosinow mena ke ga meywāyéttānow ākota.

25. Wechehin ākwa, O Tāpāyéchekāyun : O Tāpāyéchekāyun, pā isitissáhumowinan meyo ayawin.

26. Sowāyétkoosew āwuko ka pā itoötāt oo Wéyoowinik Tāpāyéchekāt : kanika meyo ayatchik, keyawaw ka ayayák oo waskahikuník ket itāyimitinan.

27. Muneto Tipāyéchekāo ka kē wapúteyík-ooyük wastāo : tûkoopitumook muchoostāhumatoowin peeminåkwana óche, tapwā, peyis itta ā ootäskunemukük isko.

28. Keya neya ne Munetoom, ākose ke ga

## *Nikumoon.*

maskoomitin : keya neya ne Munetoom, ākose  
ga muméchimitin.

29. O meeyeék nunaskoomooowin Tāpāyé-  
iekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissā-  
atisseewin kakekā étukwuneyew.

## NIKUMOON CXIX.

### **N A L E P H.**

SOWĀYÉTAKOOSEWUK unekee ka pâke itatissit-  
chik māskunâk : mena ka mitimātchik oo' yus-  
soowāwineyew ka Tipāyéchekāyt.

2. Sowāyétkoosewuk unekee ka mitchimin-  
ūkik oo kukāskimawusoowineyew : mena ka  
nutoonowatchik missewā oo' tâewawa óche.

3. Weya túto āka muche kâkwi ka totûkik :  
nitimāwuk oot itatissewineyew.

4. Ke kē itussoowan : kittä kissesowe mit-  
himinumâk k' ooyussoowâwina.

5. O kanika net itatissewina kē kwiusk  
tustâkee : kittä kē mitchiminuman ket issétwawina !

6. Ākose numoweya ne ga wawanāyétān : ā  
kwa kistâyétuman kåkeyow k' ooyussoowâ-  
wina.

7. Ke ga nunaskoomitin ā tapwāmukûk ne'  
óche : ispe kē kiskâyétumane k' ooyussoowâ-  
wina kwiusk ket itatissewinik.

8. Ne ga mitchiminān ket issétwawina : O  
skaweya wāpinin metoone.

## *Nikumoonaa.*

### ♪ BETII.

TANITTA òche ooskeneekew kā kē kechistētat  
oot itatissewin : piko kittaa tipetotuk ket  
ayumewin.

10. Missegā ne' tā òche ke kē nutoonatin :  
O ākaweya ne ga putahān k' ooyussoowāwina.

11. Ket ayumewina ne kē katan peēche ne'  
tāik : āka kittaa wunetotatan.

12. Ke ga muméchimikowin keya, O Tāpā-  
yēchekāyun : O kiskinōhumowin ket issētwā-  
wina.

13. Ne' toon òche ne kē wētān : kåkeyow  
ket itussoowāwina ke' toonik òche.

14. Ne kē ākooyekoōk meywāyētān ke kuk-  
āskimawusoona : tapiskooch nunatoōk wāyoot-  
issegina ā ayāk.

15. Ne ga ayimootān k' ooyussoowāwina :  
mena ne ga kistāyētān ket itatissewina.

16. Ne meywāyētumoowin kittaa ayaw ket  
issētwawinik : mena numoweya ne ga wune-  
kiskissin ket ayumewin.

### ♪ GIMEL.

O MEYOTOTOW ket utooskāyakun : kittaa pimat-  
isseyan, mena kittaa mitchiminuman ket ayum-  
ewin.

18. Paskētāna keya ne' skesikwa : kittaa  
wapūtuman mamuskache kākwiā k' ooyussoo-  
wāwinik.

19. Ne manetāwin uskeēk wukituskumik :  
O ākaweya katwowin k' ooyussoowāwina.

## *Nikumoonaa.*

20. Net áchâk wéé peekopuyew áá ispeéche  
naspitch ukawatuk : mosuk ket issétwawina.

21. Ke kék kitootawuk ookistâyimoowuk :  
mena kitta maye ayawuk túto ka putahúkik k'  
ooyussoowâwina.

22. O ákutânumowin nunâpâwissewin mena  
kitootitoowin : weya áá kék nitchiminuman ke  
kukâskimawusoowina.

23. Kéche ookeemawe koosisanuk mena kék  
uppeuwuk áá nayâtawe ayimoomitchik : maka  
ket utooskâyakun otumeyoo ket issétwawina.

24. Weya ke kukâskimawusoowina áá sak-  
éteyan : áá kukâskimikooyan.

### ¶ DALETH.

NET áchâk uskeékk isse ayaw: Opimatisseseskowin  
keya, ka itustâk ket ayumewin.

26. Ne kék wétân net itatissewina, mena  
keya ke kék pâtowin : O kiskinôhumowin ket  
issétwawina.

27. Issehin kitta nissetôtuman áá itustâkee  
k' ooyussoowâwina : áákose áákwa tapwâ ne ga  
ayimootân ke mamuskache isséchekâwina.

28. Net áchâk mâche tîkesoo áá ispeéche  
ááka nááyéétuman : kakeechehin áá itustâk ket  
ayumewin.

29. Muskumin áá isse keyaskinanewük : mena  
issehin kitta mistahâ itâyéétuman k' ooyus-  
soowâwina.

30. Ne kék nowusoonumasoon tapwâwin :  
mena k' ooyussoowâwina net astumewinik ne  
kék ustân.

## *Nikumoonaa.*

31. Ne kē mitchiminān ke kukāskimawus-oowina : O Tāpāyéchekāyun ākaweya wawan-āyētumehin.

32. Ne ga mitiman ittā ā itustākee k' oo-yussoowāwina : ispe kē pukitinumune ne' tā.

## ¶ HE.

KISKINÓHUMOWIN, O Tāpāyéchekāyun, ā itus-tākee ket issétwawina : ākose ne ga mitchim-inān tūkee.

34. Meeyin nissetōtumoowin, ākose ne ga mitchiminān k' ooyussoowāwina : tapwā, ne ga mitchiminān missewā ne' tā óche.

35. Issehin kitta mitimāyan k' ooyussoowā-wina : weya āwuko ā ukawatuman.

36. Itusta ne' tā ke kukāskimawusoowinik isse : makā numoweya kasukatissewinik isse.

37. O ākutāskwānin, āka kitta wapūtuman muche kākwi : mena pimatisseskowin ket itat-issewinik isse.

38. O ayeetustwow ket ayumewin ket utoos-kāyakun : kitta koosikwāyimitan.

39. Otina kitootitoowin ka koostuman : weya k' ooyussoowāwina ā meywasikee.

40. Matika, ne meywāyētumoowin ayaw k' ooyussoowāwinik : O pimatisseskowin kwiusk ket itatissewinik.

## ¶ VAU.

KEYAM ke sakehewāwe kissāwatissseewin ussit-

## *Nikumoonaa.*

che ne ga oteétkoon, O Tāpāyéchekāyun : ke pimachehewāwin ote, ka itustāk ket ayumewin.

42. Akose ne ga kē nuskwāwusehawuk ka muche issitchik : weya ā mumisseeyan ket ayumewin.

43. O ākaweya metoone otina ke tapwāwe ayumewin ne' toonik óche : weya ā uspāyimoo-yan k' ooyussoowāwina.

44. Akose mosuk ne ga kunowāyétān k' ooyussoowāwina : tapwā, kakekā mena kakekā.

45. Mena numoweya ne ga owākatikoon kākwi : weya ā nutoonuman k' ooyussoowāwina.

46. Ne ga ayimootān ke kukāskimawusoo-wina ussitche, ápo mawutche kēche ookemawuk ā pātowitchik : mena numoweya ne ga nunā-pāwissin.

47. Mena ne ga meywāyétān k' ooyussoowāwina : ka kē sakétayan.

48. Ne cheécheeä mena ne ga ispákānān k' ooyussoowāwinik isse, ka kē sakétayan : mena ne ga wē kiskāyétān k' ooyussoowāwina.

### *ZAIN.*

O MITOONĀYIM ket utooskāyakun, ka itustāk ket ayumewin : ka kē isseheyun kittā mumisseetuman.

50. Awuko ne kakeechekoon ayimissewin āyayane : weya ket ayumewin ā kē pimatisses-kakooyan.

51. Ookistāyimoowuk mistahā ne kē pápe-

## *Nikumoona.*

hikwuk : maka numoweya n' óche nukutān k' ooyussoowāwina.

52. Weya ā kē kiskisseyan ke kakekā oo-yussoowāwina, O Tāpāyéchekāyun : ākose itta ā ótinuman nāyéetumooowin.

53. Naspitch ne koostumowāwuk : oomuchatissewuk ka wāpinūkik k' ooyussoowāwina.

54. Ket issétwawina ne kē sipwāhān : itta nukiskow ā oowaskahikuneyan.

55. Ne kē mamitoonāyētān ke Wéyoowin, O Tāpāyéchekāyun, mākwachā tipiskak : mena ne kē mitchiminān k' ooyussoowāwina.

56. Ne kē ayan āwuko oma : chikāma ne kē mitchiminān k' ooyussoowāwina.

### ¶ CHETH.

KFYA neya net ayan, O Tāpāyéchekāyun : ne kē itwan kitta kunowāyétuman k' ooyussoowāwina.

58. Ne kē osētan ne tupútāyimoowe nutotumakāwin ket astumewinik missewā nc' tā óche : O kissāwatotowin, ka itustāk ket ayumewin.

59. Ne kē nutowe kiskissin net itatissewina : ākose ne kē natān ke kukāskimawusoowina.

60. Ne kē kukwācheyahoon, āka kinwās kitta ayayan : kitta mitchiminuman k' ooyussoowāwina.

61. A mawutchehitootchik oomuchatissewuk ne kē muskumikwuk : maka numoweya n' óche wunekiskissin k' ooyussoowāwina.

*Nikumoonaa.*

62. A apitatiipiskak ne ga wuniskan kitta meeyitan nunaskoomooowina : chikāma kwiusk k' ooyussoowāwina óche.

63. N' oowechāwakunin kåkeyow túto ka koosikwāyimiskik : mena ka kunowāyētūkik k' ooyussoowāwina.

64. Missegā uskeék sakuskināo ke kissāwatisseewin O Tāpāyēchekāyun : O kiskinōhumowin ket issētwawina.

¶ *TETH.*

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke kē kitimakāyimaw ket utooskāyakun : ka itustāk ket ayumewin.

66. O kiskinōhumowin tapwā nissetōtu-mowin, mena kiskāyētumoowin : weya ā kē tapwātuman k' ooyussoowāwina.

67. A moyā ayayan ayimissegā, nuspach net itoōtan : maka ākwa ne kē mitchiminān ket ayumewin.

68. Ke meywatisssin mena ke kissāwatisseen : O kiskinōhumowin ket issētwawina.

69. Ookistāyimoowuk kē keesētawuk ā keyaskewe ayimoomitchik : maka ne ga kunowāyētān k' ooyussoowāwina missegā ne' tā óche.

70. Oo' tāewawa weyinomukuneyewa tapis-kooch pimme : maka ne meywāyētumoowin ayaw k' ooyussoowāwinik.

71. Net aputchehikoon ka kē ayayan ayimissegāwinik : kitta kiskāyētuman ket issētwawina.

72. K' ooyussoowāwin ke' toonik óche owusimā ne sakētan : ispeēch kēche metātoo-

## *Nikumoonaa.*

metunow oosawe kēche sooneyaw mena wapiske  
kēche sooneyaw.

### *JOD.*

KE' cheēcheeā ne kē oosehikoon : O meeyin  
nissetōtumoowin, kitta kē kiskāyētuman k'  
ooyussoowāwina.

74. Tūto ka koosikwāyimiskik kitta mum-  
ātakoosewuk ispe wapumitwawe : chikāma ā  
kē mumisseetotuman ket ayumewin.

75. Ne kiskāyētān, O Tāpāyēchekāyun, k'  
ooyussoowāwina kwiusk ā itustākee : mena  
tapwā kwiusk ā totoweyun ka kē totumun  
ayimissewin kitta ayayan.

76. O keyam ke kissāwatisseewe meyoto-  
takāwin ne ga kakeechehikoon : ka itustāk ket  
ayumewin ā itut ket utooskāyakun.

77. O keyam ke sakehewāwe kissāwatis-  
seewina ne ga oteētikoon, kitta pimatisseyan :  
weya k' ooyussoowāwina ā sakētayan.

78. Keyam ookistāyimoowuk kitta wawan-  
āyētumwuk, weya ā pupame wē nissegunache-  
hitchik : maka ne ga noochētan k' ooyus-  
soowāwina.

79. Keyam tūto ka koosikwāyimiskik, mena  
ka kē kiskāyētūkik ket issētwawina : ne ga  
kwāskeestakwuk.

80. O keyam ne' tā ket issētwawinik kitta  
isse ayeetustāo : āka kitta nunāpāwisseyan.

### *CAPH.*

NET ḥchāk kē ukawatum ke pimachehewāwin :

*Nikumoonaa.*

mena net ayan meyo uspāyimoowin chikāma  
ket ayumewin óche.

82. Ne' skesikwa ukawatumomukunwa ket  
ayumewin kitta wapūtuman : omisse ā itwā-  
yan, O taneyekoōk kā kakeecheheyun ?

83. Weya tapiskooch ussewuchekun ā kus-  
kapūtāk net issenakoóchekan : maka āyewāk  
numoweya ne wunekiskissin ket issētwawina.

84. Tantūto åtūtineyikee oo kesikama ket  
utooskāyakun : taneyekoōk kā ayimehutchik  
unekee ka pupamitissāhootchik ?

85. Ookistāyimoowuk ne kē moonahumak-  
wuk watikana : maka numma ket itussoo-  
wāwin āwuko.

86. Kākeyow k' ooyussoowāwina tapwāmuk-  
unwa : ne pupamitissāhookwuk pukwunuta ;  
O keyam keya wechehin.

87. Kākach métoone ne kē osamehikwuk  
ota uskeēk : maka numoweya ne wāpinān k'  
ooyussoowāwina.

88. O pimatisseškowin ka itustāk ke meyo  
totakāwin : ākose ne ga mitchiminān kukās-  
timawusoowina ke' tōonik óche.

↳ *LAMED.*

89. TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ket ayumewin : étukwun  
akekā kēche kesikoōk.

90. Ke tapwāwin ussitche ayaw eyekoōk ā  
niskānétawekehitoot ayiseyinew : ke kē kist-  
stan uske, ākose isse ayaw.

91. Kāyapitch étawuk ka kesikak ket ituk-  
ewāwinik isse : weya kākeyow kākwiä ā  
tooskakooyun.

*Nikumoonaa.*

92. Keespin aka óche meywāyétuman k' ooyussoowāwina : ne ga kē nissewunachehikoóty ayimissewin.

93. Numma wékach ne ga wunekiskissin k' ooyussoowāwina : weya āwukwunee óche ā kē pimatisseskoweyun.

94. Neya keya ket ayan, O pimachehin : weya ā kē nutoonuman k' ooyussoowāwina.

95. Oomuchatissewuk ne kē uswāhookwuk ā wé nissewunachehitchik : maka ne ga nakut-owāyétān ke kukāskimawusoowina.

96. Ne wapútān kåkeyow kākwiä ā kesipe-puyikee : maka k' ooyussoowāwin naspitch uyukuskaw.

□ *MEM.*

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, taneyekoók ne sakétan k' oo-yussoowāwin : kupā kesik ne mamitoonāyétān.

98. Keya, k' ooyussoowāwina óche ke kē issehin kitta kukātawāyétuman owusimā is-peéch ka pukwasitchik : weya mosuk ā wechā-wikooyan.

99. Owusimā nissetótumoowin net ayan is-peéch kåkeyow ka kiskinohumowitchik : weya ke kukāskimawusoowina ā wé kiskāyétuman.

100. Owusimā ne kukātawāyétān ispeéch kissāyinewuk : chikāma ne mitchiminān k' ooyussoowāwina.

101. Ne kē mitchiminān ne' sita muche māskunák óche : kitta kē mitchiminuman ket ayumewin.

102. Numoweya n' óche oosimoostān k' oo-

*Nikumoona.*

yussoowāwina : weya keya ā kiskinōhumoweyun.

103. O taneyekoók weyékistuman ket ayumewina ne koótuskwâk : tapwā, owusimā wékussinwa ispeéche amoo ooséchekun ne' toonik.

104. K' ooyussoowāwinik n' ḍtinān nisstotumoowin : āwuko ḍche ne pukwatān kåkeyow muche itatissewina.

♪ *NUN.*

KET ayumewin ne wastānumakoon ne' sitik : mena ne wastānumakoon ne māskunāk.

106. Ne kē kēche itwan, mena ne ga ayeechétan ā itāyéétuman : kitta mitchiminuman kwiusk ka ayakee k' ooyussoowāwina.

107. Ne mikooskache ayan mistahā : pimatisseskowin, O Tāpāyéchekāyun, ka itustāk ket ayumewin.

108. Keyam otinumowin sākā ā pukitinumatan ne' toonik ḍche, O Tāpāyéchekāyun : mena kiskinōhumowin k' ooyussoowāwina.

109. Net áchāk mosuk ne cheécheék ayaw : maka numoweya ne wunekiskissin k' ooyussoowāwina.

110. Oomuchatissewuk ne kē oyukotwak-wuk nukwakun : maka kāyapitch numoweya ne kē nukutān k' ooyussoowāwina.

111. Ke kukāskimawusoona ne kē otinum-asoон kitta ayayan kakekā : tanākā maka ?āwukwunik wāche mumātakoosemukūk ne' tā.

*Nikumoonaa.*

112. Ne kē itustan ne' tā kitta tipetotuman  
ket issétwawina mosuk : peyis iskwyach isko.

¤ *SAMECH.*

NE pukwatawuk tūto ka keesétatchik muche  
kākwiä : maka k' ooyussoowāwina ne sakētan.

114. Keya neya ne natamoowin, mena ne  
natamooschekun : mena ne mumisseewin ayaw  
ket ayumewinik.

115. Owussitik keyawaw,oomuchatissewuk :  
ne ga mitchiminumwan oo' yussoowāwina ne  
**Munetoom.**

116. O ayeechehin ka itustāk ket ayumewin,  
kitta kē pimatisseyan : mena ākaweya ne ga  
ayakowe uspāyimoon.

117. Mitchiminin, ākose ne ga ayeeche  
ayan : tapwā, ne meywāyētumoowin kakekā  
kitta ayaw ket issétwawinik.

118. Ke kē pātukooskowawuk kākeyow tūto  
ka nukutükik ket issétwawina : weya pisik  
kukwācheséchekāwin ā mamitoonāyētükik.

119. Ke wāpinawuk kākeyow oomuchat-  
issewuk uskeeék óche tapiskooch pukwunuta  
kākwi : āwuko óche ka sakētayan ke kukās-  
kimawusoowina.

120. Ne weyas nunumepuyew keya óche :  
mena ne koostān k' ooyussoowāwina.

¤ *AIN.*

KĀKWI kwiusk ā isse ayak āwuko wā ayayan :  
O ākaweya pukitinin ka wē kitimahitchik  
isse.

*Nikumoonaa.*

122. Issé keya ket utooskāyakun kitta saké-tat unima ā meywasik : ookistāyimoowuk aka nantow kitta totowitchik nuspach.

123. Ne' skesikwa peyis numma utte étuk-wunwa ā ata kunowapútuman ke meyo ayawin : mena ayumewin kwiusk ket itatissewinik.

124. O ítotow ket utooskāyakun ā isse sakehewāyun ā kissāwatisseeyun : mena kiskin-óhumowin ket issétwawina.

125. Neya keya ket utooskāyakun, O meeyin nissetótumoowin : kitta kiskāyétuman ke kuk-āskimawusoowina.

126. Ákooyekoók akwa, Tāpāyéchekāyun, ke' cheécheék kitta ustayun : weya ā kē nisse-wunachétatchik k' ooyussoowāwina.

127. Weya ā sakétyan k' ooyussoowāwina : ispeéch oosawe kēche sooneyaw mena ā ákutā-ayāsit ussinee.

128. Áwuko óche ne mitchiminān kwiusk kākeyow k' ooyussoowāwina : ákose kākeyow nuspach itatissewina metoone ne pukwatān.

■ PE.

KE kukāskimawusoowina mamuskatāyétakwun-wa : áwuko óche net áchāk ka sakétag.

130. Ispe ket ayumewin weyétumeéke : meeyikwuk wastāo mena nissetótumoowin ka kukāpatissitchik.

131. Ne kē tawutin, mena ne kē ootutamoon : weya ne meywāyétumoowin ā ayak k' ooyussoowāwinik.

132. Okunowapumin, mena kissāwatotowin :

*Nikumoonaa.*

ka néta totowutchik unekee ka sakéatchik ke Wéyoowin.

133. Ooyukita ne tukooskawina ket ayumewinik : akose numoweya muche kákwi ne ga tipayimikoon.

134. O natumowin nuspach á totowutchik ayiseyinewuk óche : akose ne ga mitchiminán k' ooyussoowawina.

135. Wapúte kitta wastanumowut ke' skesik óche ket utooskayakun : mena kiskinóhumowin ket issétwawina.

136. Ne' skesikoók óche wuyowecheuwun nippe : chikáma ayiseyinewuk numma mitchiminumwuk k' ooyussoowawina.

¶ TZADDI.

Kwiusk ket itatissin keya, O Tápáyéchekáyun : mena tapwámukun k' ooyussoowawin.

138. Kukáskimawusoowina ka kē itussoowawyun : metoone kwiusk itustáwa mena tapwámukunwa.

139. Naspitch á itáyéétuman ne kitumookoon : chikáma ka pukwasitchik kē wunekiskssewuk ket itwáwina.

140. Ket ayumewin kootáyéchekatāo metoone : akose ket utooskayakun sakétaw.

141. Net upiseesissin, mena numoweya ne kistachimikowin : maka áyewâk numoweya ne wunekisksin k' ooyussoowawina.

142. Kwiusk ket itatissewin kakeká étukwun kwiusk itatissewin : mena k' ooyussoowawin tapwámukun.

*Nikumona.*

143. Ayimissewin mena āka nāāyētumoowin ne kē oteētinikoon : maka ne meywāyētumoo-win ayaw k' ooyussoowāwinik.

144. Kakekā kwiusk itustāwa ke kukāskimawusoowina : O meeyin nissetōtumoowin, ākose ne ga pimatissin.

*p KOP II.*

NE mowimoōkan missewā nc' tā ōche : nutoōtowin, O Tāpāyēchekāyun, ne ga mitchiminān ket issétwawina.

146. Tapwā, keya kāchewak ka mowimoos-tatan : wechehin, ākose ne ga mitchiminān ke kukāskimawusoowina.

147. Weputch ā kākesāpayak ke mowimoos-tatin : weya ket ayumewin ā mumisseeyan.

148. Ne kipichétan ā tipiskak ; kittā noochétayan ket ayumewin.

149. Nutoōta net itutamoowin, O Tāpāyē-chekāyun, ka isse meyototakāyun : pimatisse-skowin, ka isse mana totoweyun.

150. Kissegawak ne pā natikwuk ka pupame kiseestowitchik : mena wāyow ka nukutūkik k' ooyussoowāwin.

151. Keyam keya kissegawak aya, O Tāpāyē-chekāyun : weya kākeyow k' ooyussoowāwina ā tapwāmukúkee.

152. Maka weya ke kukāskimawusoowina, ne kē kiskāyētān kuyas ōche : keya kāchewak ke kē ayeechétan kakekā.

*Nikumoonaa.*

¶ *RESII.*

O NAKUTOWĀYĒTA net ayimissewin, ākose pimachehin : weya āka ā wunekiskisseyan k' ooyussoowāwin.

154. Keya natumowin, mena pimachehin : pimatisseseskowin ka itustāk ket ayumewin.

155. Meyomūchehoowin nawapūtumwuk oo-muchatissewuk : weya āka ā nakutowāyētūkik ket issētwawina.

156. Misaw ke kissāwatissewin, O Tāpā-yēchekāyun : pimatisseseskowin, ka isse mana totoweyun.

157. Mēchātewuk ka mikooskachehitchik, mena ka pupamamoōkasitchik : maka numoweya ne nukutān ke kukāskimawusoowina.

158. Numma ne nāāyētān weyapumukwawe oowunētiskuk : chikāma numoweya mitchimin-umwuk k' ooyussoowāwin.

159. Mitoonāyēta, O Tāpāyēchekāyun, eye-koōk ā sakētayan k' ooyussoowāwina : O pimatisseseskowin ka itustāk ke meyo totakāwin.

160. Ket ayumewin tapwāmukun mitchimach óche : kākeyow ooyussoowāwina kwiusk ket itatissewinik kakekā kitta étukwunwa.

ψ *SCHIN.*

KĒCHE Ookemawe koosisanuk ne kē pupama-moōkatikwuk pukwunuta : maka ne' tāik ne koosikwāyētān ket ayumewin.

162. Ākooyekoōk ne mumātakoohikoon ket

## *Nikumoonaa.*

ayumewin : tapiskooch oweyuk ā miskumasoot  
kēche kākwiä.

163. Maka weya keyaskewina, ne pukwatān  
mena ne wāpinān : maka k' ooyussoowāwin ne  
sakētan.

164. Tāpukoōp tútwaw pāukwaw ā kesikak  
ke muméchimitin : chikāma kwiusk ket itus-  
soowāwina òche.

165. Mistahā pāútukāyimoowin ayawuk tūto  
ka sakētatchik k' ooyussoowāwin : mena num-  
oweya nayātawāyētumooohikwuk.

166. Tāpāyēchekāyun, ne kē ussowapūtān  
ke pimachewāwin : mena ne kē mitiman  
k' ooyussoowāwina.

167. Net áchāk kē mitchiminum ke kuk-  
āskimawusoowina : mena naspitch kē sakē-  
taw.

168. Ne kē mitchiminān k' ooyussoowāwina  
mena ke kukāskimawusoowina : weya kåke-  
yow net itatissewina ā kunowapūtumun.

### ¶ *TAU.*

KEYAM ne mowimooschekāwin ke ga oteēt-  
ikoon, O Tāpāyēchekāyun : meeyin nissetōtum-  
oowin, ka itustāk ket ayumewin.

170. Keyam ne nutootumakāwin ke ga  
oteētikoon : natumowin, ka itustāk ket ayum-  
ewin.

171. Ne' toonik ne ga ayimootān ke mumé-  
chimikoowin : ispe kē kiskinōhumoweyune  
ket issētwawina.

172. Tapwā, ne' tāyune kittā nikumooostum

## *Nikumoona.*

ket ayumewin : weya kākeyow k' ooyussoo-wāwina kwiusk ā itustākee.

173. Keyam ke' cheēchee ne ga wechehikoon : weya k' ooyussoowāwina ā kē otinum-asooyan.

174. Ne kē ukawatān ke pimachehewāwin, O Tāpāyéchekāyun : mena k' ooyussoowāwinik ayaw ne meywāyētumoowin.

175. O keyam kitta pimatissew net ḥachāk, akose ke ga muméchimik : mena ket itussoo-wāwina ne ga wechehikoon.

176. Ne kē wunesinin tapiskooth mayutchik ā wunesik : O nutoonow ket utooskāyakun, weya āka ā wunekiskisseyan k' ooyussoowāwina.

## NIKUMOON CXX.

ISPE ayimissewinik ā ayayan ne mowimoostowaw Tāpāyéchekāt : akose ne kē nutoōtak.

2. Natumow net ḥachāk, O Tāpāyéchekāyun, keyaskewe me' toona ḥche : mena kukwāchees-imewāwe me' tāyuneēk ḥche.

3. Kākwi kā tipāhumakoweyun, keya keyaskewe me' tāyune : ā soōkatissitchik mena ā keenekissitchik utchoosisuk, ussitche ā kissetākee iskwaskissāwa.

4. Ne maye ayan, ka eyesatche ayayan Mesechik : mena ka oot étawineyan mākwach me' kewāpik Kedarik.

## *Nikumoonaa.*

5. Net áchâk kinwās kē ayaw itta ā ayayit :  
ka pukwatumeyit pāútukāyimoowin.

6. Net ata wē kuskētan pāútuk ayawin,  
maka eyata ayimootumowukwawe āwukwāyew :  
ākose muneewuk ā wē nutoopuyitchik.

## NIKUMOON CXXI.

NE ga tustusapin wutcheesik isse : itta ka  
ōcheék ne wechehikoowin.

2. Ne wechehikoowin Tāpāyéchekāt itta  
ōcheew : ka kē osētat kesik mena uske.

3. Numoweya kittä pukitinuin ke' sita kittä  
åtustaweét : mena weya ka kunowāyimisk  
numoweya kittä nipaw.

4. Matika, una ka kunowāyimat Israela :  
numoweya wékach kittä niskékwamew åpo kittä  
nipat.

5. Tāpāyéchekāt kåchewak weya ka kun-  
owāyimisk : Tāpāyéchekāt ke natumak ke  
kécheniskik ;

6. Ákose numoweya pesim ke ga iskwasook  
keyesikake : mena tipiskawé pesim tāpiskake.

7. Ka Tipāyéchekāt ke ga kunowāyimik  
muche kākwi óche : tapwā, weya kā kun-  
owāyimat ket áchâkwa.

8. Ka Tipāyéchekāt kittä kunowāyérum ke  
wuyowewin, mena ke peétokwāwin : unooch  
óche peyis kakekā.

## NIKUMOON CXXII.

NE kē meywāyétn̄ ispe omisse ā issitchik :

## *Nikumoona.*

ayayit :  
ayawin,  
wāyew :  
itta ka  
kāt itta  
ita kitta  
vāyimisk  
Israela :  
apo kitta  
ka kun-  
mak ke  
kwasook  
oisakake.  
vāyimik  
kā kun-  
etum ke  
unooch  
sitchik :

Ke ga peētokwanow oo waskahikuník ka  
Tipāyéchekāt.

2. Ne' sitenana kitta ayawa peēche ket  
iskwātāmík : O Jerusalem.

3. Jerusalem kē issētanewun tapiskooch  
kēche waskahikun : ka isse oototāmitomukúk.

4. Weya ākota ā meenāyutitchik ā itoōtāt-  
chik, oot ayiseyineema ka Tipāyéchekāt : kitta  
wētumowatchik Israela, kitta meeyatchik  
nunaskoomoowina ka Tipāyéchekāyit oo Wē-  
yoowin óche.

5. Weya ākota ā ayak ooyussoowāwe uppe-  
win : oot uppewin David oot owasimisa.

6. O nutootumak kitta étukwūk pāútukā-  
yimoowin Jerusalemík : kitta meyo ayawuk  
ka sakehiskik.

7. Pāútukāyimoowin kitta ayaw peēche  
ākota : mena mēchāt kākwiä peēche ākota  
kēche ookemawekumikoók.

8. Ne' chewamuk óche, mena ne wechāwa-  
kunuk óche : ke ga wē ukawatotumatin meyo  
ayawin.

9. Tapwā, chikāma oo waskahikun ka  
Tipāyéchekāt ne Munetoomenan óche : ne ga  
nutoonān kitta meyo totatan.

## NIKUMOON CXXIII.

KEYA kāchewak kā tustusapumitan : O keya  
ka ayayun kēche kesikoók.

2. Matika, tapiskooch utooskāyakunuk ka  
kunowapūtumwatchik oo' cheēcheeyew oo'

## *Nikumoon.*

kemamewawa, mena utooskāyakuniskwāo ka kunowapútumwat oo' cheécheeyew oo' kemask-wāma : ākose isse ke kunowapumanow Tāpā-yéchekāt ke Munetoomenow, eyekoōk kā kis-sāwatotatūk.

3. Kissāwatotowinan, O Tāpāyéchekāyun, kissāwatotowinan : weya metoone ā atowāyétkooseyák.

4. Net áchākoonan sakuskināo ā muche itikooyákik oowāyootissewuk : mena oo pukwa-sewāwinewaw ka kistāyimootchik.

## NIKUMOON CXXIV.

KEESPIN ka Tipāyéchekāt weya kāchewak āka óche wechehikooyúk, ākwa kitta kē itwāt Israel: keespin ka Tipāyéchekāt kāchewak weya āka óche wechehikooyúk, ispe napāwuk ā pussikoostakooyúkook ;

2. Ke ga kē missewāpuyehikoótanowuk keyepa : weya ā ispeeche naspitch kiseestat-úkook.

3. Tapwā, nippeä ke ga kē nistapawuyekoótanow : mena pimechewun óche oo ga kē pasit-chepútawaw ket áchākoonowuk.

4. Ā timmeyik oo nippeemewaw ookistā-yimoowuk : oo ga kē pasitchepútawaw ket áchākoonowuk.

5. Maka kitta muméchimaw Tāpāyéchekāt : āka ka kē óche pukitinikooyúk kitta ayakoo-yúkook we' pitewák.

6. Ket áchākoonow kē kuskehoo tapiskooch

## *Nikumoon.*

peyāsees oo nukwakuneyeék oonoochepeyāsees-  
ewāwa : nukwakun peekoopuyew, ākose ke  
pimachehoonow.

7. Ke wechekooowinenow ayaw oo Wéyoo-  
winik ka Tipāyéchekāt : ka kē osétat kesik  
mena uske.

## NIKUMOON CXXV.

Túto ka mumisseetotowatchik ka Tipāyéche-  
kāyt tapiskooth wutchee Sion kitti isse  
ayawuk : āka ka kē átusták, maka kakekā ka  
éтуkwük.

2. Wutcheesisa missewā waska ayawa Jeru-  
salemik : ākose neesta isse wasakapowistowāo  
ka Tipāyéchekāt oot ayiseyineema, unoóch  
ōche peyis kakekā.

3. Weya oo tipāyimewāwinewaw oomuchat-  
issewuk numoweya kitti oteétkwuk kwiusk  
ootitatissewa : āka kwiusk ootitatissew kitti  
otinúkik muche pimatissewin.

4. Meyototowik, O Tāpāyéchekāyun : túto  
ka meyo pimatissitchik, mena ka tapwātchik  
oo' tāewák.

5. Maka weya túto ka kewātotúkik oo  
muche pimatissewinewaw : ka Tipāyéchekāt  
kitti kiskinoótahāo keke oomuchetotumoowa ;  
maka pāútukāyimoowin kitti ayaw Israel.

## NIKUMOON CXXVI.

ISPE ka Tipāyéchekāt ā kwāskukéatumwat oot

## *Nikumoonaa.*

owākatikoowin Sion : ākose tapiskooch ka powamitchik ke kē isse ayanow.

2. Akose ke' toonenow kē sakuskināo pāpewin ḍche : mena ke' tāyunenow mumātakoosewin ḍche.

3. Akose omisse kē itāwuk āka ka ayumehayit : ka Tipāyēchekāt kē totumowāo kēche kākwiä.

4. Tapwā, ka Tipāyēchekāt ke kē totumakoonow kēche kākwiä assi : ka ḍche mumātakooseyūk.

5. Kwāskina net owākatikoowinenan, O Tāpāyēchekāyun : tapiskooch sepeeä sawunotāk.

6. Tūto ka kistekātchik keke matoowinapoë : kittā otinikāwuk mumātakoosewin.

7. Una ka pimematoot, ākose meyo kistekā a kekeet : kittā kāchenach pāche mumātakoosew, mena kittā pāsewāo oo kistekana.

## NIKUMOON CXXVII.

PATIMA ka Tipāyēchekāt osētatche waskahikun : oot utooskāwinewaw wunētawuk unēkee ka osētatchik.

2. Patima ka Tipāyēchekāt kunowāyētūke kēche waskahikun : ootussowapew kooskooskaw pukwunuta.

3. Pukwunuta ke wunētanawaw ket utooskāwinewaw ka keyepeyāk kittā wuniskayāk weputch, mena āka weputch ka uywāpeyāk, mena

## *Nikumoon.*

ka moowayāk ayúkonaw pāútukwunoók óche :  
weya ākose āsse meeyat ka sakehat nipawin.

4. Matika, owasisuk mena méchāt oonoótoo-wuk : āwuko wāyootissewin mena mākewin ā ócheek ka Tipāyéchekāt óche.

5. Tapiskooch ukuskwuk oo' cheécheék mistahā napāo : ākose moyam āsse ayatchik ooskowasisuk.

6. Sowāyétaakoosew āwuko napāo ka sakus-kināyik oo peétutwan āwukwunee óche : num-oweya kittā nunāpāwissewuk ispe weche peek-iskwāmatwawe oo pukwachekunewawa iskwāt-āmīk.

## NIKUMON CXXVIII.

SOWĀYÉTAKOOSEWUK kākeyow unekee ka koos-ikwāyimatchik ka Tipāyéchekāt : mena ka pimoótāwatchik oot itatissewineyeék.

2. Weya ke ga mechin utooskāwin ke' cheé-cheék óche : O ke meyo ayan, mena ke ga meywāyimoon.

3. Ke' wa tapiskooch ā meeyisewit meeyis-ātik kittā isse ayaw : kissewak ke waskahik-uník.

4. Ket owasimisuk tapiskooch pimewātik-oowe wutikwuna : waska ke mechesoowinātik-oók.

5. Matika, ākose oma kā isse sowāyimeét una napāo : ka koosikwāyimat ka Tipāyéchekāyit.

6. Ka Tipāyéchekāt Sioník óche ākose ke

## *Nikumoonaa.*

ga isse sowāyimik : kitta kē wapūtumun Je-  
rusalem mesikunoōk eyekoōk kā pimatisseyun ;

7. Tapwā, ke ga wapumawuk ket owasimisuk  
oot owasimisimewawa : mena pāūtukāyim-  
oowin Israelik.

## NIKUMOON CXXIX.

MÉCHĀTWAW ne kē nootinikwuk uspin ā pā  
owasiseweyan : kitta kē itwāt Israel unoōch.

2. Tapwā, mēchātwaw ne kē nunooyucheh-  
hikwuk uspin ā pā owasiseweyan : maka num-  
oweya n' ḍche sakoochehikwuk.

3. Ka neēta oōpwāpitchikātchik kē oōp-  
wāpitumwuk ne' spiskwun : mena kē kinoopit-  
umwuk.

4. Maka kwiusk ootitatissew Tāpāyéchekāt :  
kē puskekahumwāo oo nukwakuneyewa oo-  
muchatissewa ā peesekahumwat.

5. Keyam kittawawanāyéatumwuk mena kitta  
usātissāwawuk : túto ka muche totūkik Sion.

6. Keyam ápo tapiskooth muskooseä túkoōch  
waskahikuník : ka nippooweteékee ā moyā  
munepitcheckatākee ;

7. Ka munissekāt āka wawach ka kē sakus-  
kinātat oo' cheēchee : mena ka túkoopitcheckāt  
āka ka tāpe peemooyoot.

8. Ákose unekee ka tuyaskowatchik āka-  
weya wawach kunukā omisse kitta itwāwuk,  
Ka Tipāyéchekāt ke ga meyo totakoowaw : ne  
pukoosāyimoongan kitta meyo ayawāk oo Wé-  
yoowiník Tāpāyéchekāt.

*Nikumoon.*

NIKUMOON CXXX.

TIMMEÉK óche ke kē mowimoostatin, O Tāpāyé-chekāyun : Tāpāyéchekāyun, nutoótowin.

2. O keyam kē' towukuya óche nakutowā-yēta : ne mowimoókāwin.

3. Keespin keya, Tāpāyéchekāyun, naspitch nahawe ukétumun kākwi ā wunetochekatāk : O Tāpāyéchekāyun owāna kā kē sakoótat ?

4. Weya ā ayayun kissāwatisseewin : āwuko óche ke ga koosikwāyimikowin.

5. Net ussowapumaw ka Tipāyéchekāt ; net áchák pāhāo : oot ayumewinik ne mumisseen.

6. Net áchák natamoostowāo Tāpāyéchekā-yit : ā moyā pātak ā kākesāpayak, ā moyā, net itwan, pātak kitta kākesāpayak.

7. O Israel, mumisseetotow Tāpāyéchekāt, weya ka Tipāyéchekāt ā ayat kissāwatisseewin : mena weya mistahā pimachehoowin ayaw.

8. Mena kitta pimachehāo Israela : kākeyow oo muchétewineyewa óche.

NIKUMOON CXXXI.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, numoweya net ispākāyimoon: numoweya net ayan kistāyimooowin.

2. Numoweya ne noochétan kēche kākwiä : osam ā ayimük neya kitta totuman.

3. Maka ne mitchiminaw net áchák, mena kitta tupūtāyimoot, tapiskoothowasis ā poone

## *Nikumoonā.*

noóyikoot oo' kaweya : Tapwā, net áchák tap-  
iskooch ā poone noótoot owasis isse ayaw.

4. O Israel, mumisseetotow Tāpāyéchekāt :  
unoóch oma óche peyis kakekā.

## NIKUMOON CXXXII.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, kiskissetotow David : mena  
kåkeyow oot ayimissewin ;

2. Ka kē isse kēche itat Tāpāyéchekāyit :  
mena ka kēche itat Seyoókatisseyit oo Munetoomeyewa Jacoba ;

3. Numoweya ne ga' peétokwan ne' keék :  
mena kitta koóchhākooseyan ne nipāwinik ;

4. Numoweya ne ga pukitinān ne' skesikwa  
kitta nipayan, ápo né t ukwuneeskesikwana  
kitta nipayan : mena ne' stikwan kitta uywā-  
pétitayan ;

5. Patima kē miskumane itta ka Tipāyéchekāt  
oo kēche ayumehāwekumik kitta ayayik :  
oot étawin seyoókatissit Jacob oo Munetooma.

6. Matika, ke kē pātānow áwuko Ephra-  
taík : mena ke kē miskānow ákota mistikoos-  
kák.

7. Ke ga itoótanow peéche w'eekeék : mena  
ke ga nepuskoopuyehoonow oot uspisitāpe-  
winik.

8. Pussikoo, O Tāpāyéchekāyun, ket uywā-  
pewinik isse : keya, mena ark keya ke mus-  
kowisseewin ote.

9. Keyam ket ayumehāwekemamuk kitta

## *Nikumoonaa.*

poostiskumwuk kwiusk itatissewin : mena keyam ke kunachehoomuk kitta mumātakoo nikumooowuk.

10. Ket utooskāyakun David ḍche : ākaweya ākutātissāhum oo' skesik ka Kistukimut.

11. Ka Tipāyēchekāt kē kēche itāo Davida oo tapwāwinīk : mena numoweya kitta kē usānūk ;

12. Kāchewak ke' yowīk ā ḍcheet : ne ga āyaw ket uppewinīk.

13. Keespin ket owasimisuk mitchiminūk-wawe net issētwawin, mena ne kukāskimawus-oowina kā kiskinōhumowukik : oot owasimise-wawa neesta kitta uppeyewa ket uppewinīk kakekā.

14. Weya ka Tipāyēchekāt ā kē nowusoonūk Sion kitta oot ētawinit weya kāchewak : kē peekiskatūm :

15. Āwuko oma kā oot uywāpewineyan kakekā : ota ne ga ayan, weya ā sakētayan.

16. Ne ga tukoonumowaw oo mechimima : mena ookitimakisewa ne ga tāpeyowāhimawa pūkwāsikun ḍche.

17. Ne ga weyātahimawa oot ayumehāwe-kemama meyo mūchehoowin ḍche : mena oo kunachehooma kitta mumātakooseyewa mena kitta nikumoooyewa.

18. Ākota kā issehimuk oot āskuna David kitta kistukimimeēt : ne kē ooyukētān wasus-kootānikun kā ayat ka Kistukimuk.

19. Maka ka pukwatikoot, ne ga weyātahimawa nunāpāwissewin : maka weya ookemaw-ustotin kitta kistāyēchekatāyew.

## *Nikumoonaa.*

### NIKUMOON CXXXIII.

МАТИКА, а̄ ispeéche meywasik mena а̄ meywā-yétakwúk : ka oochewamitootchik, kitta meyo oototāmitootchik mamowe !

2. Tapiskooch ka kistukétk tumuskoowin me' stikwaník, ka nasasikowúk meenistoowaník : Aaron oo meenistoowaník, akose а̄ iskwākahúk oot ayoowinisa ka itasikowuneyik.

3. Tapiskooch а̄ owistak Hermon : ka púk-étk wutcheesík Sioník.

4. Weya а̄kota ka Tipāyéchekât а̄ ussoot-tumakât oo meyo totakâwin : mena kakekâ pimatissewin.

### NIKUMOON CXXXIV.

МАТИКА а̄kwa, muméchimeék ka Tipāyéchekât : kåkeyow keyawaw oot utooskâyakuna Tāpāyéchekât ;

2. Keyawaw nipatipisk ka nepoweyâk oo waskahikuník Tāpāyéchekât : peéche oo waska-hikuník ke Munetoomenow.

3. Oópicheéchâyik peéche ayumehâwekumi-koók : mena muméchimeék Tāpāyéchekât.

4. Ka Tipāyéchekât ka kē oséstat kesik mena uske : ke ga meeyik meyo totakoowin Sioník óche.

### NIKUMOON CXXXV.

O MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekât, muméché-

## *Nikumoonaa.*

tumwâk oo Wéyoowin ka Tipâyéchekât : muméchétumwâk, O keyawaw oot utooskâya-kuna ka Tipâyéchekât;

2. Keyawaw ka nepoweyâk oo waskahik-unîk ka Tipâyéchekât : peëtokwumîk oo was-kahikunîk ke Munetoomenow.

3. O muméchimeék Tâpâyéchekât, weya Tâpâyéchekât ā kissâwatisseet : O nikumook kitta muméchétumwâk oo Wéyoowin, weya naspitch ā meywâyétkwûk.

4. Tanâkâ? ka Tipâyéchekât kë nowusoon-umasoo Jacoba : mena Israela ā wé ayawat.

5. Chikâma ne kiskâyéttân ka Tipâyéchekât ā këche ayewit : mena ka Tipâyimikooyûk owusima ā itâyétkoosit ispeech kåkeyow munetoowa.

6. Piko ā isse meywâyétkât ka Tipâyéchekât, akose kë totum kesikoôk, mena uskeék : mena këche wenepâkoôk, mena missewâ itta timmeék.

7. Pâtaraw wuskoo kesipuskumikoôk ôche : mena isitissâhum ka wastâpuyik ussitche kim-ewun, ā pâtat yootinwa oo mawutchéchekâ-winik ôche.

8. Kë nippâhâo nistumoosana Egyptîk : ayiseyinewa mena pisiskewa tapiskooth.

9. Kë isitissâhum kiskinowache mena mamuskache isséchekâwina mâkwach itta ā ayak, O uske Egypt : Pharaohwa, mena kåkeyow oo' skeneekeeemeyewa ā isitissâhumowat.

10. Kë nippâhâo nunatoôk ā tútoskanâ-mukisseyit ayiseyinewa : mena kë nippâhâo ā soôkatisseyit këche Ookemawa ;

*Nikumoona.*

11. Sehon ka kēche tipāyimat Amoriteä, mena Og ka kēche Ookemawit Basanik : mena kåkeyow ā túto tipāyētumeék Canaanik ;

12. Akose kē mākew oot uskeeyew kittayayit : ápo kittayayit Israela oot eyineema.

13. Ke Wéyoowin, O Tāpāyēchekāyun, kakekā kittayayit : akose mena ke kiskissetotakoowin, O Tāpāyēchekāyun, utte aniskā ā nētawekehitoot ayiseyinew.

14. Weya ka Tipāyēchekāt kittayayit natumowat oot eyineema : mena kittayayit kissāwatotowat oot utooskāyakuna.

15. Maka weya oo munetoókanewawa āka ka ayumehatchik, pisisik piko wapiske sooneyaw mena oosawe kēche sooneyaw : ayiseyinew oot isséchekāwin.

16. Ata oo' toonewuk, maka numoweya peekiskwāwuk : oo' skesikoowuk, maka numoweya wapewuk.

17. Ata oo' towukawuk, maka numoweya pātumwuk : mena numoweya yāyāwuk oo' toonewāk.

18. Unekee ka osehatchik nuspitowāwuk : mena kåkeyow túto ka mumisseetotowatchik.

19. Muméchimeék Tāpāyēchekāt, keyawaw Israel oot owasimisa : muméchimeék Tāpāyēchekāt, keyawaw Aaron oot owasimisa.

20. Muméchimeék Tāpāyēchekāt, keyawaw Levi oot owasimisa : keyawaw ka koosikwāyimāk Tāpāyēchekāt, muméchimeék ka Tipāyēchekāt.

21. Kitta muméchimaw Tāpāyēchekāt Sion-

## *Nikumoon.*

oók ḍche : ka ayat Jerusalemik. Muméchimeék  
ka Tipayéchekāt.

### **NIKUMOON CXXXVI.**

O MEEYEÉK nunaskoomooowina ka Tipayéchekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin ētukwuneyew kakekā.

2. O meeyeék nunaskoomooowina weya Muneto ka tipayimat kåkeyow munetoowa : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

3. O nunaskoomeék ka Tipayéchekāt tāpāyimat kåkeyow ka tipayimewāyit : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

4. Weya piko ka totúk kēche mamuskat umoowina : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

5. Ā puskeyakāt ā kukātawāyéétük ka kē oséstat kesikwa : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

6. Ka kē uyewustat uske ispeéch nippe : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

7. Ka kē oséstat kēche wastāwa : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

8. Kesikawe pesim kitta ooyukéétük kesikaw : weya oo kissāwatisseewin ā ētukwuneyik kakekā.

9. Tipiskawe pesim mena utchúkoosa kitta

*Nikumoonaa.*

tipāyētumeyit tipis aw : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

10. Ka kē nippāhat nistumoosana Egyptik : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

11. Akose ka kē pāsewat Israela itta óche : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

12. Oo soōkatissewe cheéchée óche, mena ā soowiniskāyi, oo' spatoon : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

13. Ka kē nesoōtat M̄ikwakumewe Wenepāk : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuncyik kakekā;

14. Akose kē issehāo Israela kitta itoōtāyit itta mākwach : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

15. Maka weya Pharaoh mena kākeyow ā étussit, kē nistapawuyāo M̄ikwakumewe Wenepākoōk : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

16. Ka kē kiskinoōtahat oot eyineema mākwach pukwutuskeék : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

17. Ka kē nippāhat kēche ookemawa : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā;

18. Tapwā, ka kē nippāhat kēche ookemawa ā soōkatisseyit : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā;

19. Sehon ka kēche tipāyimat Amoriteä : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;

## *Nikumoona.*

20. Mena Og kakéche tipayéétük Basan : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;
21. Akose ka mākewat oot uskeeyew kitta ayawéét : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;
22. Kitta ayayit Israela oot utooskāyakuna : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā .
23. Ka kē kiskissetotakooyük ispe mākwach ayimissewinik ā ayayük : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;
24. Mena ka kē natumakooyük ka pukwattikooyükik óche : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā .
25. Ka meeyat mechim kākeyow ka weyaseweyit : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā .
26. O meeyeék nunaskoomoowin Muneto kēche kesikoók : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā .
27. O meeyeék nunaskoomoowin ka Tipāyimat tāpāyéchekāyat : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā .

## NIKUMOON CXXXVII.

ĀKOTA nippeeék Babylonik ne kē nāuppinan ākose ne matoonan : ā kiskissetotaták, O Sion.

2. Maka weya ne kitoóchekunenana net ukootanan : ākota mistikwuk ka ayatchik.

3. Weya unekee ka sipwātahikooyákik ne kē nutowāyimikoonanuk kitta nikumooyák, māk-

## *Nikumoonan.*

wach āka ā nāyētumāk : Nikumook pāuk Sion  
ōche nikumoon.

4. Tanta kā kē isse nikumoojāk ka Tipā-  
yēchekāt oo nikumoon : peetos uskeēk ?

5. Keespin ke wunekiskissetotatin, O Jeru-  
salem : keyam ne kēchenisk kitta wunekisk-  
issemukun kitta isse kukātawe noochēche-  
kāmukūk.

6. Keespin numma ke kiskissetotatin, keyam  
ne' tāyune kitta mitchimoopuyew ne wuyuk-  
uskoōk : tapwā, keespin numma owusimā net  
itāyētān Jerusalem ispeēch ne meyowatikwāyē-  
tumoowin.

7. Kiskissetotowik Edom oot owasimisa, O  
Tāpāyēchekāyun, unima ā kesikak Jerusalem :  
Neēchewāpinumook, neēchewāpinumook, ka kē  
itwātchik, peyis uskeēk isse.

8. O Babylon oo' tanisa, nunākatāyimoowin  
ka māstiniikooyun : tapwā, kitta meyo ayaw  
āwuko, ka kē totoweyāk, itotaske.

9. Kitta sowāyētakoosew āwuko kā otinat  
ket owasimisa : ākose ussineeskāk kā issewā-  
pinakwā.

## NIKUMOON CXXXVIII.

KE ga meeyitin nunaskoomoowin, O Tāpāyē-  
chekāyun, missewā ne' tā ōche : āpo mākwach  
munetoowuk ā ayatchik, ke ga nikumostatin.

2. Ne ga putuppeestān ke kunache ayum-  
ehāwekumik isse, mena ne ga muméchétān ke  
Wéyoowin, chikāma ke sakehewāwin mena ke

## *Nikumoonā.*

tapwāwin óche : weya ā kē kēche totumun ke Wéyoowin, mena ket Ayumewin, ispeéch kâkeyow kâkwiä.

3. Ispe ā mowimoostatan ke kē pâtowin : mena ke kē weyâtahaw net âchâk mistahâ muskowisseewin óche.

4. Kâkeyow kēche ookemawuk uskeék ke ga muméchimikwuk, O Tâpâyéchekâyun : weya ā kē pâtûkik ayumewina ke' toonik óche.

5. Tapwā, kittâ nikumooowuk oot itatissewinik isse ka Tipâyéchekât : ā kēche ayewuneyik oo kistatissewin ka Tipâyéchekât.

6. Weya ka Tipâyéchekât ā ata kistâyéttak-osit, kâyapitch mitocnâyimâo ka tupútâyim-ooyit : maka weya ookistâyimoowa, wâyow óche kunowapumâo.

7. Keyam mâkwach ayimissewinik ā pimoôtâyan, kâyapitch ke ga sâsawiskowin : ke ga soowiniskâtotowawuk ā âkwatissitchik ka puk-wasitchik, âkose ke kêchenisk ne ga pimache-hikoon.

8. Ka Tipâyéchekât kittâ ayeechétaw oo sakehewâwin neya óche : tapwā, ke kissâwat-isseewin, O Tâpâyéchekâyun, étukwun kakékâ ; âkaweya maka atowâyéta ket isséchekâwina ke' cheécheeä óche.

## NIKUMOON CXXXIX.

O TÂPÂYÉCHEKÂYUN, ke kē nutowe kiskâyimin, mena ke kē kiskâyimin : ke kiskâyéttân ne

## *Nikumoonaa.*

nåuppewin, mena ne pussikoowin ; ke nisse-tötān ne mitoonāyéchekuna kuyåtā kuyas óche.

2. Ket ayan missewā ne māskunåk, mena missewā ne nipāwinik : mena metoone ke nakutowapútān kåkeyow net itatissewina.

3. Weya cheest, åka wawach pāuk ayum-ewin ne' tāyuneék óche : maka keya, O Tāp-ayéchekāyun, ke kiskāyétān metoone.

4. Ke kē osehin ootåk mena nekan : mena ke kē saminin ke' cheéchee óche.

5. Akotoowe kiskāyétumoowin osam mumā-tawun kitta kē kiskāyétuman : numoweya ne kē oteétān.

6. Tantā maka kā itoótāyan ket Åchåk kitta kasooostowuk : mena tantā kā itoótāyan kitta kē kasooostatan?

7. Keespin ata koóchäkooseyan kesikoók isse, åkota ket ayan : keespin ata utamusku-mikoók itoótāyan, åkota ket ayan mena.

8. Keespin ata otinuman oo' tútúkwuna å kåkesäpayak : åkose itta ayayan å kesipekumak kēche wenepåk ;

9. Åpo åkota mena ke' cheéchee ne ga kiskinoótahikoóty : mena ke kēchenisk ne ga mitchiminikoóty.

10. Keespin maskooch å tipiskak ne ga kē ukwunåhookoon, ata itwåyane : åkose ne tipiskam kesikåk kitta isse kwåskinikatåo.

11. Tapwå, å wunetipiskak numoweya wunetipiskaw keya ket itåyétān, maka å tipiskak tapiskooch å kesikak isse wasåskwun : å

## *Nikumoonaa.*

wunetipiskak mena ā kesikastāk tapiskooch  
isse wastāo ket itāyētān.

12. Weya ā tipāyimeyun : ke kē ukwunā-  
hoon kāyapitch ne' kawe ā kekeskowit.

13. Ke ga meeyitin nunaskoomooowina, weya  
ā mamātawé mena ā mamuskache isséche-  
kasoooyan : mamuskatāyētakwunwa ket isséche-  
kāwina, ākose net āchāk metoone kiskāyētum  
āwuko.

14. Ne' skuna numoweya ke kē katwakowin :  
ā ata kemooch oséchekasoooyan, mena ā keese-  
hikoweyan utamīk uskeēk.

15. Ke' skesikwa óche ke kē kunowapumin,  
ā ata maka noōtāpuyeyan : mena ke mussinā-  
hikuník kākeyow ne puskāsewina kē mussinā-  
hikatāwa ;

16. Túto kesikaw ā oséchekatākee : māk-  
wach pitchāyik āka ā étukwúkee.

17. Taneyekoók seyakētayan k' ooyussoo-  
wāwina, O Muneto : O taneyekoók kēche  
ātwāmukúkee !

18. Keespin ata wētuman, owusimā méchāt-  
inwa ispeēch yākow : kwāskooskayane ke  
wechātin.

19. Numma na ke ga nippāhawuk oomuch-  
atissewuk, O Muneto : owusittik, keyawaw ka  
noōtāyapakwatotumāk mikoo.

20. Weya āka kwiusk ā itiskik : mena  
ka pukwatiskik muche itumwuk ke Wé-  
yoowin.

21. Numma che ne pukwatawuk, O Tāpā-  
yéchekāyun, túto ka pukwatiskik : mena

## *Nikumoon.*

numma che numma ne nāāyētumehikwuk tūto  
ka pussikoostaskik?

22. Tapwā, ne pukwatawuk mistahā : tapis-  
kooch neya kāchewak ā pukwasitchik.

23. Nutowe kiskāyimin, O Muneto, mena  
nutoonikā misuskā ne' tāāk : kootāyimin, mena  
nutowe kiskāyēta ne mitoonāyēchekuna.

24. Metoone itape, keespin muche pim-  
atissewin ayawanwā : ākose kiskinoōtahin  
kakekā itatissewinik.

## NIKUMOON CXL.

NATUMOWIN, O Tāpāyēchekāyun, ā muchatissit  
napāo ḍche : mena kunowāyimin muche ayise-  
yinew ḍche.

2. Ka mamitoonāyētūkik muche kākwi oo'  
tāewāk : mena ka noochētatchik kitootitoowin  
kupākesik.

3. Kē keenekētawuk oo' tāyunewawa tapis-  
kooch misse kināpik : kināpikoo pīchepoowin  
ayayew seepa oo' toonewāk.

4. Kunowāyimin, O Tāpāyēchekāyun, oo-  
muchatissew oo' cheēcheēk ḍche : kunowā-  
yimin oomuchatissewe napāwuk ḍche, ka  
nutowāyētūkik kittā nissewunachētatchik net  
itatissewina.

5. Ookistāyimoowuk ne kē ukootwakwuk  
nukwakun, mena kē tussoopitāwuk āyupeä  
peeminākwan ḍche : tapwā, mena kē ustawuk  
wunchikuna ne māskunāk.

6. Keya, neya ne Munetoom, net itaw ka

## *Nikumoon.*

Tipāyéchekāt : nutoðta net ayumehawina, O Tāpāyéchekāyun.

7. O Tāpāyéchekāyun Muneto, keya ka muskowisseeskumun ne meyo mūchehoowin : ke kē ukwunahān ne' stikwan ā nutoopuyeék.

8. Akaweya oomuchatissew kitta ayaw ā isse nutowāyétuk, O Tāpāyéchekāyun : ākaweya oo muche mitoonāyéchekun kitta kē ispuveyew, osam kitta kistāyimoowuk.

9. Keyam unima muche kākwi ka kē ayimootükik kitta pūkitineyew oo' stikwanewāk tūto : ka waskaskowitchik.

10. Keyam ā kissetāyikee iskwaskissāwa kitta pūkitineyew we' yowewāk : keyam iskootāk kitta issewāpinawuk, mena watikanik, āka mena kitta wuniskatchik.

11. Napao naspitch ā ayumiskit numoweya kitta meyo ayaw uskeék : muche kākwi kitta pimitissāhook oomuchatissew kitta wē nissegunachehikoot.

12. Ne kāchenahoon ka Tipāyéchekāt kitta natumowat ookitimakisewa : mena kitta natumowat āka oweya ka wechehikooyit.

13. Kwiusk ootitatissewuk mena kitta pukitatumwuk nunaskoomooowina ke Wéyoowinik : mena kwiusk ootitatissew ke ga kunowapumaw.

## NIKUMON CXLI.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke mowimoostatin, keyepa pā natumowin : mena nakutowāyēta net itutamoowin ispe mākwach ā mowimoostatan.

## *Nikumoonaa.*

2. Keyam net ayumehawin kunowapúta tapiskooch ke tipetotakoowin : mena ā ispák-ācheéchāneyan tapiskooch ootakoose muchoos-tāhumakāwin.

3. Uswâhikā, O Tāpāyéchekāyun, ne' toon-ík : mena mitchimina iskwátām ne' tooník.

4. O ākaweya ne' tå kitta ulawatumo-mukun muche kākwi : ākaweya muche kākwiä ne ga noochétan ussitche napilwuk ka nooché-tatchik muche pimatissewin, āka kitta meche-yan kākwiä kā nāyéatumehikootchik.

5. Keyam kwiusk ootitatissew ne ga ootamá-hook ā oototāmiskowit : mena ne ga kitootik.

6. Maka ākaweya ā kistukítayik oo meyo totakāwinewaw ne ga peekoonumakoon ne' stikwan : tapwa, kāyapitch ne ga ayumehan oo muchatissewinewaw óche.

7. Keyam oo' yussoowāmewawa kitta sak-oochehimawa ussineeskåk : kitta pâtükik net ayumewina weya ā wékussineyikee.

8. Ne' skunenana missewā itustāwa watík-anik : manapiko oweuk kå peekoonûke mena kå cheekaliûke mita uskeeék.

9. Maka keya ke kunowapumitin, O Tāpā-yéchekāyun Muneto : keya ke mumisseetotatin, O ākaweya wuyowewāpin net åchåk.

10. Kunowāyimin nukwakun óche ka kë oonukootwowitchik : mena oo wunehikune-wawa muchetotumoowuk.

11. Keyam oomuchatissewuk kitta peéche-puyewuk mamowe oot åyupewåk : mena kake-kā ne ga tupuseehawuk.

NIKUMOON CXLII.

NE kē mowimoostowaw ka Tipāyéchekāt net itutamoowin òche : tapwā, ka Tipāyéchekāt ka kē mowimoostowuk.

2. Ne kē seekititoowaw ne kweetumawina : mena ne kē wapúteyaw ka mikooeskachehik-oowuk.

3. Ispe net áehák āka ā nāyéétük ke kē kiskāyéétān ne māskunow : itākā ka kē isse pim-oódtāwuk ne kē kemooch ukootwakwuk nuk-wakun.

4. Ne kē itapin mena ne kécheniskik : ákose ne wapútān āka oweuyuk napāo kitta kiskā-yimit.

5. Numoweya ne kē ayan itta kitta itam-ooyan : mena numma oweuyuk pisiskāyimāo net áchákwa.

6. Ke kē mowimoostatin, O Tāpāyéchekāyun, omisse net itwan : Keya neya net us-pāyimoowin, mena net ayan pimatissewe us-keék.

7. Nakutowāyéta ne kweetumawin : weya naspitch ā tupútāyétaakooseyan.

8. O natumowin ka pupamamoókasitchik òche : weya osam ā soókatissitchik.

9. Pāsew net áchák kipáhoothoowinik òche, kitta nunaskoomoostuman ke Wéyoowin : ā-wuko keespin ke meeyin, ákose kwiusk ootitatissewuk ne ga pā uatikwuk.

*Nikumoonaa.*

NIKUMOON CXLI.

Nutoóta net ayumeawin, O Tāpāyéchekāyun, mena nakutowāyéta net ukawatumoowin : nutoótownin ke tapwāwin mena kwiusk ket itatissewin óche.

2. Mena ākaweya peétokwa k' ooyussoowāwinik ket utooskāyakun : weya ke' skesikoók eyinew pimatissit āka kitta kwiusk ítit.

3. Weya ka pukwasit ā kē pupamamoók-atat net áchākwa ; kē neéchewāpahum moóch-eék ne pimatissewin : ne kē áyik wunetip-iskāk, tapiskooth napāwuk kuyas ā kē óche nippitchik.

4. Áwuko óche net áchāk numina nááyéétum utamík ne' yowík : mena ne' tā utamík ne' yowík pāukoomukun.

5. Áywéwāk maka ne kunookiskissin ootāk ; ne mamitoonáyéétān kākeyow ket isséchekāwina : tapwā, ne nukuya mamitoonáyéétān ket isséchekāwina ke' cheécheeä óche.

6. Ke soowiniskātotatin : net áchāk ke wē káchechepitik tapiskooth ā pastāk uske.

7. Nutoótownin, O Tāpāyéchekāyun, mena weputch, weya net áchāk ā uyāskoosit : āka-weya katwowin ke' skesik, āka kitta nuspítowukik unekee ka pinussewātchik watikaník.

8. O keyam ne ga nutoótān ke sakehewāwe meyototakāwin weputch ā kākesāpayak, weya keya ā mumisseetotatan : wapúteyin unima itatissewin kā mitimāyan, weya ā ispákānumatan net áchāk.

## *Nikumoonaa.*

9. Natumowin, O Tāpāyéchekāyun, ka pukwasitchik óche : weya ā natamoostatan kitta kaseyun.

10. Kiskinōhumowin kitta totuman unima ā meywāyētumun, weya keya ā oo Munetoomimitan : keyam ke kissāwatissewe Áchāk ne ga kiskinoótahik kwiusk ka itatissenanewük us-keék.

11. Pimatisseskowin, O Tāpāyéchekāyun, ke Wéyoowin óche : mena kwiusk ket itatissewin óche otin net áchāk ayimissewiník óche.

12. Mena ke meywatissewin óche nippāhik ka pukwasitchik : mena māchehik kākeyow túto ka mikooeskachehatchik net áchākwa ; weya ā utooskatan.

## NIKUMOON CXLIV.

KITTA muméchimaw ka Tipāyéchekāt ne mus-kowisseewin : ka kiskinōhumowit kitta nut-oopuyeyan ne' cheécheeä óche, mena kitta nootinikāyan ne yeyekecheéchana óche ;

2. Net uspāyimoowin mena net ayasokekumik, net ayeechekumik mena n' oopimache-hewām, ka natumowit ā mumisseeyan : ka sakoohat net eyineema ka owusimāskowimuk.

3. Tāpāyéchekāyun, tanisse āspeé tāyētak-oosit napāo, ka isse kistāyimut : ápo napāwe koosisan, ka isse mitoonāyimut ?

4. Napāo tapiskooch numma kākwi itāyé-

## *Nikumoonaa.*

takoosew : oo pimatissewin māche mayawepuyeyew tapiskooch ā chikastāpuyik.

5. Pāche neētiska ke kesikooma, O Tāpā-yēchekāyun, pāche nasuskā : samina wutcheeā, ākose kitta pepootāwa.

6. Wuyowewāpina ke wastāpuyewina, ākose tatopita : pimootūkwā ke keenekutoosa, ākose māchlehik.

7. Pā nasitissāha ke' cheēchee ispimik ḍche : pimachehin, mena otinin kēche nippeēk ḍche, oo' cheēcheewāk ḍche peetoos owasisuk ;

8. Oo' toonewāk ḍche ka ayimootūkik pukwunuta kākwi : mena oo kēcheniskoowawa muche pimatissewe kēcheniska.

9. Ke ga nikumoostatin ooske nikumoon, O Muneto : mena ke ga nikumoostatin kitta mumēchimitan kitoōchekunik ā metātwapākissit.

10. Ke kē meeyawuk kēche ookemawuk kitta sakoōtwatchik : mena ke kē pimachehaw David ket utooskāyakun semakunikoomanik ḍche.

11. Pimachehin, mena natumowin oo' cheēcheewāk ḍche peetoos owasisuk : oo' toonewāk ḍche ka ayimootūkik pukwunuta kākwi, mena oo kēcheniskoowawa muche pimatissewe kēcheniska.

12. Ne koosisenanuk kitta oōpikitchik tapiskooch ooske kistekana : mena ne tanisenanuk tapiskooch ā meyōtāk ā kēkāyak kēche ayume-häwekumikoōk kitta isse ayatchik.

13. Ne kistekanikumikoonana kitta sakuskinākee mena kitta méchāteēk kākeyow nun-

## *Nikumoona.*

atoǒk kākwiä : ne mayutchikoomenanuk kēche metātoometunow kitta nētawekehitootchik mena metātwaw kēche metātoometunow ne māskunanāk.

14. Net ayapāmenanuk kitta muskowisseet-chik ā utooskātchik, āka kitta noōtāpuyeēk : āka kitta sipwātahitoonanewūk kitta owākatitoǒk, mena āka kitta sakwāyimoowe-keeswane-wūk ne māskunanāk.

15. Meyo ayawuk ayiseyinewuk ākose ka isse ayatchik : tapwā, sowāyētakoosewuk ayiseyinewuk ka ayawatchik Tāpāyēchekāyit ā oo Munetoomitchik.

## NIKUMOON CXLV.

KE ga muméchimitin, O ne Munetoom, ne Kēche Ookemam : mena ne ga muméchétān ke Wéyoowin kakekā mena kakekā.

2. Túto kesikaw ke ga mecyitin nunaskomoowina : mena ne ga muméchétān ke Wéyoowin kakekā mena kakekā.

3. Kēche ayewew ka Tipāyēchekāt, mena mamuskatikoosew, kuskétaw kitta muméchim-eēt : numoweya kesipepuyeyew oo kistatisse-win.

4. Pāukooskan ayiseyinewuk mena utte aniskā kitta muméchétumwuk ket isséchekā-wina : mena kitta wéatumwuk ke soǒkatissewin.

5. Maka weya neya, ne ga ayimootān ke putuppeestakoowin : ke mumātakooohikoowin, ke muméchimikoowin, mena ke mamuskache isséchekāwina;

*Nikumoona.*

6. Āwuko óche ayiseyinewuk kitta ayimootumwuk ke manuskache isséchekāwina : mena ne ga wētān ke kēche ayewin.

7. Ā kiskissetochekatāk kē mistahā meyo totakāwin kitta wapūteyewanewun : mena ayiseyinewuk kitta nikumoostumwuk kwiusk ket itatissewin.

8. Ka Tipāyéchekāt meyo totakāo, mena kissāwatisseew : seepeyowāsew, mena kēche meywatissew.

9. Ka Tipāyéchekāt sakehāo kākeyow napāwa : mena oo kissāwatisseewin ayayewa kākeyow oo' sēchekuna.

10. Kākeyow k' oséchekuna ke muméchimikoon, O Tāpāyéchekāyun : mena ke kunache-hoomuk ke meeyikwuk nunaskoomooowina.

11. Wapūteyewāwuk ā isse kistatāyéétakwūk ket otānow : mena ayimootumwuk ke soókatissewin ;

12. Ke soókatissewin, ke muméchimikoo-win, mena ā ispeéche soókatūk ket otānowewin : kitta kiskāyéétūkik kākeyow ayiseyinewuk.

13. Ket otānowewin kakekā étukwun āwuko otānowewin : mena ke tipāyimewāwin étukwun tútwaw ā aniskā nētawekehitoot ayiseyinewuk.

14. Ka Tipāyéchekāt mitchimināo kākeyow túto ka púkissineyit : mena pussikoonāo kākeyow túto moócheékk ka ayayít.

15. Kākeyow me' skesikwa ke kunowapumikoon, O Tāpāyéchekāyun : ākose ke meeyawuk kā mechitchik nánáhee eyekoók.

## *Nikumoon.*

16. Ke paskecheéchāyin : ākose ke kees-pooyaw kākeyow oweuk pāmatissit mistahā kākwi óche.

17. Ka Tipāyéchekāt kwiusk itatissew kā-keyow oot itatissewina : mena kunatissew mis-sewā oot isséchekāwinik.

18. Ka Tipāyéchekāt kissewak kunowapum-āo kākeyow túto ka mowimoostakoot : tapwā, kākeyow túto ka mowimoostakoot tapwā.

19. Kitta meeyāo ā isse ukawatumeyit une-hee ka koosikwāyimikoot : neesta kitta kit-imakétowāo, mena kitta wechehāo.

20. Ka Tipāyéchekāt kunowāyimāo kākeyow túto ka sakehikoot : maka nunanis isitissāwāo kākeyow oomuchatissewa.

21. Ne' toon óche ne ga muméchimaw ka Tipāyéchekāt : mena kākeyow keyam ā oowe-yasit oweuk kitta muméchétumwāo oo kun-ache Wéyoowineyw kakekā mena kakekā.

## NIKUMOON CXLVI.

MUMÉCHIM ka Tipāyéchekāt, O net áchāk; eyekoók ā pimatisseyan ne ga muméchimaw Tāpāyéchekāt : tapwā, eyekoók pimatissewin ā ayayan ne ga muméchimaw ne Munetoom.

2. O ākaweya mumisseetotákook kēche ook-emawe koosisanuk, ápo nantow étowán napāwe koosisan : weya āka kitta kē wechehewāt-chik.

3. Weya keespin oo yāyāwin napāo wāyow-epuyeyik ākose kitta natūk oot usiskeem :

*Nikumoonaa.*

mena ākose kākeyow oo mitoonāyéchekuna nissewunatuneyewa.

4. Sowāyédtakoosew una ka ayawat Jacoba oo Munetoomeyewa kittawechehikoot : mena ka uspāyimoototowat Tāpāyéchekāyit oo Munetoomeyewa ;

5. Ka kē oséétat kēche kesik mena uske, kēche wenepāk, mena kākeyow túto kākwi itta ka ayak : ka mitchiminūk oot ussootum-akāwin kakekā ;

6. Ka wechehat kittawkiusk totowimeét unehee ka kitimahimeét : ka ussumat oowé-mechesoowa.

7. Ka Tipāyéchekāt apāwāo napāwa kipā-hootooowinik óche : ka Tipāyéchekāt meeyāo āka ka wapeyit kittanāapeyit.

8. Ka Tipāyéchekāt wechehāo unehee ka pūkissineyit : ka Tipāyéchekāt mitoonāyimāo kwiusk ootitatissewa.

9. Ka Tipāyéchekāt mitoonāyimāo peetos oweya ; natumowāo ookewatissewa mena ā pāukooyit iskwāwa : maka weya oomuchatissewa oot itatissewineyew, kwātipinumwāo.

10. Ka Tipāyéchekāt ke Munetoom, O Sion, kittawkiestruek Ookemawew kakekā : mena eyekoók kākeyow ayiseyinewa kā aniskā nétawekehitooyit. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXLVII.

O MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt, weya ā

## *Nikumoonaa.*

meywasik kitta nikumoostāt ke Munetoome-now : tapwā, meywāyētakwun kitta nunask-oomoōk.

2. Ka Tipāyēchekāt osētaw Jerusalem : mena mawuchehāo ka kē wuyowheetissāhoomeēt Israela.

3. Nunatoowehāo unehee ka peekwustāyik oo' tācyew : mena mākew muskēkee kitta nunatoowehooyit ā ḥkooseyit.

4. Wētum ā étusseyit utchūkoosa : mena wéyāo ā issenīkasoooyit.

5. Kēche ayewew ka Tipāyēchekāt, mena misayew oo soōkatissewin : tapwā, mena oo kēche kukātawāyētumooowin peesakwun-eyew.

6. Ka Tipāyēchekāt ooyāyāo ooyoospis-seewa : mena neēchewāpināo moōcheék oo-muchatissewa.

7. O nikumoostāk ka Tipāyēchekāt keke nuna oomoowin : nikumoostāk kitoōchikunik ke Munetoomenow ;

8. Ka ukwunāhk̄ kesik wuskoo ḍche, mena ka kwyachētat kimewun uskeēk kitta pūkētin-eyik : mena ka nétawekētat muskooseā wut-cheēk.

9. Ka ussumat mistooswa : mena ka meche-soōkowat kākakesisa ā nunatoomikoot.

10. Numoweya chēkāyētum oo muskowis-seewin mistutim : mena numoweya kistāyētum napāo oo' skata.

11. Maka ka Tipāyēchekāt sakehāo unehee

## *Nikumoonaa.*

ka koosikwāyimikoot : mena ka mumisseetotumeyit oo kissāwatisseewin.

12. Muméchimeék Tāpāyéchekāt, O Jerusalem : muméchim ke Munetoom, O Sion.

13. Weya ā kē ayeechétat pimitaskoonikuna ke kēchie iskwātāmīk : mena ā kē sowāyimat ket owasimisa peéche.

14. Osétaw pāntukāyimoowin ket étawiník : mena ke keespoohik pūkwāsikuna óche.

15. Isitissáhum oo' yussoowāwin uskeék : mena oot ayumewin naspitch kisseskapuyeyew.

16. Mākew koona tapiskooch oopeewuya : mena wususwāwāpinum nenikwutin tapiskooch píkotāo.

17. Pimwusināo oo miskwumeema pāukoo koonāo ā itikiteyit : owāna kā kuskétat kittatāputchit oo kissinameyew ?

18. Isitissáhum oot ayumewin, ākose tikeswāo : pootachekekāo oo yootinim óche, ākose pimechewun nippe.

19. Wapúteyāo oot ayumewin Jacoba : oot issétwawina mena Israela.

20. Numoweya ākose óche totowāo peetoos ayiseyinewa : mena numoweya āka ka ayumehayit kiskāyéatumeyewa oo' yussoowāwina. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

## NIKUMOON CXLVIII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt kēche kesikoók : muméchimeék ispimík.

## *Nikumoonaa.*

2. Muméchimeék, keyawaw kåkeyow oo kåche utooskāyakuna : muméchimeék, ā étus-sit.
3. Muméchimeék, keyawaw kesikawe pesim mera tipiska.wē pesim : muméchimeék, kåkeyow keyawaw utchúkoosuk mena wastāo.
4. Muméchimeék, kåkeyow keyawaw kesik-wa : mena keyawaw nippä tūkoōch kesikoōk ka ayakee.
5. Keyam kitta muméchétumwāwuk oo Wé-yoowineyew Tāpāyéchekāyit : weya ā moōche itwāt, åkose kē keesehikwuk; kē itussoowāo, åkose kē keesehawuk.
6. Kē ayeechehāo kakekā mena kakekā : kē meeyāo ooyussoowāwin åka wékach kā peek-oonikatāk.
7. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt wukitus-kumikoōk : keyawaw ka wutútūkwuneyāk misse kināpikootik, mena kåkeyow timmeewa ;
8. Iskootāo mena sāsākun, koona mena peek-issāyawa : yootin mena keestin, ā tipetotumwāk oot ayumewin ;
9. Wutcheeä mena kåkeyow wutcheesisa : meenisåtikwuk mena kåkeyow masikeeskåtik-wuk ;
10. Pisiskewuk mena kåkeyow mistooswuk : munechoosuk mena ka oopeewawitchik peyā-seesuk ;
11. Kåche Ookemawuk uskeék mena kåkeyow ayiseyinewuk : kåche ookemawe koosisan-uk mena kåkeyow ooyussoowāwuk uskeék ;
12. Ooskeneekewuk mena ooskeneekiskwā-

## *Nikumoon.*

wuk, kissāyinewuk mena owasisuk, muméchét-  
uumwāk oo Wéyoowin ka Tipāyéchekāt : weya  
oo Wéyoowin piko puskeyakāo, mena oo mum-  
échimikoowin owusimā itāyétkwuneyew is-  
peēch kesik mena uske.

13. Kitta kistukimāo oot eyineema ; kākeyow  
oo kunachehooma kitta muméchimik : Israel  
oot owasimisa ote, mena ayiseyinewuk ote ka  
utooskowatchik. Muméchimeék ka Tipāyé-  
chekāt.

## NIKUMOON CXLIX.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt. O nikumoos-  
tāk ka Tipāyéchekāt ooske nikumoon : keyam  
ā mawutchehitootchik ookunachehoowuk kitta  
muméchimāwuk.

2. Keyam Israel kitta mumátaakoohik ka  
oosehikoot : mena keyam Sion oot owasimisa  
kitta mumátaakoohikwuk oo Kéche Ookemam-  
ewawa.

3. Keyam kitta muméchétumwāwuk oo  
Wéyoowin neemehitoowinik : keyam kitta nik-  
umoostowāwuk kitta muméchimatchik kitoóch-  
ikuna óche.

4. Weya Tāpāyéchekāt ā meywāyimat oot  
eyineema : mena ā wechehat ka tupútāyimooyit  
oo' tāeyeéek.

5. Keyam ookunachehoowuk kitta mumáta-  
oosewuk kissik kitta meyowatikwāyétmuwuk :  
keyam kitta mumátaakoosewuk oo nipāwinewāk.

6. Keyam oo muméchimikoowina Muneto

## *Nikumoonaa.*

oo' toonewâk kitta ayayew : mena ā neswap-  
itāyak semakuníkooman kitta mitchiminumwuk  
oo' cheécheewâk ;

7. Kitta ayimehatchik āka ka ayumehayit :  
mena kitta kitootatchik ayiseyinewa ;

8. Kitta tûkoopitatchik oo kēche ookemam-  
eyewa pewapisk ḍche : mena oo kēche ayiseyin-  
ewa pewapisk ḍche ā tapissekwatahootâk.

9. Kitta ayimehatchik, ka isse mussinâhik-  
atâk : Ākose isse kistâyétaoosewin ayayewa  
kâkeyow oo kunachechooma. Muméchimeék ka  
Tipâyéchekât.

## NIKUMOON CL.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipâyéchekât. O muméchim-  
eék Muneto oo kunachehoowinik : muméchim-  
eék kesikoók oo soókatissewinik.

2. Muméchimeék oo kēche totumoowinik :  
muméchimeék ka isse puskeyakât oo kistat-  
issewinik.

3. Muméchimeék ā pâtakwûk pootachikun :  
muméchimeék kitoóchikunik.

4. Muméchimeék kitoóchikunik mena nee-  
mehitooowinik : muméchimeék kitoóchikunâyap-  
eék mena pootachikunik.

5. Muméchimeék ka meyôtakwûkee kit-  
oóchikuna : muméchimeék ka kissewâkee kit-  
oóchikuna.

6. Keyam tûto oweyuk ka yâyât : kitta  
muméchimâwuk ka Tipâyéchekâyit. Mumé-  
chimeék ka Tipâyéchekât.

